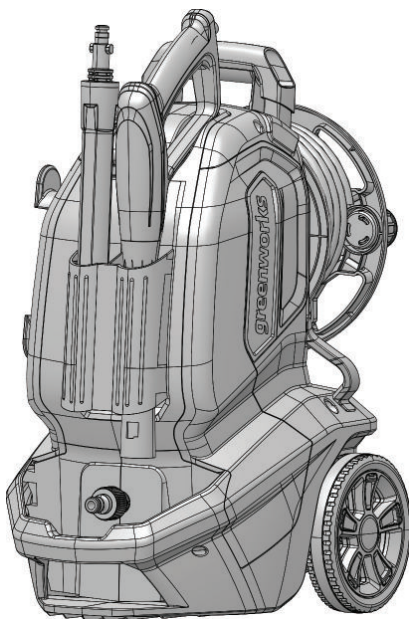


greenworks

G40/G50

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /
GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / ΚΑΥΤΤΟΡΡΑΣ /
ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA
UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Uporabniški priročnik /
PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE /
ΡЪΚΟΒΟΔΣΤΒΟ ΗΑ ΟΠΕΡΑΤΟΡΑ / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM
KILAVUZU / מדריר למפעיל / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA /
KASUTUSJUHEND



PWA111



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des
instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Перевод оригинальных инструкций /
Alkuperäisten ohjeiden käänös / Översättning av originalinstruktionerna / Produzentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie
oryginalnej instrukcji / Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás
fordítása / Traducere a instrucțiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αιθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Orjinal
Talatmatlann Tercümesi / הוראות מקוריות / Originalių instrukcijų vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvadolas / Origaalkasutusjuhendi tõlge

1	Description.....	4	4.3	Install the nozzle.....	5
1.1	Purpose.....	4	4.4	Install the detergent tank.....	5
1.2	Product overview.....	4	4.5	Start the machine.....	5
2	Safety.....	4	4.6	Stop the machine.....	6
3	Installation.....	4	5	Maintenance.....	6
3.1	Unpack the machine.....	4	5.1	Nozzle maintenance.....	6
3.2	Install the spray wand.....	4	6	Transportation and storage.....	6
3.3	Install the gun holder.....	4	6.1	Move the machine.....	6
3.4	Install the water inlet connector.....	4	6.2	Store the machine.....	6
3.5	Install the front pedestal.....	4	7	Troubleshooting.....	7
3.6	Install the high pressure hose.....	4	8	Technical data.....	8
4	Operation.....	4	9	Warranty.....	8
4.1	Connect the water supply to the machine.....	4	10	EC Declaration of conformity.....	8
4.2	Use the gun.....	5			

1 DESCRIPTION

1.1 PURPOSE

The machine is used to clean vehicles, boats, buildings by the removal of stubborn dirt with clean water and chemical detergents.

For domestic use only, not for professional use, and for operation at temperature above 0°C.

1.2 PRODUCT OVERVIEW

1 Upper handle	12 Pedestal
2 Spray wand	13 Nozzle lock button
3 Gun	14 Adjustable nozzle
4 Water inlet	15 Spray tip cleaning tool
5 Wheel assembly	16 Garden hose
6 High pressure hose	17 Detergent tank
7 Cord retainer	18 Crank handle
8 Trigger safety button	19 Trigger
9 Spring button	20 Power switch
10 Inlet coupler	
11 Gun holder	

2 SAFETY

▲ WARNING

Make sure that you do/obey all safety instructions.

Refer to Safety Manual.

3 INSTALLATION

3.1 UNPACK THE MACHINE

▲ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

▲ WARNING

- If the parts have damage, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If the parts are damaged or missing, speak to the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and package in compliance with local regulations.

3.2 INSTALL THE SPRAY WAND

Figure 2.

1. Push the end of the spray wand into the gun handle.
2. Turn the spray wand clockwise until the tabs lock into position.

▲ WARNING

Make sure that the connection has no leakage.

3.3 INSTALL THE GUN HOLDER

Figure 3.

1. Engage the gun holder into the slot until it locks into its tabs.

3.4 INSTALL THE WATER INLET CONNECTOR

Figure 4.

1. Install the water inlet connector onto the water inlet coupler.
2. Turn the water inlet connector clockwise until it is tight.

3.5 INSTALL THE FRONT PEDESTAL

Figure 4.

1. Align the screw sleeves of the pedestal with the screw holes.
2. Push the screws through the screw sleeves and tighten them.

3.6 INSTALL THE HIGH PRESSURE HOSE

Figure 5.

1. Turn the crank handle to release the high pressure hose.
2. Push one end of the high pressure hose into the inlet coupler.

4 OPERATION

▲ WARNING

Make sure that all the connections are tight and have no leakage before operation.

4.1 CONNECT THE WATER SUPPLY TO THE MACHINE

For easy operation, please use a self-coiling garden hose (not provided).

▲ WARNING

When you operate the self-coiling hose, make sure that the hose has no blockage.

▲ WARNING

- The water supply must come from the water main
- Do not use hot water
- Do not use water from ponds or lakes

▲ WARNING

Do the local regulations when you connect the garden hose to the water supply. Direct connection through a receiver tank or backflow preventer is usually permitted.

▲ CAUTION

Inspect the filter in the water inlet connector before you connect the garden hose

- If the filter is damaged, do not use the machine until the filter is replaced.
- If the filter is dirty, clean the filter.

Figure 6.

1. Uncoil the garden hose.
2. Let the water flow through the garden hose for 30 seconds.
3. Turn the water supply off.
4. Install and tighten the end of the garden hose to the water inlet connector.

▲ CAUTION

There must be a minimum of 3 m of free hose between the water inlet and the water supply.

4.2 USE THE GUN

Figure 2.

▲ WARNING

For safe control, keep your hands on the gun at all times.

- Pull and hold the gun trigger to start the machine.
- Release the gun trigger to stop water flow through the nozzle.

4.2.1 UNLOCK THE GUN TRIGGER

- Push backward the trigger safety button.

4.2.2 LOCK THE GUN TRIGGER

- Push forward the trigger safety button.

4.3 INSTALL THE NOZZLE

Figure 7.

▲ WARNING

Before you change the nozzle:

1. Pull the gun trigger to release water pressure.
2. Lock the trigger safety button on the gun.
3. Stop the machine.

▲ WARNING

Do not point the spray wand at your face or others'.

1. Push and hold the lock button on the spray wand.
2. Align the pin on the nozzle with the hole on the spray wand.
3. Install the nozzle onto the spray wand.
4. Rotate the nozzle to adjust the spray shape.

4.4 INSTALL THE DETERGENT TANK

Figure 8.

▲ WARNING

Do not use household detergents, acids, alkalines, bleaches, solvents, flammable material, or industrial grade solutions, which can do damage to the pump.

▲ WARNING

Do the instructions on the solution bottle to prepare detergent.

i NOTE

If it is necessary, use a funnel to prevent the spill of detergent. Clean and dry the spilled detergent when you fill it.

1. Put the detergent into the detergent tank.
2. Push and hold the lock button on the spray wand.
3. Install the detergent tank onto the spray wand.

i NOTE

Do not let detergent dry on the surface to prevent streaks.

4.5 START THE MACHINE

Figure 9.

▲ CAUTION

Do not operate without the water supply connected.

▲ CAUTION

Before you start the machine:

1. Turn the water supply on.
2. Pull the gun trigger to release air pressure.
3. If a stable stream of water comes out from the gun, release the gun trigger.

1. Connect the machine to the power supply.
2. Set the power switch to the "ON" (I) position.
3. Turn the water supply on.
4. Pull the gun trigger.

4.6 STOP THE MACHINE

1. Release the gun trigger.
2. Set the power switch to the "OFF" (O) position.

▲ WARNING

If you do not use the machine :

- Stop the machine.
- Turn the water supply off.
- Disconnect the power cord from the outlet.
- Pull the gun trigger to release the remaining pressure from the machine.
- Lock the trigger safety button.

5 MAINTENANCE**▲ WARNING**

Before maintenance, make sure that you

- stop the machine.
- wait until all the moving parts stop.
- disconnect the plug from the power source.

▲ WARNING

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

▲ WARNING

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

▲ WARNING

Replace the power cord by an approved service center.

5.1 NOZZLE MAINTENANCE

Figure 7.

If there is too much pump pressure, the nozzle can become clogged, you can feel a pulsing sensation while you pull the gun trigger.

5.1.1 REMOVE THE NOZZLE

1. Push and hold the lock button on the spray wand.
2. Remove the nozzle from the spray wand.

5.1.2 CLEAN THE NOZZLE

1. Use a straight paper clip or cleaning tool to clean the spray tip.
2. Flush and clean the unwanted materials out of the nozzle with the garden hose.
3. Install the clean nozzle to the spray wand.

6 TRANSPORTATION AND STORAGE**▲ WARNING**

Disconnect the power cord before transportation and storage.

6.1 MOVE THE MACHINE

- Point the spray wand in a safe direction.
- Only hold the machine with the handgrip.

6.2 STORE THE MACHINE**▲ WARNING**

Make sure that the gun, the high pressure hose and the pump are dry.

▲ WARNING

Make sure that children cannot come near the machine.

i NOTE

Use a recommended pump protector to prevent cold weather damage during storage in winter.

- Disconnect the garden hose from machine.
- Wind the high pressure hose.
- Clean housing and the plastic components with a moist and soft cloth.
- Make sure that the machine does not have loose or damaged parts. If it is necessary, do these steps/ instructions:
 - replace the damaged parts.
 - tighten the bolts.
 - speak to a person of an approved service center.
- Store the machine in a dry, isolated and frost-free area.

7 TROUBLESHOOTING


PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The motor does not start.	The power switch is off.	Set the power switch to the "ON" (I) position.
	You do not plug the power cord.	Connect the power cord to the power supply.
	Electrical outlet does not supply sufficient power.	Try another electrical outlet.
	The circuit breaker is tripped.	Let it cool, and start the machine again.
	The power switch is on, but you do not pull the gun trigger.	Pull the gun trigger.
The machine does not get high pressure.	The diameter of garden hose is too small.	Replace with a 1" (25 mm) or 5/8" (16 mm) garden hose.
	The garden hose is blocked.	Make sure that the garden hose is free from blockage.
	The water supply is not sufficient.	Open the water supply fully.
	You do not install the nozzle onto the spray wand.	Install the nozzle onto the spray wand.
	The water intake filter is blocked.	Remove the filter and make it clean in warm water.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The output pressure varies high and low.	The water supply is not sufficient.	Open water supply fully. Make sure the garden hose is free from blockage.
	The pump absorbs air.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure that the hoses and fittings have no problem. 2. Turn the machine off. 3. Pull the gun trigger until a stable flow of water comes out through the nozzle.
	The water intake filter is clogged.	Remove the filter and clean it in warm water.
	The supply voltage is low.	Make sure that only the pressure washer operates on the circuit.
	The gun, hose or nozzle are calcified.	Operate distilled vinegar through detergent tank.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The motor buzzes, but you can not start the machine.	The supply voltage is low.	Make sure that only the pressure washer operates on the circuit.
	The system has remaining pressure.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stop the machine. 2. Pull the gun trigger on spray wand to release pressure 3. Start the machine.
	The voltage decreases across extension cord.	Disconnect the extension cord, and connect the machine directly into the outlet.
	You do not use the machine for a long time.	Speak to a person of an approved service center.
	There is remaining friction in components. You can hear a hum.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disconnect the water supply. 2. Turn the machine on for 2 or 3 seconds. 3. Repeat the above step for several times.
There is no water.	The water supply is off.	Turn the water supply on.
	The garden hose is blocked.	Make sure that the garden hose is free from blockage.

8 TECHNICAL DATA

Model No.	G40	G50
Rated Voltage	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Rated Pressure	10 MPa	11 MPa
Permissible Pressure	13.5 MPa	14.5 MPa
Power Rating	1900 W	2200 W
Rated Water Flow	6.5 l/min	6.6 l/min
Maximum Water Flow	8 l/min	8.3 l/min
Maximum Water Inlet Pressure	0.7 MPa	0.7 MPa

Maximum Water Inlet Temperature	40 °C	40 °C
Measured sound pressure level	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Measured sound power level	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB(A)}$
Guaranteed sound power level	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Protection Degree	IPX 5	IPX 5
	Double-insulated construction.	

9 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks webpage)

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

10 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Address: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Peter Söderström

Address: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Herewith we declare that the product

Category: Pressure washer

Model: G40/G50 (PWA111)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following (parts/clauses of) European harmonised standards have been used:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Conformity assessment method to Annex V/ Directive 2000/14/EC

Measured sound power level L_{WA} : G40: 90.1/ G50:
90.7 dB(A)

Guaranteed sound power level $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50:
94 dB(A)

Place, date: 04.04.20 Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

1	Beschreibung.....	11			
1.1	Verwendungszweck.....	11	4.3	Installieren der Düse.....	12
1.2	Produktübersicht.....	11	4.4	Installieren des Spülmitteltanks.....	12
2	Sicherheit.....	11	4.5	Maschine starten.....	13
3	Montage.....	11	4.6	Maschine anhalten.....	13
3.1	Maschine auspacken.....	11	5	Wartung und Instandhaltung.....	13
3.2	Installieren der Sprühwand.....	11	5.1	Düsenwartung.....	13
3.3	Installieren der Pistolenhalterung.....	11	6	Transport und Lagerung.....	13
3.4	Installieren des Wassereinlassanschlusses.....	11	6.1	Maschine bewegen.....	13
3.5	Installieren des Frontfußgestells.....	11	6.2	Maschine lagern.....	13
3.6	Installieren des Druckschlauchs.....	11	7	Fehlerbehebung.....	14
4	Bedienung.....	11	8	Technische Daten.....	15
4.1	Die Wasserversorgung mit der Maschine verbinden.....	12	9	Garantie.....	16
4.2	Verwendung der Pistole.....	12	10	EG-Konformitätserklärung.....	16

1 BESCHREIBUNG

1.1 VERWENDUNGSZWECK

Die Maschine wird verwendet, um Fahrzeuge, Boote, Gebäude zu reinigen, indem hartnäckiger Schmutz mit sauberem Wasser und chemischen Reinigungsmitteln entfernt wird.

Nur zur Verwendung im Haushalt, nicht für professionelle Verwendung, und für Betrieb bei einer Temperatur von über 0°C.

1.2 PRODUKTÜBERSICHT

1 Oberer Griff	12 Fußgestell
2 Sprühstab	13 Düsensperrtaste
3 Pistole	14 Einstellbare Düse
4 Wassereinlass	15 Reinigungswerkzeug für Sprühspitze
5 Radsatz	16 Gartenschlauch
6 Hochdruckschlauch	17 Spülmitteltank
7 Kabelhalter	18 Kurbelgriff
8 Auslösersicherheitstaste	19 Auslöser
9 Federtaste	20 Ein/Aus-Schalter
10 Einlasskoppler	
11 Pistolenhalterung	

2 SICHERHEIT

▲ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise befolgen.

Siehe Sicherheitshandbuch.

3 MONTAGE

3.1 MASCHINE AUSPACKEN

▲ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

▲ WARNUNG

- Wenn Teile beschädigt sein sollten, verwenden Sie die Maschine nicht.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.

4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
5. Entsorgen Sie den Karton und die Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften.

3.2 INSTALLIEREN DER SPRÜHWAND

Abbildung 2.

1. Schieben Sie das Ende des Sprühstabs in den Pistolengriff.
2. Drehen Sie den Sprühstab im Uhrzeigersinn, bis die Lasche einrastet.

▲ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass der Anschluss nicht undicht ist.

3.3 INSTALLIEREN DER PISTOLENHALTERUNG

Abbildung 3.

1. Stecken Sie die Pistolenhalterung in den Schlitz, bis er in seinen Laschen einrastet.

3.4 INSTALLIEREN DES WASSEREINLASSANSCHLUSSES

Abbildung 4.

1. Montieren Sie den Wassereinlassanschluss auf die Wassereinlasskoppler.
2. Drehen Sie den Wassereinlassanschluss im Uhrzeigersinn, bis er fest sitzt.

3.5 INSTALLIEREN DES FRONTFUSSGESTELLS

Abbildung 4.

1. Richten Sie die Schraubhülsen des Fußgestells mit den Schraubenlöchern aus.
2. Schieben Sie die Schrauben durch die Schraubenhülsen und ziehen Sie sie fest.

3.6 INSTALLIEREN DES DRUCKSCHLAUCHS

Abbildung 5.

1. Drehen Sie die Kurbel, um den Hochdruckschlauch zu lösen.
2. Schieben Sie ein Ende des Hochdruckschlauchs in den Einlasskoppler.

4 BEDIENUNG

▲ WARNUNG

Stellen Sie vor dem Betrieb sicher, dass alle Anschlüsse fest sitzen und keine Lecks aufweisen.

4.1 DIE WASSERVERSORGUNG MIT DER MASCHINE VERBINDEN

Für einfachen Betrieb verwenden Sie bitte einen selbstaufwickelnden Gartenschlauch (nicht beiliegend).

▲ WARNUNG

Wenn Sie den selbstaufwickelnden Schlauch bedienen, stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht blockiert ist.

▲ WARNUNG

- Die Wasserversorgung muss aus der Hauptwasserleitung kommen
- Verwenden Sie kein heißes Wasser
- Verwenden Sie kein Wasser aus Teichen oder Seen

▲ WARNUNG

Beachten Sie die örtlichen Vorschriften, wenn Sie den Gartenschlauch mit der Wasserversorgung verbinden. Direkter Anschluss mit einem Aufnahmetank oder Rückflussschutz ist üblicherweise erlaubt.

▲ VORSICHT

Kontrollieren Sie den Wassereinlassanschluss, bevor Sie den Gartenschlauch anbringen

- Wenn der Filter beschädigt ist, verwenden Sie die Maschine erst wieder, wenn der Filter ausgetauscht wurde.
- Wenn der Filter schmutzig ist, reinigen Sie den Filter.

Abbildung 6.

1. Wickeln Sie den Gartenschlauch ab.
2. Lassen Sie 30 Sekunden lang Wasser durch den Gartenschlauch laufen.
3. Drehen Sie die Wasserversorgung ab.
4. Installieren Sie das Ende des Gartenschlauchs am Wassereinlassanschluss und ziehen Sie es fest.

▲ VORSICHT

Es müssen mindestens 3 m freier Schlauch zwischen dem Wassereinlass und der Wasserversorgung sein.

4.2 VERWENDUNG DER PISTOLE

Abbildung 2.

▲ WARNUNG

Zur sicheren Kontrolle halten Sie die Hände immer an der Pistole.

- Ziehen und halten Sie den Pistolenauslöser, um die Maschine zu starten.
- Lassen Sie den Pistolenauslöser los, um den Wasserfluss durch die Düse zu stoppen.

4.2.1 ENTPERREN DES PISTOLENAUSLÖSERS

- Drücken Sie die Auslösersicherheitstaste rückwärts.

4.2.2 SPERREN DES PISTOLENAUSLÖSERS

- Drücken Sie die Auslösersicherheitstaste vorwärts.

4.3 INSTALLIEREN DER DÜSE

Abbildung 7.

▲ WARNUNG

Vor Wechsel der Düse:

1. Betätigen Sie den Pistolenauslöser, um den Wasserdruck freizugeben.
2. Sperren Sie die Auslösersicherheitstaste an der Pistole.
3. Stoppen Sie die Maschine.

▲ WARNUNG

Zielen Sie mit dem Sprühstab nicht auf Ihr Gesicht oder das eines anderen.

1. Halten Sie die Sperrtaste an dem Sprühstab gedrückt.
2. Richten Sie den Stift an der Düse mit dem Loch im Sprühstab aus.
3. Installieren Sie die Düse auf dem Sprühstab.
4. Drehen Sie die Düse, um die Sprühform anzupassen.

4.4 INSTALLIEREN DES SPÜLMITTELTANKS

Abbildung 8.

▲ WARNUNG

Verwenden Sie keine haushaltsüblichen Reinigungsmittel, Säuren, Laugen, Bleichen, Lösungsmittel, entzündliches Material oder Lösungen von industrieller Qualität, die die Pumpe beschädigen können.

▲ WARNUNG

Beachten Sie die Anweisungen auf der Lösungsflasche, um das Spülmittel vorzubereiten.

i HINWEIS

Wenn notwendig, verwenden Sie einen Trichter, um Überlaufen des Spülmittels zu vermeiden. Reinigen und trocknen Sie übergelaufenes Spülmittel beim Füllen.

1. Das Spülmittel in den Spülmitteltank geben.
2. Halten Sie die Sperrtaste an dem Sprühstab gedrückt.
3. Installieren Sie den Spülmitteltank auf dem Sprühstab.

i HINWEIS

Lassen Sie das Spülmittel nicht auf der Oberfläche trocknen, um Streifenbildung zu vermeiden.

4.5 MASCHINE STARTEN

Abbildung 9.

▲ VORSICHT

Nicht ohne angeschlossene Wasserversorgung bedienen.

▲ VORSICHT

Vor dem Starten der Maschine:

1. Schalten Sie die Wasserversorgung ein.
2. Betätigen Sie den Pistolenauslöser, um den Luftdruck freizugeben.
3. Wenn ein stabiler Wasserstrom aus der Pistole austritt, lassen Sie den Pistolenauslöser los.

1. Schließen Sie die Maschine an die Stromversorgung an.
2. Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position "EIN" (I).
3. Schalten Sie die Wasserversorgung ein.
4. Betätigen Sieden Pistolenauslöser.

4.6 MASCHINE ANHALTEN

1. Sperren Sie den Pistolenauslöser.
2. Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position "AUS" (O).

▲ WARNUNG

Wenn Sie die Maschine nicht verwenden :

- Stoppen Sie die Maschine.
- Drehen Sie die Wasserversorgung ab.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Pistolenauslöser, um den verbleibenden Druck aus der Maschine freizugeben.
- Sperren Sie die Auslösersicherheitstaste vorwärts.

5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

▲ WARNUNG

Vor der Wartung:

- stoppen Sie die Maschine.
- warten Sie so lange, bis alle beweglichen Teile stehen geblieben sind.
- ziehen Sie den Stecker aus der Stromversorgung.

▲ WARNUNG

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.

▲ WARNUNG

Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin und mineralölbasierte Materialien nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen und ihn unbrauchbar machen.

▲ WARNUNG

Ersetzen Sie das Netzkabel bei einem zugelassenen Servicecenter.

5.1 DÜSENWARTUNG

Abbildung 7.

Wenn der Pumpendruck zu hoch ist, kann die Düse verstopfen. Sie fühlen dann ein Pulsieren, wenn Sie den Pistolenauslöser betätigen.

5.1.1 ENTFERNEN DER DÜSE

1. Halten Sie die Sperrtaste an dem Sprühstab gedrückt.
2. Entfernen Sie die Düse von dem Sprühstab.

5.1.2 REINIGEN DER DÜSE

1. Verwenden Sie eine gerade Heftklammer oder ein Reinigungswerkzeug, um die Sprühspitze zu reinigen.
2. Spülen und Reinigen Sie die unerwünschten Materialien aus der Düse mit dem Gartenschlauch.
3. Installieren Sie die saubere Düse auf dem Sprühstab.

6 TRANSPORT UND LAGERUNG

▲ WARNUNG

Ziehen Sie vor dem Transport und der Lagerung das Netzkabel.

6.1 MASCHINE BEWEGEN

- Halten Sie den Sprühstab in eine sichere Richtung.
- Halten Sie die Maschine nur am Handgriff.

6.2 MASCHINE LAGERN

▲ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass die Pistole, der Hochdruckschlauch und die Pumpe trocken sind.

▲ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht in die Nähe der Maschine kommen können.

i HINWEIS

Verwenden Sie einen empfohlenen Pumpenschutz, um Kaltwetterschaden bei der Lagerung über Winter zu vermeiden.

- Trennen Sie den Gartenschlauch von der Maschine.
- Wickeln Sie den Hochdruckschlauch auf.
- Reinigen Sie das Gehäuse und die Kunststoffteile mit einem feuchten und weichen Tuch.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine keine losen oder beschädigten Teile aufweist. Wenn es notwendig ist, führen Sie diese Schritte/Anweisungen aus:
 - tauschen Sie die beschädigten Teile aus.
 - ziehen Sie die Schrauben an.
 - sprechen Sie mit einem Mitarbeiter eines zugelassenen Servicezentrums.
- Lagern Sie die Maschine trocken, isoliert und frostfrei.

7 FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Maschine startet nicht.	Der Ein/Aus-Schalter ist aus.	Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position "EIN" (I).
	Sie haben das Netzkabel nicht angeschlossen.	Schließen Sie das Netzkabel an das Stromnetz an.
	Die Steckdose liefert nicht genügend Strom.	Versuchen Sie eine andere Steckdose.
	Der Schutzschalter wird ausgelöst.	Abkühlen lassen und die Maschine erneut starten.
	Der Ein/Aus-Schalter ist ein, aber Sie haben den Pistolenauslöser nicht betätigt.	Betätigen Sieden Pistolenauslöser.


PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Maschine erhält keinen Druck.	Der Durchmesser des Gartenschlauchs ist zu klein.	Tauschen Sie ihn gegen einen Gartenschlauch mit 1" (25 mm) oder 5/8" (16 mm).
	Der Gartenschlauch ist blockiert.	Stellen Sie sicher, dass der Gartenschlauch nicht blockiert ist.
	Die Wasserversorgung reicht nicht aus.	Öffnen Sie die Wasserversorgung vollständig.
	Die Düse ist nicht auf dem Sprühstab installiert.	Installieren Sie die Düse auf dem Sprühstab.
	Der Wassereinflussfilter ist blockiert.	Entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn in warmem Wasser.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Auslassdruck schwankt zwischen hoch und tief.	Die Wasserversorgung reicht nicht aus.	Öffnen Sie die Wasserversorgung vollständig. Stellen Sie sicher, dass der Gartenschlauch nicht blockiert ist.
	Die Pumpe nimmt Luft auf.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stellen Sie sicher, dass die Schläuche und Armaturen keine Probleme aufweisen. 2. Schalten Sie die Maschine aus. 3. Ziehen Sie den Auslöser, bis ein stabiler Wasserstrahl aus der Düse kommt.
	Der Wassereinflussfilter ist verstopft.	Entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn in warmem Wasser.
	Die Versorgungsspannung ist niedrig.	Stellen Sie sicher, dass nur der Hochdruckreiniger über diesen Stromkreislauf betrieben wird.
	Pistole, Schlauch oder Düse sind verkalkt.	Lassen Sie destillierten Essig durch den Spülmitteltank laufen.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Motor summt, aber Sie können die Maschine nicht starten.	Die Versorgungsspannung ist niedrig.	Stellen Sie sicher, dass nur der Hochdruckreiniger über diesen Stromkreislauf betrieben wird.
	Das System steht unter Restdruck.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stoppen Sie die Maschine. 2. Betätigen Sie den Auslöser am Sprühstab, um den Druck abzulassen 3. Starten Sie die Maschine.
	Die Spannung sinkt entlang des Verlängerungskabels.	Trennen Sie das Verlängerungskabel und schließen Sie die Maschine direkt an die Steckdose an.
	Die Maschine wurde lange Zeit nicht verwendet.	Sprechen Sie mit einem Mitarbeiter eines zugelassenen Servicezentrums.
	Es besteht noch Reibung in den Bauteilen. Sie hören ein Summen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trennen Sie die Wasserversorgung. 2. Schalten Sie die Maschine 2 bis 3 Sekunden lang ein. 3. Wiederholen Sie die obigen Schritte mehrmals.
Es tritt kein Wasser aus.	Die Wasserversorgung ist abgeschaltet.	Schalten Sie die Wasserversorgung ein.
	Der Gartenschlauch ist blockiert.	Stellen Sie sicher, dass der Gartenschlauch nicht blockiert ist.

8 TECHNISCHE DATEN

Modell-Nr.	G40	G50
Nennspannung	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Nennndruck	10 MPa	11 MPa
Zulässiger Druck	13.5 MPa	14.5 MPa

Nennleistung	1900 W	2200 W
Neendurchfluss	6,5 l/min	6.6 l/min
Maximaler Durchfluss	8 l/min	8.3 l/min
Maximaler Wassereinlassdruck	0.7 MPa	0.7 MPa
Maximale Wassereinlasstemperatur	40 °C	40 °C
Gemessener Schalldruckpegel	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gemessener Schallleistungspegel	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schallleistungspegel	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Schutzgrad	IPX 5	IPX 5
	Doppelt isolierte Konstruktion.	

9 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Greenworks)

Die Greenworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu in der Bedienungsanleitung beschrieben Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

10 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: GLOBGRO AB
 Globe Group Europe
 Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Peter Söderström
 Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Hochdruckreiniger
 Modell: G40/G50 (PWA111)
 Seriennummer: Siehe Produktetikett
 Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:

- 2014/30/EU
- 2000/14/EG & 2005/88/EG
- 2011/65/EU & 2015/863/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden (Teile/ Klauseln von) europäischen harmonisierten Normen verwendet wurden:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang V/ der Richtlinie 2000/14/EG

Gemessener Schalleistungspegel L_{wA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)
 Garantierter Schalleistungspegel $L_{wA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Ort, Datum: 04.04.20 Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

Ted Qu

1	Descripción.....	18	4.3	Instalación de la boquilla.....	19
1.1	Finalidad.....	18	4.4	Instalación del depósito de detergente.....	19
1.2	Perspectiva general del producto.....	18	4.5	Puesta en marcha de la máquina.....	20
2	Seguridad.....	18	4.6	Detención de la máquina.....	20
3	Instalación.....	18	5	Mantenimiento.....	20
3.1	Desembalaje de la máquina	18	5.1	Mantenimiento de la boquilla.....	20
3.2	Instalación de la varilla pulverizadora.....	18	6	Transporte y almacenamiento.....	20
3.3	Instalación del portapistola.....	18	6.1	Traslado de la máquina.....	20
3.4	Instalación del conector de entrada de agua....	18	6.2	Almacenamiento de la máquina.....	20
3.5	Instalación del pedestal delantero.....	18	7	Solución de problemas.....	21
3.6	Instalación de la manguera de alta presión.....	18	8	Datos técnicos.....	22
4	Funcionamiento.....	18	9	Garantía.....	22
4.1	Conexión del suministro de agua a la máquina.....	19	10	Declaración de conformidad CE....	22
4.2	Uso de la pistola.....	19			

1 DESCRIPCIÓN

1.1 FINALIDAD

Esta máquina se utiliza para limpiar vehículos, barcos y edificios mediante la eliminación de la suciedad más difícil con agua limpia y detergentes químicos.

Indicada solo para el uso doméstico, no apta para el uso profesional, para funcionamiento a temperaturas superiores a 0°C.

1.2 PERSPECTIVA GENERAL DEL PRODUCTO

1 Asa superior	12 Pedestal
2 Varilla pulverizadora	13 Botón de bloqueo de boquilla
3 Pistola	14 Boquilla ajustable
4 Entrada de agua	15 Herramienta de limpieza de punta de pulverización
5 Conjunto de las ruedas	16 Manguera de jardín
6 Manguera de alta presión	17 Depósito de detergente
7 Retención del cable	18 Manivela
8 Botón de seguridad del gatillo	19 Gatillo
9 Botón a resorte	20 Interruptor de encendido
10 Acoplamiento de entrada	
11 Portapistola	

2 SEGURIDAD

▲ AVISO

Asegúrese de seguir/respetar todas las instrucciones de seguridad.

Consulte el manual de seguridad.

3 INSTALACIÓN

3.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

▲ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

▲ AVISO

- Si las piezas presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, hable con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se encuentra en la caja.

3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

3.2 INSTALACIÓN DE LA VARILLA PULVERIZADORA

Figura 2.

1. Introduzca el extremo de la varilla pulverizadora en la empuñadura de la pistola.
2. Gire la varilla pulverizadora en sentido horario hasta que las pestañas se bloqueen en su posición.

▲ AVISO

Asegúrese de que la conexión no tenga fugas.

3.3 INSTALACIÓN DEL PORTAPISTOLA

Figura 3.

1. Acople el portapistola en la ranura hasta que se bloquee en las pestañas.

3.4 INSTALACIÓN DEL CONECTOR DE ENTRADA DE AGUA

Figura 4.

1. Instale el conector de entrada de agua en el acoplamiento de entrada de agua.
2. Gire el conector de entrada de agua en sentido horario hasta que quede apretado.

3.5 INSTALACIÓN DEL PEDESTAL DELANTERO

Figura 4.

1. Alinee los manguitos de los tornillos del pedestal con los orificios de tornillo.
2. Introduzca los tornillos por los manguitos de los tornillos y apriételes.

3.6 INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN

Figura 5.

1. Gire la manivela para soltar la manguera de alta presión.
2. Introduzca un extremo de la manguera de alta presión en el acoplamiento de entrada.

4 FUNCIONAMIENTO

▲ AVISO

Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas y no tengan fugas antes del funcionamiento.

4.1 CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE AGUA A LA MÁQUINA

Para un fácil funcionamiento, utilice una manguera de jardín autoenrollable (no incluida).

▲ AVISO

Cuando utilice la manguera autoenrollable, asegúrese de que esta no tenga obstrucciones.

▲ AVISO

- El suministro de agua debe provenir de la red de abastecimiento de agua
- No utilice agua caliente
- No utilice agua de estanques o lagos

▲ AVISO

Siga los reglamentos locales cuando conecte la manguera de jardín al suministro de agua. Normalmente se permite la conexión directa a través de un depósito receptor o un dispositivo de prevención de reflujos.

▲ PRECAUCIÓN

Inspeccione el filtro en el conector de entrada de agua antes de conectar la manguera de jardín

- Si el filtro está dañado, no utilice la máquina hasta que sustituya el filtro.
- Limpie el filtro si está sucio.

Figura 6.

1. Desenrolle la manguera de jardín.
2. Deje que el agua fluya por la manguera de jardín durante 30 segundos.
3. Desconecte el suministro de agua.
4. Instale y apriete el extremo de la manguera de jardín en el conector de entrada de agua.

▲ PRECAUCIÓN

Debe haber un mínimo de 3 m de manguera libre entre la entrada de agua y el suministro de agua.

4.2 USO DE LA PISTOLA

Figura 2.

▲ AVISO

Para un control seguro, mantenga las manos en la pistola en todo momento.

- Apriete y mantenga apretado el gatillo de la pistola para poner en marcha la máquina.
- Suelte el gatillo de la pistola para detener el flujo de agua por la boquilla.

4.2.1 DESBLOQUEO DEL GATILLO DE LA PISTOLA

- Empuje hacia atrás el botón de seguridad del gatillo.

4.2.2 BLOQUEO DEL GATILLO DE LA PISTOLA

- Empuje hacia delante el botón de seguridad del gatillo.

4.3 INSTALACIÓN DE LA BOQUILLA

Figura 7.

▲ AVISO

Antes de cambiar la boquilla:

1. Apriete el gatillo de la pistola para liberar la presión de agua.
2. Bloquee el botón de seguridad del gatillo en la pistola.
3. Pare la máquina.

▲ AVISO

No apunte la varilla pulverizadora hacia su propia cara o la de otras personas.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo en la varilla pulverizadora.
2. Alinee la patilla de la boquilla con el orificio de la varilla pulverizadora.
3. Instale la boquilla en la varilla pulverizadora.
4. Gire la boquilla para ajustar la forma de pulverización.

4.4 INSTALACIÓN DEL DEPÓSITO DE DETERGENTE

Figura 8.

▲ AVISO

No utilice detergentes domésticos, ácidos, alcalinos, lejías, disolventes, materiales inflamables o soluciones para uso industrial que puedan dañar la bomba.

▲ AVISO

Siga las instrucciones de la botella de solución para preparar el detergente.

¡ NOTA

En caso necesario, utilice un embudo para evitar el derrame de detergente. Limpie y seque el detergente derramado durante el llenado.

1. Ponga el detergente en el depósito de detergente.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo en la varilla pulverizadora.
3. Instale el depósito de detergente en la varilla pulverizadora.

i NOTA

No deje que el detergente se seque sobre la superficie para evitar trazas.

4.5 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 9.

▲ PRECAUCIÓN

No utilice sin el suministro de agua conectado.

▲ PRECAUCIÓN

Antes de poner en marcha la máquina:

1. Conecte el suministro de agua.
2. Apriete el gatillo de la pistola para liberar la presión de aire.
3. Cuando salga de la pistola un chorro de agua estable, suelte el gatillo de la pistola.

1. Conecte la máquina al suministro de alimentación.
2. Sitúe el interruptor de encendido en la posición "ON" (I).
3. Conecte el suministro de agua.
4. Apriete el gatillo de la pistola.

4.6 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

1. Suelte el gatillo de la pistola.
2. Sitúe el interruptor de encendido en la posición "OFF" (O).

▲ AVISO

Si no utiliza la máquina:

- Detenga la máquina.
- Desconecte el suministro de agua.
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de pared.
- Apriete el gatillo de la pistola para liberar la presión restante de la máquina.
- Bloquee el botón de seguridad del gatillo.

5 MANTENIMIENTO

▲ AVISO

Antes del mantenimiento, asegúrese de

- detener la máquina.
- esperar hasta que se detengan todas las piezas móviles.
- desconectar el enchufe de la fuente de alimentación.

▲ AVISO

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

▲ AVISO

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

▲ AVISO

El cable de alimentación debe ser sustituido por un centro de servicio autorizado.

5.1 MANTENIMIENTO DE LA BOQUILLA

Figura 7.

Si hay demasiada presión de la bomba, la boquilla puede obstruirse y puede sentirse una sensación de pulsación mientras aprieta el gatillo de la pistola.

5.1.1 RETIRADA DE LA BOQUILLA

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo en la varilla pulverizadora.
2. Retire la boquilla de la varilla pulverizadora.

5.1.2 LIMPIEZA DE LA BOQUILLA

1. Utilice un clip de papel recto o una herramienta de limpieza para limpiar la punta de pulverización.
2. Elimine y limpie los materiales no deseados de la boquilla con la manguera de jardín.
3. Instale la boquilla limpia en la varilla pulverizadora.

6 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

▲ AVISO

Desconecte el cable de alimentación antes del transporte y el almacenamiento.

6.1 TRASLADO DE LA MÁQUINA

- Apunte la varilla pulverizadora en una dirección segura.
- Sujete la máquina únicamente por la empuñadura.

6.2 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

▲ AVISO

Asegúrese de que la pistola, la manguera de alta presión y la bomba estén secas.

▲ AVISO

Asegúrese de que los niños no puedan acercarse a la máquina.

i NOTA

Utilice un protector de bomba recomendado para evitar daños por el frío durante el almacenamiento en invierno.

- Desconecte la manguera de jardín de la máquina.
- Enrolle la manguera de alta presión.
- Limpie la carcasa y los componentes de plástico con un paño húmedo y suave.
- Asegúrese de que la máquina no tenga piezas sueltas o dañadas. Si es necesario, siga estos pasos/estas instrucciones:
 - sustituya las piezas dañadas.
 - apriete los pernos.
 - hable con una persona de un centro de servicio aprobado.
- Almacene la máquina en un lugar seco, aislado y donde no hiele.

7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no se pone en marcha.	El interruptor de encendido está desconectado.	Sitúe el interruptor de encendido en la posición "ON" (I).
	No ha enchufado el cable de alimentación.	Conecte el cable al suministro de alimentación.
	La toma eléctrica no tiene suficiente potencia.	Intente otra toma eléctrica.
	El disyuntor del circuito ha saltado.	Deje que se enfríe y vuelva a poner en marcha la máquina.
	El interruptor de encendido está activado, pero no ha apretado el gatillo de la pistola.	Apriete el gatillo de la pistola.


PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La máquina no alcanza alta presión.	El diámetro de la manguera de jardín es demasiado pequeño.	Sustituya por una manguera de jardín de 1" (25 mm) o 5/8" (16 mm).
	La manguera de jardín está obstruida.	Asegúrese de que la manguera de jardín no tenga ninguna obstrucción.
	El suministro de agua es insuficiente.	Abra totalmente el suministro de agua.
	No ha instalado la boquilla en la varilla pulverizadora.	Instale la boquilla en la varilla pulverizadora.
	El filtro de admisión de agua está obstruido.	Retire el filtro y límpielo con agua templada.
La presión de salida varía entre alta y baja.	El suministro de agua es insuficiente.	Abra totalmente el suministro de agua. Asegúrese de que la manguera de jardín no está obstruida.
	La bomba absorbe aire.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que las mangueras y los racores no tengan un problema. 2. Apague la máquina. 3. Apriete el gatillo de la pistola hasta que salga un flujo estable de agua por la boquilla.
	El filtro de admisión de agua está atascado.	Retire el filtro y límpielo con agua templada.
	La tensión de suministro es baja.	Asegúrese de que solo funcione en el circuito el limpiador a presión.
	La pistola, la manguera o la boquilla están calcificadas.	Haya funcionar con vinagre destilado en el depósito de detergente.

ES

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El motor zumba, pero no puede poner en marcha la máquina.	La tensión de suministro es baja.	Asegúrese de que solo funcione en el circuito el limpiador a presión.
	Queda presión en el sistema.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Detenga la máquina. 2. Apriete el gatillo de la pistola en la varilla pulverizadora para liberar la presión 3. Ponga en marcha la máquina.
	La tensión disminuye por el cable alargador.	Desconecte el cable alargador y conecte la máquina directamente en la toma.
	No ha utilizado la máquina durante un periodo de tiempo prolongado.	Hable con una persona de un centro de servicio aprobado.
	Queda fricción en los componentes. Se escucha un zumbido.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desconecte el suministro de agua. 2. Encienda la máquina durante 2 o 3 segundos. 3. Repita el paso anterior varias veces.
No hay agua.	El suministro de agua está desconectado.	Conecte el suministro de agua.
	La manguera de jardín está obstruida.	Asegúrese de que la manguera de jardín no tenga ninguna obstrucción.

8 DATOS TÉCNICOS

Nº de modelo	G40	G50
Tensión nominal	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Presión nominal	10 MPa	11 MPa
Presión permitida	13.5 MPa	14.5 MPa

Potencia nominal	1900 W	2200 W
Caudal nominal de agua	6.5 l/min	6.6 l/min
Caudal máximo de agua	8 l/min	8.3 l/min
Presión máxima de entrada de agua	0.7 MPa	0.7 MPa
Temperatura máxima de entrada de agua	40 °C	40 °C
Nivel de presión acústica medida	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica medida	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizada	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$
Vibración	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Grado de protección	IPX 5	IPX 5
	Estructura con doble aislamiento.	

9 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en la página web de Greenworks)

La garantía de Greenworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

10 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Dirección: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suecia

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Peter Söderström

Dirección: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suecia

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Limpiador a presión
Modelo: G40/G50 (PWA111)
Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto
Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas 2006/42/CE
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
 - 2014/30/EU
 - 2000//14/CE&2005/88/CE
 - 2011/65/EU&(EU)2015/863

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes (partes/cláusulas de) las normas europeas armonizadas:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Método de evaluación de conformidad según el anexo V/
Directiva 2000/14/CE

Nivel de potencia acústica medida L_{WA} : G40: 90.1/ G50:
90.7 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizada $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50:
94 dB(A)

Lugar, fecha: 04.04.20 Firma: Ted Qu, Director de calidad

Ted Qu

1	Descrizione.....	25	4.2	Utilizzo della pistola.....	26
1.1	Destinazione d'uso.....	25	4.3	Installazione dell'ugello.....	26
1.2	Descrizione del prodotto.....	25	4.4	Installazione del serbatoio del detergente.....	26
2	Sicurezza.....	25	4.5	Avvio dell'apparecchio.....	27
3	Installazione.....	25	4.6	Arresto dell'apparecchio.....	27
3.1	Disimballaggio dell'apparecchio.....	25	5	Manutenzione.....	27
3.2	Installazione della lancia.....	25	5.1	Manutenzione dell'ugello.....	27
3.3	Installazione del porta-pistola.....	25	6	Trasporto e conservazione.....	27
3.4	Installazione del connettore dell'ingresso dell'acqua.....	25	6.1	Spostamento dell'apparecchio.....	27
3.5	Installazione del piedistallo anteriore.....	25	6.2	Conservazione dell'apparecchio.....	27
3.6	Installazione del tubo ad alta pressione.....	25	7	Risoluzione dei problemi.....	28
4	Utilizzo.....	25	8	Specifiche tecniche.....	29
4.1	Collegamento dell'apparecchio alla rete idrica.....	26	9	Garanzia.....	29
			10	Dichiarazione di conformità CE....	29

1 DESCRIZIONE

1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è progettato per pulire veicoli, imbarcazioni ed edifici rimuovendo la sporcizia difficile con acqua pulita e detergenti chimici.

Per il solo uso domestico e non professionale; non usare a temperature inferiori a 0°C.

1.2 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- | | |
|--------------------------|---|
| 1 Manubrio superiore | 13 Pulsante di bloccaggio dell'ugello |
| 2 Lancia | 14 Ugello regolabile |
| 3 Pistola | 15 Ago di pulizia della punta della pistola |
| 4 Ingresso dell'acqua | 16 Tubo da giardino |
| 5 Gruppo ruota | 17 Serbatoio del detergente |
| 6 Tubo ad alta pressione | 18 Impugnatura della manovella |
| 7 Fermacavo | 19 Interruttore a leva |
| 8 Pulsante di sicurezza | 20 Interruttore di alimentazione |
| 9 Pulsante a molla | |
| 10 Raccordo di ingresso | |
| 11 Porta-pistola | |
| 12 Piedistallo | |

2 SICUREZZA

▲ AVVERTIMENTO

Rispettare e applicare tutte le avvertenze di sicurezza.

Fare riferimento alle avvertenze di sicurezza.

3 INSTALLAZIONE

3.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

▲ AVVERTIMENTO

- Se uno o più componenti sono danneggiati, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.

4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

3.2 INSTALLAZIONE DELLA LANCIA

Figura 2.

1. Inserire l'estremità della lancia nella pistola.
2. Ruotare la lancia in senso orario finché le linguette non scattano in posizione.

▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi che il collegamento non presenti perdite.

3.3 INSTALLAZIONE DEL PORTA-PISTOLA

Figura 3.

1. Inserire il porta-pistola nella fessura finché non si incastra con le linguette.

3.4 INSTALLAZIONE DEL CONNETTORE DELL'INGRESSO DELL'ACQUA

Figura 4.

1. Installare il connettore di ingresso dell'acqua sul raccordo di ingresso dell'acqua.
2. Ruotare il connettore di ingresso dell'acqua in senso orario finché non si blocca.

3.5 INSTALLAZIONE DEL PIEDISTALLO ANTERIORE

Figura 4.

1. Allineare i manicotti delle viti sul piedistallo con i fori delle viti.
2. Inserire le viti nei manicotti delle viti e serrarle

3.6 INSTALLAZIONE DEL TUBO AD ALTA PRESSIONE

Figura 5.

1. Ruotare l'impugnatura della manovella per rilasciare il tubo ad alta pressione.
2. Inserire un'estremità del tubo ad alta pressione nel raccordo di ingresso.

4 UTILIZZO

▲ AVVERTIMENTO

Prima dell'uso, assicurarsi che tutti i collegamenti siano saldi e che non siano presenti perdite.

4.1 COLLEGAMENTO DELL'APPARECCHIO ALLA RETE IDRICA

Per un utilizzo più pratico, utilizzare un tubo da giardino autoavvolgente.

▲ AVVERTIMENTO

Durante l'uso di un tubo avvolgente, assicurarsi che non sia ostruito.

▲ AVVERTIMENTO

- L'acqua deve provenire dalla rete idrica.
- Non usare acqua calda.
- Non usare acqua di laghi o stagni.

▲ AVVERTIMENTO

Rispettare le normative locali per il collegamento del tubo da giardino alla rete idrica. Il collegamento diretto attraverso un serbatoio di raccolta o un dispositivo di prevenzione del riflusso è generalmente consentito.

▲ AVVERTENZA

- Ispesinare il filtro nel raccordo dell'ingresso dell'acqua prima di collegare il tubo da giardino.
- Se il filtro è danneggiato, non usare l'apparecchio finché il filtro non è stato sostituito.
 - Se il filtro è sporco, pulirlo.

Figura 6.

1. Svolgere il tubo da giardino.
2. Lasciare che l'acqua passi attraverso il tubo per 30 secondi.
3. Quindi interrompere l'alimentazione idrica.
4. Inserire e serrare l'estremità del tubo da giardino nel raccordo di ingresso dell'acqua.

▲ AVVERTENZA

Tra l'ingresso dell'acqua e l'alimentazione idrica deve essere presente un tubo libero di almeno 3 m.

4.2 UTILIZZO DELLA PISTOLA

Figura 2.

▲ AVVERTIMENTO

Per un controllo saldo, tenere sempre le mani sulla pistola.

- Premere l'interruttore a leva per avviare l'apparecchio.
- Rilasciare l'interruttore a leva per arrestare il flusso d'acqua attraverso l'ugello.

4.2.1 SBLOCCAGGIO DELL'INTERRUTTORE A LEVA

- Spingere all'indietro il pulsante di sicurezza.

4.2.2 BLOCCAGGIO DELL'INTERRUTTORE A LEVA

- Spingere in avanti il pulsante di sicurezza.

4.3 INSTALLAZIONE DELL'UGELLO

Figura 7.

▲ AVVERTIMENTO

Prima di sostituire l'ugello:

1. premere l'interruttore a leva per rilasciare la pressione dell'acqua;
2. bloccare l'interruttore con il pulsante di sicurezza;
3. arrestare l'apparecchio.

▲ AVVERTIMENTO

Non dirigere la lancia verso il proprio viso o quello di altre persone.

1. Tenere premuto il pulsante di sicurezza sulla lancia.
2. Allineare il perno sull'ugello con il foro sulla lancia.
3. Installare l'ugello sulla lancia.
4. Ruotare l'ugello per regolare il tipo di getto.

4.4 INSTALLAZIONE DEL SERBATOIO DEL DETERGENTE

Figura 8.

▲ AVVERTIMENTO

Non usare detersivi domestici, acidi, alcalini, candeggina, solventi, sostanze infiammabili o soluzioni di tipo industriali perché possono danneggiare la pompa.

▲ AVVERTIMENTO

Rispettare le istruzioni sulla confezione del detersivo per preparare la soluzione.

i NOTA

Se necessario, usare un imbuto per evitare la fuoriuscita di detersivo. Rimuovere eventuali fuoriuscite di detersivo.

1. Versare il detersivo nel serbatoio del detersivo.
2. Tenere premuto il pulsante di sicurezza sulla lancia.
3. Installare il serbatoio del detersivo sulla lancia.

i NOTA

Evitare che il detersivo si secchi sulla superficie per evitare striature.

4.5 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figura 9.

▲ AVVERTENZA

Non usare l'apparecchio se non è collegato all'alimentazione idrica.

▲ AVVERTENZA

Prima di avviare l'apparecchio:

1. Attivare l'alimentazione idrica.
2. premere l'interruttore a leva per rilasciare la pressione dell'aria;
3. se la pistola emette un getto d'acqua stabile, rilasciare l'interruttore a leva.

1. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
2. Portare l'interruttore di alimentazione in posizione di accensione ("I").
3. Attivare l'alimentazione idrica.
4. Premere l'interruttore a leva.

4.6 ARRESTO DELL'APPARECCHIO

1. Rilasciare l'interruttore a leva.
2. Impostare l'interruttore di alimentazione in posizione di spegnimento ("O").

▲ AVVERTIMENTO

Quando l'apparecchio non è in uso:

- arrestare l'apparecchio;
- interrompere l'alimentazione idrica;
- scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente;
- premere l'interruttore a leva per rilasciare la pressione rimanente all'interno dell'apparecchio;
- bloccare l'interruttore a leva con il pulsante di sicurezza.

5 MANUTENZIONE

▲ AVVERTIMENTO

Prima di effettuare la manutenzione, assicurarsi di:

- arrestare l'apparecchio;
- attendere che tutte le parti mobili si arrestino;
- scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

▲ AVVERTIMENTO

Non usare detersivi o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

▲ AVVERTIMENTO

Evitare che le parti in plastica entrino a contatto con olio dei freni, benzina e materiali a base di petrolio. Gli agenti chimici possono danneggiare la plastica e renderla inservibile.

▲ AVVERTIMENTO

Il cavo di alimentazione deve essere sostituito da un centro di assistenza autorizzato.

IT

5.1 MANUTENZIONE DELL'UGELLO

Figura 7.

Se la pressione di pompaggio non è sufficiente, l'ugello può ostruirsi, e alla pressione dell'interruttore a leva si percepirà una sensazione pulsante.

5.1.1 RIMOZIONE DELL'UGELLO

1. Tenere premuto il pulsante di sicurezza sulla lancia.
2. Rimuovere l'ugello dalla lancia.

5.1.2 PULIZIA DELL'UGELLO

1. Usare una graffetta o l'ago di pulizia per pulire l'ugello.
2. Rimuovere eventuali materiali estranei dall'ugello con un tubo da giardino.
3. Installare l'ugello sulla lancia.

6 TRASPORTO E CONSERVAZIONE

▲ AVVERTIMENTO

Scollegare il cavo di alimentazione prima di trasportare e riportare l'apparecchio.

6.1 SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Puntare la lancia verso una direzione sicura.
- Afferrare l'apparecchio esclusivamente tramite l'impugnatura.

6.2 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi che la pistola, il tubo ad alta pressione e la pompa siano asciutti.

▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi che i bambini non possano avvicinarsi all'apparecchio.

i NOTA

Usare un'adeguata protezione per proteggere la pompa dai danni causati dal clima freddo durante lo stoccaggio invernale.

- Scollegare il tubo da giardino dall'apparecchio.
- Avvolgere il tubo ad alta pressione.
- Pulire le superfici esterne e i componenti in plastica con un panno morbido e umido.
- Assicurarsi che l'apparecchio non presenti parti allentate o danneggiate. Se necessario, procedere come descritto di seguito.
 - Sostituire i componenti danneggiati.
 - Serrare i bulloni.
 - Contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Riporre l'apparecchio in un'area asciutta, isolata e protetta dal gelo.

7 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI


PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il motore non si avvia.	Il pulsante di alimentazione è in posizione di spegnimento.	Portare l'interruttore di alimentazione in posizione di accensione ("I").
	Il cavo di alimentazione non è collegato.	Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica.
	La presa di corrente non eroga una potenza sufficiente.	Provare con un'altra presa di corrente.
	L'interruttore di circuito di sicurezza si è attivato.	Attendere che l'apparecchio si raffreddi e riavviarlo.
	L'interruttore di alimentazione è in posizione di accensione, ma non è stato premuto l'interruttore a leva.	Premere l'interruttore a leva.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio non raggiunge l'alta pressione.	Il diametro del tubo da giardino è troppo piccolo.	Usare un tubo da 1" (25 mm) o 5/8" (16 mm).
	Il tubo da giardino è ostruito.	Assicurarsi che il tubo da giardino non sia ostruito.
	L'alimentazione idrica non è sufficiente.	Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.
	L'ugello non è stato installato sulla lancia.	Installare l'ugello sulla lancia.
	Il filtro dell'ingresso dell'acqua è ostruito.	Rimuovere il filtro e pulirlo con acqua calda.
La pressione di uscita è variabile.	L'alimentazione idrica non è sufficiente.	Aprire completamente il rubinetto dell'acqua. Assicurarsi che il tubo da giardino non sia ostruito.
	La pompa assorbe aria.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assicurarsi che i tubi e gli accessori non siano danneggiati. 2. Spegnerne l'apparecchio. 3. Premere l'interruttore a leva finché dall'ugello non fuoriesce un flusso d'acqua stabile.
	Il filtro dell'ingresso dell'acqua è ostruito.	Rimuovere il filtro e pulirlo con acqua calda.
	La tensione è troppo bassa.	Assicurarsi che l'idropulitrice sia l'unico apparecchio alimentato dal circuito.
	La pistola, il tubo o l'ugello sono ostruiti da calcare.	Versare dell'aceto distillato nel serbatoio del detersivo.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il motore emette un rumore, ma l'apparecchio non si avvia.	La tensione è troppo bassa.	Assicurarsi che l'idropulitrice sia l'unico apparecchio alimentato dal circuito.
	Nel sistema permane della pressione.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Arrestare l'apparecchio. 2. Premere l'interruttore a leva per rilasciare la pressione. 3. Avviare l'apparecchio.
	La tensione diminuisce lungo la prolunga.	Scollegare la prolunga e collegare l'apparecchio direttamente alla presa di corrente.
	L'apparecchio non è stato usato per un lungo periodo.	Contattare un centro di assistenza autorizzato.
	Permane della frizione tra i componenti. Si sente un ronzio.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interrompere l'alimentazione idrica. 2. Accendere l'apparecchio per 2 o 3 secondi. 3. Ripetere diverse volte i passaggi precedenti.
	Acqua assente.	L'alimentazione idrica non è attiva.
Il tubo da giardino è ostruito.		Assicurarsi che il tubo da giardino non sia ostruito.

8 SPECIFICHE TECNICHE

Modello	G40	G50
Tensione nominale	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Pressione nominale	10 MPa	11 MPa
Pressione ammessa	13.5 MPa	14.5 MPa
Potenza nominale	1900 W	2200 W
Flusso idrico nominale	6.5 l/min	6.6 l/min

Flusso idrico massimo	8 l/min	8.3 l/min
Pressione dell'acqua in ingresso massima	0.7 MPa	0.7 MPa
Temperatura dell'acqua in ingresso massima	40 °C	40 °C
Livello di pressione sonora misurato	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora misurato	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora garantito	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$
Vibrazioni	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Grado di protezione	IPX 5	IPX 5
	Apparecchio dotato di doppio isolamento.	

9 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Greenworks sito web.)

Greenworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

10 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Indirizzo: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svezia

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Peter Söderström

Indirizzo: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Idropulitrice
Modello: G40/G50 (PWA111)
Numero di serie: consultare la targa del prodotto
Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

IT

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EC
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti (parti/clausole degli) standard armonizzati europei:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato V della direttiva 2000/14/EC.

Livello di potenza sonora misurato L_{WA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Luogo, data: 04.04.20 Firma: Ted Qu, Direttore Qualità

Ted Qu

1	Description.....	32			
1.1	Objet.....	32	4.3	Installation de buse.....	33
1.2	Aperçu du produit.....	32	4.4	Installation de cuve de détergent.....	33
2	Sécurité.....	32	4.5	Démarrage de la machine.....	34
3	Installation.....	32	4.6	Arrêt de la machine.....	34
3.1	Déballage de la machine.....	32	5	Maintenance.....	34
3.2	Installation de tige de pulvérisation.....	32	5.1	Maintenance de buse.....	34
3.3	Installation de support de pistolet.....	32	6	Transport et stockage.....	34
3.4	Installation de connecteur d'entrée d'eau.....	32	6.1	Déplacement de la machine.....	34
3.5	Installation de socle avant.....	32	6.2	Stockage de la machine.....	34
3.6	Installation de flexible haute pression.....	32	7	Dépannage.....	35
4	Fonctionnement.....	32	8	Données techniques.....	36
4.1	Connexion d'alimentation en eau à la machine.....	33	9	Garantie.....	36
4.2	Usage du pistolet.....	33	10	Déclaration de conformité CE.....	36

1 DESCRIPTION

1.1 OBJET

La machine sert à nettoyer des véhicules, bateaux et bâtiments en éliminant la saleté résistante avec de l'eau claire et des détergents chimiques.

Uniquement pour un usage domestique et non professionnel, à une température de service supérieure à 0°C.

1.2 APERÇU DU PRODUIT

1	Poignée supérieure	12	Socle
2	Tige de pulvérisation	13	Bouton de verrouillage de buse
3	Pistolet	14	Buse réglable
4	Entrée d'eau	15	Outil de nettoyage à pointe de pulvérisation
5	Assemblage de roue	16	Flexible de jardin
6	Flexible haute pression	17	Cuve de détergent
7	Support de cordon	18	Manivelle
8	Bouton de sécurité de gâchette	19	Gâchette
9	Bouton à ressort	20	Interrupteur d'alimentation
10	Coupleur d'entrée		
11	Support de pistolet		

2 SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'effectuer /respecter toutes les instructions de sécurité.

Voir le Manuel de sécurité.

3 INSTALLATION

3.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

▲ AVERTISSEMENT

- Si les pièces sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.

5. Mettez la boîte et l'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

3.2 INSTALLATION DE TIGE DE PULVÉRISATION

Figure 2.

1. Poussez le bout de la tige de pulvérisation dans la poignée de pistolet.
2. Tournez la tige de pulvérisation dans le sens horaire pour que les languettes se verrouillent en position.

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la connexion ne présente aucune fuite.

3.3 INSTALLATION DE SUPPORT DE PISTOLET

Figure 3.

1. Engagez le support de pistolet dans la fente jusqu'à ce qu'il se verrouille dans ses languettes.

3.4 INSTALLATION DE CONNECTEUR D'ENTRÉE D'EAU

Figure 4.

1. Installez le connecteur d'entrée d'eau sur le coupleur d'entrée d'eau.
2. Tournez le connecteur d'entrée d'eau dans le sens horaire à fond.

3.5 INSTALLATION DE SOCLE AVANT

Figure 4.

1. Alignez les manchons de vis du socle avec les orifices de vis.
2. Poussez les vis à travers les manchons de vis et serrez-les.

3.6 INSTALLATION DE FLEXIBLE HAUTE PRESSION

Figure 5.

1. Tournez la manivelle pour libérer le flexible haute pression.
2. Poussez un bout du flexible haute pression dans le coupleur d'entrée.

4 FONCTIONNEMENT

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que toutes les connexions sont serrées et ne présentent aucune fuite avant l'utilisation.

4.1 CONNEXION D'ALIMENTATION EN EAU À LA MACHINE

Pour faciliter le travail, utilisez un flexible de jardin à enroulement automatique (non fourni).

▲ AVERTISSEMENT

Si vous utilisez un flexible de jardin à enroulement automatique, assurez-vous que le flexible n'est pas bloqué.

▲ AVERTISSEMENT

- L'alimentation en eau doit provenir du réseau d'eau
- N'utilisez pas d'eau chaude
- N'utilisez pas d'eau d'étangs ou de lacs

▲ AVERTISSEMENT

Respectez la réglementation locale pour connecter le flexible de jardin à l'alimentation en eau. Une connexion directe via un réservoir récepteur ou un disconnecteur est normalement permise.

▲ AVERTISSEMENT

Inspectez le filtre du connecteur d'entrée d'eau avant de connecter le flexible de jardin.

- Si le filtre est endommagé, n'utilisez pas la machine avant son remplacement.
- Si le filtre est sale, nettoyez-le.

Figure 6.

1. Dévidez le flexible de jardin.
2. Laissez l'eau s'écouler via le flexible de jardin pendant 30 secondes.
3. Coupez l'alimentation en eau.
4. Installez et serrez le bout du flexible de jardin sur le connecteur d'entrée d'eau.

▲ AVERTISSEMENT

Il doit y avoir au minimum 3 m de flexible libre entre l'entrée d'eau et l'alimentation en eau.

4.2 USAGE DU PISTOLET

Figure 2.

▲ AVERTISSEMENT

Pour une maîtrise parfaite, maintenez vos mains sur le pistolet en permanence.

- Tirez sur la gâchette de pistolet sans la relâcher pour démarrer la machine.
- Relâchez la gâchette de pistolet pour arrêter l'écoulement d'eau dans la buse.

4.2.1 DÉVERROUILLAGE DE GÂCHETTE DE PISTOLET

- Poussez en arrière le bouton de sécurité de gâchette.

4.2.2 VERROUILLAGE DE GÂCHETTE DE PISTOLET

- Poussez en avant le bouton de sécurité de gâchette.

4.3 INSTALLATION DE BUSE

Figure 7.

▲ AVERTISSEMENT

Avant de changer de buse :

1. Tirez sur la gâchette de pistolet pour décharger la pression d'eau.
2. Verrouillez le bouton de sécurité de gâchette sur le pistolet.
3. Arrêtez la machine.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pointez pas la tige de pulvérisation en direction du visage, le vôtre ou celui d'autrui.

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la tige de pulvérisation sans le relâcher.
2. Alignez la goupille sur la buse avec l'orifice sur la tige de pulvérisation.
3. Installez la buse sur la tige de pulvérisation.
4. Faites tourner la buse pour ajuster la forme de pulvérisation.

4.4 INSTALLATION DE CUVE DE DÉTERGENT

Figure 8.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents domestiques, ni de solutions acides, alcalines, javellisées, solvantes, inflammables ou de qualité industrielle susceptibles d'endommager la pompe.

▲ AVERTISSEMENT

Respectez les instructions de la bouteille de solution pour préparer le détergent.

i REMARQUE

Si nécessaire, utilisez un entonnoir pour éviter tout déversement de détergent. Nettoyez et séchez tout déversement de détergent lors du remplissage.

1. Versez le détergent dans la cuve de détergent.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la tige de pulvérisation sans le relâcher.

3. Installez la cuve de détergent sur la tige de pulvérisation.

i REMARQUE

Ne laissez pas le détergent sécher sur la surface pour éviter les marques.

4.5 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 9.

▲ AVERTISSEMENT

Ne travaillez pas si l'alimentation en eau n'est pas connectée.

▲ AVERTISSEMENT

Avant de démarrer la machine :

1. Ouvrez l'alimentation en eau.
2. Tirez sur la gâchette de pistolet pour décharger la pression d'air.
3. Dès qu'un écoulement stable d'eau sort du pistolet, relâchez la gâchette de pistolet.

1. Connectez la machine à l'alimentation en eau dépressurisée.
2. Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur "Marche" (I).
3. Ouvrez l'alimentation en eau.
4. Tirez sur la gâchette de pistolet.

4.6 ARRÊT DE LA MACHINE

1. Relâchez la gâchette de pistolet.
2. Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur "Arrêt" (O).

▲ AVERTISSEMENT

Si vous n'utilisez pas la machine :

- Arrêtez la machine.
- Coupez l'alimentation en eau.
- Déconnectez le cordon d'alimentation de la prise.
- Tirez sur la gâchette de pistolet pour décharger le reliquat de pression dans la machine.
- Verrouillez le bouton de sécurité de gâchette.

5 MAINTENANCE

▲ AVERTISSEMENT

Avant la maintenance, assurez-vous des points suivants

- arrêtez la machine.
- attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
- débranchez la fiche de la source d'alimentation.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.

▲ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le liquide de frein, l'essence et les substances à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre son entretien impossible.

▲ AVERTISSEMENT

Faites remplacer le cordon d'alimentation par un centre d'entretien agréé.

5.1 MAINTENANCE DE BUSE

Figure 7.

Si la pression dans la pompe est excessive, la buse peut être bouchée. Vous ressentez une pulsation lorsque vous tirez sur la gâchette de pistolet.

5.1.1 RETRAIT DE BUSE

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la tige de pulvérisation sans le relâcher.
2. Retirez la buse de la tige de pulvérisation.

5.1.2 NETTOYAGE DE BUSE

1. Utilisez un trombone redressé ou un outil de nettoyage pour nettoyer la pointe de pulvérisation.
2. Rincez et nettoyez les substances indésirables hors de la buse avec le flexible de jardin.
3. Installez la buse propre sur la tige de pulvérisation.

6 TRANSPORT ET STOCKAGE

▲ AVERTISSEMENT

Déconnectez le cordon d'alimentation avant le transport et le stockage.

6.1 DÉPLACEMENT DE LA MACHINE

- Pointez la tige de pulvérisation dans une direction ne présentant pas de danger.
- Tenez la machine uniquement par la poignée.

6.2 STOCKAGE DE LA MACHINE

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le pistolet, le flexible haute pression et la pompe sont secs.

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas s'approcher de la machine.

i REMARQUE

Utilisez un protecteur de pompe recommandé pour éviter tout dommage par temps froid lors du stockage hivernal.

- Déconnectez le flexible de jardin de la machine.
- Enroulez le flexible haute pression.
- Nettoyez le boîtier et les composants en plastique avec un chiffon doux humide.
- Assurez-vous que la machine ne présente aucune pièce endommagée ou manquante. Si nécessaire, suivez ces étapes /instructions :
 - remplacez les pièces endommagées.
 - serrez les boulons.
 - parlez à un représentant d'un centre d'entretien agréé.
- Stockez la machine à un endroit sec, isolé et hors gel.

7 DÉPANNAGE


PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	L'interrupteur d'alimentation est désactivé.	Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur "Marche" (I).
	Vous n'avez pas branché le cordon d'alimentation.	Connectez le cordon d'alimentation à l'alimentation électrique.
	La prise électrique n'assure pas une puissance suffisante.	Essayez avec une autre prise électrique.
	Le disjoncteur est déclenché.	Laissez refroidir et redémarrez la machine.
	L'interrupteur d'alimentation est sur marche mais vous n'avez pas tiré sur la gâchette de pistolet.	Tirez sur la gâchette de pistolet.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La machine ne reçoit pas de pression élevée.	Le diamètre du flexible de jardin est trop faible.	Remplacez-le par un flexible de jardin de 1" (25 mm) ou 5/8" (16 mm).
	Le flexible de jardin est bloqué.	Assurez-vous que le flexible de jardin ne présente aucun blocage.
	L'alimentation en eau est insuffisante.	Ouvrez à fond l'alimentation en eau.
	Vous n'avez pas installé la buse sur la tige de pulvérisation.	Installez la buse sur la tige de pulvérisation.
	Le filtre de l'entrée d'eau est bloqué.	Retirez le filtre et nettoyez-le à l'eau chaude.
La pression de sortie a des hauts et des bas.	L'alimentation en eau est insuffisante.	Ouvrez à fond l'alimentation en eau. Assurez-vous que le flexible de jardin ne présente aucun blocage.
	La pompe absorbe de l'air.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que les flexibles et raccords ne présentent aucun problème. 2. Éteignez la machine. 3. Tirez sur la gâchette de pistolet pour que l'eau s'écoule de manière stable hors de la buse.
	Le filtre de l'entrée d'eau est obstrué.	Retirez le filtre et nettoyez-le à l'eau chaude.
	La tension d'alimentation est basse.	Assurez-vous que seul le nettoyeur à pression fonctionne sur le circuit.
	Le pistolet, le flexible ou la buse est calcifié.	Faites s'écouler du vinaigre distillé via la cuve de détergent.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur vrombit mais vous n'arrivez pas à démarrer la machine.	La tension d'alimentation est basse.	Assurez-vous que seul le nettoyeur à pression fonctionne sur le circuit.
	Le système présente une pression résiduelle.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Arrêtez la machine. 2. Tirez la gâchette de pistolet sur la tige de pulvérisation pour dépressuriser 3. Démarrez la machine.
	La tension baisse dans la rallonge.	Déconnectez la rallonge et connectez la machine directement à la prise.
	Vous n'avez pas utilisé la machine pendant une période prolongée.	Parlez à un représentant d'un centre d'entretien agréé.
	Les composants présentent une friction résiduelle. Vous entendez un bourdonnement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Déconnectez l'alimentation en eau. 2. Mettez la machine en marche pendant 2 ou 3 secondes. 3. Répétez ces étapes à plusieurs reprises.
Il n'y a pas d'eau.	L'alimentation en eau est coupée.	Ouvrez l'alimentation en eau.
	Le flexible de jardin est bloqué.	Assurez-vous que le flexible de jardin ne présente aucun blocage.

8 DONNÉES TECHNIQUES

N° de modèle	G40	G50
Tension nominale	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Pression nominale	10 MPa	11 MPa
Pression autorisée	13.5 MPa	14.5 MPa
Puissance nominale	1900 W	2200 W
Débit d'eau nominal	6.5 l/min	6.6 l/min

Débit d'eau maximum	8 l/min	8.3 l/min
Pression d'entrée d'eau maximum	0.7 MPa	0.7 MPa
Température d'entrée d'eau maximum	40 °C	40 °C
Niveau de pression acoustique mesuré	L _{pA} = 82 dB(A), K _{pA} = 3 dB(A)	L _{pA} = 82 dB(A), K _{pA} = 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré	L _{wA} = 90.1 dB(A)	L _{wA} = 90.7 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	L _{wA,d} = 94 dB(A)	L _{wA,d} = 94 dB(A)
Vibration	< 2,5 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	< 2,5 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Degré de protection	IPX 5	IPX 5
	Structure à double isolation.	

9 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur la page Web de Greenworks)

La garantie Greenworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur /privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défaillant sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie supplémentaire offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défaillant doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

10 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adresse : Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suède

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : Peter Söderström

Adresse : Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suède

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Nettoyeur à pression
Modèle : G40/G50 (PWA111)
Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit
Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes:
 - 2014/30/EU
 - 2000//14/CE&2005/88/CE
 - 2011/65/EU&(EU)2015/863

En outre, nous déclarons que les (parties /clauses de) normes européennes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe V/ Directive 2000/14/CE

Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Lieu et date : 04.04.20 Signature : Ted Qu, Directeur Qualité

Ted Qu

1	Descrição.....	39	4.3	Instalar o bocal.....	40
1.1	Intuito.....	39	4.4	Instalar o depósito do detergente.....	40
1.2	Vista geral do produto.....	39	4.5	Ligar a máquina.....	40
2	Segurança.....	39	4.6	Parar a máquina.....	41
3	Instalação.....	39	5	Manutenção.....	41
3.1	Retire a máquina da caixa.....	39	5.1	Manutenção do bocal.....	41
3.2	Instalar a haste de pulverização.....	39	6	Transporte e armazenamento.....	41
3.3	Instalar o suporte da pistola.....	39	6.1	Mover a máquina.....	41
3.4	Instalar o conetor da entrada da água.....	39	6.2	Guardar a máquina.....	41
3.5	Instalar o pedestal dianteiro.....	39	7	Resolução de Problemas.....	42
3.6	Instalar a mangueira de alta pressão.....	39	8	Características técnicas.....	43
4	Funcionamento.....	39	9	Garantia.....	43
4.1	Ligue a água à máquina.....	40	10	Declaração de Conformidade CE..	43
4.2	Utilização da pistola.....	40			

1 DESCRIÇÃO

1.1 INTUITO

A máquina é usada para lavar veículos, barcos, edifícios, através da remoção de sujidade difícil com água limpa e detergentes químicos.

Apenas para utilização doméstica. Não foi criada para utilização profissional e só pode ser utilizada com temperaturas acima dos 0 °C.

1.2 VISTA GERAL DO PRODUTO

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Pega superior | 13 Botão de bloqueio do bocal |
| 2 Haste de pulverização | 14 Bocal ajustável |
| 3 Pistola | 15 Ferramenta de limpeza da ponta de pulverização |
| 4 Entrada da água | 16 Mangueira de jardim |
| 5 Conjunto da roda | 17 Depósito do detergente |
| 6 Mangueira de alta pressão | 18 Pega da manivela |
| 7 Fixador do fio | 19 Gatilho |
| 8 Botão de segurança do gatilho | 20 Interruptor da alimentação |
| 9 Botão de mola | |
| 10 Acoplador de entrada | |
| 11 Suporte da pistola | |
| 12 Pedestal | |

2 SEGURANÇA

▲ AVISO

Certifique-se de que segue todas as instruções de segurança.

Consulte o manual de segurança.

3 INSTALAÇÃO

3.1 RETIRE A MÁQUINA DA CAIXA.

▲ AVISO

Certifique-se de que monta corretamente a máquina antes da utilização.

▲ AVISO

- Se houver peças danificadas, não use a máquina.
- Se não tiver todas as peças, não utilize a máquina.
- Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o centro de reparação.

1. Abra a caixa.
2. Leia a documentação existente na caixa.
3. Retire todas as peças desmontadas da caixa.
4. Retire a máquina da caixa.

5. Elimine a caixa e o material de empacotamento de acordo com as normas locais.

3.2 INSTALAR A HASTE DE PULVERIZAÇÃO

Imagem 2.

1. Pressione a extremidade da haste de pulverização contra a pega da pistola.
2. Rode a haste de pulverização no sentido dos ponteiros do relógio até que as abas encaixem na respetiva posição.

▲ AVISO

Certifique-se de que a ligação não tem fugas.

3.3 INSTALAR O SUPORTE DA PISTOLA

Imagem 3.

1. Insira o suporte da pistola na ranhura até fixar nas abas.

3.4 INSTALAR O CONETOR DA ENTRADA DA ÁGUA

Imagem 4.

1. Instale o conetor da entrada da água no acoplador da entrada da água.
2. Rode o conetor da entrada da água no sentido dos ponteiros do relógio até ficar bem apertado.

3.5 INSTALAR O PEDESTAL DIANTEIRO

Imagem 4.

1. Alinhe as mangas do parafuso do pedestal com os orifícios do parafuso.
2. Pressione os parafusos através das mangas e aperte.

3.6 INSTALAR A MANGUEIRA DE ALTA PRESSÃO

Imagem 5.

1. Rode a manivela para libertar a mangueira de alta pressão.
2. Pressione uma extremidade da mangueira de alta pressão no acoplador de entrada.

4 FUNCIONAMENTO

▲ AVISO

Certifique-se de que todas as ligações estão bem apertadas e que não há fugas antes do funcionamento.

4.1 LIGUE A ÁGUA À MÁQUINA.

Para uma utilização fácil, use a mangueira de jardim com ligação fácil (não fornecida).

▲ AVISO

Quando utilizar a mangueira de jardim com ligação fácil, certifique-se de que a mangueira não tem quaisquer bloqueios.

▲ AVISO

- A água tem de vir da torneira.
- Não utilize água quente.
- Não use água de tanques ou de lagos.

▲ AVISO

Siga as normas locais quando ligar a mangueira de jardim à água. A ligação direta a um depósito ou dispositivo contra refluxos costuma ser permitida.

▲ CUIDADO

Inspecione o filtro no conetor da entrada da água antes de ligar a mangueira de jardim.

- Se o filtro estiver danificado, não use a máquina até que o filtro seja substituído.
- Quando o filtro estiver sujo, limpe-o.

Imagem 6.

1. Desencaixe a mangueira de jardim.
2. Deixe a água fluir pela mangueira de jardim durante 30 segundos.
3. Desligue a água.
4. Instale e aperte a extremidade da mangueira de jardim no conetor da entrada da água.

▲ CUIDADO

Tem de haver um mínimo de 3 metros de mangueira de jardim livre entre a entrada da água e a água.

4.2 UTILIZAÇÃO DA PISTOLA

Imagem 2.

▲ AVISO

Para um controlo seguro, mantenha sempre as mãos na pistola.

- Mantenha o gatilho pressionado para ligar a máquina.
- Deixe de pressionar o gatilho da pistola para parar o fluxo de água através do bocal.

4.2.1 DESBLOQUEAR O GATILHO DA PISTOLA

- Pressione o botão de segurança do gatilho para trás.

4.2.2 FIXAR O GATILHO DA PISTOLA

- Pressione o botão de segurança do gatilho para a frente.

4.3 INSTALAR O BOCAL

Imagem 7.

▲ AVISO

Antes de mudar de bocal:

1. Pressione o gatilho da pistola para libertar pressão da água.
2. Fixe o botão de segurança do gatilho na pistola.
3. Pare a máquina.

▲ AVISO

Não aponte a haste de pulverização para o seu rosto ou de outros.

1. Pressione o botão de bloqueio na haste de pulverização.
2. Alinhe a cavilha no bocal com o orifício na haste de pulverização.
3. Instale o bocal na haste de pulverização.
4. Rode o bocal para ajustar a forma da pulverização.

4.4 INSTALAR O DEPÓSITO DO DETERGENTE

Imagem 8.

▲ AVISO

Não use detergentes domésticos, ácidos, alcalinos, lixívia, solventes, material inflamável ou soluções industriais, pois pode danificar a bomba.

▲ AVISO

Siga as instruções no recipiente do detergente para preparar o detergente.

i NOTA

Se for necessário, use um funil para evitar derrames de detergente. Limpe e seque o detergente derramado quando encher.

1. Coloque o detergente no depósito do detergente.
2. Pressione o botão de bloqueio na haste de pulverização.
3. Instale o depósito do detergente na haste de pulverização.

i NOTA

Não permita que o detergente seque na superfície, para evitar o aparecimento de estrias.

4.5 LIGAR A MÁQUINA

Imagem 9.

▲ CUIDADO

Não utilize sem a água ligada.

▲ CUIDADO

Antes de ligar a máquina:

1. Ligue o abastecimento de água.
2. Pressione o gatilho da pistola para libertar pressão do ar.
3. Se começar a sair um fluxo estável de água, deixe de pressionar o gatilho da pistola.

1. Ligue a máquina à alimentação.
2. Coloque o interruptor da alimentação na posição “ON” (|).
3. Ligue o abastecimento de água.
4. Pressione o gatilho da pistola.

4.6 PARAR A MÁQUINA

1. Deixe de pressionar o gatilho da pistola.
2. Coloque o interruptor da alimentação na posição “OFF” (O).

▲ AVISO

Se não usar a máquina:

- Pare a máquina.
- Desligue a água.
- Retire a ficha da tomada.
- Pressione o gatilho da pistola para libertar a pressão restante da máquina.
- Bloqueie o botão de segurança do gatilho.

5 MANUTENÇÃO

▲ AVISO

Antes da manutenção, certifique-se de que

- Pára a máquina.
- Espere até que todas as peças móveis parem.
- Desliga a ferramenta da alimentação.

▲ AVISO

Não utilize solventes fortes ou detergentes na estrutura de plástico ou componentes.

▲ AVISO

Não permita que fluido dos travões, gasolina, materiais à base de petróleo toquem nas peças de plástico. Os químicos podem causar danos no plástico e torná-lo irreparável.

▲ AVISO

O fio da alimentação deverá ser reparado num centro de reparação aprovado.

5.1 MANUTENÇÃO DO BOCAL

Imagem 7.

Se houver muita pressão da bomba, o bocal pode ficar obstruído. Pode sentir uma sensação de pulsação quando pressionar o gatilho da pistola.

5.1.1 RETIRAR O BOCAL

1. Pressione o botão de bloqueio na haste de pulverização.
2. Retire o bocal da haste de pulverização.

5.1.2 LIMPEZA DO BOCAL

1. Use um clipe de papel endireitado, ou uma ferramenta de limpeza para limpar a ponta do bocal.
2. Passe por água e limpe materiais indesejados do bocal com a mangueira de jardim.
3. Instale o bocal limpo na haste de pulverização.

6 TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

▲ AVISO

Retire a ficha da tomada antes do transporte e armazenamento.

6.1 MOVER A MÁQUINA

- Aponte a haste de pulverização numa direção segura.
- Segure sempre a máquina pela pega.

6.2 GUARDAR A MÁQUINA

▲ AVISO

Certifique-se de que a pistola, a mangueira de alta pressão e a bomba estão secas.

▲ AVISO

Certifique-se de que as crianças não se conseguem aproximar da máquina.

i NOTA

Use um protetor de bomba recomendado para evitar danos devido a temperaturas baixas durante o inverno.

- Desligue a mangueira de jardim da máquina.
- Enrole a mangueira de alta pressão.
- Limpe a estrutura e os componentes de plástico com um pano suave ligeiramente embebido em água.
- Certifique-se de que a máquina não tem peças soltas ou danificadas. Se for necessário, efetue estes passos/ instruções:
 - Substitua as peças danificadas.
 - Aperte os parafusos.

- Fale com alguém de um centro de reparação aprovado.
- Guarde a máquina num local seco, isolado e sem gelo.

7 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS


PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÃO
O motor não ar-ranca.	O interruptor da alimentação está desligado.	Coloque o inter-rup-tor da alimen-tação na posição “ON” ().
	Não ligou a ficha a uma tomada.	Ligue a ficha a uma tomada.
	A tomada não forne-ce energia sufi-ciente.	Tente outra toma-da elétrica.
	O disjuntor foi ati-vado.	Deixe a máquina arrefecer e tente li-gá-la de novo.
	O interruptor da alimentação está ligado, mas não pressionou o gatilho da pistola.	Pressione o gatilho da pistola.
A máquina não atinge uma press-ão alta.	O diâmetro da mangueira de jar-dim é demasiado pequeno.	Substitua por uma mangueira de jar-dim com 1” (25 mm) ou 5/8” (16 mm).
	A mangueira de jardim está blo-queada.	Certifique-se de que a mangueira de jardim não está bloqueada.
	A alimentação da água não é sufi-ciente.	Abra por completo a torneira.
	Não instalou o bo-cal na haste de pulverização.	Instale o bocal na haste de pulveriza-ção.
	O filtro da entrada de água está ob-struído.	Retire o filtro e lave com água quente.

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÃO
A pressão de saída varia entre alta e baixa.	A alimentação da água não é sufi-ciente.	Abra por completo a torneira. Certifi-que-se de que a mangueira de jar-dim não está blo-queada.
	A bomba aspira ar.	1. Certifique-se de que as man-gueiras e en-caixes não têm problemas. 2. Desligue a máquina. 3. Pressione o gatilho da pis-tola até que saia um fluxo de água está-vel pelo bocal.
	O filtro da entrada da água está ob-struído.	Retire o filtro e limpe com água quente.
	A voltagem de ali-mentação é baixa.	Certifique-se de que apenas a má-quina de lavagem de pressão está a ser utilizada no circuito.
	A pistola, man-gueira ou bocal ganharam calcário.	Utilize vinagre destilado através depósito do deter-gente.

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÃO
O motor emite um ruído, mas não consegue ligar a máquina.	A voltagem de alimentação é baixa.	Certifique-se de que apenas a máquina de lavagem de pressão está a ser utilizada no circuito.
	O sistema tem pressão restante.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pare a máquina. 2. Pressione o gatilho da pistola na haste de pulverização para libertar pressão. 3. Ligue a máquina.
	A voltagem diminuiu ao longo da extensão.	Desligue a extensão e ligue a máquina diretamente à tomada.
	Não use a máquina durante um longo período de tempo contínuo.	Fale com alguém de um centro de reparação aprovado.
	Existe uma fricção restante nos componentes. Poderá ouvir um zumbido.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue o fornecimento de água. 2. Ligue a máquina durante 2 a 3 segundos. 3. Repita o passo apresentado anteriormente várias vezes.
Não há água.	A torneira está fechada.	Ligue o abastecimento de água.
	A mangueira de jardim está bloqueada.	Certifique-se de que a mangueira de jardim não está bloqueada.

8 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo n.º	G40	G50
Voltagem nominal	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Pressão nominal	10 MPa	11 MPa
Pressão permitida	13.5 MPa	14.5 MPa

Potência nominal	1900 W	2200 W
Fluxo de entrada nominal	6.5 l/min	6.6 l/min
Fluxo máximo da água	8 l/min	8.3 l/min
Pressão máxima de entrada da água	0.7 MPa	0.7 MPa
Temperatura máxima de entrada da água	40 °C	40 °C
Nível de pressão do som medido	$L_{pA} = 82$ dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)	$L_{pA} = 82$ dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Nível de potência do som medido	$L_{wA} = 90.1$ dB(A)	$L_{wA} = 90.7$ dB(A)
Nível de potência do som garantido	$L_{wA,d} = 94$ dB(A)	$L_{wA,d} = 94$ dB(A)
Vibração	$< 2,5$ m/s ² , K = 1,5 m/s ²	$< 2,5$ m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Grau de proteção	IPX 5	IPX 5
	Construção com isolamento duplo.	

PT

9 GARANTIA

(Os termos e condições da garantia pode ser encontrados na Greenworks página web)

A Greenworks garantia é de 3 anos sobre o produto, e 2 anos sobre as baterias (consumidor/uso privado) a partir da data da compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de outro modo para além do descrito no manual de utilização pode ser rejeitada para garantia. O desgaste normal e peças gastas não é considerado para a garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).

10 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Morada: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suécia

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: Peter Söderström
Morada: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suécia

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Máquina de lavagem de pressão
Modelo: G40/G50 (PWA111)
Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto
Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

PT

- Se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE
- Se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/CE&2005/88/CE
 - 2011/65/EU&(EU)2015/863

Além disso, declaramos que as seguintes normas harmonizadas europeias (partes ou cláusulas) foram usadas:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Método de avaliação da conformidade com o anexo V, Diretiva 2000/14/CE

Nível de potência do som medido L_{WA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)

Nível de potência do som garantido $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Local, data: 04.04.20 Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

Ted Qu

1	Beschrijving.....	46	4.3	Installeer het mondstuk.....	47
1.1	Doel.....	46	4.4	Installeer de reinigingsmiddeltank.....	47
1.2	Productoverzicht.....	46	4.5	De machine starten.....	48
2	Veiligheid.....	46	4.6	De machine stoppen.....	48
3	Installatie.....	46	5	Onderhoud.....	48
3.1	Pak de machine uit.....	46	5.1	Onderhoud van het mondstuk.....	48
3.2	Installeer de sproeilans.....	46	6	Vervoer en opslag.....	48
3.3	Installeer de pistoolhouder.....	46	6.1	Het gereedschap bewegen.....	48
3.4	Installeer de waterinlaat aansluiting.....	46	6.2	Het gereedschap opbergen.....	48
3.5	Monteer het voorste voetstuk.....	46	7	Probleemoplossing.....	49
3.6	Installeer de hogedrukslang.....	46	8	Technische gegevens.....	50
4	Gebruik.....	46	9	Garantie.....	50
4.1	Sluit de watertoevoer aan op het gereedschap.....	47	10	EG conformiteitsverklaring.....	50
4.2	Gebruik van het pistool.....	47			

1 BESCHRIJVING

1.1 DOEL

Het gereedschap wordt gebruikt voor het reinigen van voertuigen, boten, gebouwen door het verwijderen van hardnekkig vuil met schoon water en chemische reinigingsmiddelen.

Aleen voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel gebruik en voor gebruik bij een temperatuur van meer dan 0 °C.

1.2 PRODUCTOVERZICHT

1 Bovenste handgreep	12 Voetstuk
2 Sproeilans	13 Vergrendelingsknop mondstuk
3 Pistool	14 Instelbaar mondstuk
4 Watertoevoer	15 Reinigingsgereedschap voor de punt van de sproeier
5 Wielmontage	16 Tuinslang
6 Hogedrukslang	17 Reinigingsmiddel tank
7 Kabelhouder	18 Slinger
8 Schakelaar veiligheidsknop	19 Schakelaar
9 Veerknop	20 Aan-/uit-schakelaar
10 Inlaat koppeling	
11 Pistoolhouder	

2 VEILIGHEID

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u zich aan alle veiligheidsinstructies houdt.

Raadpleeg het veiligheidshandboek.

3 INSTALLATIE

3.1 PAK DE MACHINE UIT

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

▲ WAARSCHUWING

- Gebruik de machine niet als onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u de machine niet gebruiken.
- Als de onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open het pakket.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.

4. Haal de machine uit de doos.
5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

3.2 INSTALLEER DE SPROEILANS

Afbeelding 2.

1. Duw het uiteinde van de sproeilans in de handgreep van het pistool.
2. Draai de sproeilans met de klok mee tot de lipjes op hun plaats klikken.

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de verbinding niet lekt.

3.3 INSTALLEER DE PISTOOLHOUDER

Afbeelding 3.

1. Plaats de pistoolhouder in de gleuf totdat deze in de lipjes vergrendelt.

3.4 INSTALLEER DE WATERINLAAT AANSLUITING

Afbeelding 4.

1. Installeer de waterinlaat aansluiting op de inlaatkoppeling.
2. Draai de waterinlaat aansluiting met de klok mee totdat hij goed vast zit.

3.5 MONTEER HET VOORSTE VOETSTUK

Afbeelding 4.

1. Breng de schroefhulzen van het voetstuk in één lijn met de schroefgaten.
2. Duw de schroeven door de schroefhulzen en draai ze vast.

3.6 INSTALLEER DE HOGEDRUKSLANG

Afbeelding 5.

1. Draai de slinger om de hogedrukslang te ontgrendelen.
2. Duw een uiteinde van de hogedrukslang in de inlaat koppeling.

4 GEBRUIK

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat alle verbindingen stevig vast zitten en niet lekken alvorens het gebruik.

4.1 SLUIT DE WATERTOEVOER AAN OP HET GEREEDSCHAP

Gebruik voor een eenvoudige bediening een zelfprollende tuinslang (niet meegeleverd).

▲ WAARSCHUWING

Wanneer u de zelfprollende slang gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de slang niet wordt geblokkeerd.

▲ WAARSCHUWING

- De watertoevoer moet afkomstig zijn van een waterleiding
- Gebruik geen warm water
- Gebruik geen water uit vijvers of meren

▲ WAARSCHUWING

Volg de plaatselijke voorschriften op wanneer u de tuinslang op de watertoevoer aansluit. Directe verbinding via een ontvangertank of terugstroombeveiliging is meestal toegestaan.

▲ LET OP!

Inspecteer het filter in de waterinlaat aansluiting voordat u de tuinslang aansluit

- Als de filter is beschadigd, mag u het gereedschap niet gebruiken totdat de filter is vervangen.
- Als de filter vuil is, moet u de filter reinigen.

Afbeelding 6.

1. De tuinslang afrollen.
2. Laat het water 30 seconden lang door de tuinslang stromen.
3. Schakel de watertoevoer uit.
4. Installeer en draai het uiteinde van de tuinslang vast aan de waterinlaat aansluiting.

▲ LET OP!

Er moet minstens 3 m vrije slang zijn tussen de waterinlaat en de watertoevoer.

4.2 GEBRUIK VAN HET PISTOOL

Afbeelding 2.

▲ WAARSCHUWING

Voor een veilige bediening dient u uw handen altijd op het pistool te houden.

- Trek aan de schakelaar en houd deze ingetrokken om het gereedschap te starten.
- Laat de schakelaar van het pistool los om de waterstroom door het mondstuk te onderbreken.

4.2.1 ONTGRENDEL DE SCHAKELAAR VAN HET PISTOOL

- Druk de schakelaar-veiligheidsknop naar achteren.

4.2.2 VERGRENDEL DE SCHAKELAAR VAN HET PISTOOL

- Druk de schakelaar-veiligheidsknop naar voren.

4.3 INSTALLEER HET MONDSTUK

Afbeelding 7.

▲ WAARSCHUWING

Voordat u het mondstuk verwisselt:

1. Trek aan de schakelaar van het pistool om de waterdruk te laten ontsnappen.
2. Vergrendel de schakelaar-veiligheidsknop op het pistool.
3. Stop het gereedschap.

▲ WAARSCHUWING

Richt de sproeilans niet op uw gezicht of het gezicht van anderen.

1. Druk de vergrendelknop op de sproeilans en houd hem ingedrukt.
2. Lijn de pen op het mondstuk uit met het gat op de sproeilans.
3. Monteer het mondstuk op de sproeilans.
4. Draai het mondstuk om het sproeipatroon aan te passen.

4.4 INSTALLEER DE REINIGINGSMIDDELTANK

Afbeelding 8.

▲ WAARSCHUWING

Gebruik geen huishoudelijke reinigingsmiddelen, zuren, basen, bleekmiddelen, oplosmiddelen, ontvlambaar materiaal of industriële oplossingen die de pomp kunnen beschadigen.

▲ WAARSCHUWING

Volg de instructies op de fles van het middel om het reinigingsmiddel voor te bereiden.

i OPMERKING

Gebruik indien nodig een trechter om morsen van het reinigingsmiddel te voorkomen. Reinig en droog het gemorste reinigingsmiddel na het vullen.

1. Doe het reinigingsmiddel in de reinigingsmiddeltank.
2. Druk de vergrendelknop op de sproeilans en houd hem ingedrukt.

3. Plaats de reinigingsmiddeltank op de sproeilans.

i OPMERKING

Laat geen reinigingsmiddel drogen op het oppervlak om strepen te voorkomen.

4.5 DE MACHINE STARTEN

Afbeelding 9.

▲ LET OP!

Niet gebruiken zonder aangesloten watertoevoer.

▲ LET OP!

Voordat u het gereedschap start:

1. Draai de watertoevoer open.
2. Trek aan de schakelaar van het pistool om de luchtdruk te laten ontsnappen.
3. Als een stabiele waterstroom uit het pistool komt, laat dan de schakelaar van het pistool los.

1. Sluit het gereedschap aan op het stroomnet.
2. Zet de schakelaar op "ON" (I).
3. Draai de watertoevoer open.
4. Trek aan de schakelaar van het pistool.

4.6 DE MACHINE STOPPEN

1. Laat de schakelaar van het pistool los.
2. Zet de schakelaar op "OFF" (O).

▲ WAARSCHUWING

Als u het gereedschap niet gebruikt:

- Schakel het gereedschap uit.
- Schakel de watertoevoer uit.
- Trek de stroomkabel uit het stopcontact.
- Trek aan de pistool schakelaar om de resterende druk uit het gereedschap te laten ontsnappen.
- Vergrendel de schakelaar-veiligheidsknop.

5 ONDERHOUD

▲ WAARSCHUWING

Zorg er vóór het onderhoud voor dat u

- het gereedschap uitschakelt.
- wacht tot alle bewegende delen stoppen.
- de stekker uit het stopcontact haalt.

▲ WAARSCHUWING

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met een agressief schoonmaakmiddel.

▲ WAARSCHUWING

Zorg dat de kunststof onderdelen niet in contact komen met remvloeistoffen, benzine of producten op basis van aardolie. Chemicaliën kunnen het kunststof beschadigen en het kunststof onbruikbaar maken.

▲ WAARSCHUWING

Laat de defecte stroomkabel vervangen door een erkend servicecentrum.

5.1 ONDERHOUD VAN HET MONDSTUK

Afbeelding 7.

Als er te veel pompdruk is, kan het mondstuk verstopt raken, kunt u een pulserend gevoel voelen terwijl u aan de schakelaar van het pistool trekt.

5.1.1 VERWIJDER HET MONDSTUK

1. Druk de vergrendelknop op de sproeilans en houd hem ingedrukt.
2. Verwijder het mondstuk van de sproeilans.

5.1.2 REINIG HET MONDSTUK

1. Gebruik een rechte paperclip of reinigingsgereedschap om de punt van de sproeier te reinigen.
2. Spoel en reinig het ongewenste materiaal uit het mondstuk met behulp van de tuinslang.
3. Installeer het schone mondstuk op de sproeilans.

6 VERVOER EN OPSLAG

▲ WAARSCHUWING

Haal de stekker uit het stopcontact alvorens te transporteren of op te bergen.

6.1 HET GEREEDSCHAP BEWEGEN

- Richt de sproeilans in een veilige richting.
- Houd het gereedschap alleen vast aan de handgreep.

6.2 HET GEREEDSCHAP OPBERGEN

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat het pistool, de hogedrukslang en de pomp droog zijn.

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van het gereedschap kunnen komen.

i OPMERKING

Gebruik een aanbevolen pompbescherming om schade door koude weersomstandigheden tijdens opslag in de winter te voorkomen.

- Maak de tuinslang los van het gereedschap.
- Wikkel de hogedrukslang op.
- Reinig de behuizing en de kunststof onderdelen met een vochtige en zachte doek.
- Zorg ervoor dat het gereedschap geen losse of beschadigde onderdelen heeft. Als het nodig is, voert u deze stappen/instructies uit:
 - vervang de beschadigde onderdelen.
 - draai de bouten vast.
 - neem contact op met een persoon van een erkend servicecentrum.
- berg het gereedschap op in een droge, geïsoleerde en vorstvrije ruimte.

7 PROBLEEMOPLOSSING


PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De motor start niet.	De aan-/uit-schakelaar is uit.	Zet de schakelaar op "ON" (I).
	U heeft de stekker van de stroomkabel niet in het stopcontact gestoken.	Sluit de stekker van de stroomkabel aan op het stroomnet.
	Het stopcontact levert onvoldoende stroom.	Probeer een ander stopcontact.
	De stroomonderbreker is geactiveerd.	Laat het afkoelen en start het gereedschap opnieuw.
	De aan-/uit-schakelaar is aan maar u trekt niet aan de schakelaar van het pistool.	Trek aan de schakelaar van het pistool.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het gereedschap ontwikkelt geen hoge druk.	De diameter van de tuinslang is te klein.	Vervang deze door een tuinslang van 1" (25 mm) of 5/8" (16 mm).
	De tuinslang is geblokkeerd.	Zorg ervoor dat de slang niet wordt geblokkeerd.
	De watertoevoer is niet voldoende.	Open de watertoevoer volledig.
	U heeft geen mondstuk op de sproei-lans geïnstalleerd.	Monteer het mondstuk op de sproei-lans.
	De filter van de waterinlaat is geblokkeerd.	Verwijder de filter en maak hem schoon in warm water.
De uitgangsdruk varieert tussen hoog en laag.	De watertoevoer is niet voldoende.	Open de watertoevoer volledig. Zorg ervoor dat de slang niet wordt geblokkeerd.
	De pomp absorbeert lucht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zorg ervoor dat de slangen en aansluitingen feilloos zijn. 2. Schakel het gereedschap uit. 3. Trek aan de schakelaar van het pistool totdat een stabiele waterstroom uit het mondstuk komt.
	De filter van de waterinlaat is verstopt.	Verwijder de filter en maak hem schoon met warm water.
	De voedingsspanning is laag.	Zorg ervoor dat alleen de hogedrukreiniger op het circuit werkt.
	Het pistool, de slang of het mondstuk zijn verkalkt.	Gebruik gedistilleerde azijn via de reinigingsmiddel-tank.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De motor zoemt, maar u kunt het gereedschap niet starten.	De voedingsspanning is laag.	Zorg ervoor dat alleen de hogedrukreiniger op het circuit werkt.
	Het systeem heeft een resterende druk.	<ol style="list-style-type: none"> Schakel het gereedschap uit. Trek aan de schakelaar van het pistool bij de sproeilans om de druk te laten ontsnappen Start het gereedschap.
	De spanning neemt af bij een verlengkabel.	Verwijder de verlengkabel en sluit het gereedschap direct aan op het stopcontact.
	U gebruikt het gereedschap niet gedurende een lange tijd.	Neem contact op met een persoon van een erkend servicecentrum.
	Er bestaat een resterende wrijving tussen de componenten. U hoort een zoemend geluid.	<ol style="list-style-type: none"> Ontkoppel de watertoevoer. Schakel het gereedschap gedurende 2 of 3 seconden in. Herhaal de bovenstaande stap meerdere keren.
Er is geen water.	De watertoevoer is uitgeschakeld.	Draai de watertoevoer open.
	De tuinslang is geblokkeerd.	Zorg ervoor dat de slang niet wordt geblokkeerd.

8 TECHNISCHE GEGEVENS

Modelnr.	G40	G50
Nominale spanning	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Nominale druk	10 MPa	11 MPa
Toegestane druk	13.5 MPa	14.5 MPa
Nominaal vermogen	1900 W	2200 W

Nominale waterdebiet	6.5 l/min	6.6 l/min
Maximale waterdebiet	8 l/min	8.3 l/min
Maximaal ingaande waterdruk	0.7 MPa	0.7 MPa
Maximaal ingaande watertemperatuur	40 °C	40 °C
Gemeten geluidsdrukniveau	$L_{pA} = 82$ dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)	$L_{pA} = 82$ dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Gemeten geluidsvermogensniveau	$L_{wA} = 90.1$ dB(A)	$L_{wA} = 90.7$ dB(A)
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau	$L_{wA,d} = 94$ dB(A)	$L_{wA,d} = 94$ dB(A)
Trilling	$< 2,5$ m/s ² , K = 1,5 m/s ²	$< 2,5$ m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Beschermingsgraad	IPX 5	IPX 5
	Dubbel geïsoleerde constructie.	

9 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Greenworks website)

De Greenworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat op andere manieren is misbruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

10 EG CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Zweden

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: Peter Söderström

Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Zweden

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie: Hogedrukreiniger
Model: G40/G50 (PWA111)
Serienummer: Zie typeplaatje van product
Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen inzake de machinerichtlijn 2006/42/EG
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Wij verklaren tevens dat de volgende (delen/clausules van) Europese geharmoniseerde normen werden gebruikt:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Conformiteitsbeoordelingsmethode voor bijlage V / Richtlijn 2000/14/EG

Gemeten geluidsvermogensniveau L_{WA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)

GewaARBorgd geluidsvermogensniveau $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Plaats, datum: Handtekening: Ted Qu, Directeur
04.04.20 kwaliteit

Ted Qu

1	Описание.....	53			
1.1	Цель.....	53	4.3	Установка распылителя.....	54
1.2	Обзор продукта.....	53	4.4	Установка емкости для моющего средства.....	54
2	Техника безопасности.....	53	4.5	Запустите машину.....	55
3	Монтаж.....	53	4.6	Остановите машину.....	55
3.1	Распаковка машины.....	53	5	Техобслуживание.....	55
3.2	Установка распылительной штанги.....	53	5.1	Обслуживание распылителя.....	55
3.3	Установка пистолетного держателя.....	53	6	Транспортировка и хранение.....	55
3.4	Установка впускного соединителя для воды.....	53	6.1	Перемещение машины.....	56
3.5	Установите переднюю стойку.....	53	6.2	Помещение машины на хранение.....	56
3.6	Установите шланг высокого давления.....	53	7	Выявление и устранение неисправностей.....	56
4	Эксплуатация.....	54	8	Технические данные.....	57
4.1	Подключение машины к источнику водоснабжения.....	54	9	Гарантия.....	58
4.2	Использование пистолета.....	54	10	Декларация соответствия ЕС.....	58

1 ОПИСАНИЕ

1.1 ЦЕЛЬ

Машина служит для мойки транспортных средств, катеров, строений, удаляя застарелую грязь с помощью чистой воды и химических моющих средств.

Только для домашнего, а не для профессионального использования при температуре выше 0 °С.

1.2 ОБЗОР ПРОДУКТА

1 Верхняя ручка	12 Стойка
2 Распылительная штанга	13 Кнопка блокировки распылителя
3 Пистолет	14 Регулируемый распылитель
4 Впускное отверстие для воды	15 Инструмент для очистки распылителя
5 Колесный узел	16 Садовый шланг
6 Шланг высокого давления	17 Емкость для моющего средства
7 Держатель шнура	18 Изогнутая рукоятка
8 Предохранитель	19 Курковый выключатель
9 Пружинная кнопка	20 Сетевой выключатель
10 Впускной соединитель	
11 Пистолетный держатель	

2 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ВНИМАНИЕ

Удостоверьтесь, что вы следуете/выполняете все инструкции ТБ.

См. руководству по ТБ .

3 МОНТАЖ

3.1 РАСПАКОВКА МАШИНЫ

▲ ВНИМАНИЕ

Перед эксплуатацией необходимо удостовериться, что машина собрана правильно.

▲ ВНИМАНИЕ

- При повреждении компонентов машины ее использовать запрещено.
- При отсутствии каких-либо компонентов машину эксплуатировать запрещено.
- Если элементы машины повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.

1. Вскройте упаковку.

2. Ознакомьтесь с документацией, содержащейся в коробке.
3. Выньте несобранные компоненты из коробки.
4. Выньте машину из коробки.
5. Необходимо утилизировать коробку и упаковку в соответствии с местными требованиями.

3.2 УСТАНОВКА РАСПЫЛИТЕЛЬНОЙ ШТАНГИ

Рис. 2.

1. Вставьте конец распылительной штанги в ручку пистолета.
2. Поверните распылительную штангу по часовой стрелке до фиксации язычков.

▲ ВНИМАНИЕ

Удостоверьтесь в герметичности соединения.

3.3 УСТАНОВКА ПИСТОЛЕТНОГО ДЕРЖАТЕЛЯ

Рис. 3.

1. Поместите пистолетный держатель в гнездо так, чтобы язычки-держатели защелкнулись.

3.4 УСТАНОВКА ВПУСКНОГО СОЕДИНИТЕЛЯ ДЛЯ ВОДЫ

Рис. 4.

1. Установите впускной соединитель на впускную муфту воды.
2. Поверните впускной соединитель для воды до затяжки.

3.5 УСТАНОВИТЕ ПЕРЕДнюю СТОЙКУ

Рис. 4.

1. Совместите винтовые муфты стоек с резьбовыми отверстиями.
2. Пропустите винты через муфты и затяните их.

3.6 УСТАНОВИТЕ ШЛАНГ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ

Рис. 5.

1. Потяните на себя изогнутая рукоятку, чтобы освободить шланг высокого давления.
2. Поместите один конец шланга высокого давления во впускной соединитель.

4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

▲ ВНИМАНИЕ

Перед началом работы убедитесь, что все соединения надежно зажаты и герметичны.

4.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ К ИСТОЧНИКУ ВОДОСНАБЖЕНИЯ

Для удобства эксплуатации используйте спиральный садовый шланг (не входит в комплект).

▲ ВНИМАНИЕ

При работе со шлангом удостоверьтесь, что он свободно перемещается.

▲ ВНИМАНИЕ

- Забор воды осуществляется из водопровода
- Запрещается использовать горячую воду
- Запрещается использовать воду из прудов или водоемов

▲ ВНИМАНИЕ

Подключение садового шланга к источнику водоснабжения производится согласно местным правилам и нормам. Разрешается выполнять прямое подключение через приемный резервуар или обратный клапан.

▲ ВНИМАНИЕ

- Перед подключением садового шланга осмотрите фильтр во впускном соединителе
- При повреждении фильтра запрещается использовать машину до его замены.
 - При загрязнении фильтра необходимо его очистить.

Рис. 6.

1. Растяните садовый шланг.
2. Пусть вода течет через садовый шланг в течение 30 секунд.
3. Отключите подачу воды.
4. Установите и закрепите второй конец садового шланга на впускном соединителе.

▲ ВНИМАНИЕ

Расстояние между впускным соединителем и источником водоснабжения должно составлять не менее 3 м.

4.2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПИСТОЛЕТА

Рис. 2.

▲ ВНИМАНИЕ

По соображениям безопасности держите пистолет все время в руках.

- Для запуска машины нажмите и удерживайте спусковой крючок на пистолете.
- Чтобы остановить подачу воды через распылитель отпусти спусковой крючок.

4.2.1 СНЯТИЕ ПИСТОЛЕТА С ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

- Толкните предохранитель назад.

4.2.2 УСТАНОВКА ПИСТОЛЕТА НА ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

- Толкните предохранитель вперед.

4.3 УСТАНОВКА РАСПЫЛИТЕЛЯ

Рис. 7.

▲ ВНИМАНИЕ

До установки распылителя:

1. Нажмите на спусковой крючок, чтобы сбросить давления воды.
2. Поставьте пистолет на предохранитель.
3. Отключите машину.

▲ ВНИМАНИЕ

Не направляйте штангу распылителя себе или окружающим в лицо.

1. Нажмите и удерживайте блокиратор на распылительной штанге.
2. Совместите шпильку на распылителе с отверстием на распылительной штанге.
3. Установите распылитель на распылительную штангу.
4. Поворачивая распылитель, отрегулируйте струю.

4.4 УСТАНОВКА ЕМКОСТИ ДЛЯ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Рис. 8.

▲ ВНИМАНИЕ

Не используйте бытовые моющие средства, кислоты, щелочи, отбеливатели, растворители, легковоспламеняющиеся материалы или промышленные растворы, которые могут повредить насос.

▲ ВНИМАНИЕ

Моющий раствор приготавливают согласно инструкции на бутылке.

i ПРИМЕЧАНИЕ

Если необходимо, для предотвращения разлива моющего средства, воспользуйтесь воронкой. Удалите и осушите проливы моющего средства после заливки.

1. Залейте моющее средство в емкость.
2. Нажмите и удерживайте блокиратор на распылительной штанге.
3. Установите емкость для моющего средства на распылительную штангу.

i ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание образования пятен не допускайте высыхания моющего средства на очищаемой поверхности.

4.5 ЗАПУСТИТЕ МАШИНУ

Рис. 9.

▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается эксплуатировать машину, не подключенную к водопроводу.

▲ ВНИМАНИЕ

До запуска машины:

1. Включите подачу воды.
2. Для сброса воздушного давления нажмите на спусковой крючок.
3. При видимой стабилизации потока воды отпустите спусковой крючок на пистолете.

1. Присоедините машину к источнику электропитания.
2. Переверните выключатель в положение «ВКЛ.» (I).
3. Включите подачу воды.
4. Нажмите на спусковой крючок.

4.6 ОСТАНОВИТЕ МАШИНУ

1. Отпустите спусковой крючок.
2. Переверните выключатель в положение «ВЫКЛ.» (O).

▲ ВНИМАНИЕ

Если машина не используется :

- Остановите машину.
- Отключите подачу воды.
- Извлеките шнур питания из разъема.
- Нажмите спусковой крючок, чтобы стравить остаточное давление.
- Заблокируйте предохранитель.

5 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

▲ ВНИМАНИЕ

Перед техобслуживанием убедитесь, что:

- машина остановлена.
- все движущиеся детали остановлены.
- штепсель извлечен из источника питания.

▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать сильные растворители или моющие средства для очистки пластмассового корпуса и компонентов машины.

▲ ВНИМАНИЕ

Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, материалов на основе нефти с пластмассовыми элементами. Химические вещества могут привести к повреждению и порче пластмассовых компонентов.

▲ ВНИМАНИЕ

Замените шнур питания в уполномоченном сервисном центре.

RU

5.1 ОБСЛУЖИВАНИЕ РАСПЫЛИТЕЛЯ

Рис. 7.

При избыточном давлении насоса распылитель может засориться — при нажатии спускового крючка ощущается пульсация струи.

5.1.1 СНЯТИЕ РАСПЫЛИТЕЛЯ

1. Нажмите и удерживайте блокиратор на распылительной штанге.
2. Снимите распылитель с распылительной штанги.

5.1.2 ЧИСТКА РАСПЫЛИТЕЛЯ

1. Для прочистки распылителя воспользуйтесь канцелярской скрепкой или специнструментом.
2. Промойте и устранили загрязнение из распылителя с помощью садового шланга.
3. Установите чистый распылитель на распылительную штангу.

6 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

▲ ВНИМАНИЕ

Перед транспортировкой и хранением отсоедините шнур питания.

6.1 ПЕРЕМЕЩЕНИЕ МАШИНЫ

- Направьте распылительную штангу в безопасное направление.
- Берите машину только за ручку.

6.2 ПОМЕЩЕНИЕ МАШИНЫ НА ХРАНЕНИЕ

▲ ВНИМАНИЕ

Удостоверьтесь, что пистолет, шланг высокого давления и насос сухие.

▲ ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что машина находится в недоступном для детей месте.

i ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте рекомендуемый тент для защиты машины от непогоды при хранении в зимний период.

- Отсоедините садовый шланг от машины.
- Смотайте шланг высокого давления.
- Очистите корпус и пластмассовые компоненты машины влажной и мягкой тканью.
- Убедитесь, что на машине нет незакрепленных или поврежденных деталей. Если необходимо, выполните следующие действия/инструкции:
 - замените поврежденные детали.
 - затяните болты.
 - обратитесь к специалисту авторизованного сервисного центра.
- Храните машину в сухом, изолированном и защищенном от низких температур помещении.

7 ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигатель не запускается.	Выключатель питания выключен.	Переведите выключатель в положение «ВКЛ.» (I).
	Шнур электропитания не подключен к сети.	Присоедините шнура питания к источнику электропитания.
	Электрические розетки не подают достаточную мощность.	Воспользуйтесь другой розеткой.
	Сработал автоматический выключатель.	Дайте ему остыть и повторно запустите машину.
	Выключатель включен, но не нажат спусковой крючок на пистолете.	Нажмите на спусковой крючок.
В машине не поддерживается высокое давление.	Диаметр садового шланга слишком мал.	Воспользуйтесь садовым шлангом диаметром 1" (25 мм) или 5/8" (16 мм).
	Садовый шланг засорен.	Удостоверьтесь, что садовый шланг не засорен.
	Неудовлетворительное водоснабжение.	Полностью откройте водопроводный кран.
	Распылитель не установлен на распылительную штангу.	Установите распылитель на распылительную штангу.
	Загрязнилось впускное отверстие фильтра.	Извлеките фильтр и промойте его теплой водой.


ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Перепад давления на выходе.	Неудовлетворительное водоснабжение.	Откройте водопроводный кран полностью. Удостоверьтесь, что садовый шланг не засорен.
	Насос подсасывает воздух.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Убедитесь в исправности шлангов и крепежа. 2. Отключите машину. 3. Нажимайте на спусковой крючок, пока выходящая из распылителя струя не стабилизируется.
	Засорилось впускное отверстие фильтра.	Извлеките фильтр и промойте его теплой водой.
	Низкое напряжение питания.	Убедитесь, что к цепи подключена только мочечная машина.
	Пистолет, шланг или распылитель забились известковым налетом.	Наполните емкость для мощного средства спиртовым уксусом.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигатель работает, но машина не запускается.	Низкое напряжение питания.	Убедитесь, что к цепи подключена только мочечная машина.
	В системе имеется остаточное давление.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Остановите машину. 2. Стравите давление, нажав на спусковой крючок 3. Запустите машину.
	На удлинительном проводе уменьшается напряжение.	Отсоедините удлинительный провод и подключите машину напрямую к розетке.
	Машина долгое время не используется.	Обратитесь к специалисту авторизованного сервисного центра.
	Остаточное трение между компонентами. Слышится жужжание.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отключите подачу воды. 2. Включите машину на 2–3 секунды. 3. Повторите этот шаг несколько раз подряд.
Отсутствует вода.	Подача воды отключена.	Включите подачу воды.
	Садовый шланг засорен.	Удостоверьтесь, что садовый шланг не засорен.

RU

8 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

№ модели	G40	G50
Номинальное напряжение	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Номинальное давление	10 МПа	11 МПа
Разрешенное давление	13.5 МПа	14.5 МПа

Номинальная мощность	1900 Вт	2200 Вт
Номинальный расход воды	6.5 л/мин	6.6 л/мин
Максимальный расход воды	8 л/мин	8.3 л/мин
Максимальное давление воды на входе	0.7 МПа	0.7 МПа
Максимальная температура воды на входе	40 °С	40 °С
Измеренный уровень звукового давления	$L_{pA} = 82$ дБ(A), $K_{Па} = 3$ дБ(A)	$L_{pA} = 82$ дБ(A), $K_{Па} = 3$ дБ(A)
Измеренный уровень звукового давления	$L_{wA} = 90.1$ дБ(A)	$L_{wA} = 90.7$ дБ(A)
Фактический уровень звукового давления	$L_{wA,d} = 94$ дБ(A)	$L_{wA,d} = 94$ дБ(A)
Значение вибрации	$< 2,5$ м/с ² , K = 1,5 м/с ²	$< 2,5$ м/с ² , K = 1,5 м/с ²
Степень защиты	IPX 5	IPX 5
	Исполнение с двойной изоляцией.	

Название: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Швеция

Имя и адрес ответственного составителя документации:

Название: Петер Сёдерстрём (Peter Söderström)

Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Швеция

Настоящим свидетельствуем, что продукт

Категория: Моечная машина

Модель: G40/G50 (PWA111)

Серийный номер: См. паспортную табличку продукта

Год выпуска: См. паспортную табличку продукта

- удовлетворяет соответствующим требованиям Директивы о машинном оборудовании 2006/42/EC
- удовлетворяет соответствующим требованиям следующих директив ЕС:
 - 2014/30/EU
 - 2000//14/EC&2005/88/EC
 - 2011/65/EU&(EU)2015/863

Также заявляем, что продукт соответствует следующим (частям/статьям) единых европейских стандартов:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Способ оценки соответствия к Приложению V/ Директиве 2000/14/EC

Измеренный уровень звукового давления L_{wA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 дБ(A)

Фактический уровень звукового давления $L_{wA,d}$: G40: 94/ G50: 94 дБ(A)

Место, дата: 04.04.20 Подпись: Тэд Ку (Ted Qu), директор по качеству

Ted Qu

9 ГАРАНТИЯ

(Полный текст гарантийных положений и условий представлен на веб-странице Greenworks)

Гарантия Greenworks составляет: 3 года на продукт и 2 года на АКБ (бытовое/личное использование) с даты покупки. Эта гарантия распространяется на производственные дефекты. По гарантии дефектное устройство подлежит ремонту или замене. При неправильном использовании устройства или использовании его в нарушение указаний из руководства для владельца гарантия на устройство аннулируется. Нормальный износ и убыть компонентов не покрываются гарантией. На гарантию оригинального производителя не влияет никакая дополнительная гарантия, предлагаемая дилером или продавцом.

Для требования гарантии необходимо вернуть дефектный продукт в пункт покупки вместе с доказательством покупки (чеком).

10 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Название и адрес производителя:

1 Kuvaus.....	60	4.4	Pesuainesäiliön asentaminen.....	61
1.1 Käyttötarkoitus.....	60	4.5	Koneen käynnistäminen.....	61
1.2 Tuotteen yleiskatsaus.....	60	4.6	Koneen pysäyttäminen.....	62
2 Turvallisuus.....	60	5 Kunnossapito.....	62	
3 Asennus.....	60	5.1	Suuttimen kunnossapito.....	62
3.1 Pura kone pakkauksesta.....	60	6 Kuljettaminen ja säilytys.....	62	
3.2 Ruiskutusvarren asentaminen.....	60	6.1	Koneen siirtäminen.....	62
3.3 Pistoolin pidikkeen asentaminen.....	60	6.2	Koneen varastointi.....	62
3.4 Veden tuloliittimen asentaminen.....	60	7 Vianmääritys.....	63	
3.5 Etujalustan asentaminen.....	60	8 Tekniset tiedot.....	64	
3.6 Korkeapaineletkun asentaminen.....	60	9 Takuu.....	64	
4 Käyttö.....	60	10 EU-	vaatimustenmukaisuusvakuutus....	64
4.1 Vedensyötön yhdistäminen koneeseen.....	60			
4.2 Pistoolin käyttäminen.....	61			
4.3 Suuttimen asentaminen.....	61			

1 KUVAUS

1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Konetta käytetään ajoneuvojen, veneiden ja rakennusten puhdistamiseen poistamalla itsepinainen lika puhtaalla vedellä ja kemiallisilla pesuaineilla.

Vain kotikäyttöön, ei ammattikäyttöön. Käyttö vain yli 0 °C:n lämpötilassa.

1.2 TUOTTEEN YLEISKATSAUS

1 Ylempi kahva	12 Jalusta
2 Ruiskutusvarsi	13 Suuttimen lukituspainike
3 Pistooli	14 Säädettävä suutin
4 Veden täyttöaukko	15 Ruiskutuspuun puhdistustyökalu
5 Pyöräkokooppa	16 Puutarhaletku
6 Korkeapaineletku	17 Pesuainesäiliö
7 Johdon pidike	18 Kelan kahva
8 Liipaisimen lukituspainike	19 Liipaisin
9 Jousipainike	20 Virtakytkin
10 Tuloliitin	
11 Pistoolin pidike	

2 TURVALLISUUS

▲ VAROITUS

Varmista, että luet kaikki turvallisuusohjeet ja noudatat niitä.

Katso Turvallisuusopas.

3 ASENNUS

3.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

▲ VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

▲ VAROITUS

- Jos osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkaus paikallisten määräysten mukaan.

3.2 RUISKUTUSVARREN ASENTAMINEN

Kuva 2.

1. Paina ruiskutusvarsi pistoolikahvaan.
2. Käännä ruiskutusvarsta myötäpäivään, kunnes ulokkeet lukittuvat paikoilleen.

▲ VAROITUS

Varmista, ettei liitos vuoda.

3.3 PISTOOLIN PIDIKKEEN ASENTAMINEN

Kuva 3.

1. Kytke pistoolin pidike aukkoon, kunnes se lukittuu sen kielekkeisiin.

3.4 VEDEN TULOLIITTIMEN ASENTAMINEN

Kuva 4.

1. Asenna veden tuloliitin veden täyttöaukon liitäntään.
2. Kierrä veden tuloliitintä myötäpäivään, kunnes se on kireällä.

3.5 ETUJALUSTAN ASENTAMINEN

Kuva 4.

1. Kohdista jalustan ruuviholkit ruuvien reikiin.
2. Paina ruuvit ruuviholkkien läpi ja kiristä ne.

3.6 KORKEAPAINOLETKUN ASENTAMINEN

Kuva 5.

1. Vedä kelan kahvaa korkeapaineletkun vapauttamiseksi.
2. Paina korkeapaineletkun toinen pää tuloliittimeen.

4 KÄYTTÖ

▲ VAROITUS

Varmista ennen käyttöä, että kaikki liitokset ovat tiiviit eivätkä vuoda.

4.1 VEDENSYÖTÖN YHDISTÄMINEN KONEESEEN

Käytön helpottamiseksi suosittelemme itsekelautuvaa puutarhaletkua (ei mukana).

▲ VAROITUS

Kun käytät itsekelautuvaa letkua, varmista, että letkussa ei ole tukoksia.

▲ VAROITUS

- Vedensyötön täytyy tulla vesijohtoverkosta
- Älä käytä kuumaa vettä
- Älä käytä lampien tai järvien vettä

▲ VAROITUS

Noudata paikallisia määräyksiä, kun yhdistät puutarhaletkun vedensyöttöön. Suora yhdistäminen vastaanottosäiliön tai takaisinvirtauksen estäjän kautta on yleensä sallittu.

▲ VARO

Tarkasta veden täyttöaukon liittimen suodatin ennen puutarhaletkun yhdistämistä

- Jos suodatin on vaurioitunut, älä käytä konetta ennen suodattimen vaihtamista.
- Jos suodatin on likainen, puhdista se.

Kuva 6.

1. Kela puutarhaletku auki.
2. Anna veden virrata puutarhaletkusta 30 sekunnin ajan.
3. Käännä vedensyöttö kiinni.
4. Asenna ja kiristä korkeapaineletkun toinen pää veden täyttöaukon liittimeen.

▲ VARO

Veden täyttöaukon ja vedensyötön välissä pitää olla vähintään 3 metriä vapaata letkua.

4.2 PISTOOLIN KÄYTTÄMINEN

Kuva 2.

▲ VAROITUS

Pidä kätesi pistoolissa koko ajan turvallisen hallinnan takia.

- Käynnistä kone vetämällä liipaisinta ja pitämällä sitä.
- Kun vapautat pistoolin liipaisimen, veden virtaus suuttimen kautta lakkaa.

4.2.1 PISTOOLIN LIIPAISIMEN VAPAUTTAMINEN

- Työnnä liipaisimen lukituspainike taaksepäin.

4.2.2 PISTOOLIN LIIPAISIMEN LUKITSEMINEN

- Työnnä liipaisimen lukituspainike eteenpäin.

4.3 SUUTTIMEN ASENTAMINEN

Kuva 7.

▲ VAROITUS

Ennen suuttimen vaihtamista:

1. Vapauta vedenpaine vetämällä pistoolin liipaisinta.
2. Lukitse pistoolin liipaisimen lukituspainike.
3. Pysäytä kone.

▲ VAROITUS

Älä osoita ruiskutusvarrella omiin tai muiden kasvoihin.

1. Paina ruiskutusvarren lukituspainiketta ja pidä painettuna.
2. Kohdistu suuttimen tappi ruiskutusvarren reikään.
3. Asenna suutin ruiskutusvarteen.
4. Säädä suihkun muotoa kiertämällä suutinta.

4.4 PESUAINESÄILIÖN ASENTAMINEN

Kuva 8.

▲ VAROITUS

Älä käytä kotitalouksien pesuaineita, happoja, emäksiä, valkaisuaineita, liuottimia, palavia materiaaleja tai teollisuuslaatuja liuoksia, jotka voivat vahingoittaa pumpua.

▲ VAROITUS

Noudata liuospullon ohjeita pesuaineen valmistamiseksi.

i HUOMAA

Mikäli tarpeen, käytä suppiloa estämään pesuaineen roiskeet. Puhdista ja kuivaa roiskunut pesuaine, kun täytät sitä.

1. Laita pesuaine pesuainesäiliöön.
2. Paina ruiskutusvarren lukituspainiketta ja pidä painettuna.
3. Asenna pesuainesäiliö ruiskutusvarteen.

i HUOMAA

Älä anna pesuaineen kuivua pinnoille raitojen välttämiseksi.

4.5 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 9.

▲ VARO

Älä käytä ilman yhdistettyä vedensyöttöä.

▲ VARO

Ennen koneen käynnistämistä:

1. Käännä vedensyöttö päälle.
2. Vapauta vedenpaine vetämällä pistoolin liipaisinta.
3. Jos veden virtaaminen pistoolista on tasaista, vapauta pistoolin liipaisin.

1. Yhdistä kone virtalähteeseen.
2. Aseta virtakytkin asentoon "ON" (I).
3. Käännä vedensyöttö päälle.
4. Vedä pistoolin liipaisinta.

4.6 KONEEN PYSÄYTTÄMINEN

1. Vapauta pistoolin liipaisin.
2. Aseta virtakytkin asentoon "OFF" (O).

▲ VAROITUS

Jos et käytä konetta:

- Pysäytä kone.
- Käännä vedensyöttö kiinni.
- Irrota virtajohto pistorasista.
- Vapauta jäljellä oleva paine koneesta vetämällä pistoolin liipaisinta.
- Lukitse liipaisimen lukituspainike.

FI

5 KUNNOSSAPITO

▲ VAROITUS

Varmista ennen kunnossapitoa, että

- pysäytät koneen.
- odostat, kunnes kaikki liikkuvat osat pysähtyvät.
- irrotat pistokkeen virtalähteestä

▲ VAROITUS

Älä käytä voimakkaita liuottimia tai puhdistusaineita muoviseen runkoon tai muovisiin osiin.

▲ VAROITUS

Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden päästä kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa muovia ja tehdä muovista käyttökeltovottoman.

▲ VAROITUS

Vaihda vialliset osat valtuutetussa huoltoliikkeessä.

5.1 SUUTTIMEN KUNNOSSAPITO

Kuva 7.

Jos pumpun paine on liian korkea, suutin saattaa mennä tukkoon. Voit tuntea sykkivän tunteen, kun vedät pistoolin liipaisinta.

5.1.1 SUUTTIMEN IRROTTAMINEN

1. Paina ruiskutusvarren lukituspainiketta ja pidä painettuna.
2. Irrota suutin ruiskutusvarresta.

5.1.2 SUUTTIMEN PUHDISTAMINEN

1. Käytä suoraa paperiliitintä tai puhdistustyökäluu ruiskutuspään puhdistamiseen.
2. Huuhtele ja puhdista epätoivotut materiaalit suuttimesta puutarhaletkulla.
3. Asenna puhdas suutin ruiskutusvarteen.

6 KULJETTAMINEN JA SÄILYTYS

▲ VAROITUS

Irrota virtajohto ennen kuljettamista ja säilytykseen laittamista.

6.1 KONEEN SIIRTÄMINEN

- Osoita ruiskutusvarsi turvalliseen suuntaan.
- Pidä konetta aina kahvasta.

6.2 KONEEN VARASTOINTI

▲ VAROITUS

Varmista, että pistooli, korkeapaineletku ja pumppu ovat kuivat.

▲ VAROITUS

Varmista, että lapset eivät pääse lähelle konetta.

i HUOMAA

Käytä suosittelua pumpun suojaa estämään kylmän sään aiheuttamat vauriot talvisäilytyksen aikana.

- Irrota puutarhaletku koneesta.
- Kelaa korkeapaineletku.
- Puhdista kotelo ja muoviosat kostealla ja pehmeällä liinalla.
- Varmista, ettei koneessa ole löystyneitä tai vaurioituneita osia. Mikäli tarpeen, suorita seuraavat vaiheet/toimenpiteet:
 - vaihda vaurioituneet osat.
 - kiristä pultit.
 - ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Säilytä kone kuivassa, eristetyssä ja jäätymiseltä suojatussa paikassa.


7 VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Moottori ei käynnisty.	Virtakytkin on off-asennossa.	Aseta virtakytkin asentoon "ON" (I).
	Älä kytkie virtajohtoa.	Yhdistä virtajohto virtalähteeseen.
	Pistorasiasta ei tule riittävästi virtaa.	Kokeile toista pistorasiaa.
	Virtakatkaisija on lauennut.	Anna koneen jäähtyä ja käynnistä kone uudelleen.
	Virtakytkin on päällä, mutta et vedä pistoolin liipaisinta.	Vedä pistoolin liipaisinta.
Kone ei saa painetta.	Puutarhaletkun halkaisija on liian pieni.	Vaihda 1" (25 mm) tai 5/8" (16 mm) puutarhaletkuun.
	Puutarhaletku on tukossa.	Varmista, ettei puutarhaletkussa ole tukoksia.
	Vedensyöttö ei ole riittävä.	Avaa vedensyöttö kokonaan auki.
	Et ole asentanut suutinta ruiskutusvarteen.	Asenna suutin ruiskutusvarteen.
	Vedenottosuodatin on tukossa.	Poista suodatin ja puhdista se lämpimässä vedessä.

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU	
Ulostulopaine vaihtelee korkean ja matalan välillä.	Vedensyöttö ei ole riittävä.	Avaa vedensyöttö kokonaan auki. Varmista, ettei puutarhaletkussa ole tukoksia.	
	Pumppu imee ilmaa.	1. Varmista, ettei letkuissa ja kiinnittimissä ole ongelmia. 2. Kytke kone pois päältä. 3. Vedä pistoolin liipaisinta, kunnes vettä tulee tasaisesti suuttimesta.	
	Vedenottosuodatin on tukossa.	Poista suodatin ja puhdista se lämpimässä vedessä.	
	Syöttöjännite on alhainen.	Varmista, että vain painepesuri on liitetty piiriin.	
Moottori pyörii, mutta kone ei käynnisty.	Pistoolissa, letkussa tai suuttimessa on kalkkikertymiä.	Juokseta tislattua etikkaa pesuainesäiliöstä.	
	Syöttöjännite on alhainen.	Varmista, että vain painepesuri on liitetty piiriin.	
	Järjestelmässä on jännöspainetta.	1. Pysäytä kone. 2. Vapauta paine koneesta vetämällä ruiskutusvarren pistoolin liipaisinta. 3. Käynnistä kone.	
	Jännite heikentyy jatkojohdon takia.	Irrota jatkojohto ja liitä kone suoraan pistorasiaan.	
	Et ole käyttänyt konetta pitkään aikaan.	Ota yhteyttä valtuutettuun huolto-liikkeeseen.	
	Komponenteissa on jäljellä kitkaa. Kuulet hurinaa.	1. Irrota vedensyöttö. 2. Kytke kone päälle 2–3 sekunniksi. 3. Toista edellä oleva vaihe useita kertoja.	

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Vettä ei ole.	Vedensyöttö on kiinni.	Käännä vedensyöttö päälle.
	Puutarhaletku on tukossa.	Varmista, ettei puutarhaletkussa ole tukoksia.

8 TEKNISET TIEDOT

Mallinumero	G40	G50
Nimellisjännite	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Nimellispaine	10 MPa	11 MPa
Sallittu paine	13.5 MPa	14.5 MPa
Teho	1900 W	2200 W
Nimellinen vedenvirtaus	6.5 l/min	6.6 l/min
Maksimi vedenvirtaus	8 l/min	8.3 l/min
Maksimi veden tulopaine	0.7 MPa	0.7 MPa
Maksimi veden lämpötila	40 °C	40 °C
Mitattu äänenpainetaso	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Mitattu äänitehotaso	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB (A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB (A)}$
Taattu äänitehotaso	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB (A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB (A)}$
Tärinä	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Suojausluokka	IPX 5	IPX 5
	Kaksinkertaisesti eristetty rakenne.	

9 TAKUU

(Täydelliset takuehdot löytyvät Greenworks verkkosivustolta)

. Greenworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laitteen, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, takuu voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kuluvia osia. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

10 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Osoite: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Ruotsi

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Peter Söderström

Osoite: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Ruotsi

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Painepesuri
Malli: G40/G50 (PWA111)
Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi
Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin olennaiset vaatimukset 2006/42/EY
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EY & 2005/88/EY
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettuja eurooppalaisia standardeja (osia/artikloja) on käytetty:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen V mukaisesti

Mitattu äänitehotaso L_{wA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB (A)

Taattu äänitehotaso $L_{wA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB (A)

Paikka, päiväys: Allekirjoitus: Ted Qu, laatujohtaja
04.04.20

Ted Qu

1	Beskrivning.....	66	4.4	Sätta tanken för rengöringsmedel på plats.....	67
1.1	Syfte.....	66	4.5	Starta maskinen.....	67
1.2	Produktöversikt.....	66	4.6	Stänga av maskinen.....	68
2	Säkerhet.....	66	5	Underhåll.....	68
3	Installation.....	66	5.1	Underhåll av munstycket.....	68
3.1	Packa upp maskinen.....	66	6	Transport och förvaring.....	68
3.2	Montera lansen.....	66	6.1	Flytta maskinen.....	68
3.3	Montera pistolhållaren.....	66	6.2	Förvara maskinen.....	68
3.4	Montera koppling för vatteninlopp.....	66	7	Felsökning.....	69
3.5	Montera den främre basen.....	66	8	Tekniska data.....	70
3.6	Montera högtrycksslangen.....	66	9	Garanti.....	70
4	Användning.....	66	10	EG-försäkran om överensstämmelse.....	70
4.1	Ansluta maskinen till vattenledningsnätet.....	66			
4.2	Användning av spolhandtaget.....	67			
4.3	Montera munstycket.....	67			

1 BESKRIVNING

1.1 SYFTE

Maskinen är avsedd för att rengöra fordon, båtar, byggnader genom att avlägsna besvärlig smuts med rent vatten och rengöringsmedel.

Produkten är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionellt bruk, och för drift vid temperaturer över 0 °C.

1.2 PRODUKTÖVERSIKT

1 Övre handtag	13 Munstyckets låsknapp
2 Lans	14 Justerbart munstycke
3 Spolhandtag	15 Rengöringsverktyg för sprutspets
4 Vatteninlopp	16 Trädgårdsslang
5 Hjuldel	17 Tank för rengöringsmedel
6 Högtrycksslang	18 Vevhandtag
7 Kabelhållare	19 Avtryckare
8 Spolsäkerhetsknapp	20 Strömbrytare
9 Fjäderbelastad knapp	
10 Inloppskoppling	
11 Pistolhållare	
12 Bas	

2 SÄKERHET

▲ VARNING

Se till att utföra/följa alla säkerhetsanvisningar.

Se säkerhetshandboken.

3 INSTALLATION

3.1 PACKA UPP MASKINEN

▲ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

▲ VARNING

- Använd inte maskinen om någon del är skadad.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om någon del är skadad eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Kassera lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

3.2 MONTERA LANSEN

Figur 2.

1. Tryck in lansens ände i spolhandtaget.
2. Vrid lansen medurs tills flikarna låser fast.

▲ VARNING

Se till att kopplingen inte läcker.

3.3 MONTERA PISTOLHÅLLAREN

Figur 3.

1. Sätt pistolhållaren i öppningen tills den klickar fast.

3.4 MONTERA KOPPLING FÖR VATTENINLOPP

Figur 4.

1. Montera koppling för vatteninlopp på vatteninloppet.
2. Vrid kopplingen för vatteninlopp medurs tills den sitter ordentligt.

3.5 MONTERA DEN FRÄMRE BASEN

Figur 4.

1. Rikta in basens skruvhylsor med skruvhålen.
2. Tryck in skruvarna genom skruvhylsorna och drag åt dem.

3.6 MONTERA HÖGTRYCKSSLANGEN

Figur 5.

1. Vrid vevhandtaget för att frigöra högtrycksslangen.
2. Tryck in den ena änden av högtrycksslangen i inloppskopplingen.

4 ANVÄNDNING

▲ VARNING

Kontrollera att alla kopplingar är låsta och att det inte läcker någonstans innan du använder utrustningen.

4.1 ANSLUTA MASKINEN TILL VATTENLEDNINGSNÄTET

Det är lättast att använda en expanderande trädgårdsslang (medföljer ej).

▲ VARNING

När du använder den expanderande trädgårdsslangen, se till att slangens inte är tilltäppt.

▲ VARNING

- Vattnet måste komma från vattenledningsnätet
- Använd inte varmt vatten
- Använd inte vatten från dammar eller sjöar

▲ VARNING

Följ lokala regelverk när du ansluter trädgårdsslangen till vattenledningsnätet. Vanligtvis är en direktkoppling via en mottagartank eller backventil en godkänd metod.

▲ OBSERVERA

Syna filtret i vatteninloppets koppling innan du ansluter trädgårdsslangen

- Om filtret är skadat måste filtret bytas innan du använder maskinen.
- Rengör filtret om det är smutsigt.

Figur 6.

1. Linda ut trädgårdsslangen.
2. Spola vatten genom trädgårdsslangen i 30 sekunder.
3. Stäng av vattentillförseln.
4. Montera och dra åt trädgårdsslangens ände till vatteninloppets koppling.

▲ OBSERVERA

Det måste vara minst 3 meter fri slang mellan vatteninloppet och vattenkranen.

4.2 ANVÄNDNING AV SPOLHANDTAGET

Figur 2.

▲ VARNING

Håll hela tiden spolhandtaget med bägge händer för att behålla stabiliteten.

- Håll in spolknappen för att starta maskinen.
- Släpp spolknappen för att stoppa vattenflödet genom munstycket.

4.2.1 LÅS UPP SPOLKNAPPEN

- Skjut spolsäkerhetsknappen bakåt.

4.2.2 LÅS SPOLKNAPPEN

- Skjut spolsäkerhetsknappen framåt.

4.3 MONTERA MUNSTYCKET

Figur 7.

▲ VARNING

Innan byte av munstycke:

1. Dra in spolknappen för att släppa ut vattentrycket.
2. Lås spolsäkerhetsknappen på spolhandtaget.
3. Stäng av maskinen.

▲ VARNING

Rikta aldrig lansens mot någons ansikte.

1. Håll in låsknappen på lansens.
2. För stiftet i munstycket i linje med hålet i lansens.
3. Montera munstycket på lansens.
4. Vrid munstycket för att ändra vattenstrålens form.

4.4 SÄTTA TANKEN FÖR RENGÖRINGSMEDEL PÅ PLATS

Figur 8.

▲ VARNING

Använd inte rengöringsmedel för hushållsbruk, syror, baser, blekmedel, lösningsmedel, brandfarliga vätskor, eller industriella produkter som kan skada pumpen.

▲ VARNING

Följ instruktionerna på flaskan för att bereda rengöringsmedlet.

i NOTERA

Använd en tratt om det är nödvändigt för att förhindra att spilla rengöringsmedlet. Rengör och torka det utspillda rengöringsmedlet när du fyller på.

1. Håll rengöringsmedlet i tanken.
2. Håll in låsknappen på lansens.
3. Montera tanken för rengöringsmedel på lansens.

i NOTERA

Låt inte rengöringsmedlet torka in på ytan, det kan orsaka fläckar.

4.5 STARTA MASKINEN

Figur 9.

▲ OBSERVERA

Använd inte maskinen utan vattentillförsel.

▲ OBSERVERA

Innan du startar maskinen:

1. Sätt på vattentillförseln.
2. Håll in spolknappen för att släppa ut lufttrycket.
3. Släpp spolknappen om det kommer en kontinuerlig vattenstråle från spolmunstycket.

1. Anslut maskinen till elnätet.
2. Sätt strömbrytaren i läge "PÅ" (I).
3. Sätt på vattentillförseln.
4. Tryck in spolknappen.

4.6 STÄNGA AV MASKINEN

1. Släpp spolknappen.
2. Sätt strömbrytaren i läge "AV" (O).

▲ VARNING

Om du inte använder maskinen:

- Stäng av maskinen.
- Stäng av vattentillförseln.
- Dra ut kontakten ur nätuttaget.
- Tryck in spolknappen för att släppa ut återstående tryck ur maskinen.
- Lås spölsäkerhetsknappen.

5 UNDERHÅLL**▲ VARNING**

Före underhåll:

- stäng av maskinen.
- vänta tills alla rörliga delar stannar.
- dra ut kontakten ur nätuttaget.

▲ VARNING

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plasthöljet eller komponenter.

▲ VARNING

Se till att bromsvätska, bensin och petroleumbaserade ämnen inte kommer i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada plasten och göra den oanvändbar.

▲ VARNING

Byt ut nätkabeln på ett godkänt servicecenter.

5.1 UNDERHÅLL AV MUNSTYCKET

Figur 7.

Om pumptrycket är för högt kan munstycket täppas till, och detta ger en pulserande känsla i lansens när du håller in knappen.

5.1.1 TA AV MUNSTYCKET

1. Håll in låsknappen på lansens.
2. Ta av munstycket från lansens.

5.1.2 RENGÖRA MUNSTYCKET

1. Använd ett gem eller ett rengöringsverktyg för att rengöra sprutöppningen.
2. Spola och rengör oönskat material ur munstycket med trädgårdsslangen.
3. Montera munstycket på lansens när det är rent.

6 TRANSPORT OCH FÖRVARING**▲ VARNING**

Dra ur nätkabeln före transport och förvaring.

6.1 FLYTTA MASKINEN

- Rikta lansens åt ett håll där det är säkert.
- Använd alltid maskinens handtag när du lyfter eller bär den.

6.2 FÖRVARA MASKINEN**▲ VARNING**

Kontrollera att spolhandtaget, högtrycksslangen och pumpen är torra.

▲ VARNING

Säkerställ att barn inte kan komma nära maskinen.

i NOTERA

Använd ett rekommenderat pumskydd för att förhindra frostsador vid förvaring på vintern.

- Koppla loss trädgårdsslangen från maskinen.
- Linda upp högtrycksslangen.
- Rengör höljet och plastkomponenterna med en fuktig och mjuk trasa.
- Se till att maskinen inte har några lösa eller skadade delar. Följ dessa steg/instruktioner om det är nödvändigt:
 - byt skadade delar.
 - dra åt skruvarna.
 - tala med en person från ett godkänt servicecenter.
- Förvara maskinen på en torr, skyddad och frostfri plats.

7 FELSÖKNING


PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Motorn startar inte.	Strömbrytaren är i läge Av.	Sätt strömbrytaren i läge "PÅ" (I).
	Du har inte kopplat in nätkabeln.	Anslut nätkabeln till eluttaget.
	Eluttaget lämnar inte tillräckligt med ström.	Testa ett annat eluttag.
	Överspännings-skyddet har löst ut.	Låt det svalna och starta om maskinen.
	Strömbrytaren är på, men du trycker inte in spolknappen.	Tryck in spolknappen.
Maskinen får inte vatten med tillräckligt högt tryck.	Trädgårdsslansens diameter är för liten.	Byt mot en trädgårdsslang på 1" (25 mm) eller 5/8" (16 mm).
	Det är stopp i trädgårdsslansen.	Kontrollera att vattnet inte hindras av ett stopp i trädgårdsslansen.
	Maskinen får inte tillräckligt med vatten.	Öppna vattenkranen helt.
	Munstycket är inte monterat på lanssen.	Montera munstycket på lanssen.
	Filtret i vatteninloppet är tilltäppt.	Ta bort filtret och rengör det med varmt vatten.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING	
Det utgående trycket pendlar upp och ner.	Maskinen får inte tillräckligt med vatten.	Öppna vattenkranen helt. Kontrollera att det inte är stopp i trädgårdsslansen.	
	Pumpen tar in luft.	1. Säkerställ att det inte finns några problem i slangar och kopplingar. 2. Stäng av maskinen. 3. Tryck in spolknappen tills det kommer ett kontinuerligt flöde ur munstycket.	
	Filtret i vatteninloppet är tilltäppt.	Ta bort filtret och rengör det med varmt vatten.	
	Nätspänningen är för låg.	Se till att endast högtryckstvätten belastar gruppen.	
	Kalkavlagringar i spolhandtaget, slangens eller munstycket.	Spola ättika genom tanken för rengöringsmedel.	

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Motorn brummar, men det går inte att starta maskinen.	Nätspänningen är för låg.	Se till att endast högttrycksvatten belastar gruppen.
	Systemet är fortfarande under tryck.	<ol style="list-style-type: none"> Stäng av maskinen. Tryck in spolknappen på lansen för att släppa ut trycket Starta maskinen.
	Spänningsfall i förlängningsladdan.	Koppla ur förlängningsladdan och anslut maskinen direkt till uttaget.
	Maskinen har stått oanvänd länge.	Tala med någon från ett godkänt servicecenter.
	Det är friktion i komponenterna. Det hörs ett surrande ljud.	<ol style="list-style-type: none"> Bryt vattentillförseln. Sätt på maskinen i 2 eller 3 sekunder. Upprepa steget ovan flera gånger.
Det finns inget vatten.	Maskinen får inget vatten.	Sätt på vattentillförseln.
	Det är stopp i trädgårdsslangen.	Kontrollera att vattnet inte hindras av ett stopp i trädgårdsslangen.

8 TEKNISKA DATA

Modellnr.	G40	G50
Nominell spänning	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Nominellt tryck	10 MPa	11 MPa
Tillåtet tryck	13.5 MPa	14.5 MPa
Nominell effekt	1900 W	2200 W
Nominellt vattenflöde	6.5 l/min	6.6 l/min
Maximalt vattenflöde	8 l/min	8.3 l/min
Maximalt vattentryck in	0.7 MPa	0.7 MPa

Maximal vattentemperatur in	40 °C	40 °C
Uppmått ljudtrycksnivå	$L_{pA}=82$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)	$L_{pA}=82$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)
Uppmått ljudeffektnivå	$L_{wA}=90.1$ dB(A)	$L_{wA}=90.7$ dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå	$L_{wA,d}=94$ dB(A)	$L_{wA,d}=94$ dB(A)
Vibration	$< 2,5$ m/s ² , K = $1,5$ m/s ²	$< 2,5$ m/s ² , K = $1,5$ m/s ²
Skyddsklass	IPX 5	IPX 5
	Dubbelisolerad konstruktion.	

9 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på Greenworks webbplats)

Greenworks garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och slitdelar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

10 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adress: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Peter Söderström

Adress: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Högtrycksvätt

Modell: G40/G50 (PWA111)

Serienummer: Se produktens typskylt

Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Dessutom försäkras vi att följande (delar/klausuler av) europeiska harmoniserade standarder har använts:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga V/
direktiv 2000/14/EG

Uppmätt ljudeffektnivå L_{WA} : G40: 90.1/ G50:
90.7 dB(A)

Garanterad ljudeffektnivå $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50:
94 dB(A)

Ort, datum: 04.04.20 Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	73	4.3	Sette på munnstykket.....	74
1.1	Formål.....	73	4.4	Montere beholder til rengjøringsmiddel.....	74
1.2	Produktoversikt.....	73	4.5	Start maskinen.....	74
2	Sikkerhet.....	73	4.6	Stoppe maskinen.....	75
3	Installasjon.....	73	5	Vedlikehold.....	75
3.1	Utpakking av maskinen.....	73	5.1	Vedlikehold av munnstykket.....	75
3.2	Montere spylelansen.....	73	6	Transport og oppbevaring.....	75
3.3	Monter pistolholderen.....	73	6.1	Flytting av maskinen.....	75
3.4	Installer tilkoblingselement for vanninntak.....	73	6.2	Sette bort maskinen til oppbevaring.....	75
3.5	Monter den fremre sokkelen.....	73	7	Problemløsning.....	76
3.6	Montere høytrykksslangen.....	73	8	Tekniske data.....	77
4	Betjening.....	73	9	Garanti.....	77
4.1	Koble vanntilførsel til maskinen.....	73	10	EF-samsvarserklæring.....	77
4.2	Bruke pistolen.....	74			

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Maskinen brukes til å gjøre rent kjøretøy, båter og bygninger, og fjerner gjenstridig skitt ved hjelp av rent vann og kjemikalier.

Er bare beregnet til husholdningsbruk og ikke næringsevirsomhet, og skal brukes i temperaturer over 0 °C.

1.2 PRODUKTOVERSIKT

1 Øvre håndtak	11 Pistolholder
2 Spylerrhode	12 Sokkel
3 Pistol	13 Låseknapp for dyse
4 Vanninntak	14 Justerbar dyse
5 Hjulmontering	15 Rengjøringsverktøy for sprayhode
6 Høytrykkslange	16 Hageslange
7 Ledningsholder	17 Vaskemiddelbeholder
8 Trigger-sikkerhetsknapp	18 Sveivehåndtak
9 Springknapp	19 Utløser
10 Innløpskobler	20 Strømbryter

2 SIKKERHET

▲ ADVARSEL

Pass på at du følger alle sikkerhetsinstruksjoner.

Slå opp i sikkerheshåndboken

3 INSTALLASJON

3.1 UTPAKKING AV MASKINEN

▲ ADVARSEL

Sorg for at maskinen monteres på korrekt måte for du benytter den.

▲ ADVARSEL

- Er noen av delene ødelagt, må du ikke bruke maskinen.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt servicesenteret.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

3.2 MONTERE SPYLELANSEN

Figur 2.

1. Skyv enden av spylelansen inn i pistolhåndtaket.
2. Drei spylelansen med klokken til tappene låser seg.

▲ ADVARSEL

Forsikre deg om at koblingen ikke lekker.

3.3 MONTER PISTOLHOLDEREN

Figur 3.

1. Sett pistolholderen inn i sporet til den låses i tappene.

3.4 INSTALLER TILKOBLINGSELEMENT FOR VANNINNTAK

Figur 4.

1. Installer tilkoblingselementet for vanninntak på innløpskobleren.
2. Skru tilkoblingselementet for vanninntak med klokken inntil den sitter stramt.

3.5 MONTER DEN FREMRE SOKKELEN

Figur 4.

1. Juster skruelysene av sokkelen med skruerullene.
2. Skyv skruene gjennom skruelysene og stram dem.

3.6 MONTERE HØYTRYKSSLANGEN

Figur 5.

1. Vri sveivehåndtaket for å slippe høytrykkslangen.
2. Skyv den ene enden av høytrykkslangen inn i innløpskoblingen.

4 BETJENING

▲ ADVARSEL

Pass på at alle koblinger er godt festet og ikke lekker før du tar maskinen i bruk.

4.1 KOBLE VANNTILFØRSEL TIL MASKINEN

For enklest mulig betjening anbefaler vi at du bruker en slangetrommel med selvspoler (ikke inkludert).

▲ ADVARSEL

Når du bruker slangetrommel med selvspoler, må du passe på at det ikke er blokkeringer i slangen.

▲ ADVARSEL

- Vanntilførselen må komme fra hovedvannledningen
- Ikke bruk varmt vann
- Ikke bruk vann fra dammer eller innsjøer

▲ ADVARSEL

Følg lokale regler når du kobler hageslangen til vannledningen. Direktekobling gjennom en mottaksbeholder eller tilbakestrømningsbeskyttelse er vanligvis tillatt.

▲ FORSIKTIG

Inspiser filteret i koblingspluggen for vanninnløpet før du kobler til hageslangen

- Hvis filteret er ødelagt, må du ikke bruke maskinen før filteret er byttet.
- Hvis filteret er skittent, må det rengjøres.

Figur 6.

1. Rull ut hageslangen.
2. La vannet renne gjennom slangen i ca. 30 sekunder.
3. Skru av vanntilførselen.
4. Monter og fest enden av høytrykkslangen til koblingspluggen for vanninnløpet.

▲ FORSIKTIG

Det må være minst 3 m fri slange mellom vanninnløpet og tilkoblingen til hovedvannledning.

NO 4.2 BRUKE PISTOLEN

Figur 2.

▲ ADVARSEL

For å ha god kontroll må du alltid holde pistolen med hendene.

- Dra og hold i pistolutløseren for å starte maskinen.
- Slipp utløseren for å stoppe vanntilførselen gjennom munnstykket.

4.2.1 FJERN SPERRINGEN PÅ PISTOLUTLØSEREN

- Skyv sikkerhetsknappen på utløseren bakover.

4.2.2 LÅSE PISTOLUTLØSEREN

- Skyv sikkerhetsknappen på utløseren forover.

4.3 SETTE PÅ MUNNSTYKKET

Figur 7.

▲ ADVARSEL

Før du bytter munnstykket:

1. Dra i utløseren på pistolen for å frigi vanntrykket.
2. Lås sikkerhetsknappen på pistolen.
3. Stopp maskinen.

▲ ADVARSEL

Spylelansen må ikke rettes mot ansiktet på deg eller andre.

1. Trykk og hold inne låseknappen på spylelansen.
2. Juster pluggen på munnstykket så det er på linje med hullet i spylelansen.
3. Sett munnstykket på spylelansen.
4. Drei på munnstykket for å justere vannspredningen.

4.4 MONTERE BEHOLDER TIL RENGJØRINGSMIDDEL

Figur 8.

▲ ADVARSEL

Unngå bruk av sterke rengjøringsmidler, syreholdige eller alkaliske væsker, bleke- eller rensmidler, brennbare stoffer eller industrigraderte løsninger som kan gjøre skade på pumpen.

▲ ADVARSEL

Følg instruksjonene på flasken når du skal blande rengjøringsmidlet.

i MERK

Hvis nødvendig kan du bruke en trakt for å unngå søl. Vask og tørk bort rengjørings søl under fylling.

1. Hell rengjøringsmidlet i beholderen for dette.
2. Trykk og hold inne låseknappen på spylerhodet.
3. Sett beholderen til rengjøringsmiddelet på spylerhodet.

i MERK

Unngå at rengjøringsmiddel tørker på overflater og lager striper.

4.5 START MASKINEN

Figur 9.

▲ FORSIKTIG

Ikke bruk enheten uten å koble til vannkilden.

▲ FORSIKTIG

Før du starter maskinen:

1. Skru på vannet.
2. Trekk på avtrekkeren på spylehodet for å utjevne lufttrykket.
3. Slipp avtrekkeren dersom en jevn strøm med vann kommer ut av spylehodet.

1. Koble maskinen til strømkilden.
2. Sett strømbryteren i "PÅ" (I) posisjonen.
3. Skru på vannet.
4. Trekk på avtrekkeren på spylehodet.

4.6 STOPPE MASKINEN

1. Slipp avtrekkeren på spylehodet.
2. Sett strømbryteren i "AV" (O) posisjonen.

▲ ADVARSEL

Dersom du ikke bruker maskinen:

- Stopp maskinen.
- Skru av vannet.
- Koble strømledningen fra strømkilden.
- Trekk i avtrekkeren på spylehodet for å utjevne det resterende lufttrykket fra maskinen.
- Lås med sikkerhetsknappen for avtrekkeren.

5 VEDLIKEHOLD

▲ ADVARSEL

Før vedlikehold må du kontrollere at du

- har skrudd av maskinen.
- har ventet til alle de bevegelige delene har stoppet.
- kobler støpselet fra strømkilden.

▲ ADVARSEL

Ikke bruk sterke løsemidler eller vaskemidler på plasthuset eller plastdeler.

▲ ADVARSEL

Ikke la bremsevæske, bensin eller oljebaserte substanser komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade plasten og gjøre den umulig å reparere.

▲ ADVARSEL

Bytt strømledningen på et godkjent servicesenter.

5.1 VEDLIKEHOLD AV MUNNSTYKKET

Figur 7.

Hvis det er for mye trykk på pumpen, kan munnstykket bli tilstoppet, og du kan merke en pulserende bevegelse når du drar i utløseren.

5.1.1 FJERNE MUNNSTYKKET

1. Trykk og hold inne låseknappen på spylelansen.
2. Fjern munnstykket fra spylelansen.

5.1.2 RENGJØRING AV MUNNSTYKKET

1. Bruk en vanlig binders eller et renseverktøy til å rense spyletuppen med.
2. Spyl og fjern uønsket materiale fra munnstykket med hageslangen.
3. Sett det rengjorte munnstykket tilbake på spylelansen.

6 TRANSPORT OG OPPBEVARING

▲ ADVARSEL

Koble strømledningen fra før transport og oppbevaring.

6.1 FLYTTING AV MASKINEN

- Rett spylelansen mot et trygt område.
- Maskinen må bare holdes i håndtaket.

6.2 SETTE BORT MASKINEN TIL OPPBEVARING

▲ ADVARSEL

Pass på at pistolen, høytrykksslangen og pumpen er tørre.

▲ ADVARSEL

Pass på at barn ikke kommer i nærheten av maskinen.

i MERK

Bruk en anbefalt pumpebeskyttelse for å unngå at den skades i kaldt vær, når den settes bort for vinteren.

- Koble hageslangen fra maskinen.
- Rull sammen høytrykksslangen.
- Rengjør maskinhuset og plastdelene med en myk og fuktig klut.
- Pass på at maskinen ikke har løse eller ødelagte deler. Hvis nødvendig, følg disse instruksjonene:
 - Bytt ødelagte deler.
 - Stram til skruene.
 - Ta kontakt med et godkjent servicesenter.
- Oppbevar maskinen på et tørt, isolert og frostfritt sted.

7 PROBLEMLØSNING


PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Motoren starter ikke.	Strømbryteren er av.	Sett strømbryteren i "PÅ" (I) posisjonen.
	Du har ikke koblet strømledningen.	Koble strømledningen til strømkilden.
	Det elektriske uttaket har ikke tilstrekkelig strøm.	Prøv et annet elektrisk uttak.
	Sikringen i strømmettet fungerer ikke.	La den avkjøles og start maskinen på nytt.
	Strømbryteren er på, men du drar ikke i avtrekkeren.	Trekk på avtrekkeren på spylerhodet.
Maskinen får ikke høytrykk.	Diameteren til hageslangen er for liten.	Erstatt med en 1" (25 mm) eller 5/8" (16 mm) hageslange.
	Hageslangen er blokkert.	Pass på at hageslangen ikke har blokkasjer.
	Vanntilførselen er ikke tilstrekkelig.	Åpne vannkranen fullstendig.
	Du har ikke installert dysen på spylerhodet.	Installer dysen på spylerhodet.
	Vanninntaksfilteret er blokkert.	Fjern filteret og rengjør det i varmt vann.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Uttakstrykket varierer mellom høyt og lavt.	Vanntilførselen er ikke tilstrekkelig.	Åpne vannkranen fullstendig. Pass på at hageslangen ikke har blokkasjer.
	Pumpen absorberer luft.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pass på at det ikke er noen problemer med slangene og rørdelene. 2. Skru av maskinen. 3. Trekk i avtrekkeren inntil en jevn strøm med vann kommer ut av spylerhodet.
	Vanninntaksfilteret er blokkert.	Fjern filteret og rengjør det i varmt vann.
	Forsyningsspenningen er lav.	Pass på at det bare er høytrykkspyleren som bruker strømkretsen.
	Spylerhodet, slangen eller dysen er kalsifisert.	Kjør destillert eddik gjennom vaskemiddelstanken.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Motoren går, men du kan ikke starte maskinen.	Forsyningsspenningen er lav.	Pass på at det bare er høytrykkspyleren som bruker strømkretsen.
	Systemet har blitt gjenværende trykk.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stopp maskinen. 2. Trekk på avtrekkeren på spylerhodet for å utjevne trykket. 3. Start maskinen.
	Spenningen synker over skjøteledningen.	Koble fra skjøteledningen, og koble maskinen direkte inn i uttaket i stedet.
	Du skal ikke bruke maskinen på lang tid.	Ta kontakt med en medarbeider på et godkjent service-senter.
	Det er gjenværende friksjon mellom delene. Du kan høre en konstant brummelyd.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Koble fra vannkilden. 2. Skru maskinen på i 2 eller 3 sekunder. 3. Gjenta steget over flere ganger.
Det er ikke vann tilgjengelig.	Vannet er skrudd av.	Skru på vannet.
	Hageslangen er blokkert.	Pass på at hageslangen ikke har blokkasjer.

8 TEKNISKE DATA

Modellnr.	G40	G50
Nominell Spenning	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Nominelt trykk	10 MPa	11 MPa
Tillatelig trykk	13.5 MPa	14.5 MPa
Nominell effekt	1900 W	2200 W
Nominell vanngjennomstrømning	6.5 l/min	6.6 l/min
Maksimal vanngjennomstrømning	8 l/min	8.3 l/min
Maksimalt Vannnøpss- trykk	0.7 MPa	0.7 MPa

	40 °C	40 °C
Maksimal Vannnøpss-temperatur		
Målt lydtryknivå	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Målt lydeffektnivå	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB(A)}$
Garantert lydeffektnivå	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$
Vibrasjon	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Beskyttelses grad	IPX 5	IPX 5
	Dobbelisolert konstruksjon.	

9 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Greenworks nettsiden)

Garantien Greenworks er 3 år for produktet, og 2 år for batterier (forbruker / privat bruk) fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. Garantier som er misbrukt eller brukt på andre måter enn som beskrevet i brukerhåndboken kan ugyldiggjøres. Normal slitasje og slitte deler dekkes ikke av garantien. Den originale produsentgarantien påvirkes ikke av tilleggsgaranti fra en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbevis (kvittering).

10 EF-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide teknisk fil:

Navn: Peter Söderström

Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Trykkvasker

Modell: G40/G50 (PWA111)

Serienummer: Se typeetikett på produkt

Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EF
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000//14/EF & 2005/88/EF
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

I tillegg erklærer vi at følgende (deler/paragrafer i) de harmoniserte EU-standardene har vært brukt:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Metode for samsvarsvurdering for Annex V, direktiv 2000/14/EC

Målt lydeffektnivå L_{WA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)

Garantert lydeffektnivå $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Sted, dato: 04.04.20 Signatur: Ted Qu, Kvalitetsdirektør

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	80	4.3	Montering af dysen.....	81
1.1	Formål.....	80	4.4	Monter beholderen til rengøringsmidlet.....	81
1.2	Produktoversigt.....	80	4.5	Start maskinen.....	81
2	Sikkerhed.....	80	4.6	Stop maskinen.....	82
3	Installation.....	80	5	Vedligeholdelse.....	82
3.1	Pak maskinen ud.....	80	5.1	Vedligeholdelse af dysen.....	82
3.2	Monter sprøjtestangen.....	80	6	Transport og opbevaring.....	82
3.3	Monter pistolholderen.....	80	6.1	Flyt maskinen.....	82
3.4	Sæt vandindløbsstikket på.....	80	6.2	Opbevaring af maskinen.....	82
3.5	Monter frontpedestalen.....	80	7	Fejlfinding.....	83
3.6	Monter højtryksslangen.....	80	8	Tekniske data.....	84
4	Betjening.....	80	9	Garanti.....	84
4.1	Forbind vandforsyningen til maskinen.....	80	10	EF-overensstemmelseserklæring...	84
4.2	Brug af pistolen.....	81			

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Maskinen er beregnet til, at rengøre køretøjer, både, bygninger, ved fjernelse af stødtigt skidt med rent vand og kemiske rengøringsmidler.

Kun beregnet til husholdningsbrug, og ikke til erhvervsmæssig brug. Produktet skal bruges i en temperatur over 0 °C.

1.2 PRODUKTOVERSIGT

1 Øvre håndtag	12 Pedestal
2 Sprøjtetang	13 Låseknop til dyse
3 Pistol	14 Justerbar dyse
4 Vandindløb	15 Værktøj til rengøring af sprøjtedyse
5 Hjulsamling	16 Haveslange
6 Højtryksslange	17 Beholder til rengøringsmiddel
7 Ledningsholder	18 Håndgreb
8 Sikkerhedsudløser	19 Udløser
9 Fjederknop	20 Tænd/sluk-knop
10 Indløbskobling	
11 Pistolholder	

2 SIKKERHED

▲ ADVARSEL

Sørg for, at følge/overholde alle sikkerhedsanvisninger.

Se sikkerhedsvejledningen.

3 INSTALLATION

3.1 PAK MASKINEN UD

▲ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

▲ ADVARSEL

- Hvis nogle dele er beskadige, må maskinen ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

3.2 MONTER SPRØJTESTANGEN

Figur 2.

1. Tryk enden af sprøjtetangen ind i pistolhåndtaget.
2. Drej sprøjtetangen med uret, indtil tappene låses på plads.

▲ ADVARSEL

Sørg for, at forbindelsen ikke er utæt.

3.3 MONTER PISTOLHOLDEREN

Figur 3.

1. Sæt pistolholderen i rillen, inden til låses på plads.

3.4 SÆT VANDINDLØBSSTIKKET PÅ

Figur 4.

1. Sæt vandindløbsstikket på koblingen.
2. Drej vandindløbsstikket med uret for at stramme det.

3.5 MONTER FRONTPIEDESTALEN

Figur 4.

1. Sørg for, at skruerhullerne på piedestalen passer med skruerhullerne.
2. Stik skruerne igennem skruemufferne og spænd dem.

3.6 MONTER HØJTRYKSSLANGEN

Figur 5.

1. Tryk fjederknappen ind, for at tage højtryksslangen af.
2. Tryk den ene ende af højtryksslangen ind i indløbskoblingen.

4 BETJENING

▲ ADVARSEL

Sørg for, at alle forbindelserne er stramme, og at de ikke er utætte før drift.

4.1 FORBIND VANDFORSYNINGEN TIL MASKINEN

For nem betjening, kan du bruge en selvopullende haveslange (medfølger ikke).

▲ ADVARSEL

Hvis du bruger en selvopullende slange, skal du sørge for, at slangen ikke er tilstoppet.

▲ ADVARSEL

- Vandforsyningen skal komme fra vandhanen
- Brug ikke varmt vand
- Brug ikke vand fra damme eller søer

▲ ADVARSEL

Sørg for, at følge de lokale regler, når du forbinder haveslangen til en vandforsyning. Direkte forbindelse via en modtagertank eller tilbagekoblingsventil er normalt tilladt.

▲ FORSIGTIG

Undersøg filteret i vandindløbsstikket, inden du forbinder haveslangen

- Hvis filteret er beskadiget, må maskinen ikke bruges, før filteret er blevet skiftet.
- Hvis filteret er beskadigt, skal det rengøres.

Figur 6.

1. Rul haveslangen ud.
2. Lad vandet strømme gennem haveslangen i 30 sekunder.
3. Sluk for vandforsyningen.
4. Monter og spænd enden af haveslange fast på vandindløbsstikket.

▲ FORSIGTIG

Der skal være mindst 3 meter ledig slange mellem vandindløbet og vandforsyningen.

4.2 BRUG AF PISTOLEN

Figur 2.

▲ ADVARSEL

For sikker brug, skal du altid holde ordentligt fast i pistolen.

- Tryk på pistoludløseren for, at starte maskinen.
- Slip pistoludløseren, for at stoppe vandstrømmen gennem dysen.

4.2.1 LÅS PISTOLUDLØSEREN OP

- Tryk sikkerhedsudløseren tilbage.

4.2.2 LÅS PISTOLUDLØSEREN

- Tryk sikkerhedsudløseren frem.

4.3 MONTERING AF DYSEN

Figur 7.

▲ ADVARSEL

Inden du skifter dysen:

1. Tryk på pistoludløseren, for at starte vandtrykket.
2. Lås sikkerhedsudløseren på pistolen.
3. Stop maskinen.

▲ ADVARSEL

Du må aldrig sprøjte vand på dit eller andres ansigt.

1. Tryk og hold låseknapen nede på sprøjtestangen.
2. Sørg for, at stiften på dysen passer med huller på sprøjtestangen.
3. Sæt dysen på sprøjtestangen.
4. Drej dysen for, at justere sprøjteformen.

4.4 MONTER BEHOLDEREN TIL RENGØRINGSMIDLET

Figur 8.

▲ ADVARSEL

Brug ikke rengøringsmidler til husholdninger, syrer, alkalier, blegemidler, opløsningsmidler, brændbare materialer eller opløsninger til industriel brug, som kan skade pumpen.

▲ ADVARSEL

Følg instruktionerne, der følger med rengøringsmidlet, når det forberedes.

i BEMÆRK

Hvis nødvendigt, skal du bruge en tragt, så du undgår spild af rengøringsmiddel. Rengør og tør eventuelt spildt rengøringsmiddel, når du fylder det beholderen.

1. Fyld beholderen op med rengøringsmiddel.
2. Tryk og hold låseknapen nede på sprøjtestangen.
3. Sæt beholderen med rengøringsmidlet i på sprøjtestangen.

i BEMÆRK

Lad ikke rengøringsmiddel tørre på overfladen, for at forhindre striber.

4.5 START MASKINEN

Figur 9.

▲ FORSIGTIG

Maskinen må ikke bruges uden en forbundet vandforsyning.

▲ FORSIGTIG

Inden maskinen startes:

1. Tænd for vandforsyningen.
2. Tryk på pistoludløseren, for at starte lufttrykket.
3. Hvis maskinen sprøjter en stabil vandstrøm ud af pistolen, skal du slippe pistoludløseren.

1. Forbind maskinen til strømforsyningen.
2. Tænd maskinen på tænd/sluk-knappen (I).
3. Tænd for vandforsyningen.
4. Tryk på pistoludløseren.

4.6 STOP MASKINEN

1. Slip pistoludløseren.
2. Sluk maskinen på tænd/sluk-knappen (O).

▲ ADVARSEL

Hvis du ikke bruger maskinen:

- Stop maskinen.
- Sluk for vandforsyningen.
- Træk stikket ud af stikkontakten.
- Tryk pistoludløseren, for at frigive resten af trykket i maskinen.
- Lås sikkerhedsudløseren.

5 VEDLIGEHOLDELSE

▲ ADVARSEL

Før vedligeholdelse, skal du sørge for at

- stoppe maskinen.
- vente indtil alle bevægelige dele stopper.
- afbryde stikket ud af strømforsyningen.

▲ ADVARSEL

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikkabinettet eller komponenterne.

▲ ADVARSEL

Lad ikke bremsevæske, benzin, råoliebaserede materialer røre ved plastdelene. Kemikalier kan forårsage skader på plastik, og gøre den ubrugelig.

▲ ADVARSEL

Få ledningen udskiftet på et autoriseret servicecenter.

5.1 VEDLIGEHOLDELSE AF DYSEN

Figur 7.

Hvis der er for meget pumpetryk, kan dysen blive tilstoppet, hvilket giver en pulserende fornemmelse, når der trykkes på pistoludløseren.

5.1.1 TAG DYSEN AF.

1. Tryk og hold låseknappen nede på sprøjtestangen.
2. Tag dysen på sprøjtestangen.

5.1.2 RENGØR DYSEN

1. Brug en lige papirclips eller rengøringsværktøj til at rengøre sprøjtespidsen.
2. Skyl de uønskede materialer ud af dysen med haveslangen og rengør den.
3. Sæt den rene dyse på sprøjtestangen.

6 TRANSPORT OG OPBEVARING

▲ ADVARSEL

Afbryd ledningen før transport og opbevaring.

6.1 FLYT MASKINEN

- Ret altid sprøjtestangen i en sikker retning.
- Hold kun maskinen i hånden.

6.2 OPBEVARING AF MASKINEN

▲ ADVARSEL

Sørg for, at pistolen, højtryksslangen og pumpen er tørre.

▲ ADVARSEL

Sørg for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen.

i BEMÆRK

Brug en anbefalet pumpebeskytter, for at forhindre skade pga. koldt vejr ved opbevaring om vinteren.

- Tag haveslangen af maskinen.
- Rul højtryksslangen sammen.
- Rengør kabinettet og plastikkomponenterne med en fugtig og blød klud.
- Sørg for, at maskinen ikke har løse eller beskadigede dele. Hvis nødvendigt, skal du udføre disse trin/ instruktioner:
 - Udskift de beskadigede dele.
 - Spænd boltene.
 - Forhør dig hos en person på et autoriseret servicecenter.
- Opbevar maskinen i et tørt, isoleret og frostfrit område.

7 FEJLFINDING


PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Motoren starter ikke.	Tænd/sluk-knappen er slukket.	Tænd maskinen på tænd/sluk-knappen (!).
	Ledningen er ikke tilsluttet.	Slut ledningen til en strømforsyning.
	Stikkontakten forsyner ikke nok strøm.	Prøv en anden stikkontakt.
	Strømafbyderen er blevet udløst.	Lad maskinen køle ned, og start den derefter igen.
	Tænd/sluk-knappen er tændt, men du trykker ikke på pistoludløseren.	Tryk på pistoludløseren.
Maskinen har ikke et højt tryk.	Haveslangens diameter er for lille.	Skift den med en haveslange, der har en diameter på 25 mm eller 16 mm.
	Haveslangen er tilstoppet.	Sørg for, at haveslangen ikke er tilstoppet.
	Maskinen forsynes ikke med nok vand.	Åbn helt for vandet.
	Dysen er ikke sat på sprøjtestangen.	Sæt dysen på sprøjtestangen.
	Filteret i vandindløbet er tilstoppet.	Tag filteret ud og rengør det i varmt vand.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Trykket er nogle gange højt, og nogle gange lavt.	Maskinen forsynes ikke med nok vand.	Åbn helt op for vandet. Sørg for, at haveslangen ikke er tilstoppet.
	Pumpen absorberer luft.	<ol style="list-style-type: none"> Sørg for, at der ikke er nogen problemer med slangerne og forbindelserne. Sluk for maskinen. Tryk på pistoludløseren, indtil en stabil vandstrøm kommer ud af dysen.
	Filteret i vandindløbet er tilstoppet.	Tag filteret ud og rengør det i varmt vand.
	Strømforsyningen er lav.	Sørg for at kun højtryksrenseren bruger kredsløbet.
	Pistolen, slangen eller dysen er forkalket.	Hæld destilleret eddike i beholderen til rengøringsmidlet.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Motoren brummer, men maskinen kan ikke startes.	Strømforsyningen er lav.	Sørg for at kun højtryksrenseren bruger kredsløbet.
	Der er stadig tryk i systemet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stop maskinen. 2. Tryk på pistoludløseren på sprøjtestangen, for at frigøre trykket 3. Start maskinen.
	Spændingen falder langs forlængerledningen.	Afbryd forlængerledningen, og slut maskinen direkte til stikkontakten.
	Du har ikke brugt maskinen i lang tid.	Forhør dig hos en person på et autoriseret servicecenter.
	Der er resterende friktion i komponenterne. Du kan høre en summen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Afbryd vandforsyningen. 2. Tænd for maskinen i 2 eller 3 sekunder. 3. Gentag ovenstående trin flere gange.
Der er ikke noget vand.	Vandforsyningen er slukket.	Tænd for vandforsyningen.
	Haveslangen er tilstoppet.	Sørg for, at haveslangen ikke er tilstoppet.

8 TEKNISKE DATA

Modelnummer	G40	G50
Nominel spænding	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Nominelt tryk	10 MPa	11 MPa
Tilladt tryk	13.5 MPa	14.5 MPa
Udgangseffekt	1900 W	2200 W
Nominel vandstrøm	6.5 l/min.	6.6 l/min.
Maksimal vandstrøm	8 l/min.	8.3 l/min.
Maks. tryk i vandindløb	0.7 MPa	0.7 MPa
Maks. temperatur i vandindløb	40 ° C	40 ° C

Målt lydtrykniveau	$L_{pA} = 82 \text{ dB (A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB (A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$
Målt lydeffektniveau	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB (A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB (A)}$
Garanteret lydeffektniveau	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB (A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB (A)}$
Vibration	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Beskyttelsesgrad	IPX 5	IPX 5
	Dobbeltisoleret konstruktion.	

9 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på Greenworks hjemmesiden)

Garantien Greenworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normalt slid og slid af dele betragtes dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

10 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Peter Söderström

Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Højtryksrenser

Model: G40/G50 (PWA111)

Serienummer: Se typeskiltet på produktet

Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000//14/EF & 2005/88/EF
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Desuden erklærer vi, at følgende (dele/klausuler fra) europæiske harmoniserede standarder er blevet brugt:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag V/direktiv 2000/14/EF.

Målt lydeffektniveau I_{WA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB (A)

Garanteret lydeffektniveau $I_{WA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB (A)

Sted, dato: 04.04.20 Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Ted Qu

1	Opis.....	87	4.3	Instalacja dyszy.....	88
1.1	Cel.....	87	4.4	Zainstaluj pojemnik na detergent.....	88
1.2	Krótki opis produktu.....	87	4.5	Włącz urządzenie.....	88
2	Bezpieczeństwo.....	87	4.6	Wyłącz urządzenie.....	89
3	Instalowanie.....	87	5	Konserwacja.....	89
3.1	Rozpakuj urządzenie.....	87	5.1	Serwisowanie dyszy.....	89
3.2	Zainstaluj lancę.....	87	6	Transport i przechowywanie.....	89
3.3	Zamocuj uchwyt pistoletu.....	87	6.1	Przesuń urządzenie.....	89
3.4	Zainstaluj złącze wlotu wody.....	87	6.2	Przechowuj urządzenie.....	89
3.5	Zamocuj przednią podstawę.....	87	7	Rozwiązywanie problemów.....	90
3.6	Zainstaluj wąż wysokociśnieniowy.....	87	8	Dane techniczne.....	91
4	Działanie.....	87	9	Gwarancja.....	91
4.1	Podłącz dopływ wody do urządzenia.....	87	10	Deklaracja zgodności WE.....	91
4.2	Używanie pistoletu.....	88			

1 OPIS

1.1 CEL

Urządzenie jest przeznaczone do czyszczenia pojazdów, łódek, budynków poprzez usuwanie upórnych zabrudzeń czystą wodą i chemicznymi detergentami.

Do stosowania domowego, nie do stosowania profesjonalnego i do czynności w temperaturach powyżej 0°C.

1.2 KRÓTKI OPIS PRODUKTU

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Górną część uchwytu | 11 Uchwyt pistoletu |
| 2 Lancia | 12 Podstawa |
| 3 Pistolet | 13 Przycisk blokady dyszy |
| 4 Wlot wody | 14 Regulowana dysza |
| 5 Koło (zespół) | 15 Spray do czyszczenia narzędzia |
| 6 Wąż wysokociśnieniowy | 16 Wąż ogrodowy |
| 7 Zaczep na przewód | 17 Pojemnik na detergent |
| 8 Przycisk bezpieczeństwa spustu | 18 Uchwyt korby |
| 9 Przycisk sprzęzynowy | 19 Spust |
| 10 Sprzęgacz wlotu | 20 Przełącznik zasilania |

2 BEZPIECZEŃSTWO

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że postępujesz zgodnie ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa.

Zapoznaj się z Instrukcjami bezpieczeństwa.

3 INSTALOWANIE

3.1 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli części są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli brakuje części, nie używać urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, zgłoś się do punktu serwisowego.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację w pudełku.
3. Wyjmij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wyjmij urządzenie z pudełka.

5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

3.2 ZAINSTALUJ LANCĘ

Rysunek 2.

1. Wepchnij końcówkę lancy do uchwytu pistoletu.
2. Obróć lancę zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż zakładki zablokują się.

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że z połączenia nie ma wycieków.

3.3 ZAMOCUJ UCHWYT PISTOLETU

Rysunek 3.

1. Wsuń uchwyt pistoletu do szczeliny, do zablokowania w zakładkach.

3.4 ZAINSTALUJ ZŁĄCZE WLOTU WODY

Rysunek 4.

1. Zainstaluj złączkę wlotu wody na sprzęgacz wlotu.
2. Obróć złączkę wlotu wody zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do zablokowania.

3.5 ZAMOCUJ PRZEDNIĄ PODSTAWĘ.

Rysunek 4.

1. Wyrównaj tuleje śruby podstawy z otworami śrub.
2. Popchnij śruby przez tuleje i przykręć je.

3.6 ZAINSTALUJ WĄŻ WYSOKOCIŚNIENIOWY.

Rysunek 5.

1. Obróć uchwyt korby, by zwolnić wąż wysokociśnieniowy.
2. Popchnij końcówkę węża wysokociśnieniowego do sprzęgacza wlotu.

4 DZIAŁANIE

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że wszystkie połączenia są dobrze przykręcone i że nie ma z nich wycieków podczas działania.

4.1 PODŁĄCZ DOPŁYW WODY DO URZĄDZENIA.

Obsługę ułatwi samo-zwijający się wąż ogrodowy (do zakupienia osobno).

▲ OSTRZEŻENIE

Podczas używania samo-zwijającego się węża, upewnij się, że nie jest on zablokowany.

▲ OSTRZEŻENIE

- Woda powinna dopływać z instalacji wodociągowej
- Nie używać gorącej wody
- Nie używać wody ze stawu lub jeziora

▲ OSTRZEŻENIE

Przeznaczaj lokalnych rozporządzeń podczas podłączania węża ogrodowego do dopływu wody. Bezpośrednie połączenie przez zbiornik odbiorczy lub zawór zwrotny jest zazwyczaj dozwolone.

▲ PRZESTROGA

Sprawdź filtr w złączce wlotu wody przed podłączeniem węża.

- Jeśli filtr jest uszkodzony, nie używaj urządzenia, aż filtr zostanie wymieniony.
- Jeśli filtr jest brudny, wyczyść go.

Rysunek 6.

1. Rozwiń wąż.
2. Odczekaj, aż woda przepłynie przez wąż przez 30 sekund.
3. Wyłącz dopływ wody.
4. Zainstaluj i przykręć końcówkę węża ogrodowego do złączki wlotu wody.

▲ PRZESTROGA

Między wlotem wody a dopływem wody należy zachować minimalną odległość 3 m węża.

4.2 UŻYWANIE PISTOLETU

Rysunek 2.

▲ OSTRZEŻENIE

Dla bezpiecznego manipulowania trzymaj cały czas obie ręce na pistolecie.

- Pociągnij i przytrzymaj spust pistoletu, by uruchomić narzędzie.
- Zwolnij spust pistoletu, by zatrzymać przepływ wody przez dyszę.

4.2.1 ODBLOKUJ SPUST PISTOLETU

- Popchnij do tyłu przycisk bezpieczeństwa spustu.

4.2.2 ZABLOKUJ SPUST PISTOLETU

- Popchnij do przodu przycisk bezpieczeństwa spustu.

4.3 INSTALACJA DYSZY

Rysunek 7.

▲ OSTRZEŻENIE

Przed wymianą dyszy:

1. Pociągnij za spust pistoletu, by spuścić ciśnienie wody.
2. Zablokuj przycisk bezpieczeństwa spustu na pistolecie.
3. Zatrzymaj urządzenie.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie kieruj lancy w twarz lub inne osoby.

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk blokady na lancy.
2. Wyrównaj sworzeń na dyszy z otworem na lancy.
3. Zainstaluj dyszę na lancy.
4. Obróć dyszę, by uregulować kształt pryskania.

4.4 ZAINSTALUJ POJEMNIK NA DETERGENT.

Rysunek 8.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie używaj domowych detergentów, kwasów, ługów, wybielaczy, rozpuszczalników, łatwopalnych materiałów lub przemysłowych roztworów, które mogą uszkodzić pompę.

▲ OSTRZEŻENIE

Przeznaczaj instrukcji na butelce z roztworem, by przygotować detergent.

i UWAGA

Jeśli jest to konieczne, użyj lejka, by uniknąć rozchlapania detergentu. Wyczyść i wysusz detergent rozlany podczas napełniania.

1. Wlej detergent do pojemnika na detergent.
2. Popchnij i przytrzymaj przycisk blokady na lancy.
3. Zainstaluj pojemnik na detergent na lancy.

i UWAGA

Pilnuj, by detergent nie wysychał na powierzchni, by uniknąć smug.

4.5 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 9.

▲ PRZESTROGA

Nie używaj bez podłączonego dopływu wody.

▲ PRZESTROGA

Przed włączeniem urządzenia:

1. Włącz dopływ wody.
2. Pociągnij za spust pistoletu, by spuścić ciśnienie powietrza.
3. Jeśli zobaczysz stabilny strumień wody wypływający z pistoletu, zwolnij spust.

1. Podłączyć urządzenie do zasilania.
2. Ustaw przełącznik zasilania w pozycję ON (I).
3. Włącz dopływ wody.
4. Pociągnij za spust pistoletu.

4.6 WYŁĄCZ URZĄDZENIE

1. Zwolnij spust pistoletu.
2. Ustaw przełącznik zasilania w pozycję OFF (O).

▲ OSTRZEŻENIE

Jeżeli nie używasz urządzenia:

- Wyłącz urządzenie.
- Wyłącz dopływ wody.
- Odłączyć przewód zasilający z gniazdka.
- Pociągnij za spust, by spuścić pozostałe ciśnienie z urządzenia.
- Zablokuj przycisk bezpieczeństwa spustu.

5 KONSERWACJA

▲ OSTRZEŻENIE

Przed czynnościami konserwacyjnymi wykonaj następujące punkty

- wyłącz urządzenie.
- odczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.
- wyjmij wtyczkę z sieci.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie używaj silnych rozpuszczalników ani detergentów na plastikowej obudowie lub elementach.

▲ OSTRZEŻENIE

Uważaj, by płyny hamulcowe, benzyna oraz materiały, w których składa wchodzi ropa naftowa nie dotykały plastikowych części. Środki chemiczne mogą uszkodzić tworzywo sztuczne i sprawić, że będzie nieużyteczne.

▲ OSTRZEŻENIE

Skontaktować się z upoważnionym punktem serwisowym w celu wymiany przewodu zasilającego.

5.1 SERWISOWANIE DYSZY

Rysunek 7.

Jeśli w pompie jest zbyt duże ciśnienie, dysza może się zablokować, możesz mieć uczucie pulsowania, gdy pociągasz za spust pistoletu.

5.1.1 WYJMOWANIE DYSZY

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk blokady na lancy.
2. Wyjmij dyszę z lancy.

5.1.2 WYCZYŚCIĆ DYSZĘ

1. Użyj prostego spinacza lub narzędzia do czyszczenia, by wyczyścić końcówkę do pryskania.
2. Opłucz i usuń niepożądane materiały z dyszy za pomocą węża.
3. Zainstaluj czystą dyszę na lancy.

6 TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

▲ OSTRZEŻENIE

Odłącz przewód zasilający przed transportem i przechowywaniem.

6.1 PRZESUŃ URZĄDZENIE.

- Skieruj lancę w bezpiecznym kierunku.
- Trzymaj urządzenie tylko za uchwyt.

6.2 PRZECHOWUJ URZĄDZENIE

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że pistolet, wąż wysokociśnieniowy oraz pompa są suche.

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że dzieci nie mogą się zbliżyć do urządzenia.

i UWAGA

Użyj zalecanego pokrowca na pompę, by uniknąć uszkodzeń związanych z niskimi temperaturami podczas przechowywania w zimie.

- Odłącz wąż ogrodowy z urządzenia.
- Zawij wąż wysokociśnieniowy.
- Wyczyść obudowę i plastikowe elementy wilgotną i miękką szmatką.
- Upewnij się, że w urządzeniu nie ma luźnych ani uszkodzonych części. Jeśli jest to konieczne, postępuj zgodnie z następującymi krokami/instrukcjami:
 - wymień uszkodzone części.
 - wkręć śruby.

- skontaktuj się z upoważnionym punktem serwisowym.
- Przechowuj urządzenie w suchym, odizolowanym i zabezpieczonym przed niskimi temperaturami pomieszczeniu.

7 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW


PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Silnik nie włącza się.	Przełącznik zasilania jest ustawiony w pozycji „Wyłączone” („OFF”)	Ustaw przełącznik zasilania w pozycję ON (I).
	Nie podłączono przewodu zasilającego.	Podłączyć przewód zasilający do sieci.
	Gniazdko elektryczne nie dostarcza wystarczającej mocy.	Spróbuj w innym gniazdku.
	Wyłącznik jest uszkodzony.	Odczekaj, aż ostygnie i ponownie uruchom urządzenie.
	Przełącznik zasilania jest włączony ale nie pociągnięto za spust pistoletu.	Pociągnij za spust pistoletu.
	Urządzenie nie osiąga wysokiego ciśnienia.	Średnica ogrodowego węża jest zbyt mała.
Wąż ogrodowy jest zablokowany.		Upewnij się, że węża nie blokuje.
Dopływ wody nie jest wystarczający.		Otwórz całkowicie dopływ wody.
Nie zainstalowano dyszy na lancy.		Zainstaluj dyszę na lancy.
Filtr wlotu wody jest zablokowany.		Wymnij filtr i umyj w ciepłej wodzie.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Ciśnienie zewnętrzne jest zmienne (wysokie / niskie).	Dopływ wody nie jest wystarczający.	Otwórz całkowicie dopływ wody. Upewnij się, że węża nie blokuje.
	Pompa absorbuje powietrze.	1. Upewnij się, że w węzłach ani w połączeniach nie występują żadne usterki. 2. Wyłącz urządzenie. 3. Pociągnij za spust pistoletu aż z dyszy wypłyne stabilny strumień wody.
	Filtr wlotu wody jest zapychany.	Wymnij filtr i umyj w ciepłej wodzie.
	Zbyt niskie napięcie.	Upewnij się, że myjka ciśnieniowa działa w obwodzie.
	Pistolet, wąż lub dysza są zwapnione.	Wlej ocet spirytusowy przez pojemnik na detergent.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Silnik brzęczy ale nie można włączyć urządzenia.	Zbyt niskie napięcie.	Upewnij się, że myjka ciśnieniowa działa w obwodzie.
	W systemie znajduje się ciśnienie.	1. Wyłącz urządzenie. 2. Pociągnij za spust pistoletu na lancy, by spuścić ciśnienie. 3. Włącz urządzenie.
	Napięcie zmniejsza się przez przedłużacz.	Odłącz przedłużacz i podłącz urządzenie bezpośrednio do sieci.
	Nie używasz urządzenia przez długi czas.	Skontaktuj się z upoważnionym punktem serwisowym.
	W częściach pozostały ślady tarcia. Możesz usłyszeć szum.	1. Odłącz dopływ wody. 2. Włącz urządzenie na 2 - 3 sekundy. 3. Powtórz kilkakrotnie powyższy krok.
Brak wody.	Dopływ wody jest wyłączony.	Włącz dopływ wody.
	Wąż ogrodowy jest zablokowany.	Upewnij się, że wąża nic nie blokuje.

8 DANE TECHNICZNE

Nr modelu	G40	G50
Napięcie znamionowe	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Ciśnienie nominalne	10 MPa	11 MPa
Dopuszczalne ciśnienie	13.5 MPa	14.5 MPa
Moc znamionowa	1900 W	2200 W
Nominalny przepływ wody	6.5 min.	6.6 min.
Maksymalny przepływ wody	8 min.	8.3 min.

Maksymalne ciśnienie wlotowy wody	0.7 MPa	0.7 MPa
Maksymalne ciśnienie wlotowy temperatury	40 °C	40 °C
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zmierzony poziom mocy akustycznej	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$
Drgania	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Stopień ochrony	IPX 5	IPX 5
	Struktura z podwójną izolacją	

9 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie Greenworks internetowej)

Produkt Greenworks objęty jest trzyletnią gwarancją a baterie - dwuletnią (klient/prywatne użytkowanie) obowiązującą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady fabryczne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Urządzenie niewłaściwie używane lub używane w sposób inny od opisanego w niniejszej instrukcji traci gwarancję. Zwykle zużycie oraz zużyte części nie są objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie wpływają żadne dodatkowe gwarancje proponowane przez dystrybutora lub sprzedawcę.

Wadliwy produkt wraz z dowodem zakupu (paragon) należy odesłać do punktu zakupu, w celu reklamacji z tytułu gwarancji

10 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden / Szwecja

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: Peter Söderström

Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden/
Szwecja

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Myjka ciśnieniowa
Model: G40/G50 (PWA111)
Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie
Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/WE&2005/88/WE
 - 2011/65/EU&(EU)2015/863

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących (elementów/klauzul) zharmonizowanych norm europejskich:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Metoda oceny zgodności w Aneksie V Dyrektywy 2000/14/WE.

Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Miejsce, data: Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds jakości
04.04.20

Ted Qu

1	Popis.....	94	4.3	Montáž trysky.....	95
1.1	Účel.....	94	4.4	Instalace nádrže na čisticí prostředky.....	95
1.2	Přehled produktu.....	94	4.5	Spuštění stroje.....	95
2	Bezpečnost.....	94	4.6	Zastavení stroje.....	96
3	Instalace.....	94	5	Údržba.....	96
3.1	Rozbalení zařízení.....	94	5.1	Údržba trysky.....	96
3.2	Instalace stříkáací trubky.....	94	6	Přeprava a skladování.....	96
3.3	Instalace držáku pistole.....	94	6.1	Přeprava stroje.....	96
3.4	Instalace spojky pro přívod vody.....	94	6.2	Skladování stroje.....	96
3.5	Instalace předního podstavce.....	94	7	Řešení problémů.....	97
3.6	Instalace vysokotlaké hadice.....	94	8	Technické údaje.....	98
4	Provoz.....	94	9	Záruka.....	98
4.1	Připojte přívod vody k zařízení.....	94	10	ES prohlášení o shodě.....	98
4.2	Použití pistole.....	95			

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Stroj se používá k čištění vozidel, lodí, budov odstraněním tvrdých nečistot čistou vodou a chemickými čistícími prostředky.

Pouze pro domácí použití, nikoli pro profesionální použití, a pro provoz při teplotě nad 0 ° C.

1.2 PŘEHLED PRODUKTU

- | | | | |
|----|--------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Horní rukojeť | 13 | Blokovací tlačítko trysky |
| 2 | Stříkáací trubka | 14 | Nastavitelná tryska |
| 3 | Pistole | 15 | Sprejovací čistící nástroj |
| 4 | Přívod vody | 16 | Zahradní hadice |
| 5 | Sestava kolečka | 17 | Nádrž na čistící prostředky |
| 6 | Vysokotlaká hadice | 18 | Rukojeť kliky |
| 7 | Přidržovač kabelu | 19 | Spouštěč |
| 8 | Jistící tlačítko spouště | 20 | Hlavní vypínač |
| 9 | Pružinové tlačítko | | |
| 10 | Vstupní spojka | | |
| 11 | Držák pistole | | |
| 12 | Podstavec | | |

2 BEZPEČNOST

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že dodržujete všechny bezpečnostní pokyny.

Viz Bezpečnostní příručka.

3 INSTALACE

3.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou díly poškozeny, nepoužívejte stroj.
- Pokud nemáte všechny součásti, nepoužívejte stroj.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Výměňte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Výměňte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a obal v souladu s místními předpisy.

3.2 INSTALACE STŘÍKACÍ TRUBKY

Obrázek 2.

1. Zatlačte konec stříkáací trubky do rukojeti pistole.
2. Otočte stříkáací trubku ve směru hodinových ručiček, dokud jazýčky nezapadnou na své místo.

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že spoj dobře těsní.

3.3 INSTALACE DRŽÁKU PISTOLE

Obrázek 3.

1. Zasuňte držák pistole do drážky, dokud jazýčky nezapadnou.

3.4 INSTALACE SPOJKY PRO PŘÍVOD VODY

Obrázek 4.

1. Nainstalujte spojku pro přívod vody na přípojku pro přívod vody.
2. Otáčejte spojku pro přívod vody ve směru hodinových ručiček, dokud není utažená.

3.5 INSTALACE PŘEDNÍHO PODSTAVCE

Obrázek 4.

1. Zarovnejte šroubová pouzdra podstavce s otvory pro šrouby.
2. Vložte šrouby do šroubových pouzder a utáhněte je.

3.6 INSTALACE VYSOKOTLAKÉ HADICE

Obrázek 5.

1. Otočte rukojeť kliky pro uvolnění vysokotlaké hadice.
2. Zatlačte jeden konec vysokotlaké hadice do vstupní spojky.

4 PROVOZ

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že všechna spojení jsou těsná a před provozem není žádný únik.

4.1 PŘIPOJTE PŘÍVOD VODY K ZAŘÍZENÍ.

Pro snadné ovládání použijte kroucenou zahradní hadici (není součástí dodávky).

▲ VAROVÁNÍ

Při práci s kroucenou hadicí se ujistěte, že hadice není zablokována.

▲ VAROVÁNÍ

- Voda musí pocházet z vodovodu.
- Nepoužívejte horkou vodu.
- Nepoužívejte vodu z rybníků nebo jezer.

▲ VAROVÁNÍ

Při připojování zahradní hadice k vodovodnímu potrubí dodržujte místní předpisy. Přímé připojení prostřednictvím vstupní nádrže nebo ochrana proti zpětnému toku jsou obvykle povoleny.

▲ UPOZORNĚNÍ

Před připojením zahradní hadice zkontrolujte filtr v spojení pro přívod vody.

- Pokud je filtr poškozen, nepoužívejte stroj, dokud není filtr vyměněn.
- Pokud je filtr znečištěný, vyčistěte filtr.

Obrázek 6.

1. Odmotejte zahradní hadici.
2. Nechte vodu proudit zahradní hadicí po dobu 30 sekund.
3. Vypněte přívod vody.
4. Namontujte a utáhněte druhý konec zahradní hadice na spojku pro přívod vody.

▲ UPOZORNĚNÍ

Mezi přítokem a přívodem vody musí být minimálně 3 m volné hadice.

4.2 POUŽITÍ PISTOLE

Obrázek 2.

▲ VAROVÁNÍ

Pro bezpečné ovládání držte ruce na pistoli po celou dobu.

- Potáhněte a podržte spoušť pro zapnutí stroje.
- Uvolněte spoušť pistole, chcete-li zastavit průtok vody tryskou.

4.2.1 ODBLOKOVÁNÍ SPOUŠTĚ PISTOLE

- Posuňte dozadu jisticí tlačítko spouště.

4.2.2 ZABLOKOVÁNÍ SPOUŠTĚ PISTOLE

- Posuňte dopředu jisticí tlačítko spouště.

4.3 MONTÁŽ TRYSKY

Obrázek 7.

▲ VAROVÁNÍ

Než změníte trysku:

1. Stiskněte spoušť pistole, aby se uvolnil tlak vody.
2. Zamkněte jisticí tlačítko spouště na pistoli.
3. Zastavte stroj.

▲ VAROVÁNÍ

Nemířte stříkací tryskou do svého obličeje nebo obličeje jiných osob.

1. Zmáčkněte a přidržeťte jisticí tlačítko na stříkací trubce.
2. Zarovnejte količek na trysce s otvorem na stříkací trubce.
3. Namontujte trysku na stříkací trubku.
4. Otáčením trysky nastavíte tvar stříkající vody.

4.4 INSTALACE NÁDRŽE NA ČISTÍCÍ PROSTŘEDKY

Obrázek 8.

▲ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte domácí čisticí prostředky, kyseliny, zásady, bělicí prostředky, rozpouštědla, hořlavý materiál nebo průmyslové roztoky, které mohou poškodit čerpadlo.

▲ VAROVÁNÍ

Postupujte podle instrukcí na láhvi s roztokem a připravte čisticí prostředek.

ℹ POZNÁMKA

Pokud je to nutné, použijte nálevku, abyste zabránili úniku čisticího prostředku. Po naplnění vyčistěte a vysušte rozlitý čisticí prostředek.

1. Dejte čisticí prostředek do nádrže na čisticí prostředky.
2. Zmáčkněte a přidržeťte jisticí tlačítko na stříkací trubce.
3. Namontujte nádrž na čisticí prostředky na stříkací trubku.

ℹ POZNÁMKA

Nedovolte, aby čisticí prostředek vyschl na povrchu, jinak může dojít ke vzniku šmouh.

4.5 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 9.

▲ UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte bez připojeného přívodu vody.

▲ UPOZORNĚNÍ

Před spuštěním stroje:

1. Zapněte přívod vody.
2. Stiskněte spoušť pistole, aby se uvolnil tlak vzduchu.
3. Jakmile začne voda stabilně proudit z pistole, uvolněte spoušť pistole.

1. Připojte stroj ke zdroji vody.
2. Hlavní vypínač nastavte do polohy „ZAP“ (I).
3. Zapněte přívod vody.
4. Stiskněte spoušť pistole.

4.6 ZASTAVENÍ STROJE

1. Uvolněte spoušť pistole.
2. Hlavní vypínač nastavte do polohy „VYP“ (O).

▲ VAROVÁNÍ

Pokud stroj nepoužíváte:

- Zastavte stroj.
- Vypněte přívod vody.
- Odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Stiskněte spoušť pistole pro uvolnění zbývajících tlaku ze stroje.
- Zablokujte jističí tlačítko spouště.

5 ÚDRŽBA

▲ VAROVÁNÍ

Před údržbou se ujistěte, že jste

- zastavili stroj.
- počkali, dokud se nezastaví všechny pohyblivé části.
- odpojili zástrčku od zdroje napájení.

▲ VAROVÁNÍ

Na plastovém pouzdru nebo součástech nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

▲ VAROVÁNÍ

Nedovolte, aby brzdové kapaliny, benzín nebo materiály na bázi ropy přišly do kontaktu s plastovými díly. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a zneškodnit jejich použití.

▲ VAROVÁNÍ

Vyměňte napájecí kabel za kabel schválený servisním střediskem.

5.1 ÚDRŽBA TRYSKY

Obrázek 7.

Pokud je příliš velký tlak čerpadla, tryska se může ucpat. Můžete učitit pulzování, když stisknete spoušť pistole.

5.1.1 ODSTRANĚNÍ TRYSKY

1. Zmáčkněte a přidržeťte jističí tlačítko na stříkací trubce.
2. Demontujte trysku ze stříkací trubky.

5.1.2 ČIŠTĚNÍ TRYSKY

1. Pro čištění rozprašovacího hrotu použijte narovnanou kancelářskou sponku nebo čisticí nástroj.
2. Vypláchněte a vyčistěte nežádoucí materiály z trysky pomocí zahradní hadice.
3. Namontujte čistou trysku na stříkací trubku.

6 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

▲ VAROVÁNÍ

Před přepravou a uskladněním odpojte napájecí šňůru.

6.1 PŘEPRAVA STROJE

- Nasměrujte stříkací trubku do bezpečného prostoru.
- Stroj držte pouze za rukojeť.

6.2 SKLADOVÁNÍ STROJE

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že pistole, vysokotlaká hadice a čerpadlo jsou suché.

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.

ⓘ POZNÁMKA

Použijte doporučenou ochranu čerpadel, abyste zabránili poškození chladným počasím během zimního skladování.

- Odpojte zahradní hadici od stroje.
- Zmotejte vysokotlakou hadici.
- Očistěte kryt a plastové součásti vlhkým a měkkým hadříkem.
- Ujistěte se, že stroj nemá uvolněné nebo poškozené součásti. Pokud je to nutné, postupujte takto:
 - Vyměňte poškozené části.
 - Utáhněte šrouby.
 - Promluvte si s osobou ze schváleného servisního střediska.
- Skladujte výrobek na suchém, izolovaném a nezamrzajícím místě.

7 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ


PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Motor se nespustí.	Hlavní vypínač je vypnutý.	Hlavní vypínač nastavte do polohy „ZAP“ (I).
	Nepřipojili jste napájecí kabel.	Připojte napájecí kabel k napájení.
	Elektrická zásuvka neposkytuje dostatečnou energii.	Zkuste jinou elektrickou zásuvku.
	Jistič je vyhozený.	Nechte stroj vychladnout a znovu spusťte.
	Hlavní vypínač je zapnutý, ale nestiskli jste spoušť pistole.	Stiskněte spoušť pistole.
Stroj nemá vysoký tlak.	Průměr zahradní hadice je příliš malý.	Vyměňte za zahradní hadici 1" (25 mm) nebo 5/8" (16 mm).
	Zahradní hadice je ucpaná.	Ujistěte se, že zahradní hadice je bez zablokování.
	Přívod vody není dostatečný.	Úplně otevřete přívod vody.
	Nenamontovali jste trysku na stříkací trubku.	Namontujte trysku na stříkací trubku.
	Filtr přívodu vody je ucpaný.	Vyjměte filtr a vyčistěte v teplé vodě.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Výstupní tlak se mění, je buď nízký nebo vysoký.	Přívod vody není dostatečný.	Úplně otevřete přívod vody. Ujistěte se, že zahradní hadice je bez zablokování.
	Čerpadlo nasává vzduch.	<ol style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že hadice a armatury nemají žádný problém. Vypněte stroj. Stiskněte spoušť pistole, dokud přes trysku neprochází stabilní proud vody.
	Filtr přívodu vody je ucpaný.	Vyjměte filtr a vyčistěte v teplé vodě.
	Napájecí napětí je nízké.	Ujistěte se, že na okruhu funguje pouze tlaková myčka.
	Pistole, hadice nebo tryska jsou zaneseny vodním kamenem.	Použijte destilovaný ocet pomocí nádrže na čisticí prostředky.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Motor bzučí, ale stroj nelze spustit.	Napájecí napětí je nízké.	Ujistěte se, že na okruhu funguje pouze tlaková myčka.
	Systém má zbývající tlak.	1. Zastavte stroj. 2. Stiskněte spoušť pistole na stříkací trubce pro uvolnění tlaku. 3. Zapněte stroj.
	Napětí se snižuje napříč prodlužovacím kabelem.	Odpojte prodlužovací kabel a připojte stroj přímo do zásuvky.
	Stroj nepoužíváte delší dobu.	Promluvte si s osobou ze schváleného servisního střediska.
	V součástech zůstává zbývající tření. Můžete slyšet hluk.	1. Odpojte přívod vody. 2. Zapněte stroj na 2 nebo 3 sekundy. 3. Opakujte výše uvedený krok několikrát.
Není voda.	Přívod vody je vypnutý.	Zapněte přívod vody.
	Zahradní hadice je ucpaná.	Ujistěte se, že zahradní hadice je bez zablokování.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č.	G40	G50
Jmenovité napětí	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Jmenovitý tlak	10 MPa	11 MPa
Připustný tlak	13.5 MPa	14.5 MPa
Jmenovitý výkon	1900 W	2200 W
Jmenovitý průtok vody	6.5 l/min	6.6 l/min
Maximální průtok vody	8 l/min	8.3 l/min
Maximální vstupní tlak vody	0.7 MPa	0.7 MPa

	40 ° C	40 ° C
Maximální vstupní teplota vody		
Měřená hladina akustického tlaku	$L_{pA}=82$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)	$L_{pA}=82$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)
Měřená hladina akustického výkonu	$L_{wA}=90.1$ dB(A)	$L_{wA}=90.7$ dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{wA,d}=94$ dB(A)	$L_{wA,d}=94$ dB(A)
Vibrace	$<2,5$ m/s ² , K = 1,5 m/s ²	$<2,5$ m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Stupeň ochrany	IPX 5	IPX 5
	Konstrukce se zdvojenou izolací.	

9 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na webové stránce společnosti Greenworks)

Záruka Greenworks je 3 roky na výrobek a 2 roky na akumulátor (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužitý nebo použit jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

10 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: GLOBGRO AB Globe Group Europe

Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: Peter Söderström

Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Tlaková myčka

Model: G40/G50 (PWA111)

Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku

Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
 - 2006/42/ES
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/ES & 2005/88/ES
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou V směrnice 2000/14/ES

Měřená hladina akustického výkonu L_{WA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Místo, datum: Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu
04.04.20

Ted Qu

1	Popis.....	101	4.3	Montáž trysky.....	102
1.1	Účel.....	101	4.4	Inštalácia nádrže na čistiace prostriedky.....	102
1.2	Prehľad výroby.....	101	4.5	Spustenie stroja.....	102
2	Bezpečnosť.....	101	4.6	Zastavenie stroja.....	103
3	Inštalácia.....	101	5	Údržba.....	103
3.1	Rozbalenie stroja.....	101	5.1	Údržba trysky.....	103
3.2	Inštalácia striekacej trubky.....	101	6	Preprava a skladovanie.....	103
3.3	Inštalácia držiaka pištole.....	101	6.1	Preprava stroja.....	103
3.4	Inštalácia spojky pre prívod vody.....	101	6.2	Stroj uskladnite.....	103
3.5	Inštalácia predného podstavca.....	101	7	Riešenie problémov.....	104
3.6	Inštalácia vysokotlakovej hadice.....	101	8	Technické údaje.....	105
4	Obsluha.....	101	9	Záruka.....	105
4.1	Pripojte prívod vody k zariadeniu.....	101	10	Vyhlasenie o zhode ES.....	105
4.2	Používanie pištole.....	102			

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Stroj sa používa na čistenie vozidiel, lodí, budov odstránením tvrdých nečistôt čistou vodou a chemickými čistiacimi prostriedkami.

Iba na domáce použitie, nie pre profesionálne použitie, a na používanie pri teplote nad 0 ° C.

1.2 PREHEAD VÝROBKU

- | | | | |
|----|-------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Horná rukoväť | 12 | Podstavec |
| 2 | Striekacia trubka | 13 | Blokovacie tlačidlo trysky |
| 3 | Pistoľ | 14 | Nastaviteľná tryska |
| 4 | Prívod vody | 15 | Sprejovaci čistiaci nástroj |
| 5 | Zostava kolesa | 16 | Záhradná hadica |
| 6 | Vysokotlaková hadica | 17 | Nádrž na čistiace prostriedky |
| 7 | Držiak kábla | 18 | Rukoväť kľuky |
| 8 | Poistné tlačidlo spúšte | 19 | Spúšťač |
| 9 | Odpružený gombík | 20 | Hlavný vypínač |
| 10 | Vstupná spojka | | |
| 11 | Držiak pistole | | |

2 BEZPEČNOSŤ

▲ VAROVANIE

Uistite sa, že dodržiavate všetky bezpečnostné pokyny.

Pozrite si Bezpečnostnú príručku.

3 INŠTALÁCIA

3.1 ROZBALENIE STROJA

▲ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste stroj správne zostavili.

▲ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, nepoužívajte stroj.
- Ak nemáte všetky súčasti, nepoužívajte stroj.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte obal.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v škatuli.
3. Z krabice vyberte všetky nezmontované diely.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte škatuľu a obal v súlade s miestnymi predpismi.

3.2 INŠTALÁCIA STRIEKACEJ TRUBKY

Obrázok 2.

1. Zatlačte koniec striekacej trubky do rukoväte pistole.
2. Otočte striekaciu trubku v smere hodinových ručičiek, kým jazýčky nezapadnú na svoje miesto.

▲ VAROVANIE

Uistite sa, že spoj dobre tesní.

3.3 INŠTALÁCIA DRŽIAKA PIŠTOLE

Obrázok 3.

1. Zasuňte držiak pistole do drážky, kým jazýčky nezaklapnú.

3.4 INŠTALÁCIA SPOJKY PRE PRÍVOD VODY

Obrázok 4.

1. Nainštalujte spojku pre prívod vody na prípojku pre prívod vody.
2. Otáčajte spojku pre prívod vody v smere hodinových ručičiek, kým nebude dotiahnutá.

3.5 INŠTALÁCIA PREDNÉHO PODSTAVCA

Obrázok 4.

1. Zarovnajtie skrutkové puzdrá podstavca s otvormi pre skrutky.
2. Vložte skrutky do skrutkových puzdiel a dotiahnite ich.

3.6 INŠTALÁCIA VYSOKOTLAKOVEJ HADICE

Obrázok 5.

1. Otočte rukoväť kľuky pre uvoľnenie vysokotlakovej hadice.
2. Zatlačte jeden koniec vysokotlakovej hadice do vstupnej spojky.

4 OBSLUHA

▲ VAROVANIE

Uistite sa, že všetky spojenia sú tesné a pred prevádzkou neexistuje žiadny únik.

4.1 PRIPOJTE PRÍVOD VODY K ZARIADENIU.

Pre jednoduché ovládanie použite skrútenú záhradnú hadicu (nie je súčasťou dodávky).

▲ VAROVANIE

Pri práci so skrútenou hadicou sa uistite, že hadica nie je zablokovaná.

▲ VAROVANIE

- Voda musí pochádzať z vodovodu.
- Nepoužívajte horúcu vodu.
- Nepoužívajte vodu z rybníkov alebo jazier.

▲ VAROVANIE

Pri pripojovaní záhradnej hadice na vodovodné potrubie dodržujte miestne predpisy. Priame pripojenie prostredníctvom vstupnej nádrže alebo ochrana proti spätnému toku sú obvykle povolené.

▲ VÝSTRAHA

Pred pripojením záhradnej hadice skontrolujte filter v spojke pre prívod vody.

- Ak je filter poškodený, nepoužívajte stroj, kým filter nebude vymenený.
- Ak je filter znečistený, vyčistite filter.

Obrázok 6.

1. Odmotajte záhradnú hadicu.
2. Nechajte vodu prúdiť záhradnou hadicou po dobu 30 sekúnd.
3. Výpnite prívod vody.
4. Namontujte a upevnite druhý koniec záhradnej hadice na spojku pre prívod vody.

▲ VÝSTRAHA

Medzi prítokom a prívodom vody musia byť minimálne 3 m voľnej hadice.

4.2 POUŽÍVANIE PIŠTOLE

Obrázok 2.

▲ VAROVANIE

Pre bezpečné ovládanie držte ruky na pištoli po celý čas.

- Potiahnite a podržte spúšť pre zapnutie stroja.
- Uvoľnite spúšť pištole, ak chcete zastaviť prítok vody tryskou.

4.2.1 ODBLOKOVANIE SPÚŠTE PIŠTOLE

- Posuňte dozadu poistné tlačidlo spúšte.

4.2.2 ZABLOKOVANIE SPÚŠTE PIŠTOLE

- Posuňte dopredu poistné tlačidlo spúšte.

4.3 MONTÁŽ TRYSKY

Obrázok 7.

▲ VAROVANIE

Než zmeníte trysku:

1. Stlačte spúšť pištole, aby sa uvoľnil tlak vody.
2. Zamknite poistné tlačidlo spúšte na pištoli.
3. Zastavte stroj.

▲ VAROVANIE

Nemierite striekacou tryskou do svojej tváre alebo tváre iných osôb.

1. Stlačte a pridržte poistné tlačidlo na striekacej trubke.
2. Zarovnajete količek na tryske s otvorom na striekacej trubke.
3. Namontujte trysku na striekáciu trysku.
4. Otáčaním trysky zmeníte tvar striekajúcej vody.

4.4 INŠTALÁCIA NÁDRŽE NA ČISTIACE PROSTRIEDKY

Obrázok 8.

▲ VAROVANIE

Nepoužívajte domáce čistiace prostriedky, kyseliny, zásady, bieliace prostriedky, rozpúšťadlá, horľavý materiál alebo priemyslové roztoky, ktoré môžu poškodiť čerpadlo.

▲ VAROVANIE

Postupujte podľa pokynov na fľaši s roztokom a pripravte čistiaci prostriedok.

i POZNÁMKA

Ak je to nutné, použite lievik, aby ste zabránili úniku čistiacieho prostriedku. Po naplnení vyčistite a vysušte rozliaty čistiaci prostriedok.

1. Dajte čistiaci prostriedok do nádrže na čistiace prostriedky.
2. Stlačte a pridržte poistné tlačidlo na striekacej trubke.
3. Namontujte nádrž na čistiace prostriedky na striekaciu trysku.

i POZNÁMKA

Nedovoľte, aby čistiace prostriedok vyschol na povrchu, inak môže dôjsť k vzniku šmúh.

4.5 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 9.

▲ VÝSTRAHA

Nepoužívajte bez pripojeného prívodu vody.

▲ VÝSTRAHA

Pred spustením stroja:

1. Zapnite prívod vody.
2. Stlačte spúšť pištole, aby sa uvoľnil tlak vzduchu.
3. Keď začne voda stabilne prúdiť z pištole, povoľte spúšť pištole.

1. Pripojte stroj na zdroj vody.
2. Hlavný vypínač nastavte do polohy „ZAP“ (I).
3. Zapnite prívod vody.
4. Stlačte spúšť pištole.

4.6 ZASTAVENIE STROJA

1. Uvoľnite spúšť pištole.
2. Hlavný vypínač nastavte do polohy „VYP“ (O).

▲ VAROVANIE

Ak stroj nepoužívate:

- Stroj zastavte.
- Vypnite prívod vody.
- Odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.
- Stlačte spúšť pištole pre uvoľnenie zvyšného tlaku zo stroja.
- Zablokujte poistné tlačidlo spúšte.

5 ÚDRŽBA

▲ VAROVANIE

Pred údržbou sa uistite, že ste

- zastavili stroj.
- počkali, kým sa nezastavili všetky pohyblivé časti.
- odpojili zástrčku od zdroja napájania.

▲ VAROVANIE

Na plastovom puzdre alebo súčiastiach nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

▲ VAROVANIE

Nedovoľte, aby brzdové kvapaliny, benzín alebo materiály na báze ropy prišli do kontaktu s plastovými dielmi. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastov a znemožniť ich používanie.

▲ VAROVANIE

Vymeňte napájací kábel za kábel schválený servisným strediskom.

5.1 ÚDRŽBA TRYSKY

Obrázok 7.

Ak je veľmi veľký tlak čerpadla, tryska sa môže upchať. Môžete pocítiť pulzovanie, keď stlačte spúšť pištole.

5.1.1 ODSTRÁNENIE TRYSKY

1. Stlačte a pridržte poistné tlačidlo na striekacej trubke.
2. Demontujte trysku zo striekacej trubky.

5.1.2 ČISTENIE TRYSKY

1. Na čistenie rozprašovacieho hrotu použite vyrovnanú kancelársku sponku alebo čistiaci nástroj.
2. Vypláchnite a vyčistite nežiaduce materiály z trysky pomocou záhradnej hadice.
3. Namontujte čistú trysku na striekaciu trubku.

6 PREPRAVA A SKLADOVANIE

▲ VAROVANIE

Pred prepravou a uskladnením odpojte napájaciu šnúru.

6.1 PREPRAVA STROJA

- Nasmerujte striekaciu trubku do bezpečného priestoru.
- Stroj držte iba za rukoväť.

6.2 STROJ USKLADNITE

▲ VAROVANIE

Uistite sa, že pištoľ, vysokotlaková hadica a čerpadlo sú suché.

▲ VAROVANIE

Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.

i POZNÁMKA

Použite odporúčanú ochranu čerpadiel, aby ste zabránili poškodeniu chladným počasím počas zimného skladovania.

- Odpojte záhradnú hadicu od stroja.
- Zmotajte vysokotlakovú hadicu.
- Očistite kryt a plastové súčasti vlhkou a mäkkou handričkou.
- Uistite sa, že stroj nemá uvoľnené alebo poškodené súčasti. Ak je to nutné, postupujte takto:
 - Vymeňte poškodené časti.
 - Dotiahnite skrutky.
 - Oslovte osobu zo schváleného servisného strediska.
- Skladujte výrobok na suchom, izolovanom a nezamrzajúcom mieste.

7 RIEŠENIE PROBLÉMOV


PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Motor sa nespustí.	Hlavný vypínač je vypnutý.	Hlavný vypínač nastavte do polohy „ZAP“ (I).
	Nepripojili ste napájací kábel.	Pripojte napájací kábel do napájania.
	Elektrická zásuvka neposkytuje dostatočnú energiu.	Vyskúšajte inú elektrickú zásuvku.
	Istič je vyhovený.	Nechajte stroj vychladnúť a znovu zapnite.
	Hlavný vypínač je zapnutý, ale nestlačili ste spúšť pištole.	Stlačte spúšť pištole.
Stroj nemá vysoký tlak.	Priemer záhradnej hadice je príliš malý.	Vymeňte za záhradnú hadicu 1“ (25 mm) alebo 5/8“ (16 mm).
	Záhradná hadica je upchatá.	Uistite sa, že záhradná hadica je bez zablokovania.
	Prívod vody nie je dostatočný.	Úplne otvorte prívod vody.
	Nenamontovali ste trysku na striekaciu trubicu.	Namontujte trysku na striekaciu trubicu.
	Filter prívodu vody je upchaný.	Vyberte filter a vyčistite v teplej vode.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Výstupný tlak sa mení, je buď nízky alebo vysoký.	Prívod vody nie je dostatočný.	Úplne otvorte prívod vody. Uistite sa, že záhradná hadica je bez zablokovania.
	Čerpadlo nasáva vzduch.	<ol style="list-style-type: none"> Uistite sa, že hadice a armatúry nemajú žiadny problém. Vypnite stroj. Stlačte spúšť pištole, kým cez trysku neprechádza stabilný prúd vody.
	Filter prívodu vody je upchaný.	Vyberte filter a vyčistite v teplej vode.
	Napájacie napätie je nízke.	Uistite sa, že do okruhu je zapojená iba tlaková umývačka.
	Pištoľ, hadica alebo tryska sú zanešené vodným kameňom.	Použite destilovaný ocot pomocou nádrže na čistiace prostriedky.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Motor bzučí, ale stroj nie je možné spustiť.	Napájacie napätie je nízke.	Uistite sa, že do okruhu je zapojená iba tlaková umývačka.
	Systém má zvyšný tlak.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stroj zastavte. 2. Stlačte spúšť pištole na striekacej trubke pre uvoľnenie tlaku. 3. Zapnite stroj.
	Napätie sa znižuje pozdĺž predlžovacieho kábla.	Odpojte predlžovací kábel a pripojte stroj priamo do zásuvky.
	Stroj dlhšie nepoužívate.	Oslovte osobu zo schváleného servisného strediska.
	V súčiastiach zostáva zvyšné trenie. Môžete počuť hluk.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte prívod vody. 2. Zapnite stroj na 2 alebo 3 sekundy. 3. Opakujte vyššie uvedený krok niekoľkokrát.
Nie je voda.	Prívod vody je vypnutý.	Zapnite prívod vody.
	Záhradná hadica je upchatá.	Uistite sa, že záhradná hadica je bez zablokovania.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Modelové č.	G40	G50
Menovité napätie	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Menovitý tlak	10 MPa	11 MPa
Prípustný tlak	13.5 MPa	14.5 MPa
Menovitý výkon	1900 W	2200 W
Menovitý prietok vody	6.5 l/min	6.6 l/min
Maximálny prietok vody	8 l/min	8.3 l/min
Maximálny vstupný tlak vody	0.7 MPa	0.7 MPa

	40 °C	40 °C
Maximálna vstupná teplota vody		
Meraná hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Meraná hladina akustického výkonu	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$
Vibrácie	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Stupeň ochrany	IPX 5	IPX 5
	Konštrukcie so zdvojenou izoláciou.	

9 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej stránke spoločnosti Greenworks)

Záruka Greenworks je 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebné / súkromné použitie) od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Prístroj, ktorý bol zneužitý alebo použitý inými spôsobmi, ako popísanými v používateľskej príručke, môže byť odmietnutý na uplatnenie záruky. Na normálne opotrebovanie a opotrebované súčasti sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadnou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záruky.

10 VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Názov a adresa výrobcu:

Názov: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Názov: Peter Söderström

Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Tlaková umývačka
Model: G40/G50 (PWA111)

Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku

Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000//14/ES&2005/88/ES
 - 2011/65/EU&(EU)2015/863

Okrem toho prehlasujeme, že boli použité nasledujúce európske harmonizované normy (ich časti/doložky):

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Metóda posúdenia zhody s prílohou V smernice 2000/14/ES

Meraná hladina akustického výkonu L_{WA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Miesto, dátum: Podpis: Ted Qu, riaditeľ kvality
04.04.20

Ted Qu

1	Opis.....	108	4.3	Nameščanje šobe.....	109
1.1	Namen.....	108	4.4	Nameščanje posode za detergent.....	109
1.2	Pregled izdelka.....	108	4.5	Zagon naprave.....	109
2	Varnost.....	108	4.6	Zaustavitev naprave.....	110
3	Namestitev.....	108	5	Vzdrževanje.....	110
3.1	Razpakiranje naprave.....	108	5.1	Vzdrževanje šobe.....	110
3.2	Nameščanje pršilne palice.....	108	6	Premikanje in shranjevanje.....	110
3.3	Namestitev držala pištole.....	108	6.1	Premikanje naprave.....	110
3.4	Namestite priključek vhodne odprtine za vodo.....	108	6.2	Skladiščenje naprave.....	110
3.5	Namestitev sprednjega podnožja.....	108	7	Odpravljanje napak.....	111
3.6	Nameščanje visokotlačne gibke cevi.....	108	8	Tehnični podatki.....	112
4	Delovanje.....	108	9	Garancija.....	112
4.1	Priključitev oskrbe z vodo na napravo.....	108	10	Izjava ES o skladnosti.....	112
4.2	Uporaba pištole.....	109			

1 OPIS

1.1 NAMEN

Naprava je namenjena čiščenju vozil, plovil in zgradb, tako da odstrani trdovratno umazanijo s pomočjo čiste vode in kemičnih detergentov.

Samo za uporabo v gospodinjstvu. Ni primerno za profesionalno uporabo in za uporabo pri temperaturi nad 0 °C.

1.2 PREGLED IZDELKA

1 Zgornji ročaj	11 Držalo za pištolo
2 Razpršilna palica	12 Podnožje
3 Pištola	13 Gumb za zaklepanje šobe
4 Vhodna odprtina za vodo	14 Nastavljiva šoba
5 Sestav koles	15 Orodje za čiščenje konice razprševanja
6 Visokotlačna gibka cev	16 Vrtna gibka cev
7 Varovalo za kabel	17 Posoda za detergent
8 Varnostni gumb sprožilnika	18 Ročaj vzvoda
9 Vzmetni gumb	19 Sprožilnik
10 Dovodni spojnik	20 Stikalo za vklop/izklop

2 VARNOST

▲ OPOZORILO

Vedno v celoti upoštevajte navodila za uporabo.

Upoštevajte tudi varnostna navodila.

3 NAMESTITEV

3.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

▲ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

▲ OPOZORILO

- Če so deli poškodovani, naprave ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škatli.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Zavrzite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

3.2 NAMEŠČANJE PRŠILNE PALICE

Slika 2.

1. Konec pršilne palice potisnite v ročaj pištole.
2. Pršilno palico obrnite v smeri urinega kazalca, da se zavihki zaskočijo na mesto.

▲ OPOZORILO

Prepričajte se, da priključek ne pušča.

3.3 NAMESTITEV DRŽALA PIŠTOLE

Slika 3.

1. Držalo pištole potisnite v zarezo, da se zaskoči v zavihke.

3.4 NAMESTITE PRIKLJUČEK VHODNE ODPRTINE ZA VODO

Slika 4.

1. Namestite priključek vhodne odprtine za vodo v spojnico vhodne odprtine.
2. Zavrtite priključek vhodne odprtine za vodo v smeri urinega kazalca in ga zategnite.

3.5 NAMESTITEV SPREDNJEGA PODNOŽJA

Slika 4.

1. Poravnajte vložke vijakov na podnožju z luknjami za vijake.
2. Vijake potisnite skozi vložke vijakov in jih privijte.

3.6 NAMEŠČANJE VISOKOTLAČNE GIBKE CEVI

Slika 5.

1. Obrnite ročaj vzvoda, da sprostite visokotlačno gibko cev.
2. En konec visokotlačne gibke cevi potisnite v dovodni spojnik.

4 DELOVANJE

▲ OPOZORILO

Pred delovanjem se prepričajte, da so vsi priključki čvrsti in ne puščajo.

4.1 PRIKLJUČITEV OSKRBE Z VODO NA NAPRAVO

Za lažje upravljanje uporabite vrtno cev, ki se sama navija (ni priložena).

▲ OPOZORILO

Kadar uporabljate cev, ki se sama navija, poskrbite, da cev ne bo blokirana.

▲ OPOZORILO

- Dovod vode morate napeljati iz glavnega voda za oskrbo z vodo.
- Ne uporabljajte vroče vode.
- Ne uporabljajte vode iz ribnikov ali jezer.

▲ OPOZORILO

Ko vrtno cev priključujete na oskrbo z vodo, upoštevajte lokalne predpise. Običajno je dovoljen neposredni priključek prek sprejemne posode oziroma varovala pred odtokom.

▲ PREVIDNO

Praden priključite vrtno cev, preverite filter v priključku dovoda vode.

- Če je filter poškodovan, ne uporabljajte naprave, dokler ne zamenjate filtra.
- Če je filter umazan, ga očistite.

Slika 6.

1. Odvijte vrtno cev.
2. Voda naj 30 sekund teče skozi vrtno cev.
3. Zaprite oskrbo z vodo.
4. Konec visokotlačne gibke cevi namestite in privijte na priključek dovoda vode.

▲ PREVIDNO

Med dovodom vode in oskrbo z vodo mora biti najmanj 3 metre proste cevi.

4.2 UPORABA PIŠTOLE

Slika 2.

▲ OPOZORILO

Za varen nadzor vedno držite obe roki na pištoli.

- Pritisnite in pridržite sprožilec pištole, da zaženete napravo.
- Izpustite sprožilec pištole, da ustavite pretok vode skozi šobo.

4.2.1 ODKLEPANJE SPROŽILCA PIŠTOLE

- Varnostni gumb sprožilca potisnite nazaj.

4.2.2 ZAKLEPANJE SPROŽILCA PIŠTOLE

- Varnostni gumb sprožilca potisnite naprej.

4.3 NAMEŠČANJE ŠOBE

Slika 7.

▲ OPOZORILO

Pred zamenjavo šobe:

1. Povlecite sprožilec pištole, da sprostite vodni tlak.
2. Zaklenite varnostni gumb sprožilca na pištoli.
3. Ustavite napravo.

▲ OPOZORILO

Pršilne palice ne usmerjajte v svoj obraz ali obraz drugih oseb.

1. Pritisnite in pridržite gumb za zaklepanje na pršilni palici.
2. Sponko na šobi poravnajte z odprtino na pršilni palici.
3. Šobo namestite na pršilno palico.
4. Zavrtite šobo, da prilagodite obliko curka

4.4 NAMEŠČANJE POSODE ZA DETERGENT

Slika 8.

▲ OPOZORILO

Ne uporabljajte gospodinjskih detergentov, kislin, alkalnih snovi, belil, toplil, vnetljivega materiala ali industrijskih raztopin, saj lahko poškodujejo črpalko.

▲ OPOZORILO

Detergent pripravite v skladu z navodili na steklenici raztopine.

i OPOMBA

Po potrebi uporabite lijak, da preprečite razlivanje detergenta. Očistite in osušite detergent, ki se polije pri nalivanju.

1. Detergent nalijte v posodo za detergent.
2. Pritisnite in pridržite gumb za zaklepanje na razpršilni palici.
3. Posodo za detergent namestite na razpršilno palico.

i OPOMBA

Detergent naj se ne posuši na površini, da preprečite nastanek prog.

4.5 ZAGON NAPRAVE

Slika 9.

▲ PREVIDNO

Ne uporabljajte naprave brez povezanega sistema oskrbe z vodo.

▲ PREVIDNO

Pred zagonom naprave:

1. Vključite sistem oskrbe z vodo.
2. Pritisnite sprožilnik brizgala, da sprostite vodni tlak.
3. Če izstopi iz brizgala stabilen tok vode, sprostite sprožilnik brizgala.

1. Povežite napravo s sistemom oskrbe z vodo.
2. Preklopite stikalo za vklop v položaj »VKLOPLJENO« (|).
3. Vključite sistem oskrbe z vodo.
4. Pritisnite sprožilnik brizgala.

4.6 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

1. Sprostite sprožilnik brizgala.
2. Preklopite stikalo za vklop v položaj »IZKLOPLJENO« (O).

▲ OPOZORILO

Naprave ne uporabljajte v teh primerih :

- Zaustavite napravo.
- Izklopite sistem oskrbe z vodo.
- Izvlecite napajalni kabel iz električne vtičnice.
- Pritisnite sprožilnik brizgala, da iz naprave sprostite preostali tlak.
- Zaklenite varnostni gumb sprožilnika.

5 VZDRŽEVANJE

▲ OPOZORILO

Pred vzdrževanjem izvedite te postopke:

- zaustavite napravo,
- počakajte, da se vsi premikajoči deli ustavijo,
- izvlecite vtič iz vira napajanja.

▲ OPOZORILO

Na plastičnem ohišju ali drugih sestavnih delih ne uporabljajte močnih topil ali čistil.

▲ OPOZORILO

Pazite, da plastični deli ne pridejo v stik z zavorno tekočino, bencinom ter materiali na naftni osnovi. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo do te mere, da je ni več mogoče popraviti.

▲ OPOZORILO

Zamenjajte napajalni kabel pri pooblaščenem servisnem centru.

5.1 VZDRŽEVANJE ŠOBE

Slika 7.

Če je tlak črpalke previsok, se lahko šoba zamaši, pri čemer lahko imate občutek impulza, ko povlecete sprožilec pištole.

5.1.1 ODSTRANJEVANJE ŠOBE

1. Pritisnite in pridržite gumb za zaklepanje na pršilni palici.
2. S pršilne palice odstranite šobo.

5.1.2 ČIŠČENJE ŠOBE

1. S pomočjo ravne sponke za papir ali orodja za čiščenje očistite konico pršila.
2. Neželene materiale s pomočjo vrtno cevi sperite in očistite iz šobe.
3. Čisto šobo namestite na pršilno palico.

6 PREMIKANJE IN SHRANJEVANJE

▲ OPOZORILO

Pred premikanjem in shranjevanjem ločite napajalni kabel.

6.1 PREMIKANJE NAPRAVE

- Pršilno palico usmerite v varno smer.
- Napravo držite za ročaj.

6.2 SKLADIŠČENJE NAPRAVE

▲ OPOZORILO

Prepričajte se, da so pištola, visokotlačna gibka cev in črpalka suhe.

▲ OPOZORILO

Prepričajte se, da otroci ne morejo dostopati do naprave.

i OPOMBA

Uporabljajte priporočeno zaščito za črpalke, da preprečite poškodbe zaradi hladnega vremena, ko je naprava pozimi shranjena.

- Vrtno cev odstranite iz naprave.
- Visokotlačno gibko cev zvijte.
- Ohišje in druge sestavne dele očistite z vlažno in mehko krpo.
- Prepričajte se, da naprava nima zrahljanih ali poškodovanih delov. Po potrebi opravite naslednje korake:
 - zamenjajte poškodovane dele;
 - privijte vijake;
 - obrnite se na pooblaščen servisni center.
- Napravo hranite v suhem in izoliranem prostoru, v katerem ni zmrzali.

7 ODPRAVLJANJE NAPAK


TEŽAVA	MOŽNI VZROK	REŠITEV
Motor se ne zažene.	Stikalo za vklop je izklopljeno.	Preklopite stikalo za vklop v položaj »VKLOPLJENO« ().
	Ne povežite napajalnega kabla.	Povežite napajalni kabel z virom napajanja.
	Električna vtičnica ne nudi ustreznega napajanja.	Poskusite uporabiti drugo električno vtičnico.
	Sprožen je bil prekinjevalnik električnega toka.	Počakajte, da se naprava ohladi, nato pa jo znova zaženite.
	Stikalo za vklop je vklopljeno, vendar ne pritisnete sprožilnika brizgala.	Pritisnite sprožilnik brizgala.
V napravi ni vzpostavljen visok tlak.	Premer vrtno gibke cevi je premajhen.	Zamenjajte s 25-milimetrsko (1 palec) ali 16-milimetrsko (5/8 palca) vrtno gibko cevjo.
	Tok vode skozi vrtno gibko cev je oviran.	Poskrbite, da tok vode skozi vrtno gibko cev ne bo oviran.
	Oskrba z vodo ni zadostna.	Popolnoma odprite sistem za oskrbo z vodo.
	Šobe niste namestili na palico za razprševanje.	Namestite šobo na palico za razprševanje.
	Filter vnosa vode je blokiran.	Odstranite filter in ga očistite v topli vodi.

TEŽAVA	MOŽNI VZROK	REŠITEV
Raven izhodnega tlaka se spreminja.	Oskrba z vodo ni zadostna.	Popolnoma odprite sistem za oskrbo z vodo. Poskrbite, da tok vode skozi vrtno gibko cev ne bo oviran.
	Črpalka vsrkava zrak.	1. Poskrbite, da ne bo težav z gibko cevjo in priključki. 2. Izklopite napravo. 3. Pritisnite in pridržite sprožilnik brizgala, da začne iz šobe teči stabilen tok vode.
	Filter vnosa vode je zamašen.	Odstranite filter in ga očistite v topli vodi.
	Napajalna napetost je prenizka.	Poskrbite, da bo z omrežjem povezan le tlačni čistilnik.
	Brizgalo, cev ali šoba je kalcinirana.	V posodo za detergent vlijte destilirani kis.

TEŽAVA	MOŽNI VZROK	REŠITEV
Motor oddaja zvok, vendar ne morete zagnati motorja.	Napajalna napetost je prenizka.	Poskrbite, da bo z omrežjem povezan le tlačni čistilnik.
	V sistemu je preostali tlak.	<ol style="list-style-type: none"> Zaustavite napravo. Pritisnite sprožilnik brizgala na palici za razprševanje, da sprostito tlak. Zaženite žago.
	V podaljšku kabla pade napetost.	Ločite podaljšek in napravo povežite neposredno z električno vtičnico.
	Naprave dolgo časa niste uporabljali.	Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Ni vode.	V komponentah prihaja do trenja. Slišite lahko brnenje.	<ol style="list-style-type: none"> Ločite sistem oskrbe z vodo. Vklopite napravo za 2 ali 3 sekunde. Večkrat izvedite postopek zgoraj.
	Sistem za oskrbo z vodo je izklopljen.	Vklopite sistem oskrbe z vodo.
	Tok vode skozi vrtno gibko cev je oviran.	Poskrbite, da tok vode skozi vrtno gibko cev ne bo oviran.

8 TEHNIČNI PODATKI

Št. modela	G40	G50
Nazivna napetost	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Nazivni tlak	10 MPa	11 MPa
Dovoljeni tlak	13.5 MPa	14.5 MPa
Nazivna moč	1900 W	2200 W
Nazivni pretok vode	6.5 l/min	6.6 l/min
Najv. pretok vode	8 l/min	8.3 l/min
Najv. vhodni tlak vode	0.7 MPa	0.7 MPa
Najv. vhodna temperatura vode	40 °C	40 °C

Izmerjena raven hrupa	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Izmerjena raven zvočne moči	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB(A)}$
Zajamčena raven zvočne moči	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Stopnja zaščite	IPX 5	IPX 5
	Dvojno izolirana konstrukcija.	

9 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Greenworks spletni strani)

Garancija Greenworks je za izdelke triletna, za baterije pa dvoletna (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija pokriva napake proizvodnje. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Garancija ne velja v primeru napačne uporabe ob neupoštevanju priročnika za uporabnike. Garancija ne pokriva običajne obrabe in obrabljenih delov. Dodatna garancija, ki jo lahko nudi prodajalec, ne vpliva na garancijo proizvajalca.

Za uveljavljanje garancije mora biti izdelek vrnjen na mesto prodaje, s priloženim dokazilom o nakupu (potrdilom o plačilu).

10 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca

Naziv: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Naslov: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: Peter Söderström
Naslov: Propellergatan 1, 211 15 Malmö Švedska

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Tlačna matica
Model: G40/G50 (PWA111)
Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku
Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- skladen z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES
- skladen z določbami teh drugih direktiv ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000//14/ES&2005/88/ES
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani ti evropski usklajeni standardi (njihovi deli/klavzule):

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Način ugotavljanja skladnosti po Aneksu V Direktive 2000/14/ES

Izmerjena raven zvočne moči L_{WA} : G40: 90.1/ G50:
90.7 dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50:
94 dB(A)

Kraj, datum: 04.04.20 Podpis: Ted Qu, direktor za kakovost

Ted Qu

1	Opis.....	115	4.3	Postavljanje mlaznice.....	116
1.1	Svrha.....	115	4.4	Postavljanje spremnika za deterdžent.....	116
1.2	Pregled proizvoda.....	115	4.5	Pokrenite stroj.....	116
2	Sigurnost.....	115	4.6	Zaustavite stroj.....	117
3	Ugradnja.....	115	5	Održavanje.....	117
3.1	Vađenje stroja iz ambalaže.....	115	5.1	Održavanje mlaznice.....	117
3.2	Montirajte štap za prskanje.....	115	6	Transport i skladištenje.....	117
3.3	Postavljanje držača pištolja.....	115	6.1	Pomicanje stroja.....	117
3.4	Montirajte ulazni konektor za vodu.....	115	6.2	Skladištenje stroja.....	117
3.5	Postavljanje prednjeg postolja.....	115	7	Otklanjanje problema.....	118
3.6	Postavljanje visokotlačnog crijeva.....	115	8	Tehnički podaci.....	119
4	Rukovanje.....	115	9	Jamstvo.....	119
4.1	Priključite dovod vode na stroj.....	115	10	EZ izjava o sukladnosti.....	119
4.2	Upotreba pištolja.....	116			

1 OPIS

1.1 SVRHA

Ovaj stroj upotrebljava se za pranje vozila, čamaca, zgrada uklanjajući tvrdokorne nečistoće čistom vodom i kemijskim deterdžentima.

Samo za uporabu u kućanstvu i za rad na temperaturama iznad 0 °C, a nije za profesionalnu uporabu.

1.2 PREGLED PROIZVODA

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1 Gornja ručka | 12 Postolje |
| 2 Štap za raspršivanje | 13 Gumb za blokadu mlaznice |
| 3 Pištolj | 14 Podesiva mlaznica |
| 4 Ulazni priključak za vodu | 15 Alat za čišćenje vrha za raspršivanje |
| 5 Sastavljanje kotača | 16 Vrtno crijevo |
| 6 Visokotlačno crijevo | 17 Spremnik za deterdžent |
| 7 Držač kabela | 18 Okretna ručica |
| 8 Sigurnosni gumb okidača | 19 Okidač |
| 9 Opužni gumb | 20 Prekidač za napajanje |
| 10 Ulazna spojnica | |
| 11 Držač pištolja | |

2 SIGURNOST

▲ UPOZORENJE

Pazite da poštujuete i pridržavate se svih upute u vezi sigurnosti.

Pogledajte priručnik za sigurnost.

3 UGRADNJA

3.1 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

▲ UPOZORENJE

Pobrnite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

▲ UPOZORENJE

- Ako su dijelovi oštećeni, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili nedostaju, razgovarajte s osobljem u servisnom centru.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve ne sastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

3.2 MONTIRAJTE ŠTAP ZA PRSKANJE

Slika 2.

1. Gurnite kraj štapa za prskanje u ručku pištolja.
2. Vrtite štap za prskanje u smjeru kazaljki na satu dok se izbočine ne zabrave u svom položaju.

▲ UPOZORENJE

Pazite da spoj ne curi.

3.3 POSTAVLJANJE DRŽAČA PIŠTOLJA

Slika 3.

1. Gurajte držač pištolja u utor dok ne ulegne u jezičke.

3.4 MONTIRAJTE ULAZNI KONEKTOR ZA VODU

Slika 4.

1. Spojite ulazni konektor za vodu s ulaznom spojnicom za vodu.
2. Okrećite ulazni konektor za vodu u smjeru kazaljke na satu dok ga čvrsto ne zategnete.

3.5 POSTAVLJANJE PREDNJEG POSTOLJA

Slika 4.

1. Poravnajte čahure vijka postolja s provrtima za vijak.
2. Gurnite vijke kroz čahure vijka i pritegnite ih.

3.6 POSTAVLJANJE VISOKOTLAČNOG CRIJEVA

Slika 5.

1. Za otpuštanje visokotlačnog crijeva okrenite okretnu ručicu.
2. Gurnite jedan kraj visokotlačnog crijeva u ulaznu spojnicu.

4 RUKOVANJE

▲ UPOZORENJE

Prije rada provjerite jesu li svi spojevi budu čvrsti i da nema curenja.

4.1 PRIKLJUČITE DOVOD VODE NA STROJ.

Radi lakšeg rada upotrebljavajte samonamatajuće vrtno crijevo (ne isporučuje se uz stroj).

▲ UPOZORENJE

Kad radite sa samonamatajućim crijevom pazite da cijev nije zablokirana.

▲ UPOZORENJE

- Dovod vode mora se spojiti na vodovodnu mrežu
- Nemojte koristiti jako vruću vodu
- Nemojte upotrebljavati vodu iz bara ili jezera.

▲ UPOZORENJE

Proučite lokalne propise kad spajate vrtno cijev na napajanje vodom (izvor vode). Izravan spoj kroz prijamni spremnik ili blokadu povratnog toka obično je dopušten.

▲ OPREZ

Pregledajte filter u konektoru za dovod vode prije spajanja vrtnog crijeva.

- Ako je filter oštećen, nemojte upotrebljavati stroj dok filter ne zamijenite.
- Ako je filter prljav očistite ga.

Slika 6.

1. Razvucite vrtno crijevo.
2. Pustite vodu da curi kroz vrtno crijevo 30 sekundi.
3. Zatvorite dovod vode.
4. Spojite i zategnite kraj vrtnog crijeva na ulazni konektor.

▲ OPREZ

Mora biti najmanje 3 m crijeva slobodno između ulaza vode i izvora vode.

4.2 UPOTREBA PIŠTOLJA

Slika 2.

▲ UPOZORENJE

Radi sigurnog upravljanja stalno držite ruke na pištolju.

- Povucite otkopac pištolja za pokretanje stroja.
- Otpustite otkopac pištolja kako biste zaustavili protok vode kroz mlaznicu.

4.2.1 ODBRAVLJIVANJE (OSLOBAĐANJE) OTPONCA PIŠTOLJA

- Pritisnite sigurnosni gumb otkopca pištolja prema natrag.

4.2.2 ZABRAVLJIVANJE OTPONCA PIŠTOLJA

- Pritisnite sigurnosni gumb otkopca pištolja prema naprijed.

4.3 POSTAVLJANJE MLAZNICE

Slika 7.

▲ UPOZORENJE

Prije zamjene mlaznice:

1. Povucite otkopac pištolja kako biste ispuštali tlak vode.
2. Zaboravite sigurnosni gumb otkopca na pištolju.
3. Zaustavite stroj.

▲ UPOZORENJE

Nemojte usmjeravati štap za prskanje u svoje lice ili lica drugih osoba.

1. Pritisnite i držite gumb za zaključavanje na palici raspršivača.
2. Poravnajte zatik mlaznice s rupom na štapu za prskanje.
3. Ugradite mlaznicu na palicu raspršivača.
4. Vrtite mlaznicu kako biste prilagodili oblik mlaza.

4.4 POSTAVLJANJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT

Slika 8.

▲ UPOZORENJE

Nemojte upotrebljavati deterdžente za kućanstvo, kiseline, lužine, izbjeljivače, otapala, zapaljive tvari ili industrijske otopine koji mogu oštetiti crpku.

▲ UPOZORENJE

Za pripremu deterdženta proučite upute na boci otopine.

i NAPOMENA

Ako je potrebno, poslužite se lijevkom kako biste spriječili prolivanje deterdženta. Očistite i osušite proliveni deterdžent kada ga natočite.

1. Uljite deterdžent u spremnik za deterdžent.
2. Pritisnite gumb za blokadu na štapu za raspršivanje.
3. Postavite spremnik za deterdžent na štap za raspršivanje.

i NAPOMENA

Nemojte dopustiti da se deterdžent osuši na površini kako biste izbjegli tragove brisanja.

4.5 POKRENITE STROJ

Slika 9.

▲ OPREZ

Nemojte raditi bez spojenog napajanja vodom.

▲ OPREZ

Prije pokretanja rada stroja:

1. Otvorite dovod vode.
2. Povucite otopnac pištolja kako biste ispuštali tlak zraka.
3. Ako se na izlazu pištolja pojavi stabilan protok vode otpustite otopnac pištolja.

1. Priključite punjač na izvor napajanja.
2. Okrenite sklopku za napajanje u uključeni (I)
3. Otvorite dovod vode.
4. Povucite otopnac pištolja.

4.6 ZAUSTAVITE STROJ

1. Otpustite otopnac pištolja.
2. Okrenite sklopku za napajanje u isključeni (O)

▲ UPOZORENJE

Ako ne upotrebljavate stroj:

- zaustavite rad stroja.
- Zatvorite dovod vode.
- Iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice.
- Povucite otopnac pištolja kako biste ispuštali zaostali tlak iz stroja.
- Zabravite sigurnosni gumb otonpac.

5 ODRŽAVANJE

▲ UPOZORENJE

Prije radova na održavanju pazite da

- zaustavite rad stroja.
- pričekate da se svi pokretni dijelovi zaustave.
- izvučete utikač iz izvora napajanja.

▲ UPOZORENJE

Nemojte upotrebljavati jaka otapala ili deterdžente na plastičnim kućištima ili dijelovima.

▲ UPOZORENJE

Pazite da kočiona tekućina, benzin i materijali na bazi nafte ne dođu u kontakt s plastičnim dijelovima. Kemijske tvari mogu izazvati oštećenja na plastici i dovesti ju u neupotrebljivo stanje.

▲ UPOZORENJE

Zamijenite kabel za napajanje u ovlaštenom servisnom centru.

5.1 ODRŽAVANJE MLAZNICE

Slika 7.

Ako je tlak iz crpke previsok, mlaznica se može začepiti, možete osjetiti pulsiranje kad povučete otopnac pištolja.

5.1.1 SKINITE MLAZNICU.

1. Pritisnite i držite gumb za zaključavanje na palici raspršivača.
2. Uklonite mlaznicu s zaprljane palice.

5.1.2 OČISTITE MLAZNICU

1. Poslužite se izravnanom "S" spojnicom za papir ili alatom za čišćenje kako biste očistili vrh mlaznice.
2. Isperite i očistite neželjeni materijal iz mlaznice vrtnim crijevom.
3. Montirajte čistu mlaznicu na štap za prskanje.

6 TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

▲ UPOZORENJE

Odspojite kabel za napajanje prije transportiranja i skladištenja.

6.1 POMICANJE STROJA

- Usmjerite štap za prskanje u sigurnom smjeru.
- Stroj držite samo za rukohvat.

6.2 SKLADIŠTENJE STROJA

▲ UPOZORENJE

Pazite da pištolj, visokotlačno crijevo i crpka budu suhi.

▲ UPOZORENJE

Pobrinite se da djeca ne mogu pristupiti u blizinu stroja.

i NAPOMENA

Upotrijebite preporučenu zaštitu za crpku kako biste spriječili oštećenja nastala od vremenskih prilika tijekom skladištenja zimi.

- Otkopčajte vrtno crijevo sa stroja.
- Namotajte visokotlačno crijevo.
- Očistite kućište i plastične dijelove vlažnom i mekom krpom.
- Pazite da na stroju nema olabavljenih ili oštećenih dijelova. Ako je potrebno, provedite ovaj postupak/ slijedite upute:
 - zamijenite oštećene dijelove.
 - stegnite vijke.
 - razgovarajte s osobom u ovlaštenom servisnom centru.
- Uskladištite stroj na suhom, izoliranom i od smrzavanja sigurnom mjestu.

7 OTKLANJANJE PROBLEMA


PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Motor se ne može pokrenuti.	Prekidač napajanja je isključen.	Okrenite sklopku za napajanje u uključeni ()
	Ne spajajte kabel za napajanje u utičnicu.	Priključite kabel za napajanje na izvor napajanja.
	Električna utičnica ne daje dosta električne energije.	Pokušajte s drugom utičnicom.
	Strujni prekidač se isključio.	Pustite da se ohladi i ponovno pokrenite stroj.
	Sklopka za napajanje je uključena, ali ne povlačite otponac pištolja.	Povucite otponac pištolja.
Stroj ne postiže visok tlak.	Promjer vrtnog crijeva je premalen	Zamijenite vrtnim crijevom od 1" (25 mm) or 5/8" (16 mm).
	Vrtno crijevo je začepljeno.	Provjerite da vrtno crijevo nije začepljeno.
	Dovod vode nije dovoljan.	Potpuno otvorite dovod vode.
	Ne montirate mlaznicu na štap za prskanje.	Ugradite mlaznicu na palicu raspršivača.
	Ulazni filter za vodu je začepljen.	Skinite filter i operite ga toplom vodom.

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Izlazni tlak varira gore-dolje.	Dovod vode nije dovoljan.	Potpuno otvorite dovod vode. Provjerite da vrtno crijevo nije začepljeno.
	Crpka usisava zrak.	1. Pazite da crijeva i priključci nemaju nedostataka. 2. Isključite stroj. 3. Povucite otponac pištolja dok stabilan protok vode ne počne izlaziti iz mlaznice.
	Začepljen je ulazni filter za vodu.	Skinite filter i operite ga toplom vodom.
	Napon napajanja je nizak.	Provjerite radi li samo tlačni perač na tom strujnom krugu.
	Na pištolju, crijevu ili mlaznici nataložio se kamenac.	Propustite destilirani ocat kroz spremnik za deterdžent.

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Motor zuji, ali ne možete pokrenuti stroj.	Napon napajanja je nizak.	Provjerite radi li samo tlačni perač na tom strujnom krugu.
	U sustavu ima zaostalog tlaka.	<ol style="list-style-type: none"> 1. zaustavite rad stroja. 2. Povucite otpornac pištolja na štapu za prskanje kako biste oslobodili tlak 3. Pokrenite stroj.
	Došlo je do pada napona na proizvodni kabel.	Iskopčajte proizvodni kabel i spojite stroj izravno u utičnicu.
	Dugo ne upotrebljavate stroj.	Razgovarajte s osobom u ovlaštenom servisnom centru.
	Ima preostalog trenja u dijelovima. Čuje se zujanje.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Otkopčajte napajanje vodom. 2. Uključite stroj na 2 ili 3 sekunde. 3. Nekoliko puta ponovite gornji korak.
Nema vode.	Napajanje vodom je isključeno.	Otvorite dovod vode.
	Vrtno crijevo je začepljeno.	Provjerite da vrtno crijevo nije začepljeno.

8 TEHNIČKI PODACI

Model br.	G40	G50
Nazivni napon	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Nazivni tlak	10 MPa	11 MPa
Dopušteni tlak	13.5 MPa	14.5 MPa
Snaga	1900 W	2200 W
Nazivni protok vode	6.5 l/min	6.6 l/min
Maksimalni protok vode	8 l/min	8.3 l/min

Maksimalni tlak na ulaznom priključku za vodu	0.7 MPa	0.7 MPa
Maksimalna temperatura na ulaznom priključku za vodu	40 °C	40 °C
Izmjerena razina zvučnog tlaka	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Izmjerena razina zvučne snage	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB(A)}$
Zajamčena razina zvučne snage	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Stupanj zaštite	IPX 5	IPX 5
	Konstrukcija s dvostrukom izolacijom.	

9 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Greenworks web stranici)

Greenworks Jamstvo koje vrijedi 3 godine za proizvod i 2 godine za baterije (potrošačka/osobna upotreba) od datuma kupnje. Ovim jamstvom obuhvaćene su greške u proizvodnji. Neispravan proizvod u okviru jamstva možete se popraviti ili zamijeniti novim. Uređaj koji se koristio na nepropisni način ili na način koji nije opisan u vlasničkom priručniku možda neće biti obuhvaćen ovim jamstvom. Normalno trošenje i potrošni dijelovi nisu obuhvaćeni jamstvom. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu dodatna jamstva koja daje predstavnik ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje radi ostvarenja popravka u okviru jamstva zajedno s dokazom o kupnji (računom).

10 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Naziv: Peter Söderström

Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija: Tlačni perlač
Model: G40/G50 (PWA111)
Serijski broj: Pogledajte natpis s nazivnim podacima
Godina proizvodnje: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

- je u skladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ
- je u skladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EZ & 2005/88/EZ
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Štoviše, izjavljujemo da su korišteni sljedeći (dijelovi/ rečenice) usklađeni europski standardi:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Metoda procjene sukladnosti prema dodatku direktive 2000/14/EZ.

Izmjerena razina zvučne snage L_{ZM} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)

Zajamčena razina zvučne snage $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Mjesto, datum Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu
04.04.20

Ted Qu

1	Leírás.....	122	4.3	Fúvóka felszerelése.....	123
1.1	Cél.....	122	4.4	Tisztítószer tartály felszerelése.....	123
1.2	A termék áttekintése.....	122	4.5	A gép elindítása.....	123
2	Biztonság.....	122	4.6	A gép leállítása.....	124
3	Telepítés.....	122	5	Karbantartás.....	124
3.1	A gép kicsomagolása.....	122	5.1	Fúvóka karbantartása.....	124
3.2	Szórókar felhelyezése.....	122	6	Szállítás és tárolás.....	124
3.3	A pisztolytartó felhelyezése.....	122	6.1	A gép szállítása.....	124
3.4	Helyezze fel a vízbemenet csatlakozót.....	122	6.2	A gép tárolása.....	124
3.5	Az elülső talapatz felhelyezése.....	122	7	Hibaelhárítás.....	125
3.6	Magasnyomású tömlő felhelyezése.....	122	8	Műszaki adatok.....	126
4	Üzemeltetés.....	122	9	Jótállás.....	126
4.1	Csatlakoztassa a víz ellátást a géphez.....	122	10	EK megfelelőségi nyilatkozat.....	126
4.2	Pisztoly használata.....	123			

1 LEÍRÁS

1.1 CÉL

A gép járművek, hajók, épületek tisztításához használható, a makacs szennyeződések tiszta vízzel és vegyszerekkel való eltávolításához.

Kizárólag otthoni és nem professzionális használatra, 0 °C feletti hőmérsékleten működtetéshez.

1.2 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

1 Felső fogantyú	11 Pisztolytartó
2 Szórókar	12 Talapzat
3 Pistoly	13 Szórófej lezáró gomb
4 Vízbemenet	14 Állítható szórófej
5 Kerék szerelvény	15 Szórófejvég
6 Magasnyomású tömlő	16 Kerti tömlő
7 Kábeltartó	17 Tisztítószertartály
8 Trigger biztonsági gomb	18 Hajtókar fogantyú
9 Rugós gomb	19 Ravasz
10 Bemeneti csatlakozó	20 Tápkapcsoló

2 BIZTONSÁG

▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartson be minden biztonsági utasítást.

Lásd a biztonsági útmutatót.

3 TELEPÍTÉS

3.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte- össze a gépet használat előtt.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben alkatrészek megsérülnek, ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor forduljon a szervizközponthoz.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

3.2 SZÓRÓKAR FELHELYEZÉSE

Ábra 2.

1. Tolja a szórókar végét a pisztoly fogantyúba.
2. Fordítsa el a szórókart az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a fülek a helyükre nem rögzülnek.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ellenőrizze, hogy a csatlakozó nem szívárog-e.

3.3 A PISZTOLYTARTÓ FELHELYEZÉSE

Ábra 3.

1. Illessze a pisztolytartót a nyílásba, amíg a fülbe nem rögzül.

3.4 HELYEZZE FEL A VÍZBEMENET CSATLAKOZÓT

Ábra 4.

1. Szerelje a vízbemenet csatlakozót a vízbemenet kapcsolóra.
2. Fordítsa a vízbemenet csatlakozót az óramutató járásával megegyező irányban, amíg meg nem szorul.

3.5 AZ ELÜLSŐ TALAPZAT FELHELYEZÉSE

Ábra 4.

1. Illessze a talapzat csavar hüvelyeit a csavar nyílásokba.
2. Dugja át a csavart a csavar hüvelyeken, és húzza meg őket.

3.6 MAGASNYOMÁSÚ TÖMLŐ FELHELYEZÉSE

Ábra 5.

1. Fordítsa el a hajtókar fogantyút a magasnyomású tömlő kioldásához.
2. Tolja a magasnyomású tömlő egyik végét a bemeneti csatlakozóba.

4 ÜZEMELTETÉS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Működtetés előtt ellenőrizze, hogy minden csatlakozás meg van-e húzva, és nincsen-e szívárgás.

4.1 CSATLAKOZTASSA A VÍZ ELLÁTÁST A GÉPHEZ.

A könnyű működtetés érdekében kérjük, használja az önhűtő tömlőt (nem tartozék).

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ha az önhűtő tömlőt használja, akkor ellenőrizze, hogy a tömlő nincs-e blokkolva.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- A vizet vízvezetékéből kell venni.
- Ne használjon forró vizet.
- Ne használjon mesterséges tavakból vagy tavakból származó vizet.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartsa be a helyi szabályokat, amikor a kerti tömlőt a vízellátáshoz csatlakoztatja. Közvetlen csatlakozás a felfogó tartályon vagy visszafolyást megakadályozó szerkezeten keresztül rendszerint tilos.

▲ VIGYÁZAT

Ellenőrizze a szűrőt a vízbevezető csatlakozóban, mielőtt a kerti tömlőt csatlakoztatja.

- Ha a szűrő sérült, akkor ne használja a gépet, amíg a szűrőt ki nem cserélik.
- Ha a szűrő szennyezett, akkor tisztítsa meg a szűrőt.

Ábra 6.

1. Tekerje le a kerti tömlőt.
2. Hagyja a vizet 30 másodpercig a kerti tömlőn keresztül áramlani.
3. Kapcsolja ki a vízellátást.
4. Helyezze fel a kerti tömlő végét a vízbemeneti csatlakozóra, és húzza meg.

▲ VIGYÁZAT

Legalább 3 m szabad tömlőnek kell lennie a vízbevezető és a vízellátás között.

4.2 PISZTOLY HASZNÁLATA

Ábra 2.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A biztonságos irányításhoz, mindig tartsa a kezét a pisztolyon.

- A gép elindításához nyomja meg, és tartsa lenyomva a triggeret.
- A víz fúvókán keresztüli áramlásának leállításához engedje el a triggeret.

4.2.1 OLDJA KI A PISZTOLY TRIGGERET.

- Tolja hátra a trigger biztonsági gombot.

4.2.2 RÖGZÍTSE A PISZTOLY TRIGGERET.

- Tolja előre a trigger biztonsági gombot.

4.3 FÚVÓKA FELSZERELÉSE

Ábra 7.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Fúvóka cseréje előtt:

1. Húzza meg a triggeret a víznyomás kiengedéséhez.
2. Rögzítse a trigger biztonsági gombot a pisztolyon.
3. Állítsa le a gépet.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne irányítsa a szórókart a saját vagy mások arca felé.

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a rögzítőgombot a szórókaron.
2. Illesze a fúvóka csapját a szórókaron lévő nyílásba.
3. Szerelje fel a fúvókát a szórókarra.
4. Fordítsa el a fúvókát a permetezés formájának beállításához.

4.4 TISZTÍTÓSZER TARTÁLY FELSZERELÉSE

Ábra 8.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon háztartási tisztítószerkeket, savakat, lúgot, fehérítőszert, oldószereket, gyúlékony anyagokat vagy ipari célra szolgáló oldószereket, amelyek megrongálhatják a szivattyút.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartsa be az oldatos palackon lévő utasításokat a tisztítószer előkészítéséhez.

i MEGJEGYZÉS

Szükség esetén használjon töltsért a tisztítószer kiömlésének megakadályozása érdekében. Feltöltésnél tisztítsa és szárítsa meg a kifirócsent tisztítószer.

1. Öntse a tisztítószeret a tisztítószer tartályba.
2. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a rögzítőgombot a szórókaron.
3. Szerelje fel a tisztítószer tartályt a szórókarra.

i MEGJEGYZÉS

Ne hagyja, hogy a tisztítószer a felületre száradjon, nehogy csíkot hagyjon.

4.5 A GÉP ELINDÍTÁSA

Ábra 9.

▲ VIGYÁZAT

Ne működtesse csatlakoztatott víztartály nélkül.

▲ VIGYÁZAT

A gép elindítása előtt:

1. Kapcsolja be a víztartályt.
2. Húzza meg a pisztoly triggert a légnyomás kiengedéséhez.
3. Ha stabil vízáram jön a pisztolyból, engedje ki a pisztoly triggert.

1. Csatlakoztassa a gépet a víztartályhoz.
2. Állítsa a kapcsolót „BE” (I) állásba.
3. Kapcsolja be a víztartályt.
4. Húzza meg a pisztoly triggert.

4.6 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

1. Engedje ki a triggert.
2. Állítsa a kapcsolót „KI” (O) állásba.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ha nem használja a gépet:

- Állítsa le a gépet.
- Kapcsolja ki a víztartályt.
- Válassza le a hálózati kábelt a kimenetről.
- Húzza meg a pisztoly triggert a gépben maradt nyomás kiengedéséhez.
- Zárja le a trigger biztonsági gombot.

5 KARBANTARTÁS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt mindenképpen

- állítsa le a gépet.
- várjon, amíg a mozgó alkatrészek leállnak.
- Válassza le a csatlakozót az áramforrásról.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószereket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne hagyja, hogy a fékfolyadék, gázolaj, petróleum alapú anyagok a műanyag alkatrészekhez érjenek. A vegyszerek megromlíthatják a műanyagot, és javíthatatlanná teszik ezeket.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Cseréltesse ki a hálózati kábelt hivatalos márkaszervizzel.

5.1 FÚVÓKA KARBANTARTÁSA

Ábra 7.

Ha nincs túl sok szivattyú nyomás, a fúvóka eltömődhet, és pulzálás érzékelhető, amikor megnyomja a pisztoly triggert.

5.1.1 FÚVÓKA LEVÉTELE

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a rögzítőgombot a szórókaron.
2. Vegye le a fúvókát a szórókarról.

5.1.2 FÚVÓKA TISZTÍTÁSA

1. Használjon egyenes gemkapsot vagy tisztító szerszámot a fúvókavég tisztításához.
2. A kerti tömlővel öblítse át és tisztítsa ki a nem kívánt anyagokat a fúvókából.
3. Szerelje fel a tiszta fúvókát a szórókarra.

6 SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Szállítás és tárolás előtt válassza le a hálózati kábelt.

6.1 A GÉP SZÁLLÍTÁSA

- A szórókart biztonságos irányba irányítsa.
- A gépet csak a fogantyúnál fogja.

6.2 A GÉP TÁROLÁSA

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ellenőrizze, hogy a pisztoly, a magasnyomású tömlő és a szivattyú szárazak-e.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ellenőrizze, hogy gyermekek ne tudjanak a gép közelébe kerülni.

i MEGJEGYZÉS

Használja a javasolt szivattyú védőt, hogy a hideg idő okozta sérüléseket megakadályozza a téli tárolás közben.

- Válassza le a kerti tömlőt a gépről.
- Tekerje fel a magasnyomású tömlőt.
- A burkolatot és a műanyag komponenseket egy nedves és puha ruhával tisztítsa meg.
- Ellenőrizze, hogy a gépen nincsenek-e laza vagy sérült alkatrészek. Szükség esetén hajtja végre a következő lépéseket/utasításokat:
 - Cserélje ki a sérült alkatrészeket.
 - Húzza meg a csavarokat.
 - Forduljon a hivatalos szervizközpontban dolgozó személyhez.
- A gépet száraz, elszigetelt, fagymentes helyen tárolja.

7 HIBAE LHÁRÍTÁS


PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A motor nem indul el.	A kapcsoló ki van kapcsolva.	Állítsa a kapcsolót „BE” (I) állásba.
	Ne csatlakoztassa a hálózati kábelt.	Csatlakoztassa a hálózati kábelt az áramellátáshoz.
	Az elektromos kimenet nem biztosít elegendő áramot.	Próbáljon másik elektromos kimenetet használni.
	Az áramkör megszakító kioldott.	Hagyja lehűlni, majd indítsa újra a gépet.
	A kapcsoló be van kapcsolva, de nem húzta meg a pisztoly triggerét.	Húzza meg a pisztoly triggerét.
A gép nem éri el a magas nyomást.	A kerti tömlő átmérője túl kicsi.	Cserélje 1” (25 mm) vagy 5/8” (16 mm) méretű kerti tömlőre.
	A kerti tömlő elzáródott.	Bizonyosodjon meg róla, hogy nincs elzáródás a kerti tömlőben.
	A vízellátás nem megfelelő.	Nyissa meg teljesen a víztartályt.
	Nem szerelte fel a szórófejet a szórópisztolyra.	Szerelje fel a szórófejet a szórópisztolyra.
	A vízbemeneti szűrő elzáródott.	Távolítsa el a szűrőt, és tisztítsa meg meleg vízzel.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A kimeneti nyomás magas és alacsony között ingadozik.	A vízellátás nem megfelelő.	Nyissa meg teljesen a víztartályt. Bizonyosodjon meg róla, hogy nincs elzáródás a kerti tömlőben.
	A szivattyú levegőt szív.	<ol style="list-style-type: none"> Bizonyosodjon meg róla, hogy a tömlők és szerelvények rendben vannak. Kapcsolja ki a gépet. Húzza meg a pisztoly triggerét, amíg stabil vízáramlás nem folyik keresztül a szórófejen.
	A vízbemeneti szűrő elzáródott.	Távolítsa el a szűrőt, és tisztítsa meg meleg vízzel.
	A tápfeszültség alacsony.	Bizonyosodjon meg róla, hogy csak a magasnyomású mosót működtetik az áramkörrel.
	A pisztoly, a tömlő, és a szórófej vízköves.	Jutasson be desztillált ecetet a mosószer tartályon keresztül.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A motor zúg, de nem indítja el a gépet.	A tápfeszültség alacsony.	Bizonyosodjon meg róla, hogy csak a magasnyomású mosót működtetik az áramkörtől.
	A rendszerben van visszamaradt nyomás.	<ol style="list-style-type: none"> Állítsa le a gépet. Húzza meg a pisztoly triggeret a szórópisztolyon a nyomás kienedezéséhez Indítsa el a gépet.
	A feszültség csökken a hosszabbítón keresztül.	Válassza le a hosszabbítót, és csatlakoztassa a gépet közvetlenül a kimenethez.
	Ne használja a gépet hosszú ideig.	Forduljon a hivatalos szervizközpontban dolgozó személyhez.
	Visszamaradó sűrűlódás van az alkatrészeknél. Búgás hallható.	<ol style="list-style-type: none"> Válassza le a víztartályt. Kapcsolja be a gépet 2-3 másodpercre. Többször ismétlje meg a fenti lépést.
Nincs víz.	A víztartály ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a víztartályt.
	A kerti tömlő elzáródott.	Bizonyosodjon meg róla, hogy nincs elzáródás a kerti tömlőben.

8 MŰSZAKI ADATOK

Modellszám	G40	G50
Névleges feszültség	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Névleges nyomás	10 MPa	11 MPa
Engedélyezett nyomás	13.5 MPa	14.5 MPa
Teljesítmény	1900 W	2200 W

Névleges vízáramlás	6.5 l/min	6.6 l/min
Maximális vízáramlás	8 l/min	8.3 l/min
Maximális vízbemenet Nyomás	0.7 MPa	0.7 MPa
Maximális vízbemenet Hőmérséklet	40 °C	40 °C
Mért hangnyomás-szint	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Mért hangteljesítményszint	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB(A)}$
Garantált hangteljesítményszint	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$
Rezgés	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Védelmi fokozat	IPX 5	IPX 5
	Kettős szigetelésű szerkezet	

9 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Greenworks weboldalon)

A Greenworks Jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (fogyasztói/otthoni használat) a vásárlás időpontjától számítva. Ez a jótállás kiterjed a gyártási hibákra. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy nem a kezelői kézikönyvben leírtak szerint használt egység elveszítheti a jótállását. A normál kopás és kopóalkatrészek nem képezik a jótállás tárgyát. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A jótállási követelés benyújtásához a hibás terméket a vásárlást igazoló szelvényvel együtt (nyugta) vissza kell vinni a vásárlás helyére.

10 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Cím: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svédország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Peter Söderström
Cím: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Magasnyomású mosó
Modell: G40/G50 (PWA111)
Sorozatszám: Lásd a termék típusabláját
Gyártás éve: Lásd a termék típusabláját

- megfelel a gépekről szóló irányelv alapvető követelményeinek 2006/42/EK
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
 - 2014/30/EU
 - 2000//14/EK & 2005/88/EK
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Továbbá kijelentjük, hogy a következő Európai harmonizált szabványokat (azok részeit/kikötéseit) alkalmaztuk:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Megfelelőség értékelési módszer a 2000/14/EK irányelv V. melléklete szerint

Mért hangteljesítményszint liter_{WA}: G40: 90.1/
G50: 90.7 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint liter_{WA,d}: G40: 94/
G50: 94 dB(A)

Hely, dátum: 04.04.20 Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

Ted Qu

1	Descriere.....	129	4.3	Instalarea duzei.....	130
1.1	Scop.....	129	4.4	Instalarea rezervorului de detergent.....	130
1.2	Descrierea produsului.....	129	4.5	Pornirea mașinii.....	131
2	Siguranță.....	129	4.6	Oprirea mașinii.....	131
3	Instalare.....	129	5	ÎNȚREȚINEREA.....	131
3.1	Dezambalarea mașinii.....	129	5.1	Întreținerea duzelor.....	131
3.2	Instalarea tubului de pulverizare.....	129	6	Transport și depozitare.....	131
3.3	Instalarea suportului de pistol.....	129	6.1	Deplasarea mașinii.....	131
3.4	INSTALAREA RACORDULUI ALIMENTĂRII CU APĂ.....	129	6.2	Depozitarea mașinii.....	132
3.5	Instalarea soclului frontal.....	129	7	Depanare.....	132
3.6	Instalarea furtunului de înaltă presiune.....	129	8	Date tehnice.....	133
4	Funcționare.....	129	9	Garanție.....	133
4.1	Conectarea alimentării cu apă la mașină.....	130	10	Declarație de conformitate CE.....	133
4.2	Utilizarea pulverizatorului.....	130			

1 DESCRIERE

1.1 SCOP

Mașina se utilizează pentru a curăța vehicule, bărci, clădiri prin îndepărtarea murdăriei persistente cu apă curată și detergenți chimici.

Nu mai pentru uz casnic, nu pentru utilizare profesională, și pentru funcționare la temperaturi de peste 0°C.

1.2 DESCRIEREA PRODUSULUI

1 Mâner superior	11 Suport pistol
2 Tub de pulverizare	12 Soclu
3 Pulverizator	13 Buton de blocare duză
4 Orificiu de alimentare cu apă	14 Duză ajustabilă
5 Ansamblu roți	15 Ustensilă de curățat vârful de pulverizare
6 Furtun cu presiune ridicată	16 Furtun de grădină
7 Dispozitiv de reținere a cablului	17 Rezervor de detergent
8 Buton de siguranță trăgaci	18 Mâner
9 Buton cu arc	19 Trăgaci
10 Cuplaj de admisie	20 Comutator de alimentare

2 SIGURANȚĂ

▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că respectați toate instrucțiunile de siguranță.

Consultați Manualul de siguranță.

3 INSTALARE

3.1 DEZAMBALAREA MAȘINII

▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că ați asamblat corect mașina înainte de utilizare.

▲ AVERTISMENT

- Dacă piesele au deteriorări, nu utilizați mașina.
- Dacă nu aveți toate piesele, nu utilizați mașina.
- Dacă piesele sunt deteriorate sau lipsesc, discutați cu centrul de service.

1. Deschideți ambalajul.
2. Citiți documentația din cutie.
3. Scoateți toate piesele neasamblate din cutie.
4. Scoateți mașina din cutie.

5. Eliminați cutia și ambalajul în conformitate cu reglementările locale.

3.2 INSTALAREA TUBULUI DE PULVERIZARE

Figura 2.

1. Împingeți capătul tubului de pulverizare în mânerul pulverizatorului.
2. Rotiți tubul de pulverizare în sensul acelor de ceasornic până când proeminențele se blochează în poziție.

▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că racordul nu prezintă scurgeri.

3.3 INSTALAREA SUPORTULUI DE PISTOLET

Figura 3.

1. Introduceți suportul de pistol în fantă până la blocarea clemelor.

3.4 INSTALAREA RACORDULUI ALIMENTĂRII CU APĂ

Figura 4.

1. Instalați racordul furtunului de apă la fittingul admisei de apă.
2. Rotiți racordul furtunului în sensul acelor ceasului până când este strâns.

3.5 INSTALAREA SOCLULUI FRONTAL

Figura 4.

1. Aliniați manșoanele șuruburilor cu orificiile șuruburilor.
2. Împingeți șuruburile prin manșoanele acestora și strângeți-le.

3.6 INSTALAREA FURTUNULUI DE ÎNALTĂ PRESIUNE

Figura 5.

1. Rotiți mânerul pentru eliberarea furtunului de presiune înaltă.
2. Împingeți un capăt al furtunului de înaltă presiune în cuplajul de admisie.

4 FUNCȚIONARE

▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că toate racordurile sunt strânse și nu prezintă scurgeri înainte de funcționare.

4.1 CONECTAREA ALIMENTĂRII CU APĂ LA MAȘINĂ

Pentru o funcționare ușoară, utilizați un furtun de grădină cu autoînfașurare (nefurnizat).

▲ AVERTISMENT

Când acționați furtunul cu autoînfașurare, asigurați-vă că furtunul nu este blocat.

▲ AVERTISMENT

- Alimentarea cu apă trebuie să provină dintr-o rețea de alimentare cu apă.
- Nu utilizați apă caldă.
- Nu utilizați apă din iazuri sau lacuri.

▲ AVERTISMENT

Respectați reglementările locale atunci când racordați furtunul de grădină la sursa de alimentare cu apă. Racordarea directă printr-un rezervor de recepție sau un dispozitiv de siguranță la retur este permisă de obicei.

▲ ATENȚIE

Inspectați filtrul de la racordul de alimentare cu apă înainte de a racorda furtunul de grădină.

- Dacă filtrul este deteriorat, nu utilizați mașina decât după înlocuirea filtrului.
- Dacă filtrul este murdar, curățați filtrul.

Figura 6.

1. Desfășurați furtunul de grădină.
2. Lăsați apa să curgă prin furtunul de grădină timp de 30 de secunde.
3. Opriți alimentarea cu apă.
4. Instalați și strângeți capătul furtunului de grădină la racordul de alimentare cu apă.

▲ ATENȚIE

Trebuie să existe un minim de 3 m de furtun liber între orificiul de admisie a apei și alimentarea cu apă.

4.2 UTILIZAREA PULVERIZATORULUI

Figura 2.

▲ AVERTISMENT

Pentru un control sigur, țineți mâinile pe pulverizator în permanență.

- Trageți și țineți apăsat declanșatorul pulverizatorului pentru a porni mașina.
- Eliberați declanșatorul pulverizatorului pentru a opri curgerea apei prin duză.

4.2.1 DEBLOCAREA DECLANȘATORULUI PULVERIZATORULUI

- Apăsați în direcția înapoi butonul de siguranță a declanșatorului.

4.2.2 BLOCAREA DECLANȘATORULUI PULVERIZATORULUI

- Apăsați în direcția înainte butonul de siguranță a declanșatorului.

4.3 INSTALAREA DUZEI

Figura 7.

▲ AVERTISMENT

Înainte de a schimba duza:

1. Trageți de declanșatorul pulverizatorului pentru a elibera presiunea apei.
2. Blocați butonul de siguranță a declanșatorului de pe pulverizator.
3. Opriți mașina.

▲ AVERTISMENT

Nu îndreptați tubul de pulverizare spre fața dvs. sau a altor persoane.

1. Apăsați și țineți apăsat butonul de blocare de pe tubul de pulverizare.
2. Aliniați știftul de pe duză cu gaura de pe tubul de pulverizare.
3. Instalați duza pe tubul de pulverizare.
4. Rotiți duza pentru a ajusta forma pulverizării.

4.4 INSTALAREA REZERVORULUI DE DETERGENT

Figura 8.

▲ AVERTISMENT

Nu utilizați detergenți de uz casnic, acizi, alcalii, înalbitori, solvenți, materiale inflamabile sau soluții industriale, care pot deteriora pompa.

▲ AVERTISMENT

Respectați instrucțiunile de pe flaconul de soluție pentru a pregăti detergentul.

ⓘ NOTĂ

Dacă este necesar, utilizați o pâlnie pentru a preveni scurgerea detergentului. Curățați și uscați detergentul vărsat când umpleți rezervorul.

1. Introduceți detergentul în rezervorul de detergent.

- Apăsați și țineți apăsat butonul de blocare de pe tubul de pulverizare.
- Instalați rezervorul de detergent pe tubul de pulverizare.

NOTĂ

Nu lăsați detergentul să se usuce pe suprafață pentru a preveni apariția dungilor.

4.5 PORNIREA MAȘINII

Figura 9.

ATENȚIE

Nu puneți produsul în funcțiune dacă nu este conectat la alimentarea cu apă.

ATENȚIE

Înainte de a pune aparatul în funcțiune:

- Porniți alimentarea cu apă.
 - Acționați trăgaciul pistolului pentru eliberarea presiunii aerului.
 - Dacă un flux stabil de apă iese din pistol, eliberați trăgaciul pistolului.
- Conectați aparatul la sursa de alimentare electrică.
 - Deplasați comutatorul de alimentare pe poziția "ON" (pornit).
 - Porniți alimentarea cu apă.
 - Acționați trăgaciul pistolului.

4.6 OPRIREA MAȘINII

- Eliberați trăgaciul pistolului.
- Deplasați întrerupătorul de alimentare pe poziția "OFF" (oprit).

AVERTISMENT

Dacă nu utilizați mașina:

- Opriti mașina.
- Opriti alimentarea cu apă.
- Scoateți cablul de alimentare din priza electrică.
- Acționați trăgaciul pistolului pentru a evacua presiunea rămasă în mașină.
- Blocați butonul de siguranță al trăgaciului.

5 ÎNTREȚINEREA

AVERTISMENT

Înainte de efectuarea operațiilor de întreținere, asigurați-vă că

- mașina este oprită.
- așteptați până când toate componentele mobile se opresc.
- deconectați ștecherul de la sursa de alimentare.

AVERTISMENT

Nu utilizați solvenți sau detergenți puternici pe carcasa sau componentele din plastic.

AVERTISMENT

Nu lăsați componentele din plastic să intre în contact cu lichid de frână, benzină, materiale pe bază de petrol. Produsele chimice pot provoca deteriorarea materialului plastic și îl pot face neutilizabil.

AVERTISMENT

Predați mașina unui centru de service autorizat pentru înlocuirea cablului de alimentare.

5.1 ÎNTREȚINEREA DUZELOR

Figura 7.

Dacă presiunea pompei este prea mare, duza se poate înfunda, puteți simți o senzație de pulsare în timp ce trageți de declanșatorul pulverizatorului.

5.1.1 ÎNDEPĂRTAREA DUZEI

- Apăsați și țineți apăsat butonul de blocare de pe tubul de pulverizare.
- Scoateți duza de pe tubul de pulverizare.

5.1.2 CURĂȚAREA DUZEI

- Utilizați o clemă de hârtie dreaptă sau o sculă de curățare pentru a curăța vârful pulverizatorului.
- Spălați și curățați materialele nedorite din duză cu furtunul de grădina.
- Instalați duza curată pe tubul de pulverizare.

6 TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

AVERTISMENT

Deconectați cablul de alimentare înainte de transportarea și depozitarea aparatului.

6.1 DEPLASAREA MAȘINII

- Îndreptați tubul de pulverizare într-o direcție sigură.
- Țineți mașina numai de mâner.

6.2 DEPOZITAREA MAȘINII

▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că pulverizatorul, furtunul de înaltă presiune și pompa sunt uscate.

▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că este într-o zonă inaccesibilă copiilor.

i NOTĂ

Utilizați un protector de pompă recomandat pentru a preveni deteriorarea pe vreme rece pe durata depozitării în timpul iernii.

- Deconectați furtunul de grădină de la mașină.
- Înfășurați furtunul de înaltă presiune.
- Curățați carcasa și componentele din plastic cu o cârpă umedă și moale.
- Asigurați-vă că mașina nu are piese desfăcute sau deteriorate. Dacă este necesar, efectuați acești pași/aceste instrucțiuni:
 - înlocuiți piesele deteriorate.
 - strângeți șuruburile.
 - vorbiți cu o persoană dintr-un centru de service autorizat.
- Depozitați mașina într-un loc uscat, izolat și ferit de îngheț.

7 DEPANARE


PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Motorul nu pornește.	Întreprătorul este oprit.	Deplasați comutatorul de alimentare pe poziția "ON" (I) (pornit).
	Ștecherul nu a fost conectat.	Conectați cablul de alimentare la sursa de alimentare.
	Priza electrică nu furnizează curent de putere suficientă.	Încercați o altă priză.
	Întreprătorul de circuit a disjunctat.	Lăsați aparatul să se răcească și reporniți-l.
	Întreprătorul electric este pornit, dacă nu ați acționat trăgaciul.	Acționați trăgaciul pistolului.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Mașina nu produce presiune înaltă.	Diametrul furtunului de grădină este prea mic.	Înlocuiți-l cu un furtun de grădină cu diametrul de 1" (25 mm) sau de 5/8" (16 mm).
	Furtunul de grădină este blocat.	Asigurați-vă că furtunul de grădină nu este înfundat.
	Alimentarea cu apă nu este suficientă.	Deschideți la maxim alimentarea cu apă.
	Nu ați instalat duza pe tija de pulverizare.	Instalați duza pe tija de pulverizare.
	Filtrul admisiei de apă este înfundat.	Îndepărtați filtrul și curățați-l în apă caldă.
Presiunea de ieșire variază de la foarte ridicată la foarte scăzută.	Alimentarea cu apă nu este suficientă.	Deschideți la maxim alimentarea cu apă. Asigurați-vă că furtunul de grădină nu este înfundat.
	Pompa absoarbe aer.	1. Asigurați-vă că furtunurile și fittingurile nu prezintă defecțiuni. 2. Opiți mașina. 3. Acționați trăgaciul până când un jet de apă stabil iese prin duză.
	Filtrul admisiei de apă este înfundat.	Îndepărtați filtrul și curățați-l în apă caldă.
	Tensiunea de alimentare este joasă.	Asigurați-vă că numai aparatul de curățat cu presiune utilizează circuitul.
	Pistoletul, furtunul sau duza prezintă depuneri calcaroase.	Utilizați oțet în rezervorul de detergent.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Dacă motorul băzâie, nu puteți demara aparatul.	Tensiunea de alimentare este joasă.	Asigurați-vă că numai aparatul de curățat cu presiune utilizează circuitul.
	În sistem a mai rămas presiune.	1. Opriți mașina. 2. Acționați trăgaciul pistoletului de pe tija de pulverizare pentru eliberarea presiunii. 3. Porniți mașina.
	Tensiunea scade de-a lungul cablului prelungitor.	Deconectați cablul prelungitor, și conectați aparatul direct la priză.
	Nu ați utilizat mașina timp îndelungat.	Vorbiți cu o persoană dintr-un centru de service autorizat.
	În componente persistă fricțiune. Puteți auzi un zumzet.	1. Deconectați alimentarea cu apă. 2. Porniți aparatul timp de 2 sau 3 secunde. 3. Repetați pasul de mai sus de câteva ori.
Nu există apă.	Alimentarea cu apă este oprită.	Porniți alimentarea cu apă.
	Furtunul de grădiniță este blocat.	Asigurați-vă că furtunul de grădiniță nu este înfundat.

8 DATE TEHNICE

Model Nr.:	G40	G50
Tensiune nominală	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Presiune nominală	10 MPa	11 MPa
Presiune admisibilă	13.5 MPa	14.5 MPa
Putere electrică	1900 W	2200 W
Debit de apă nominal	6.5 l/min	6.6 l/min
Debit de apă maxim	8 l/min	8.3 l/min

Presiune maximă de admisie de apă	0.7 MPa	0.7 MPa
Temperatură maximă de admisie de apă	40 °C	40 °C
Nivel de presiune sonoră măsurat	$L_{pA}=82$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)	$L_{pA}=82$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)
Nivel de putere acustică măsurat	$L_{wA}=90.1$ dB(A)	$L_{wA}=90.7$ dB(A)
Nivel de putere acustică garantat	$L_{wA,d}=94$ dB(A)	$L_{wA,d}=94$ dB(A)
Vibrații	$< 2,5$ m/s ² , K = 1,5 m/s ²	$< 2,5$ m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Grad de protecție	IPX 5	IPX 5
	Construcție dublu-izolată.	

9 GARANȚIE

(Lista completă a termenilor și condițiilor garanției poate fi consultată Greenworks pe website)

Garanția Greenworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru baterii (consumat/uz personal) începând de la data cumpărării. Această garanție acoperă toate defectele de fabricație. Un produs defect aflat sub garanție poate fi reparat sau înlocuit. Unei unități utilizate greșit sau utilizate în alte moduri decât cele descrise în manualul de instrucțiuni se poate respinge garanția. Gradul de uzură și părțile uzate nu sunt acoperite de garanție. Garanția originală oferită de către fabricant nu este afectată de către nicio garanția suplimentară oferită de furnizor sau de magazin.

Un produs defect trebuie predat punctului de vânzare pentru a solicita aplicarea garanției, împreună cu dovada achiziției (chitanță).

10 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suedia

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Numele: Peter Söderström

Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suedia

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Aparat de curățat cu presiune
Model: G40/G50 (PWA111)
Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice
Anul fabricației: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei privind mașinile 2006/42/CE
- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:
 - 2014/30/EU
 - 2000//14/CE&2005/88/CE
 - 2011/65/EU&(EU)2015/863

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele (părți/clauze) ale standardelor europene armonizate:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Metoda de evaluare a conformității la Anexa V / Directiva 2000/14/CE

Nivel de putere acustică măsurat L_{WA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)

Nivel de putere acustică garantat $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Locul, data: 04.04.20 Semnătura: Ted Qu, Director Calitate

Ted Qu

1	Описание.....	136	4.3	Инсталиране на дюзата.....	137
1.1	Цел.....	136	4.4	Инсталиране на резервоара за препарат....	137
1.2	Обзор на продукта.....	136	4.5	Стартиране на машината.....	138
2	Безопасност.....	136	4.6	Спиране на машината.....	138
3	Монтаж.....	136	5	Поддръжка.....	138
3.1	Разопаковайте машината.....	136	5.1	Поддръжка на дюзата.....	138
3.2	Инсталиране на пръта за пръскане.....	136	6	Транспортиране и съхранение..	139
3.3	Монтиране на стойката за пистолета.....	136	6.1	Преместване на машината.....	139
3.4	Инсталиране на входния съединител за водата.....	136	6.2	Съхранение на машината.....	139
3.5	Монтиране предния статив.....	136	7	Отстраняване на	
3.6	Инсталиране на маркуча за високо налягане.....	136		неизправности.....	139
4	Работа.....	137	8	Технически данни.....	140
4.1	Свързване на подаването на вода към машината.....	137	9	Гаранция.....	141
4.2	Употреба на пистолета.....	137	10	Декларация за съответствие на ЕО.....	141

1 ОПИСАНИЕ

1.1 ЦЕЛ

Машината се използва за почистване на автомобили, лодки, сгради чрез отстраняване на упорити замърсявания с чиста вода и химически препарати.

Само за домакинска употреба, не е за професионална употреба, и за температура над 0°C.

1.2 ОБЗОР НА ПРОДУКТА

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Горна ръкохватка | 13 Бутон за заключване на дюзата |
| 2 Прът за пръскане | 14 Регулируема дюза |
| 3 Пистолет | 15 Почистващ инструмент с пръскащ връх |
| 4 Воден вход | 16 Градински маркуч |
| 5 Възел на колело | 17 Резервоар за препарат |
| 6 Маркуч за високо налягане | 18 Ръкохватка на манivelата |
| 7 Фиксатор на кабела | 19 Спусък |
| 8 Бутон за безопасност на спусъка | 20 Превключвател на електрозахранването |
| 9 Пружинен бутон | |
| 10 Входно съединение | |
| 11 Стойка за пистолета | |
| 12 Статив | |

2 БЕЗОПАСНОСТ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че изпълнявате/следвате всички инструкции за безопасност.

Обърнете се към ръководството за безопасност.

3 МОНТАЖ

3.1 РАЗОПАКОВАЙТЕ МАШИНАТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглобили машината по подходящ начин преди употреба.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако детайлите са повредени, не използвайте машината.
- Ако не разполагате с всички части, не работете с машината.
- Ако частите са повредени или липсват, говорете със сервизния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.

3. Извадете всички части, които не са сглобени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковката в съответствие с местните регулации.

3.2 ИНСТАЛИРАНЕ НА ПРЪТА ЗА ПРЪСКАНЕ

Фигура 2.

1. Набутайте края на пръта за пръскане в ръкохватката на пистолета.
2. Завъртете пръта за пръскане по часовника, докато пластините се фиксират на място.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че съединението е без течове.

3.3 МОНТИРАНЕ НА СТОЙКАТА ЗА ПИСТОЛЕТА

Фигура 3.

1. Въведете стойката на пистолета в отвора, докато не се заключи неговите пластинки.

3.4 ИНСТАЛИРАНЕ НА ВХОДНИЯ СЪЕДИНИТЕЛ ЗА ВОДАТА

Фигура 4.

1. Инсталирайте входния съединител за водата върху входното съединение за водата.
2. Завъртете входния съединител за водата по часовниковата стрелка, докато се затегне.

3.5 МОНТИРАНЕ ПРЕДНИЯ СТАТИВ

Фигура 4.

1. Подравнете втулките на винтовете на статива с отворите за винтове.
2. Избутайте винтовете през втулките на винтовете и ги затегнете.

3.6 ИНСТАЛИРАНЕ НА МАРКУЧА ЗА ВИСОКО НАЛЯГАНЕ

Фигура 5.

1. Завъртете ръкохватката на манivelата, за да освободите маркуча за високо налягане.
2. Набутайте единия край на маркуча за високо налягане във входния съединител.

4 РАБОТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че всички съединения са плътни и няма теч преди работа.

4.1 СВЪРЗВАНЕ НА ПОДАВАНЕТО НА ВОДА КЪМ МАШИНАТА

За лесна работа, моля, използвайте самонавиващ се градински маркуч (не е предоставен).

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато работите със самонавиващ се маркуч, уверете се, че маркучът не е блокиран.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Подаването на вода трябва да се извършва от водопроводната мрежа.
- Не използвайте гореща вода
- Не използвайте вода от водоеми или езера

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте местните разпоредби, когато свързвате градинския маркуч към подаването на вода. Директна връзка през приемен резервоар или невъзвратен вентил обикновено е позволена.

▲ ВНИМАНИЕ

Проверявайте филтъра в съединителя на водния вход, преди да свържете градинския маркуч

- Ако филтърът е повреден, не използвайте машината, докато филтърът не бъде подменен.
- Ако филтърът е замърсен, почистете филтъра.

Фигура 6.

1. Размотайте градинския маркуч.
2. Оставете водата да тече през градинския маркуч за 30 секунди.
3. Спрете подаването на вода.
4. Инсталирайте и затегнете края на градинския маркуч към входния съединител за водата.

▲ ВНИМАНИЕ

Трябва да има минимум 3 m свободен маркуч между водния вход и подаването на вода.

4.2 УПОТРЕБА НА ПИСТОЛЕТА

Фигура 2.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За безопасно управление дръжте ръцете си върху пистолета по всяко време.

- Дръпнете и задръжте спусъка на пистолета, за да стартирате машината.
- Отпуснете спусъка на пистолета, за да спрете водния поток през дюзата.

4.2.1 ОТКЛЮЧВАНЕ НА СПУСЪКА НА ПИСТОЛЕТА

- Избугтайте назад бутона за безопасност на спусъка.

4.2.2 ЗАКЛЮЧВАНЕ НА СПУСЪКА НА ПИСТОЛЕТА

- Избугтайте напред бутона за безопасност на спусъка.

4.3 ИНСТАЛИРАНЕ НА ДЮЗАТА

Фигура 7.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да смените дюзата:

1. Издърпайте спусъка на пистолета, за да разтоварите водното налягане.
2. Заклучете бутона за безопасност на спусъка на пистолета.
3. Спрете машината.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не насочвайте пръта за пръскане към лицето си или други хора.

1. Избугтайте и задръжте бутона за заключване на пръта за пръскане.
2. Подравнете щифта на дюзата с отвора на пръта за пръскане.
3. Инсталирайте дюзата върху пръта за пръскане.
4. Завъртете дюзата, за да регулирате формата на струята.

4.4 ИНСТАЛИРАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ПРЕПАРАТ

Фигура 8.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте домакински перилни препарати, киселини, основи, белина, разтворители, възпламеняеми материали или индустриални разтвори, които могат да повредят помпата.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте инструкциите за разтвора на бутилката, за да подготвите препарат.

i БЕЛЕЖКА

Ако е необходимо, използвайте фуния, за да предотвратите разливане на почистващ препарат. Почиствайте и подсушавайте разлетия почистващ препарат, когато го пълните.

1. Напълнете почистващия препарат в резервоара за препарат.
2. Избутайте и задържете бутона за заключване на пръта за пръскане.
3. Инсталирайте резервоара за препарат върху пръта за пръскане.

i БЕЛЕЖКА

Не допускайте препарата да изсъхне върху повърхността, за да предотвратите поява на ивици.

4.5 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 9.

▲ ВНИМАНИЕ

Не работете без свързано подаване на вода.

▲ ВНИМАНИЕ

Преди стартиране на машината:

1. Пуснете подаването на вода.
2. Издърпайте спусъка на пистолета, за да разтоварите въздушното налягане.
3. Когато започне да излиза стабилна водна струя от пистолета, отпуснете спусъка на пистолета.

1. Свържете машината към електрозахранването.
2. Поставете превключвателя на електрозахранването в позиция "ON" (I).
3. Пуснете подаването на вода.
4. Издърпайте спусъка на пистолета.

4.6 СПИРАНЕ НА МАШИНАТА

1. Отпуснете спусъка на пистолета.
2. Поставете превключвателя на електрозахранването в позиция "OFF" (O).

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не използвате машината:

- Спрете машината.
- Спрете подаването на вода.
- Извадете захранващия кабел от контакта.
- Издърпайте спусъка на пистолета, за да разтоварите оставащото налягане от машината.
- Заклучете бутона за безопасност на спусъка.

5 ПОДДРЪЖКА**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Преди поддръжка изпълнете следното

- спрете машината.
- изчакайте, докато всички движещи се части спрат.
- извадете щепсела от източника на електрозахранване.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте силни разтворители или препарати за почистване по пластмасовия корпус или компонентите.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не позволявайте спирални течности, бензин и материали на петролна основа да докосват пластмасовите части. Химикалите могат да предизвикат повреда на пластмасата и да направят пластмасата неизползваема.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подменете захранващия кабел с помощта на одобрен сервизен център.

5.1 ПОДДРЪЖКА НА ДЮЗАТА

Фигура 7.

Ако налягането на помпата е твърде високо, дюзата може да се запуши, може да усетите пулсиране, когато дърпате спусъка на пистолета.

5.1.1 ОТСТРАНЯВАНЕ НА ДЮЗАТА

1. Избутайте и задържете бутона за заключване на пръта за пръскане.
2. Отстранете дюзата от пръта за пръскане.

5.1.2 ПОЧИСТВАНЕ НА ДЮЗАТА

1. Използвайте прав канцеларски кламер или почистващ инструмент, за да почистите пръскащия връх.
2. Промийте и почистете всички нежелани материали от дюзата с градинския маркуч.
3. Инсталирайте чистата дюза към пръта за пръскане.

6 ТРАНСПОРТИРАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Разкачете захранващия кабел преди транспортиране и съхранение.

6.1 ПРЕМЕСТВАНЕ НА МАШИНАТА

- Насочете пръта за пръскане в безопасна посока.
- Дръжте машината само с помощта на ръкохватката.

6.2 СЪХРАНЕНИЕ НА МАШИНАТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че пистолетът, маркучът за високо налягане и помпата са сухи.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че деца не могат да доближат до машината.

i БЕЛЕЖКА

Използвайте препоръчан протектор за помпата, за да предотвратите повреда при студено време по време на съхранение през зимата.

- Разкачете градинския маркуч от машината.
- Навийте маркуча за високо налягане.
- Почистете корпуса и пластмасовите компоненти в влажна и мека кърпа.
- Уверете се, че по машината няма разхлабени или повредени детайли. Ако е необходимо, извършете тези стъпки/инструкции:
 - Подменете повредените детайли.
 - Затегнете болтовете.
 - Обърнете се към лице в одобрен сервизен център.
- Съхранявайте машината на сухо, изолирано и защитено от замръзване място.

7 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигателят не стартира.	Превключвателят на електрозахранван ето е изключен.	Поставете превключвателя на електрозахранван ето в позиция "ON" (I).
	Не сте вкарали щепсела на захранващия кабел.	Свържете захранващия кабел към електрозахранван ето.
	Електрическият контакт не подава достатъчна мощност.	Изпробвайте друг електрически контакт.
	Прекъсвачът на веригата е сработил.	Изчакайте да се охлади и стартирайте машината отново.
	Превключвателят на електрозахранван ето е включен, но не сте издърпали спусъка на пистолета.	Издърпайте спусъка на пистолета.
Машината не достига високо налягане.	Диаметърът на градинския маркуч е твърде малък.	Подменете с градински маркуч от 1" (25 mm) или 5/8" (16 mm).
	Градинският маркуч е блокиран.	Уверете се, че градинският маркуч е без блокирания.
	Подаването на вода е недостатъчно.	Отворете напълно подаването на вода.
	Не сте инсталирали дюзата върху пръта за пръскане.	Инсталирайте дюзата върху пръта за пръскане.
	Входният воден филтър е блокиран.	Отстранете филтъра и го почистете в топла вода.

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Исходното налягане варира между високо и ниско.	Подаването на вода е недостатъчно.	Отворете напълно подаването вода. Проверете дали градинският маркуч е без блокирания.
	Помпата абсорбира въздух.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Уверете се, че няма проблем с маркучите и фитингите. 2. Изключете машината. 3. Издърпайте спусъка на пистолета, докато от дюзата започне да излиза стабилна водна струя.
	Входният воден филтър е запушен.	Отстранете филтъра и го почистете в топла вода.
	Захранващото напрежение е ниско.	Уверете се, че само водоструйката е свързана към веригата.
	Пистолетът, маркучът или дюзата са с котлен камък.	Налейте дестилиран оцет в резервоара за препарат.

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигателят бръмчи, но не можете да стартирате машината.	Захранващото напрежение е ниско.	Уверете се, че само водоструйката е свързана към веригата.
	Системата има остатъчно налягане.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Спрете машината. 2. Издърпайте спусъка на пистолета на пръта за пръскане, за да разтоварите налягането. 3. Стартирайте машината.
	Напрежението намалява в удължителния кабел.	Разкачете удължителния кабел и свършете машината директно към контакта.
	Не сте използвали машината продължително време.	Обърнете се към лице в одобрен сервизен център.
	Има остатъчно триене в компонентите. Можете да чуете жужене.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Прекъснете подаването на вода. 2. Включете машината за 2 или 3 секунди. 3. Повторете горната стъпка няколко пъти.
Няма вода.	Подаването на вода е спряно.	Пуснете подаването на вода.
	Градинският маркуч е блокиран.	Уверете се, че градинският маркуч е без блокирания.

8 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел №	G40	G50
Номинално напрежение	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz

Номинално налягане	10 MPa	11 MPa
Допустимо налягане	13.5 MPa	14.5 MPa
Номинална мощност	1900 W	2200 W
Номинален воден дебит	6.5 л/мин	6.6 л/мин
Максимален воден дебит	8 л/мин	8.3 л/мин
Максимално входно водно налягане	0.7 MPa	0.7 MPa
Максимална входна водна температура	40 °C	40 °C
Измерено ниво на звуково налягане	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Измерено ниво на сила на звука	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на сила на звука	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$
Вибрации	$< 2,5 \text{ m/c}^2$, $K = 1,5 \text{ m/c}^2$	$< 2,5 \text{ m/c}^2$, $K = 1,5 \text{ m/c}^2$
Степен на защита	IPX 5	IPX 5
	Двойно изолирана конструкция.	

9 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на Greenworks уебстраницата)

Гаранцията Greenworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/частна употреба) от датата на закупуване. Гаранцията покрива производствени дефекти. Дефектен продукт по гаранцията може да бъде или поправен, или подменен. Уред, с който е било злоупотребено или е използван по начин различен от описания в ръководството на потребителя, гаранцията може да бъде анулирана. Нормалното износване и износване на части не се покриват от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да било допълнителна гаранция предлагана от дистрибутора или търговеца на дребно.

Един дефектен продукт трябва да бъде върнат до точката на закупуване, за да се направи рекламация по гаранцията, заедно с доказателство за покупката (касова бележка).

10 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Швеция

Име и адрес на упълномощеното лица за съставяне техническия файл:

Име: Питър Съдерстрьом (Peter Söderström)
Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö Швеция

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Водоструйка
Модел: G40/G50 (PWA111)
Сериен номер: Видж етикета с номинални стойности на продукта
Година на конструиране: Видж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/ЕО
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/ЕО & 2005/88/ЕО
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Допълнително, ние декларираме, че следните (детайли/клаузи на) съгласувани европейски стандарти са използвани:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Метод за оценка на съответствието съгласно приложение V / директива 2000/14/ЕО

Измерено ниво на сила на звука L_{wA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)

Гарантирано ниво на сила на звука $L_{wA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Място, дата: 04.04.20 Подпис: Тед Чу (Ted Qu),
директор по качеството

Ted Au

1	Περιγραφή.....	144			
1.1	Σκοπός.....	144	4.2	Χρήση του πιστολιού.....	145
1.2	Επισκόπηση προϊόντος.....	144	4.3	Τοποθέτηση του ακροφυσίου.....	145
2	Ασφάλεια.....	144	4.4	Τοποθέτηση του δοχείου απορρυπαντικού....	145
3	Εγκατάσταση.....	144	4.5	Έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος.....	146
3.1	Αφαιρέστε το μηχανήμα από τη συσκευασία	144	4.6	Διακοπή λειτουργίας του μηχανήματος.....	146
3.2	Τοποθέτηση της ράβδου ψεκασμού.....	144	5	Συντήρηση.....	146
3.3	Συναρμολόγηση του μηχανισμού συγκράτησης όπλου.....	144	5.1	Συντήρηση του ακροφυσίου.....	146
3.4	Εγκαταστήστε τον σύνδεσμο εισόδου νερού	144	6	Μεταφορά και αποθήκευση.....	146
3.5	Συναρμολόγηση της μπροστινής βάσης.....	144	6.1	Μετακίνηση του μηχανήματος.....	147
3.6	Τοποθέτηση του ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης.....	144	6.2	Αποθήκευση του μηχανήματος.....	147
4	Λειτουργία.....	145	7	Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	147
4.1	Σύνδεση της παροχής νερού στο μηχανήμα..	145	8	Τεχνικά δεδομένα.....	149
			9	Εγγύηση.....	149
			10	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	149

1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Το μηχάνημα χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό οχημάτων, σκαφών, κτιρίων από επίμονες ακαθαρσίες με καθαρό νερό και χημικά απορρυπαντικά.

Μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική χρήση, και για λειτουργία σε θερμοκρασία πάνω από 0°C.

1.2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- | | | | |
|----|---------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Επάνω χειρολαβή | 12 | Βάση |
| 2 | Ράβδος ψεκασμού | 13 | Κουμπί κλειδώματος ακροφυσίου |
| 3 | Πιστόλι | 14 | Ρυθμιζόμενο ακροφύσιο |
| 4 | Εισόδος νερού | 15 | Εργαλείο καθαρισμού ακμής ψεκασμού |
| 5 | Συγκρότημα τροχών | 16 | Μάνικα κήπου |
| 6 | Μάνικα υψηλής πίεσης | 17 | Δοχείο απορρυπαντικού |
| 7 | Μηχανισμός συγκράτησης καλωδίου | 18 | Λαβή περιστροφής |
| 8 | Κουμπί ασφάλειας σκανδάλης | 19 | Σκανδάλη |
| 9 | Κουμπί νερού | 20 | Διακόπτης λειτουργίας |
| 10 | Ζεύκτης εισόδου | | |
| 11 | Μηχανισμός συγκράτησης όπλου | | |

2 ΑΣΦΑΛΕΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απαιτείται συμμόρφωση με όλες τις οδηγίες ασφαλείας.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο ασφαλείας.

3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

3.1 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει σωστά το μηχάνημα πριν από τη χρήση.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν τα μέρη έχουν φθορές, μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
- Εάν δεν έχετε όλα τα μέρη, μη λειτουργείτε το μηχάνημα.
- Εάν τα μέρη έχουν φθορές ή λείπουν, μιλήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

1. Ανοίξτε τη συσκευασία.

2. Διαβάστε τα έγγραφα της κούτας.

3. Αφαιρέστε όλα τα μη συναρμολογημένα μέρη από την κούτα.

4. Αφαιρέστε το μηχάνημα από την κούτα.

5. Η απόρριψη της κούτας και της συσκευασίας πρέπει να γίνεται σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς.

3.2 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΡΑΒΔΟΥ ΨΕΚΑΣΜΟΥ

Εικόνα 2.

1. Σπρώξτε την άκρη της ράβδου ψεκασμού μέσα στη χειρολαβή του πιστολιού.
2. Περιστρέψτε τη ράβδο ψεκασμού δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλισουν οι γλωττίδες στη θέση τους.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή από τη σύνδεση.

3.3 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΟΠΛΟΥ

Εικόνα 3.

1. Εισαγάγετε τον μηχανισμό συγκράτησης όπλου στη σχισμή μέχρι να ασφαλίσει στις γλωττίδες.

3.4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΕΙΣΟΔΟΥ ΝΕΡΟΥ

Εικόνα 4.

1. Εγκαταστήστε τον σύνδεσμο εισόδου νερού επάνω στην ζεύκτη εισόδου νερού.
2. Γυρίστε δεξιόστροφα τον σύνδεσμο εισόδου νερού μέχρι να σφίξει.

3.5 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΡΟΣΤΙΝΗΣ ΒΑΣΗΣ

Εικόνα 4.

1. Ευθυγραμμίστε τα ούπα βιδών της βάσης με τα ανοίγματα για τις βίδες.
2. Ωθήστε τις βίδες μέσα στα ούπα και σφίξτε τις.

3.6 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ

Εικόνα 5.

1. Περιστρέψτε τη λαβή περιστροφής για να απελευθερώσετε τη μάνικα υψηλής πίεσης.
2. Σπρώξτε τη μία άκρη του ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης μέσα στο ρακόρ εισόδου.

4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι σφηνωμένες και δεν έχουν διαρροή.

4.1 ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΝΕΡΟΥ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

Για ευκολότερη χρήση, χρησιμοποιήστε σπιδράλ λάστιχο κήπου (δεν παρέχεται).

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε το σπιδράλ λάστιχο, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι μπλοκαρισμένο σε κανένα σημείο.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το νερό πρέπει να έρχεται από την κεντρική παροχή νερού.
- Μη χρησιμοποιείτε ζεστό νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε νερό από τεχνητές ή φυσικές λίμνες.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συνδέστε το λάστιχο κήπου στην παροχή νερού σύμφωνα με όσα ορίζουν οι τοπικοί κανονισμοί. Συνήθως επιτρέπεται η απευθείας σύνδεση μέσω δεξαμενής υποδοχής ή μέσω βαλβίδας αντεπιστροφής.

▲ ΠΡΟΣΞΕΤΕ

Πριν συνδέσετε το λάστιχο κήπου, ελέγξτε το φίλτρο στο ρακόρ εισόδου νερού.

- Αν υπάρχει ζημιά στο φίλτρο, μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα αν δεν αντικατασταθεί το φίλτρο.
- Αν το φίλτρο είναι βρώμικο, καθαρίστε το φίλτρο.

Εικόνα 6.

1. Ξετυλίξτε το λάστιχο κήπου.
2. Αφήστε να τρέξει νερό μέσα από το λάστιχο για 30 δευτερόλεπτα.
3. Κλείστε την παροχή νερού.
4. Συνδέστε και σφίξτε την άκρη του λάστιχου κήπου στο ρακόρ εισόδου νερού.

▲ ΠΡΟΣΞΕΤΕ

Πρέπει να υπάρχουν τουλάχιστον 3 ελεύθερα μέτρα λάστιχο ανάμεσα στην είσοδο νερού και την παροχή νερού.

4.2 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΛΙΟΥ

Εικόνα 2.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για ασφάλεια, μην αφήνετε από τα χέρια σας το πιστόλι όσο χρησιμοποιείτε το μηχάνημα.

- Κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη για να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα.
- Απελευθερώστε τη σκανδάλη για να σταματήσει η ροή νερού από το ακροφύσιο.

4.2.1 ΑΠΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΗΣ ΣΚΑΝΔΑΛΗΣ

- Σπρώξτε προς τα πίσω την ασφάλεια της σκανδάλης.

4.2.2 ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΗΣ ΣΚΑΝΔΑΛΗΣ

- Σπρώξτε προς τα εμπρός την ασφάλεια της σκανδάλης.

4.3 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟΥ

Εικόνα 7.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν αλλάξετε το ακροφύσιο:

1. Πατήστε τη σκανδάλη για να εκτονωθεί η πίεση του νερού.
2. Κλειδώστε την ασφάλεια της σκανδάλης στο πιστόλι.
3. Σταματήστε το μηχάνημα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη στρέψετε τη ράβδο ψεκασμού προς το πρόσωπό σας ή προς άλλα άτομα.

1. Κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης στη ράβδο ψεκασμού.
2. Ευθυγραμμίστε τον πείρο στο ακροφύσιο με την οπή στη ράβδο ψεκασμού.
3. Τοποθετήστε το ακροφύσιο στη ράβδο ψεκασμού.
4. Περιστρέψτε το ακροφύσιο για να ρυθμίσετε τον τρόπο ψεκασμού.

4.4 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ

Εικόνα 8.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε οικιακά απορρυπαντικά, οξέα, αλκάλια, λευκαντικά, διαλύτες, εύφλεκτα υλικά ή διαλύματα βιομηχανικής χρήσης, διότι μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην αντλία.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακολουθήστε τις οδηγίες στη φιάλη του διαλύματος για να προετοιμάσετε το απορρυπαντικό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε ένα χωνί για να μην χυθεί απορρυπαντικό έξω από το μηχάνημα. Αν χυθεί απορρυπαντικό έξω από το μηχάνημα, καθαρίστε το.

1. Προσθέστε το απορρυπαντικό στο δοχείο απορρυπαντικού.
2. Κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης στη ράβδο ψεκασιμού.
3. Τοποθετήστε το δοχείο απορρυπαντικού στη ράβδο ψεκασιμού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην αφήνετε να στεγνώσει απορρυπαντικό πάνω στην επιφάνεια για να μη δημιουργηθούν λεκέδες.

4.5 ΎΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 9.

ΠΡΟΣΞΕΤΕ

Μη χειρίζεστε χωρίς να έχει συνδεθεί η παροχή νερού.

ΠΡΟΣΞΕΤΕ

Πριν την εκκίνηση του μηχανήματος:

1. Ενεργοποιήστε την παροχή νερού.
2. Τραβήξτε τη σκανδάλη για να αποδεδμεύσετε την πίεση αέρα.
3. Εάν εξέλθει σταθερή δέσμη νερού από το πιστόλι, αποδεδμεύστε τη σκανδάλη πιστολιού.

1. Συνδέστε το μηχάνημα στην παροχή ρεύματος.
2. Θέστε τον διακόπτη ισχύος στη θέση «ON» (|).
3. Ενεργοποιήστε την παροχή νερού.
4. Τραβήξτε τη σκανδάλη πιστολιού.

4.6 ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

1. Απελευθερώστε τη σκανδάλη πιστολιού.
2. Θέστε τον διακόπτη ισχύος στη θέση «OFF» (O).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν δεν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα:

- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος.
- Απενεργοποιήστε την παροχή νερού.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο ισχύος από την έξοδο.
- Τραβήξτε τη σκανδάλη πιστολιού για να αποδεδμεύσετε την υπόλοιπη πίεση από το μηχάνημα.
- Ασφαλίστε το κουμπί ασφάλειας σκανδάλης.

5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν τη συντήρηση εξασφαλίστε ότι

- έχετε σταματήσει τη λειτουργία του μηχανήματος.
- περιμένετε μέχρι να σταματήσουν όλα τα κινούμενα εξαρτήματα.
- αποσυνδέστε το φις από την παροχή ισχύος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε ισχυρούς διαλύτες ή καθαριστικά στο πλαστικό περίβλημα ή τα πλαστικά μέρη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην επιτρέπετε σε γυρά φρένον, βενζίνη και υλικά με βάση το πετρέλαιο να αγγίζουν τα πλαστικά μέρη. Τα χημικά μπορεί να προκαλέσουν τέτοια ζημιά στο πλαστικό και να μην είναι δυνατή η επισκευή του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αντικαταστήστε το καλώδιο ισχύος σε ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις.

5.1 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟΥ

Εικόνα 7.

Αν υπάρχει μεγάλη πίεση από την αντλία, μπορεί να φράξει το ακροφύσιο (θα νιώσετε να πάλλεται όταν πατάτε τη σκανδάλη).

5.1.1 ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟΥ

1. Κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης στη ράβδο ψεκασιμού.
2. Αφαιρέστε το ακροφύσιο από τη ράβδο ψεκασιμού.

5.1.2 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟΥ

1. Χρησιμοποιήστε την άκρη ενός συνδετήρα ή το εργαλείο καθαρισμού για να καθαρίσετε το άκρο του ακροφυσίου.
2. Ξεπλύνετε και καθαρίστε τις ακαθαρσίες από το ακροφύσιο με το λάστιχο του κήπου.
3. Τοποθετήστε το καθαρό ακροφύσιο στη ράβδο ψεκασιμού.

6 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αποσυνδέστε το καλώδιο ισχύος πριν την μεταφορά και αποθήκευση.

6.1 ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Στρέψτε τη ράβδο ψεκασμού προς ασφαλή κατεύθυνση.
- Να κρατάτε το μηχάνημα μόνο από τη χειρολαβή.

6.2 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι το πιστόλι, ο ελαστικός σωλήνας υψηλής πίεσης και η αντλία έχουν στεγνώσει.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορούν να πλησιάσουν παιδιά κοντά στο μηχάνημα.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σκεπάστε την αντλία με κατάλληλο κάλυμμα, για να μην υποστεί ζημιά από το κρύο τον χειμώνα.

- Αποσυνδέστε το λάστιχο του κήπου από το μηχάνημα.
- Τυλίξτε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης.
- Καθαρίστε το περιβλήμα και τα πλαστικά εξαρτήματα με ένα υγρό μαλακό πανί.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εξαρτήματα που έχουν λασκάρει ή έχουν υποστεί ζημιά στο μηχάνημα. Αν χρειάζεται, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα/οδηγίες:
 - αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα εξαρτήματα.
 - σφίξτε τα μπουλόνια.
 - απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Αποθηκεύστε το μηχάνημα σε απομονωμένο χώρο, χωρίς υγρασία και παγετό.


7 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ
Το μοτέρ δεν ξεκινάει.	Ο διακόπτης λειτουργίας είναι στο Off.	Θέστε τον διακόπτη ισχύος στη θέση «ON» (I).
	Δεν έχει συνδέσει το καλώδιο ισχύος.	Συνδέστε το καλώδιο ισχύος στην παροχή ρεύματος.
	Η έξοδος ρεύματος δεν παρέχει επαρκή ισχύ.	Δοκιμάστε μια άλλη έξοδο ρεύματος.
	Ο αυτόματος διακόπτης ενεργοποιήθηκε.	Επιτρέψτε να κρυώσει και επανεκκινήστε το μηχάνημα.
	Ο διακόπτης ισχύος είναι στο On αλλά δεν τραβάτε τη σκανδάλη πιστολιού.	Τραβήξτε τη σκανδάλη πιστολιού.
Το μηχάνημα δεν λαμβάνει υψηλή πίεση.	Η διάμετρος του σωλήνα κήπου είναι πολύ μικρή.	Αντικαταστήστε με έναν σωλήνα κήπου 1" (25 mm) ή 5/8" (16 mm).
	Ο σωλήνας κήπου είναι μπλοκαρισμένος.	Εξασφαλίστε ότι ο σωλήνας κήπου δεν έχει μπλοκάρισμα.
	Η παροχή νερού είναι ανεπαρκής.	Ανοιξτε εντελώς την παροχή νερού.
	Δεν έχετε εγκαταστήσει το ακροφύσιο επάνω στη ράβδο ψεκασμού.	Εγκαταστήστε το ακροφύσιο επάνω στη ράβδο ψεκασμού.
	Το φίλτρο εισόδου νερού είναι μπλοκαρισμένο.	Απομακρύνετε το φίλτρο και καθαρίστε το σε ζεστό νερό.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ
Η πίεση εξόδου αυξάνεται και μειώνεται.	Η παροχή νερού είναι ανεπαρκής.	Ανοίξτε εντελώς την παροχή νερού. Εξασφαλίστε ότι ο σωλήνας κήπου δεν έχει μπλοκάρισμα.
	Η αντλία απορροφάει αέρα.	1. Εξασφαλίστε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες και τα εξαρτήματα είναι σε καλή κατάσταση. 2. Απενεργοποιήστε το μηχάνημα. 3. Τραβήξτε τη σκανδάλη πιστολιού μέχρι να εξέλθει σταθερή ροή νερού από το ακροφύσιο.
	Το φίλτρο εισόδου νερού είναι μπλοκαρισμένο.	Απομακρύνετε το φίλτρο και το σε ζεστό νερό.
	Η τάση παροχής είναι χαμηλή.	Εξασφαλίστε ότι μόνο το πλαστικό μηχάνημα που χρησιμοποιεί πίεση λειτουργεί στο κύκλωμα.
	Το πιστόλι, ο εύκαμπτος σωλήνας ή το ακροφύσιο έχουν άλατα.	Επιτρέψτε διέλευση αποσταγμένου ξιδιού μέσα από το δοχείο απορρυπαντικού.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ
Το μοτέρ βουίζει αλλά δεν μπορείτε να εκκινήσετε το μηχάνημα.	Η τάση παροχής είναι χαμηλή.	Εξασφαλίστε ότι μόνο το πλαστικό μηχάνημα που χρησιμοποιεί πίεση λειτουργεί στο κύκλωμα.
	Το σύστημα έχει εναπομείναισα πίεση.	1. Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος. 2. Τραβήξτε τη σκανδάλη πιστολιού στη ράβδος ψεκασμού για να αποδεσμευτεί πίεση 3. Εκκινήστε τη λειτουργία του μηχανήματος.
	Η τάση μειώνεται σε όλο το καλώδιο προέκτασης.	Αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης και συνδέστε το μηχάνημα απευθείας μέσα στην έξοδο.
	Δεν έχετε χρησιμοποιήσει το μηχάνημα για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Μιλήστε σε κάποιον εκπρόσωπο εγκεκριμένου κέντρου εξυπηρέτησης.
	Υπάρχει υπολειπόμενη τριβή στα στοιχεία. Μπορείτε να ακούσετε βουητό.	1. Αποσυνδέστε την παροχή νερού. 2. Ενεργοποιήστε το μηχάνημα για 2 ή 3 δευτερόλεπτα. 3. Επαναλάβετε το ανωτέρω βήμα αρκετές φορές.
Δεν υπάρχει νερό.	Η παροχή νερού είναι ανενεργή.	Ενεργοποιήστε την παροχή νερού.
	Ο σωλήνας κήπου είναι μπλοκαρισμένος.	Εξασφαλίστε ότι ο σωλήνας κήπου δεν έχει μπλοκάρισμα.

8 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Αριθμός μοντέλου	G40	G50
Όνομαστική τάση	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Όνομαστική πίεση	10 MPa	11 MPa
Επιτρεπόμενη πίεση	13.5 MPa	14.5 MPa
Όνομαστική ισχύς	1900 W	2200 W
Όνομαστική ροή νερού	6.5 l/min	6.6 l/min
Μέγιστη ροή νερού	8 l/min	8.3 l/min
Μέγιστη πίεση εισόδου νερού	0.7 MPa	0.7 MPa
Θερμοκρασία μέγιστης εισόδου νερού	40 °C	40 °C
Μέτρηση στάθμης ακουστικής πίεσης	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Μέτρηση στάθμης ακουστικής ισχύος	$L_{WA} = 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{WA} = 90.7 \text{ dB(A)}$
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	$L_{WA,d} = 94 \text{ dB(A)}$	$L_{WA,d} = 94 \text{ dB(A)}$
Δόνηση	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Βαθμός προστασίας	IPX 5	IPX 5
	Κατασκευή με διπλή μόνωση.	

9 ΕΓΓΥΗΣΗ

(Οι πλήρεις όροι και προδιαγραφές είναι διαθέσιμα στην Greenworks ιστοσελίδα)

Η Greenworks εγγύηση είναι 3 χρόνια για το προϊόν και 2 χρόνια για τις μπαταρίες (καταναλωτική/ιδιωτική χρήση) από την ημερομηνία της αγοράς. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει τις κατασκευαστικές βλάβες. Ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Μια μονάδα που έχει χρησιμοποιηθεί λανθασμένα ή που δεν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις περιγραφές στο εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην καλυφθεί από την εγγύηση. Η φυσιολογική φθορά και τα ανταλλακτικά λόγω φθοράς δεν θεωρούνται εγγύηση. Η αρχική εγγύηση του κατασκευαστή δεν επηρεάζεται από οποιαδήποτε επιπλέον εγγύηση προσφέρεται από το κατάστημα ή τον πωλητή.

Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στο σημείο αγοράς για τη διεκδίκηση της εγγύησης, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη).

10 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Διεύθυνση Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Σουηδία
:

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: Peter Söderström
Διεύθυνση Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden
:

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Πιεστικό νερού
Μοντέλο: G40/G50 (PWA111)
Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος
Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας σχετικά με τα μηχανήματα 2006/42/EE
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EE & 2005/88/EE
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Επιπλέον, δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω (μέρη/ρήτρες τους) εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα V της Οδηγίας 2000/14/EK

Μετρημένη στάθμη ακουστικής ισχύος L_{WA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Τοποθεσία, Υπογραφή: Ted Qu, Διευθυντής
ημερομηνία: 04.04.20 Ποιότητας

Ted Au

153	تركيب الفوهة	4.3
153	تركيب خزان مادة التنظيف	4.4
153	بدء تشغيل الآلة	4.5
153	إيقاف الآلة	4.6
154	الصيانة	5
154	صيانة الفوهة	5.1
154	النقل والتخزين	6
154	نقل الآلة	6.1
154	تخزين الآلة	6.2
154	استكشاف الأعطال وإصلاحها	7
155	البيانات الفنية	8
155	الضمان	9
155	قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي	10

1	الوصف	152
1.1	الغرض	152
1.2	لمحة عن المنتج	152
2	الأمان	152
3	التنصيب	152
3.1	فك تغليف الآلة	152
3.2	رُكّب عصا الرش	152
3.3	تركيب حامل المسدس	152
3.4	تركيب وصلة مدخل الماء	152
3.5	تركيب القاعدة الأمامية	152
3.6	تركيب خرطوم الضغط العالي	152
4	التشغيل	152
4.1	توصيل مصدر الماء بالآلة	152
4.2	استخدام المسدس	153

2. أدر عصا الرش في اتجاه عقارب الساعة إلى أن تثبت الألسنة في مكانها مع سماع صوت نقرة.

⚠ تحذير

تأكد من عدم وجود تسريب في الوصلة.

3.3 تركيب حامل المسدس

الشكل التوضيحي 3.

1. عشق حامل المسدس في الفتحة إلى أن يثبت في السنة القفل الخاصة به.

3.4 تركيب وصلة مدخل الماء

الشكل 4.

1. ركب وصلة مدخل الماء على تشبيقة مدخل الماء.
2. أدر وصلة مدخل الماء في اتجاه عقارب الساعة إلى أن تُحکم ربطها.

3.5 تركيب القاعدة الأمامية

الشكل التوضيحي 4.

1. قم بمحاذاة كل جلبة من جلب مسامير القاعدة مع فتحات المسامير.
2. ادفع المسامير عبر جلب المسامير، ثم اربطهم.

3.6 تركيب خرطوم الضغط العالي

الشكل التوضيحي 5.

1. أدر مقبض الكرنك لتحرير خرطوم الضغط العالي.
2. ادفع أحد أطراف خرطوم الضغط العالي في تشبيقة المدخل.

4 التشغيل

⚠ تحذير

تأكد من ربط جميع الوصلات بإحكام وعدم وجود تسريب قبل التشغيل.

4.1 توصيل مصدر الماء بالآلة

لسهولة التشغيل، يُرجى استخدام خرطوم حديقة ذاتي اللف (غير مرفق).

⚠ تحذير

عند تشغيل الخرطوم ذاتي اللف، احرص على عدم وجود أي انسداد في الخرطوم.

⚠ تحذير

- يجب أن يكون إمداد الماء من مصدر الماء الرئيسي
- لا تستخدم الماء الساخن
- لا تستخدم الماء القادم من المستنقعات أو البحيرات

⚠ تحذير

نقذ اللواحق المحلية عند توصيل خرطوم الحديقة بمصدر الماء. عادة ما يكون مسموحًا بالتوصيل المباشر من خلال خزان الاستقبال أو مانع التدفق العكسي.

1 الوصف

1.1 الغرض

هذه الآلة معدة لتنظيف السيارات والقوارب والمباني عن طريق إزالة البقع العنيدة بالماء النظيف والمنظفات الكيميائية.

الآلة معدة للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني، وللتشغيل في درجة حرارة أعلى من 0 مئوية.

1.2 لمحة عن المنتج

المقبض العلوي	11	حامل المسدس
عصا الرش	12	قاعدة
المسدس	13	زر قفل الفوهة
مدخل الماء	14	فوهة قابلة للضبط
تجميع المجلات	15	أداة تنظيف طرف الرش
خرطوم الضغط العالي	16	خرطوم الحديقة
محتجز السلك	17	خزان مادة التنظيف
زر أمان الزناد	18	مقبض عمود الإدارة
الزر الزنبركي	19	الزناد
تشبيقة المدخل	20	مفتاح الطاقة

2 الأمان

⚠ تحذير

احرص على الالتزام بجميع تعليمات السلامة.

راجع دليل الأمان.

3 التنصيب

3.1 فك تغليف الآلة

⚠ تحذير

احرص على تجميع الآلة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

⚠ تحذير

- إذا كانت الأجزاء تالفة، لا تستخدم الآلة.
- إن لم تكن لديك جميع الأجزاء، لا تقم بتشغيل الآلة.
- إذا كانت الأجزاء تالفة أو غير موجودة، تواصل مع مركز الصيانة.

1. افتح عبوة التغليف.
2. اقرأ المستندات الموجودة في الصندوق.
3. أخرج جميع الأجزاء غير المركبة من الصندوق.
4. أخرج الآلة من الصندوق.
5. تخلص من الصندوق ومكونات التغليف وفقًا للقوانين المحلية.

3.2 ركب عصا الرش

الشكل 2.

1. ادفع طرف عصا الرش في مقبض المسدس.

تحذير

لا تستخدم المنظفات المنزلية أو الأحماض أو القلويات أو المبيضات أو المحاليل أو المواد القابلة للاشتعال أو المنظفات الخاصة بالمصانع، والتي قد تتسبب في تلف المضخة.

تحذير

نقد التعليمات الموجودة على زجاجة المحلول لتحضير مادة التنظيف.

ملاحظة

إذا لزم الأمر، استخدم قمعًا لمنع انسكاب مادة التنظيف. نظف مادة التنظيف المشكبة وجففها عند ملئك لها.

1. ضع مادة التنظيف في الخزان.
2. اضغط مع التثبيت على زر القفل الموجود بعضا الرش.
3. ركب خزان مادة التنظيف على عصا الرش.

ملاحظة

لا تترك مادة التنظيف تجف على السطح لمنع ظهور بقع.

4.5 بدء تشغيل الآلة

الشكل 9.

تحذير

لا تتم بتشغيل الآلة إلا بعد التوصيل بمصدر الماء.

تحذير

قبل بدء تشغيل الآلة:

1. شغل مصدر الماء.
2. اسحب زناد المسدس لتحرير ضغط الهواء.
3. إذا خرج ماء متدفق بثبات من المسدس، اترك زناد المسدس.

1. قم بتوصيل الآلة بمصدر الطاقة.
2. انقل مفتاح الطاقة إلى وضع التشغيل "ON" () .
3. شغل مصدر الماء.
4. اسحب زناد المسدس.

4.6 إيقاف الآلة

1. اترك زناد المسدس.
2. انقل مفتاح الطاقة إلى وضع الإيقاف "OFF" (O) .

تحذير

عند عدم استخدام الآلة:

- قم بإيقاف الآلة.
- أطفئ مصدر الماء.
- افصل سلك التيار عن مقبس التيار.
- اسحب زناد المسدس لتحرير الضغط المتبقي من الآلة.
- اقل زناد أمان الزناد.

تحذير

افحص الفلتر الموجود في وصلة مدخل الماء قبل توصيلك لخرطوم الحديقة

- إذا كان الفلتر تالفًا، لا تستخدم الآلة إلا بعد استبدال الفلتر.
- إذا كان الفلتر متسخًا، نظفه.

الشكل 6.

1. فك لف خرطوم الحديقة.
2. دفع الماء يتدفق من خلال خرطوم الحديقة لمدة 30 ثانية.
3. أطفئ مصدر الماء.
4. ركب طرف خرطوم الحديقة وأحكم ربطه بوصلة مدخل الماء.

تحذير

يجب ألا يقل طول الخرطوم الحر عن 3 أمتار بين مدخل الماء ومصدره.

4.2 استخدام المسدس

الشكل 2.

تحذير

للتحكم بشكل آمن، أمسك بالمسدس جيدًا في جميع الأوقات.

- اسحب زناد المسدس مع التثبيت لبدء تشغيل الآلة.
- اترك زناد المسدس لإيقاف تدفق الماء عبر الفوهة.

4.2.1 تحرير قفل زناد المسدس

- ادفع زر أمان الزناد للخلف.

4.2.2 قفل زناد المسدس

- ادفع زر أمان الزناد للأمام.

4.3 تركيب الفوهة

الشكل 7.

تحذير

قبل تغيير الفوهة:

1. اسحب زناد المسدس لتحرير ضغط الماء.
2. اقل زناد أمان الزناد الموجود بالمسدس.
3. أوقف الآلة.

تحذير

لا تقم بتوجيه عصا الرش ناحية وجهك أو وجه الآخرين.

1. اضغط مع التثبيت على زر القفل الموجود بعضا الرش.
2. قم بمحاذاة إبرة الفوهة مع الفتحة الموجودة في عصا الرش.
3. ركب الفوهة على عصا الرش.
4. أدر الفوهة لضبط قوام الرش.

4.4 تركيب خزان مادة التنظيف

الشكل التوضيحي 8.

⚠ تحذير

احرص على عدم اقتراب الأطفال من الآلة.

i ملاحظة

استخدم واقي المضخة الموصى به لمنع التلف بفعل الطقس البارد أثناء التخزين في الشتاء.

- لا تفصل خرطوم الحديقة من الآلة.
- لف خرطوم الضغط العالي عند التخزين.
- نظّف الهيكل والمكونات البلاستيكية باستخدام قطعة قماش رطبة ناعمة.
- تأكد من عدم وجود أجزاء مفكوكة أو تالفة في الآلة. إذا لزم الأمر، نفذ هذه الخطوات أو التعليمات:
- استبدل الأجزاء التالفة.
- اربط المسامير بإحكام.
- تحدث مع شخص من مركز صيانة معتمد.
- خزّن الآلة في منطقة جافة معزولة خالية من الصقيع.

7 استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
المحرك لا يبدأ العمل.	مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف.	انقل مفتاح الطاقة إلى وضع التشغيل "ON" (I).
لم يتم بتوصيل كابل التيار.	مقبس التيار لا يقدم الطاقة الكهربائية الكافية.	قم بتوصيل كابل التيار بمصدر الطاقة. جرب مقبس تيار آخر.
تم تفعيل قاطع الدائرة.	مفتاح الطاقة في وضع التشغيل، ولكن لا يمكنك سحب زناد المسدس.	اتركه يبرد، ثم ابدأ تشغيل الآلة مرة أخرى. اسحب زناد المسدس.
لا يصدر عن الآلة ضغط عالي.	قطر خرطوم الحديقة صغير للغاية.	استبدله بخرطوم حديقة بقطر 1 بوصة (25 مم) أو 5/8 بوصة (16 مم).
خرطوم الحديقة مسدود.	مصدر الماء غير كافٍ.	تأكد من خلو خرطوم الحديقة من أي انسدادات. افتح مصدر الماء على آخره.
لا يتم بتركيب الفوهة على عصا الرش.	مصدر الماء غير كافٍ.	افتح مصدر الماء على آخره.
فلتر مدخل الماء مسدود.	فلتر مدخل الماء مسدود.	اغسل الفلتر ونظفه تحت الماء الجاري.

⚠ تحذير

قبل إجراء أعمال الصيانة:

- قم بيلغاف الآلة.
- انتظر حتى توفف جميع الأجزاء المتحركة.
- افصل القابض عن مصدر التيار.

⚠ تحذير

لا تستخدم محاليل أو منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المكونات البلاستيكية.

⚠ تحذير

لا تدع سوائل الفرملة أو البنزين أو المواد القائمة على البترول تلامس الأجزاء البلاستيكية. حيث أنّ المواد الكيميائية قد تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية وجعلها غير قابلة للصيانة.

⚠ تحذير

استبدل كابل التيار بواسطة مركز صيانة معتمد.

5.1 صيانة الفوهة

الشكل 7.

إذا كان هناك ضغط زائد للمضخة، قد تصبح الفوهة مسدودة، ويمكنك حينها الشعور بنبض عند سحب زناد المسدس.

5.1.1 خلع الفوهة

1. اضغط مع التثبيت على زر القفل الموجود بعصا الرش.
2. اخلع الفوهة من عصا الرش.

5.1.2 تنظيف الفوهة

1. استخدم قصاصة ورقية مستقيمة أو أداة تنظيف لتنظيف طرف الرش.
2. اغسل المواد غير المرغوبة ونظفها بالماء بعيداً عن الفوهة باستخدام خرطوم الحديقة.
3. ركب الفوهة النظيفة على عصا الرش.

6 النقل والتخزين

⚠ تحذير

افصل كابل التيار قبل نقل المنتج وتخزينه.

6.1 نقل الآلة

- وجه عصا الرش في اتجاه آمن.
- لا تمسك الآلة إلا من مقبض اليد فقط.

6.2 تخزين الآلة

⚠ تحذير

تأكد من جفاف المسدس وخرطوم الضغط العالي والمضخة.

230V ~ 50 Hz	220-240V ~ 50 Hz	الجهد المقدر
11 ميغا باسكال	10 ميغا باسكال	الضغط المقدر
14.5 ميغا باسكال	13.5 ميغا باسكال	الضغط المسموح به
2200 واط	1900 واط	الطاقة المقدره
6.6 لتر/دقيقة	6.5 لتر/دقيقة	تدفق الماء المقدر
8.3 لتر/دقيقة	8 لتر/دقيقة	التدفق الأقصى للماء
0.7 ميغا باسكال	0.7 ميغا باسكال	الضغط الأقصى لمدخل الماء
40 درجة مئوية	40 درجة مئوية	درجة الحرارة القصوى لمدخل الماء
$L_{pA} = 82$ ديسيبل (A), $K_{pA} = 3$ ديسيبل (A)	$L_{pA} = 82$ ديسيبل (A), $K_{pA} = 3$ ديسيبل (A)	مستوى ضغط الصوت المقدر
$L_{wA} = 90.7$ ديسيبل (A)	$L_{wA} = 90.1$ ديسيبل (A)	مستوى قوة الصوت المقدر
$L_{wA,d} = 94$ ديسيبل (A)	$L_{wA,d} = 94$ ديسيبل (A)	مستوى قوة الصوت المضمون
$K = 2.5 > 1.5$ م/ثانية ²	$K = 2.5 > 1.5$ م/ثانية ²	الاهتزاز
IPX 5	IPX 5	درجة الحماية
	هيكل ثنائي العزل.	

9 الضمان

(يمكنكم العثور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على Greenworks صفحة الويب)

الضمان Greenworks مدته 3 سنوات على المنتج، وسنتان على البطاريات (استخدام المستهلك/الاستخدام الخاص) من تاريخ الشراء. هذا الضمان يغطي عيوب الصناعة. قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب بموجب الضمان. أما استخدام المنتج بشكل خاطئ أو استخدامه لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. التآكل بفعل العوامل الطبيعية والأجزاء المتآكلة لا يتم اعتبارها داخل الضمان. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضمان إضافي يتم تقديمه بواسطة وكيل أو بائع تجزئة.

يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

10 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

GLOBGRO AB الاسم:

Globe Group Europe

Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden العنوان:

اسم وعنوان الشخص المخول له جمع الملف الفني:

بيتر زودرشرودم الاسم:

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
مصدر الماء غير كافٍ.	افتح مصدر الماء على آخره. تأكد من خلو خرطوم الحديقة من أي انسدادات.	
المضخة تمتص الهواء.	1. تأكد من عدم وجود أي مشاكل في الخراطيم والتجهيزات. 2. أطفئ الآلة. 3. اسحب زناد المسدس حتى الوصول لتدفق ثابت للماء من الفوهة.	
ضغظ الماء الخارج يرتفع وينخفض.	فلتر مدخل الماء مسدود. احلج الفلتر ونظفه تحت الماء الجاري.	
الجهد الكهربائي لمصدر التيار منخفض.	احرص على تشغيل مغسلة الضغط العالي فقط على تلك الدائرة.	
هناك تراكمات جيرية داخل المسدس أو الخرطوم أو الفوهة.	شغل الآلة مع وضع خل مقطر في خزان مادة التنظيف.	
يصدر طنين من المحرك، ولكن لا يمكن بدء تشغيل الآلة.	الجهد الكهربائي لمصدر التيار منخفض. النظام به ضغط متبقٍ.	احرص على تشغيل مغسلة الضغط العالي فقط على تلك الدائرة.
	1. قم بإيقاف الآلة. 2. اسحب زناد المسدس الموجود بعضا الرش لتحرير الضغط. 3. ابدأ تشغيل الآلة.	
	ينخفض الجهد الكهربائي بفعل كابل التمديد. مصدر التيار.	افصل كابل التمديد وصل الآلة مباشرة في مصدر التيار.
	لا تستخدم الآلة لفترة طويلة.	تحدث مع شخص من مركز صيانة معتمد.
	هناك احتكاك متخلف في المكونات. يمكنك سماع صوت مهمة.	1. افصل مصدر الماء. 2. شغل الآلة لثانيتين أو 3 ثوانٍ. 3. كرر الخطوة أعلاه لعدة مرات.
لا يوجد ماء.	مصدر الماء متوقف. خرطوم الحديقة مسدود.	شغل مصدر الماء. تأكد من خلو خرطوم الحديقة من أي انسدادات.

8 البيانات الفنية

رقم الطراز	G40	G50
------------	-----	-----

العنوان: Propellergatan 1, 211 15 Malmö Sweden

بموجب ذلك نعلن أنّ المنتج

الغرفة: مغسلة الضغط العالي
الطراز: (G40/G50 PWA111)
رقم المسلسل: راجع رقعة تقييم المنتج
سنة تصميم المنتج: راجع رقعة تقييم المنتج

- EC/2006/42 متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات
- متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:
 - EU/2014/30
 - EC & 2005/88/EC/14//2000
 - EU & (EU) 2015/863/2011/65

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أنّ المعايير المنسقة الأوروبية (أو أجزاء/فقرات منها) التي تم استخدامها هي:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

طريقة تقييم التوافق بالملحق V/التوجيه EC/2000/14

مستوى قوة الصوت المقدر
L_{WA}: G40: 90.1/ G50: 90.7 ديسيبل (A)

مستوى قوة الصوت المضمون
L_{WA,d}: G40: 94/ G50: 94 ديسيبل (A)

المكان والتاريخ: 04.04.20 التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة

Ted Qu

1 Açıklama.....	158	4.3	Ağız takın.....	159
1.1 Amaç.....	158	4.4	Deterjan haznesini takın.....	159
1.2 Ürüne Genel Bakış.....	158	4.5	Makineyi çalıştırın.....	159
2 Emniyet.....	158	4.6	Makineyi durdurun.....	160
3 Kurulum.....	158	5 Bakım.....	160	
3.1 Makineyi paketinden çıkarın.....	158	5.1	Ağız bakımı.....	160
3.2 Püskürtme çubuğunu takın.....	158	6 Taşıma ve depolama.....	160	
3.3 Tabanca tutucusunu takın.....	158	6.1	Makineyi hareket ettirin.....	160
3.4 Su girişi bağlantısını takın.....	158	6.2	Makineyi depolayın.....	160
3.5 Ön kaideyi takın.....	158	7 Sorun Giderme.....	161	
3.6 Yüksek basınç hortumunu takın.....	158	8 Teknik veriler.....	162	
4 Çalışma.....	158	9 Garanti.....	162	
4.1 Su kaynağını makineye bağlayın.....	158	10 AB Uygunluk beyanı.....	162	
4.2 Tabancayı kullanın.....	159			

1 AÇIKLAMA

1.1 AMAÇ

Makine, inatçı kirleri temiz su ve kimyasal deterjanlarla çıkararak araçları, tekneleri, binaları temizlemek için kullanılır.

Yalnızca ev içi kullanım ve 0°C'nin üzerindeki sıcaklıklarda çalışma için, profesyonel kullanım için değildir .

1.2 ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

1 Üst tutma yeri	11 Tabanca tutucu
2 Püskürtme çubuğu	12 Kaide
3 Tabanca	13 Ağız kilitleme düğmesi
4 Su girişi	14 Ayarlanabilir nozul
5 Tekerlek aksamı	15 Püskürtme ucu temizleme aleti
6 Yüksek basınç hortumu	16 Bahçe hortumu
7 Kablo tutucu	17 Deterjan tankı
8 Tetik emniyet düğmesi	18 Krank kolu
9 Yaylı düğme	19 Tetik
10 Giriş kuplörü	20 Güç anahtarı

2 EMNİYET

▲ UYARI

Tüm güvenlik talimatlarına uydüğunuzdan/uyguladığınızdan emin olun.

Güvenlik Kılavuzuna bakın.

3 KURULUM

3.1 MAKİNEYİ PAKETİNDEN ÇIKARIN

▲ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

▲ UYARI

- Parçalar hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Tüm parçalara sahip değilseniz, makineyi kullanmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse, servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paketi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

3.2 PÜSKÜRTME ÇUBUĞUNU TAKIN

Şekil 2.

1. Püskürtme çubuğunun ucunu tabancanın sapına itin.
2. Püskürtme çubuğunu sekmeler yerine oturana kadar saat yönünde çevirin.

▲ UYARI

Bağlantıda sızıntı olmadığından emin olun.

3.3 TABANCA TUTUCUSUNU TAKIN

Şekil 3.

1. Tabanca tutucuyu çıkıntılara kilitleninceye kadar yuvaya yerleştirin.

3.4 SU GİRİŞİ BAĞLANTISINI TAKIN

Şekil 4.

1. Su girişi bağlantısını su giriş kuplörüne takın.
2. Su girişi bağlantısını sıkı olana kadar saat yönünde çevirin.

3.5 ÖN KAİDEYİ TAKIN

Şekil 4.

1. Kaidenin vida kovanlarını vida delikleriyle hizalayın.
2. Vidaları vida kovanlarından geçirin ve sıkın.

3.6 YÜKSEK BASINÇ HORTUMUNU TAKIN

Şekil 5.

1. Yüksek basınç hortumunu serbest bırakmak için krank kolunu çevirin.
2. Yüksek basınç hortumunun bir ucunu giriş kuplörüne itin.

4 ÇALIŞMA

▲ UYARI

Tüm bağlantıların sıkı olduğundan ve çalışmadan önce sızıntı olmadığından emin olun.

4.1 SU KAYNAĞINI MAKİNEYE BAĞLAYIN

Kolay kullanım için, lütfen kendinden sarmalı bir bahçe hortumu (ürünle birlikte verilmez) kullanın.

▲ UYARI

Kendinden sarmalı hortumu çalıştırırken, hortumun tıkanmadığından emin olun.

▲ UYARI

- Su kaynağı su şebekesinden gelmelidir
- Sıcak su kullanmayın
- Havuzlardan veya göllerden su kullanmayın

▲ UYARI

Bahçe hortumunu su kaynağına bağladığınızda yerel düzenlemeleri uygulayın. Genellikle bir alıcı tankı veya geri akış önleyici aracılığıyla doğrudan bağlantıya izin verilir.

▲ İKAZ

Bahçe hortumunu bağlamadan önce su girişi bağlantısındaki filtreyi inceleyin

- Filtre hasarlıysa, filtre değiştirilene kadar makineyi kullanmayın.
- Filtre kirliyse, filtreyi temizleyin.

Şekil 6.

1. Bahçe hortumunu açın.
2. Suyun bahçe hortumundan 30 saniye boyunca akmasına izin verin.
3. Su kaynağını kapatın.
4. Bahçe hortumunun ucunu su girişi bağlantısına takın ve sıkın.

▲ İKAZ

Su girişi ve su kaynağı arasında en az 3 m'lik serbest bir hortum bulunmalıdır.

4.2 TABANCA YI KULLANIN

Şekil 2.

▲ UYARI

Güvenli kontrol için ellerinizi her zaman tabancanın üzerinde tutun.

- Makineyi başlatmak için tetiği çekin ve basılı tutun.
- Ağızdan su akışını durdurmak için tabanca tetiğini bırakın.

4.2.1 TABANCA TETİĞİNİN KILIDINI AÇIN

- Tetik emniyet düğmesini geriye doğru itin.

4.2.2 TABANCA TETİĞİNİ KILITLEYİN

- Tetik emniyet düğmesini ileri doğru itin.

4.3 AĞZI TAKIN

Şekil 7.

▲ UYARI

Ağız değiştirmeden önce:

1. Su basıncını serbest bırakmak için tabanca tetiğini çekin.
2. Tabancanın tetik emniyet düğmesini kilitleyin.
3. Makineyi durdurun.

▲ UYARI

Püskürtme çubuğunu yüzünüze veya başkalarına doğrultmayın.

1. Püskürtme çubuğunun üzerindeki kilit düğmesine basın ve basılı tutun.
2. Püskürtme çubuğundaki delikle ağızdaki pimi hizalayın.
3. Ağız püskürtme çubuğuna takın.
4. Püskürtme şeklini ayarlamak için ağız döndürün.

4.4 DETERJAN HAZNESİNİ TAKIN

Şekil 8.

▲ UYARI

Pompaya zarar verebilecek ev tipi deterjanlar, asitler, alkalınlar, ağartıcılar, çözücüler, yanıcı maddeler veya endüstriyel sınıf solüsyonları kullanmayın.

▲ UYARI

Deterjan hazırlamak için solüsyon şişesindeki talimatları uygulayın.

i NOT

Gerekirse, deterjan dökülmesini önlemek için bir huni kullanın. Doldurduğunuzda dökülen deterjanı temizleyin ve kurulaşın.

1. Deterjanı deterjan haznesine koyun.
2. Püskürtme çubuğunun üzerindeki kilit düğmesine basın ve basılı tutun.
3. Deterjan haznesini püskürtme çubuğuna takın.

i NOT

Çizgileri önlemek için yüzeyde deterjan kurumasına izin vermeyin.

4.5 MAKİNEYİ ÇALIŞTIRIN

Şekil 9.

▲ İKAZ

Su kaynağı bağlı olmadan çalıştırmayın.

▲ İKAZ

Makineyi çalıştırmadan önce:

1. Su kaynağını açın.
2. Hava basıncını serbest bırakmak için tabanca tetiğini çekin.
3. Tabancadan sabit bir su akışı geliyorsa, tabanca tetiğini serbest bırakın.

1. Makineyi güç kaynağına bağlayın.
2. Anahtarı "AÇIK" (I) konumuna getirin.
3. Su kaynağını açın.
4. Tabanca tetiğini çekin.

4.6 MAKİNEYİ DURDURUN

1. Tabanca tetiğini serbest bırakın.
2. Anahtarı "KAPALI" (O) konumuna getirin.

▲ UYARI

Makineyi kullanmazsanız:

- Makineyi durdurun.
- Su kaynağını kapatın.
- Güç kablosunu prizden çıkarın.
- Makinede kalan basıncı boşaltmak için tabanca tetiğini çekin.
- Tetik emniyet düğmesini kilitleyin.

5 BAKIM

▲ UYARI

Bakımdan önce makineyi durdurduğunuzdan

- emin olun.
- hareketli parçalar durana kadar bekleyin.
- fişi güç kaynağından ayırın.

▲ UYARI

Plastik muhafaza veya parçalarda güçlü solvent veya deterjanlar kullanmayın.

▲ UYARI

Fren sıvılarının, benzin, petrol bazlı malzemelerin plastik parçalara temas etmesine izin vermeyin. Kimyasallar plastiğe zarar verebilir ve plastik maddeyi hizmet dışı bırakabilir.

▲ UYARI

Güç kablosunu onaylanmış bir servis merkezinde değiştirin.

5.1 AĞIZ BAKIMI

Şekil 7.

Çok fazla pompa basıncı varsa, ağız tıkanabilir, tabanca tetiğini çekerken bir darbe hissi hissedebilirsiniz.

5.1.1 AĞZI ÇIKARIN

1. Püskürtme çubuğunun üzerindeki kilit düğmesine basın ve basılı tutun.
2. Ağız püskürtme çubuğundan çıkarın.

5.1.2 AĞZI TEMİZLEYİN

1. Püskürtme ucunu temizlemek için düz bir ataş veya temizlik aleti kullanın.
2. Ağızdaki istenmeyen maddeleri bahçe hortumu ile yıkayın ve temizleyin.
3. Temiz ağız püskürtme sprey çubuğuna takın.

6 TAŞIMA VE DEPOLAMA

▲ UYARI

Taşıma ve saklamadan önce güç kablosunu çıkarın.

6.1 MAKİNEYİ HAREKET ETTİRİN

- Püskürtme çubuğunu güvenli bir yöne doğrultun.
- Makineyi sadece kavrama yerinden tutun.

6.2 MAKİNEYİ DEPOLAYIN

▲ UYARI

Tabancanın, yüksek basınç hortumunun ve pompanın kuru olduğundan emin olun.

▲ UYARI

Çocukların makinenin yanına gelemediğinden emin olun.

i NOT

Kışın saklama sırasındaki soğuk havadan zarar görmesini önlemek için önerilen bir pompa koruyucusu kullanın.

- Bahçe hortumunu makineden ayırın.
- Yüksek basınç hortumunu sarın.
- Muhafazayı ve plastik bileşenleri nemli ve yumuşak bir bezle temizleyin.
- Makinenin gevşek veya hasarlı parçalarının olmadığından emin olun. Eğer gerekli ise, bu adımları/talimatları uygulayın:
 - hasarlı parçaları değiştirin.
 - cıvataları sıkın.
 - onaylanmış bir servis merkezinden biriyle konuşun.
- Makineyi kuru, yalıtımlı ve donma olmayan bir alanda saklayın.

7 SORUN GIDERME


SORUN	MUHTEMEL NEDEN	ÇÖZÜM
Motor çalışmıyor.	Güç anahtarı kapalı.	Anahtarı "AÇIK" () konumuna getirin.
	Elektrikli kablosunu takmayın.	Güç kablosunu güç kaynağına bağlayın.
	Elektrik prizi yeterince güç sağlamıyor.	Başka bir elektrik prizi deneyin.
	Devre kesici etkinleştirilmiş.	Soğumaya bırakın ve makineyi tekrar başlatın.
	Güç anahtarı açık, ancak tabanca tetiğini çekmiyorsunuz.	Tabanca tetiğini çekin.
Makine yüksek basınç vermiyor.	Bahçe hortumunun çapı çok küçük.	1"(25 mm) veya 5/8"lik (16 mm) bahçe hortumu ile değiştirin.
	Bahçe hortumu tıkanmış.	Bahçe hortumunun tıkanmadığından emin olun.
	Su kaynağı yeterli değil.	Su kaynağını tamamen açın.
	Ağız püskürtme çubuğuna takmıyorsunuz.	Ağız püskürtme çubuğuna takın.
	Su alma filtresi tıkanmış.	Filtreyi çıkartın ve ılık suda temizleyin.

SORUN	MUHTEMEL NEDEN	ÇÖZÜM
Çıkış basıncı yüksek ve düşük arasında değişiyor.	Su kaynağı yeterli değil.	Su kaynağını tamamen açın. Bahçe hortumunun tıkanmadığından emin olun.
	Pompa hava emiyor.	1. Hortum ve bağlantı parçalarında sorun olmadığından emin olun. 2. Makineyi kapatın. 3. Ağızdan sabit bir su akışı olana kadar tabanca tetiğini çekin.
	Su alma filtresi tıkanmış.	Filtreyi çıkartın ve ılık suda temizleyin.
	Şebeke voltajı düşük.	Devrede sadece basınçlı yıkama makinesinin çalıştığından emin olun.
	Tabanca, hortum veya ağız kireçlenmiş.	Deterjan tankından damıtılmış sirke koyun.

SORUN	MUHTEMEL NEDEN	ÇÖZÜM
Motordan ses çıkıyor, ama makine başlatılmıyor.	Şebeke voltajı düşük.	Devrede sadece basınçlı yıkama makinesinin çalıştığından emin olun.
	Sistemde artık basınç var.	1. Makineyi durdurun. 2. Basıncı serbest bırakmak için püskürtme çubuğundaki tabanca tetiğini çekin. 3. Makineyi çalıştırın.
	Voltaj uzatma kablosu boyunca düşer.	Uzatma kablosunu çıkarın ve makineyi doğrudan elektrik prizine takın.
	Makineyi uzun süredir kullanmıyorsunuz.	Onaylanmış bir servis merkezinden biriyle konuşun.
	Parçalarda sürtünme var. Bir uğultu duyuyorsunuz.	1. Su bağlantısını kesin. 2. Makineyi 2 ya da 3 saniye için çalıştırın. 3. Birkaç dakika yukarıdaki adımları tekrar edin.
Su yok.	Su kaynağı kapalı. Bahçe hortumu tıkanmış.	Su kaynağını açın. Bahçe hortumunun tıkanmadığından emin olun.

8 TEKNİK VERİLER

Model No.	G40	G50
Anma Gerilimi	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Nominal Basınç	10 MPa	11 MPa
İzin Verilen Basınç	13.5 MPa	14.5 MPa
Güç Değeri	1900 W	2200 W
Nominal Su Akışı	6.5 l/dak	6.6 l/dak
Maksimum Su Akışı	8 l/dak	8.3 l/dak

Maksimum Su Giriş Basıncı	0.7 MPa	0.7 MPa
Maksimum Su Giriş Sıcaklığı	40 °C	40 °C
Ölçülen ses basınç düzeyi	$L_{pA}= 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA}= 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA}= 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA}= 3 \text{ dB(A)}$
Ölçülen ses gücü düzeyi	$L_{wA}= 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{wA}= 90.7 \text{ dB(A)}$
Garanti edilen ses gücü düzeyi	$L_{wA,d}= 94 \text{ dB(A)}$	$L_{wA,d}= 94 \text{ dB(A)}$
Titreşim	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Koruma Derecesi	IPX 5	IPX 5
	Çift yalıtımlı konstrüksiyon.	

9 GARANTİ

(Tam garanti şartları ve koşulları Greenworks internet sayfasında bulunabilir)

Garanti Greenworks satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar. Garanti kapsamında olan hatalı bir ürün onarılmış veya değiştirilmiş olabilir. Hatalı veya kullanım kılavuzunda açıklananlardan başka şekillerde kullanılmış üniteye ilişkin garanti talebi reddedilebilir. Normal aşınma ve aşınma parçaları garanti kapsamında kabul edilmez. Orijinal üretici garantisini, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

10 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, İsveç

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Peter Söderström

Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö İsveç

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori: Basınçlı yıkama makinesi

Model: G40/G50 (PWA111)

Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın

Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur 2006/42/EC
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
 - 2014/30/EU
 - 2000//14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Ayrıca, aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış standartlarının (parçalarının/maddelerinin) kullanıldığını beyan ederiz:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Ek V/Direktif 2000/14/EC'ye göre uyum değerlendirme metodu

Ölçülen ses gücü düzeyi L_{WA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)

Garanti edilen ses gücü düzeyi $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Yer, tarih: 04.04.20 İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Ted Qu

166	התקנת מיכל נוזל הניקוי	4.4
166	הפעלת המכשיר	4.5
166	כיבוי המכשיר	4.6
167	תחזוקה	5
167	תחזוקת הדיזה	5.1
167	הובלה ואחסון	6
167	העברת המכשיר	6.1
167	אחסון המכונה	6.2
167	פתרון בעיות	7
168	מפרט טכני	8
HE 168	אחריות	9
	הצהרת תאימות לדרישות האיחוד	10
168	האירופי	

165	תיאור	1
165	מטרה	1.1
165	סקירת המוצר	1.2
165	בטיחות	2
165	התקנה	3
165	הסר את המכשיר מהאריזה	3.1
165	התקן את קנה ההתזה	3.2
165	התקנת מחזיק האקדח	3.3
165	התקן את מחבר כניסת המים	3.4
165	התקנת המעמד הקדמי	3.5
165	התקנת הצינור בלחץ גבוה	3.6
165	תפעול	4
165	חבר את מקור אספקת המים למכונה	4.1
166	השתמש באקדח	4.2
166	התקן את הדיזה	4.3

2. סובב את קנה ההתזה בכיוון השעון עד לנעילת הלשוניות במקומן.

▲ אזהרה

וודא כי אין נזילה בחיבור.

3.3 התקנת מחזיק האקדה

תמונה 3.

1. הכנס את מחזיק האקדה אל החריץ עד אשר הוא ננעל אל הלשוניות שלו.

3.4 התקן את מחבר כניסת המים

איור 4.

1. התקן את מחבר כניסת המים על מצמד פתח כניסת המים.
2. סובב את מחבר כניסת המים בכיוון השעון עד להידוקו.

3.5 התקנת המעמד הקדמי

תמונה 4.

1. יישר את שרווליו הבורג של המעמד ביחד עם חורי הבורג.
2. דחוף את הברגים דרך שרווליו הבורג והדק אותם.

3.6 התקנת הצינור בלחץ גבוה

תמונה 5.

1. סובב את ידי הארכובה על מנת לשחרר את הצינור בלחץ גבוה.
2. דחוף קצה אחד של הצינור בלחץ גבוה אל תוך מצמד הכניסה.

4 תפעול

▲ אזהרה

לפני ההפעלה וודא שכל החיבורים מהודקים ואין נזילות.

4.1 חבר את מקור אספקת המים למכונה

להפעלה קלה השתמש בקפיצינור (לא מסופק).

▲ אזהרה

בעת הפעלת הקפיצינור, וודא כי אין חסימה בצינור.

▲ אזהרה

- אספקת המים חייבת להגיע מצינור המים הראשי
- אין להשתמש במים חמים
- אין להשתמש במים מבריכות או מאגמים

▲ אזהרה

בצע את התקנות המקומיות בעת חיבור צינור ההשקיה למקור אספקת המים. השימוש במכל אגירה או במונע זרימה חוזרת מותר על פי רוב.

1 תיאור

1.1 מטרה

המכונה משמשת לשיטת כלי רכב, סירות, בניינים, על ידי הסרה של לכלוך עיקש בעזרת מים נקיים וחומרי ניקוי כימיקליים.

לשימוש ביתי בלבד, אינו מיועד לשימוש מקצועי ולהפעלה בטמפרטורה גבוהה מ-0°C.

1.2 סקירת המוצר

- | | | | |
|----|------------------|----|-----------------------|
| 1 | ידיית עליונה | 11 | מחזיק אקדה |
| 2 | מטה תרסיס | 12 | מעמד |
| 3 | אקדה | 13 | כפתור נעילת זרבובית |
| 4 | כניסת מים | 14 | זרבובית מתכווננת |
| 5 | מכלול הגלגל | 15 | קצה כלי ניקיון בתרסיס |
| 6 | צינור בלחץ גבוה | 16 | צינור גינה |
| 7 | מחזיק כבל | 17 | מיכל נוזל ניקוי |
| 8 | כפתור בטיחות הדק | 18 | ידיית ארכובה |
| 9 | כפתור קפיצה | 19 | מונע |
| 10 | מצמד כניסה | 20 | מתג מתח |

2 בטיחות

▲ אזהרה

נא להקפיד לציית לכל הוראות הבטיחות.

עיין במדריך הבטיחות.

3 התקנה

3.1 הסר את המכשיר מהאריזה

▲ אזהרה

לפני השימוש ודא שהרכבת את המכשיר נכונה.

▲ אזהרה

- אם חלקים מסוימים פגומים, אל תשתמש במכשיר.
- אם חלקים מסוימים חסרים, אל תפעיל את המכשיר.
- אם יש חלקים פגומים או חסרים, פנה למרכז השירות.

1. פתח את האריזה.
2. עיין במסמכים שמכילה האריזה.
3. הסר את כל החלקים הלא מורכבים מהאריזה.
4. הסר את המכשיר מהאריזה.
5. יש להשליך את הקופסה ואת חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.

3.2 התקן את קנה ההתזה

איור 2.

1. דחוף את קצה קנה ההתזה לתוך ידיית האקדה.

▲ אזהרה

אל תשתמש בחומרי ניקוי ממשק הבית, חומצות, מלבינים, ממסים, חומרים דליקים או חומרים תעשייתיים, אשר יכולים לגרום נזק למשאבה.

▲ אזהרה

עקוב אחר ההוראות על בקבוק התמיסה על מנת להכין את נוזל הניקוי.

i שים לב

אם יש צורך בכך, השתמש במשפך על מנת למנוע את שפיכת חומר הניקוי. נקה ויבש את חומר הניקוי שנשפך בעת המילוי.

1. הכנס את חומר הניקוי אל מיכל נוזל הניקוי.
2. דחוף והחזק את כפתור הנעילה שעל גבי מטה התרסיס.
3. התקן את מיכל נוזל הניקוי אל מטה התרסיס.

i שים לב

אל תניח לנוזל ניקוי להתייבש על המשטח על מנת למנוע סימנים.

4.5 הפעלת המכשיר

איור 9.

▲ אזהרה

אין להפעיל כאשר מקור אספקת המים מנותק.

▲ אזהרה

לפני הפעלת המכונה:

1. פתח את מקור אספקת המים.
2. משוך את הדק האקדח כדי לשחרר לחץ אוויר.
3. כאשר ניתן לראות זרם מים יציב היוצא מהאקדח, שחרר את הדק האקדח.

1. חבר את המכשיר לאספקת המים.
2. העבר את מתג ההפעלה למצב "ON" (פעיל).
3. פתח את מקור אספקת המים.
4. לחץ על הדק האקדח.

4.6 כיבוי המכשיר

1. שחרר את הדק האקדח.
2. העבר את מתג ההפעלה למצב "OFF" (כבוי).

▲ אזהרה

כאשר אינך משתמש במכשיר:

- כבה את המכשיר.
- סגור את מקור אספקת המים.
- נתק את כבל החשמל מהשקע.
- לחץ על הדק האקדח כדי לשחרר את הלחץ הנותר במכונה.
- נעל את לחצן אבטחת ההדק.

▲ אזהרה

לפני חיבור צינור ההשקיה, בדוק את המסנן במחבר כניסת המים.

- במידה והמסנן פגום, אל תשתמש במכונה עד להחלפת המסנן.
- במידה והמסנן מלוכלך, נקה את המסנן.

איור 6.

1. ישר את צינור ההשקיה.
2. אפשר למים לזרום דרך צינור ההשקיה למשך 30 שניות.
3. סגור את מקור אספקת המים.
4. התקן והדק את קצה צינור ההשקיה למחבר כניסת המים.

▲ אזהרה

יש להקפיד על אורך של 3 מ' צינור חופשי בין יציאת המים למקור אספקת המים.

4.2 השתמש באקדח

איור 2.

▲ אזהרה

לשליטה בטוחה השאר את ידך על האקדח בכל עת.

- לחץ והחזק את הדק האקדח להפעלת המכונה.
- שחרר את הדק האקדח כדי להפסיק את זרימת המים דרך הדיזה.

4.2.1 שחרר את הדק האקדח

- לחץ לאחור את לחצן האבטחה של ההדק.

4.2.2 נעל את הדק האקדח

- לחץ קדימה את לחצן האבטחה של ההדק.

4.3 התקן את הדיזה

איור 7.

▲ אזהרה

לפני החלפת הדיזה:

1. לחץ על הדק האקדח כדי לשחרר את לחץ המים.
2. נעל את לחצן אבטחת ההדק על האקדח.
3. כבה את המכונה.

▲ אזהרה

אל תכוון את קנה ההתזה לכיוון הפנים שלך או של אחרים.

1. לחץ והחזק את לחצן הנעילה על קנה ההתזה.
2. ישר את הפין שעל הדיזה עם התור שעל קנה ההתזה.
3. התקן את הדיזה על קנה ההתזה
4. סובב את הדיזה כדי לכוון את צורת ההתזה.

4.4 התקנת מיכל נוזל הניקוי

תמונה 8.

i שים לב

השתמש במגן משאבה מומלץ כדי למנוע נזק ממוגז אוויר קר בזמן האחסון בחורף.

- נקט את צינור ההשקיה מהמכונה.
- לפך את צינור הלחץ הגבוה.
- נקה את מעטפת המכונה ואת מרכיבי הפלסטיק בעזרת מטלית רכה ולחץ.
- ודא שאין במכונה חלקים רופפים או פגומים. לפי הצורך, בצע את ההוראות/הצעדים הבאים:
- החלף את החלקים הפגומים.
- הדק את הברגים.
- פנה לנציג של מרכז שירות מורשה.
- אחסן את המכונה באוויר יבש, מבודד ונטול כפור.

7 פתרון בעיות

בעיה	גורם אפשרי	פתרון
המנוע אינו מתניע.	מתג החשמל כבוי.	העבר את מתג ההפעלה למצב (ON) (פועל).
	אינך מחבר את כבל החשמל.	חבר את כבל החשמל לאספקת החשמל.
	שקע החשמל אינו מספק כח מספיק.	נסה שקע חשמל אחר.
	המפסק האוטומטי קפץ.	אפשר לו להתקרר, והפעל את המכשיר שוב.
	מתג ההפעלה פועל אך לא לחצת על הדק האקדה.	לחץ על הדק האקדה.
המכונה אינה מקבלת לחץ גבוה.	קוטר צינור ההשקיה קטן מדי.	החלף בצינור השקיה בקוטר 1" (25 מ"מ) או 5/8" (16 מ"מ).
	צינור ההשקיה חסום.	וודא כי צינור ההשקיה אינו חסום.
	אספקת המים אינה מספיקה.	פתח את מקור אספקת המים באופן מלא.
	לא התקנת את הדיהוה על קנה ההתזה.	התקן את הדיהוה על קנה ההתזה.
	מטנן צריכת המים חסום.	הסר את המטנן ונקה אותו במים פושרים.

▲ אזהרה

- לפני ביצוע פעולות תחזוקה הקפד לבצע את הפעולות הבאות
- עצור את המכשיר.
 - המתן עד לעצירת החלקים הנעים.
 - נקט את התקע מהחשמל.

▲ אזהרה

אין להשתמש בממסים או דטרגנטים חזקים לניקוי בית המכשיר או חלקי הפלסטיק.

▲ אזהרה

אל תאפשר לנוזלי בלמים, לבנון ולחומרים מבוסי-נפט לגעת בחלקי הפלסטיק. כימיקלים עוללים לגרום נזק לפלסטיק ולהפוך אותו לבלתי שמיש.

▲ אזהרה

החלף את כבל החשמל במרכז שירות מורשה.

5.1 תחזוקת הדיהוה

איור 7.

כאשר לחץ המשאבה גבוה מידי, הדיהוה עלולה להיסתם, ניתן להרגיש תחושת דופק בעת לחיצה על הדק האקדה.

5.1.1 הסר את הדיהוה

1. לחץ והחזק את לחצן הנעילה על קנה ההתזה.
2. הסר את הדיהוה מקנה ההתזה.

5.1.2 נקה את הדיהוה

1. השתמש בסיכה משרדית ישרה או בכלי הניקוי, לניקוי קצה ההתזה.
2. שטוף ונקה חומרים בלתי רצויים מתוך הדיהוה בעזרת צינור ההשקיה.
3. התקן את הדיהוה הנקיה על קנה ההתזה.

6 הובלה ואחסון

▲ אזהרה

התק את כבל החשמל לפני הובלה ואחסון.

6.1 העברת המכשיר

- כוון את קנה ההתזה לכיוון בטוח.
- יש להחזיק את המכונה בעזרת הידיים בלבד.

6.2 אחסון המכונה

▲ אזהרה


וודא כי האקדה, צינור הלחץ הגבוה והמשאבה יבשים.

▲ אזהרה

אחסן הרחק מהישג ידם של ילדים.

HE

8 מפרט טכני

G50	G40	דגם מס'
230V ~ 50 Hz	220-240V ~ 50 Hz	מתח מדורג
MPa 11	MPa 10	לחץ מדורג
MPa 14.5	MPa 13.5	לחץ מותר
W 2200	W 1900	דירוג מתח
6.6 ליטר/דקה	6.5 ליטר/דקה	זרם מים מדורג
8.3 ליטר/דקה	8 ליטר/דקה	זרם מים מקסימלי
MPa 0.7	MPa 0.7	לחץ מקסימלי עבור כניסת מים
C° 40	C° 40	טמפרטורה מקסימלית עבור כניסת מים
$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $(K_{pA} = 3 \text{ dB(A)})$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $(K_{pA} = 3 \text{ dB(A)})$	רמת לחץ הקול הנמדדת
$(L_{wA} = 90.7 \text{ dB(A)})$	$(L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)})$	רמת עוצמת הקול הנמדדת
$(L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)})$	$(L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)})$	רמת עוצמת הקול המבוססת
$K = , 2.5 > \frac{2}{\text{מ}^2}$, $1.5 < \frac{2}{\text{מ}^2}$	$K = , 2.5 > \frac{2}{\text{מ}^2}$, $1.5 < \frac{2}{\text{מ}^2}$	רטט
IPX 5	IPX 5	רמת הגנה
מבנה בעל איטום כפול.		

9 אחריות

(התנאים וההתניות המלאים של האחריות נמצאים ב-Greenworks דף האינטרנט)

האחריות Greenworks הינה ל-3 שנים על המוצר ו-2 שנים על הסוללות (שימוש צרכני/אישי) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. מכשיר פגום תחת האחריות עשוי להיות מתוקן או מוחלף. יחידה אשר נעשה בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במדריך למשתמש עשויים להידחות מהאחריות. בלאי רגיל, וחלקים שהתבלו אינם נחשבים באחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המציעת על ידי סוחר או קמעונאי.

יש להחזיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לתבוע בגין אחריות, יחד עם הוכחת הרכישה (קבלה).

10 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

GLOBGRO AB שם:

Globe Group Europe

Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden כתובת:

בעיה	גורם אפשרי	פתרון
הלחץ היוצא משתנה מגבוה לנמוך.	אספקת המים אינה מספיקה.	פתח את מקור אספקת המים באופן מלא. וודא כי צינור ההשקיה אינו חסום.
	המשאבה שואבת אוויר.	1. וודא כי אין כל בעיה בצינורות ובמתאמים. 2. כבה את המכשיר. 3. לחץ על הדק האקדח עד ליציאת זרם מים יציב מהדיוז.
	מסנן צריכת המים סתום.	הסר את המסנן ונקה אותו במים פושרים.
	מתח החשמל נמוך.	וודא כי מכוונת השטיפה בלחץ בלבד פועלת על המעגל החשמלי.
הלחץ הנוצא משתנה מגבוה לנמוך.	האקדח, הצינור או הדיוז הסתיידו.	העבר חומץ מוזק דרך מכל חומרי הניקוי.
	מתח החשמל נמוך.	וודא כי מכוונת השטיפה בלחץ בלבד פועלת על המעגל החשמלי.
יש במערכת לחץ שיורי.	1. כבה את המסור. 2. לחץ על הדק האקדח על קנה ההתזה כדי לשחרר את הלחץ. 3. הפעל א המכשיר.	
	מתח החשמל פוחת לאורך הכבל המאריך.	נתק א הכבל המאריך, וחבר את המכשיר ישירות לשקע.
	לא השתמשת במכונה מזה זמן רב.	פנה לנציג של מרכז שירות מורשה.
קיים חיכוך שיורי ברכיבים. ניתן לשמוע את הזמום.	1. נתק את אספקת המים. 2. הפעל את המכונה למשך 2 או 3 שניות. 3. חזור על השלב הקודם מספר פעמים.	
	אספקת המים סגורה.	פתח את מקור אספקת המים.
	צינור ההשקיה חסום.	וודא כי צינור ההשקיה אינו חסום.

HE

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: פטר סודרסטרום
 כתובת: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

קטגוריה: מכונת שטיפה בלחץ
 דגם: (G40/G50 (PWA111
 מספר סידורי: ראה את תווית דירוג המוצר
 שנת הייצור: ראה את תווית דירוג המוצר

- EC/2006/42 עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית הציוד
- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:
 - EU/2014/30
 - EC & 2005/88/EC/14/2000
 - EU & (EU)2015/863/2011/65

HE

יתר על כן, אנו מצהירים שהתבססנו על (החלקים/הסעיפים) הבאים של הסטנדרטים האירופאים הרמוניים:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

שיטת הערכת התאימות על-פי נספח V/הנחיה EC/2000/14

רמת עוצמת הקול הנמדדת
 WA: G40: 90.1 ליטר
 (G50: 90.7 dB(A)
 רמת עוצמת הקול המובטחת
 WA,d : G40: 94 ליטר
 (G50: 94 dB(A)

מקום, תאריך: 04.04.20 חתימה: טד קו, אחראי איכות

Ted Qu

1	Aprašymas.....	171	4.3	Antgalio uždėjimas.....	172
1.1	Tikslas.....	171	4.4	Valiklio bakelio tvirtinimas.....	172
1.2	Gaminio apžvalga.....	171	4.5	Įrenginio paleidimas.....	173
2	Sauga.....	171	4.6	Įrenginio sustabdymas.....	173
3	Surinkimas.....	171	5	Techninė priežiūra.....	173
3.1	Prietaiso išpakavimas.....	171	5.1	Antgalio priežiūra.....	173
3.2	Purškimo ieties montavimas.....	171	6	Gabenimas ir sandėliavimas.....	173
3.3	Pistoletu laikiklio tvirtinimas.....	171	6.1	Prietaiso perkėlimas.....	173
3.4	Vandens įleidimo jungties tvirtinimas.....	171	6.2	Mašinos laikymas.....	173
3.5	Priekinio pagrindo tvirtinimas.....	171	7	Trikčių šalinimas.....	174
3.6	Aukšto slėgio žarnos tvirtinimas.....	171	8	Techniniai duomenys.....	175
4	Eksploatavimas.....	171	9	Garantija.....	175
4.1	Vandens tiekimo prijungimas prie įrenginio..	172	10	EB atitikties deklaracija.....	175
4.2	Pistoletu naudojimas.....	172			

1 APRAŠYMAS

1.1 TIKSLAS

Įrenginys yra skirtas transporto priemonių, valčių, pastatų valymui, šalinant įsisenėjusį purvą švarių vandeniu ir cheminiais valikliais.

Naudojimui namų ūkyje, ne profesionaliam naudojimui, bei eksploatavimui aukštesnėje kaip 0 °C temperatūroje.

1.2 GAMINIO APŽVALGA

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Viršutinė rankena | 12 Pagrindas |
| 2 Purkštuvo kotas | 13 Purkštuko fiksavimo mygtukas |
| 3 Pistoletas | 14 Reguliuojamas purkštukas |
| 4 Vandens padavimas | 15 Purškimo antgalio valymo įrankis |
| 5 Rato konstrukcija | 16 Sodo žarna |
| 6 Aukšto slėgio žarna | 17 Valiklio bakelis |
| 7 Laido laikiklis | 18 Alkūninio sverto rankena |
| 8 Jungiklio apsauginis mygtukas | 19 Jungiklis |
| 9 Spyruoklinis mygtukas | 20 Maitinimo įtampos jungiklis |
| 10 Padavimo pusės mova | |
| 11 Pistoletų laikiklis | |

2 SAUGA

▲ ĮSPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad jūs laikotės visų saugos instrukcijų.

Žr. saugos vadovą.

3 SURINKIMAS

3.1 PRIETAISO IŠPAKAVIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudojimą įsitikinkite, kad tinkamai surinkote prietaisą.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei dalys yra pažeistos, nenaudokite prietaiso.
- Jei trūksta dalių, nenaudokite prietaiso.
- Jeigu dalys pažeistos arba jų trūksta, susisiekiite su techninės priežiūros centru.

1. Atidarykite pakuotę.
2. Perskaitykite dėžėje pateikiamą dokumentaciją.
3. Iš dėžės išimkite visas nesumontuotas dalis.
4. Išimkite prietaisą iš dėžės.

5. Dėžę ir pakavimo medžiagas šalinkite vadovaudamiesi vietos reikalavimais.

3.2 PURŠKIMO IETIES MONTAVIMAS

Ilustracija 2.

1. Įstatykite purškimo ietį į pistoleto rankeną.
2. Pasukite purškimo ietį pagal laikrodžio rodyklę iki užsifiksuos auselės.

▲ ĮSPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad jungtyje nėra pratekėjimų.

3.3 PISTOLETO LAIKIKLIO TVIRTINIMAS

Paveikslas 3.

1. Įstatykite pistoleto laikiklį į griovelį ir stumkite, kol užsifiksuos.

3.4 VANDENS ĮLEIDIMO JUNGTIES TVIRTINIMAS

Paveikslas 4.

1. Prisukite vandens įleidimo jungtį prie vandens įleidimo movos.
2. Priveržkite vandens įleidimo jungtį pagal laikrodžio rodyklę.

3.5 PRIEKINIO PAGRINDO TVIRTINIMAS

Paveikslas 4.

1. Pagrindo sriegines movas sulyinkite su varžtų skylėmis.
2. Įstatykite varžtus pro sriegines movas ir priveržkite.

3.6 AUKŠTO SLĖGIO ŽARNOS TVIRTINIMAS

Paveikslas 5.

1. Pasukite alkūninio sverto rankeną, kad atlaisvintumėte aukšto slėgio žarną.
2. Įstatykite vieną aukšto slėgio žarnos galą į padavimo pusės movą.

4 EKSPLOATAVIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudojimą įsitikinkite, kad visos jungtys yra tinkamai sujungtos ir nėra pratekėjimų.

4.1 VANDENS TIEKIMO PRIJUNGIMAS PRIE ĮRENGINIO

Patogesniai naudojimui naudokite savaime susisukančią sodo žarną (nepateikiama).

▲ ĮSPĖJIMAS

Kai naudojate savaime susisukančią sodo žarną, įsitikinkite, kad žarna neužsikimšusi.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Vanduo turi būti tiekiamas iš vandentiekio sistemos.
- Nenaudokite karšto vandens
- Nenaudokite tvenkinių ar ežerų vandens

▲ ĮSPĖJIMAS

Jungdami prie sodo žarnos vadovaukitės vietos įstatymais. Paprastai leidžiama prijungti naudojant surinkimo talpą arba atgalinio srauto blokavimo prietaisą.

▲ PERSPĖJIMAS

Prieš prijungdami sodo žarną, patikrinkite vandens įėjimo jungties filtrą.

- Jeigu filtras yra sugadintas, nenaudokite įrenginio, kol nebus pakeistas filtras.
- Jeigu filtras yra nešvarus, išvalykite jį.

Ilustracija 6.

1. Išvyniokite sodo žarną.
2. Leiskite vandeniui tekėti sodo žarna 30 sekundžių.
3. Užsukite vandens tiekimą.
4. Vieną aukšto slėgio žarnos galą prijunkite prie vandens įėjimo jungties.

▲ PERSPĖJIMAS

Tarp vandens įėjimo ir vandens tiekimo sistemos turi būti ne trumpesnė kaip 3 m ilgio žarna.

4.2 PISTOLETO NAUDOJIMAS

Ilustracija 2.

▲ ĮSPĖJIMAS

Saugaus valdymo užtikrinimui abi rankas visą laiką laikykite ant pistoleto.

- Laikykite paspaudę gaiduką, kad įjungtumėte įrenginį.
- Atleiskite gaiduką, kad sustabdytumėte vandens srautą, tekančį pro antgalį.

4.2.1 PISTOLETO GAIDUKO ATRAKINIMAS

- Pastumkite atgal gaiduko apsauginį mygtuką.

4.2.2 PISTOLETO GAIDUKO UŽRAKINIMAS

- Pastumkite į priekį gaiduko apsauginį mygtuką.

4.3 ANTGALIO UŽDĖJIMAS

Ilustracija 7.

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš antgalio keitimą:

1. Paspauskite pistoleto gaiduką, kad iš sistemos pašalintumėte suslėgtą vandenį.
2. Užrakinkite pistoleto gaiduko apsauginį mygtuką.
3. Sustabdykite įrenginį.

▲ ĮSPĖJIMAS

Nenukreipkite purškimo ieties į savo veidą arba kitus asmenis.

1. Palaikykite paspaudę purškimo ieties užraktą mygtuką.
2. Sulyginkite antgalio kaištį su purškimo ieties anga.
3. Sumontuokite antgalį ant purškimo ieties.
4. Pasukite antgalį, kad nustatytumėte norimą purškiamos vandens srovės formą.

4.4 VALIKLIO BAKELIO TVIRTINIMAS

Paveikslas 8.

▲ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite namų ūkiui skirtų valiklių, rūgščių, šarmų, baliklių, tirpiklių, degių medžiagų arba pramoniniam naudojimui skirtų tirpalų, kurie gali sugadinti siurbį.

▲ ĮSPĖJIMAS

Valiklį paruoškite vadovaudamiesi instrukcijomis, pateikiamomis ant tirpalo buteliuko.

! PASTABA

Jeigu reikia, naudokite piltuvėlį, kad išvengtumėte valiklio išsiliejimo. Po pildymo nuvalykite ir nusausinkite išbėgusį valiklį.

1. Valiklį įpilkite į valiklio bakelį.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę purkštuvu koto fiksavimo mygtuką.
3. Pritvirtinkite valiklio bakelį prie purkštuvu koto.

! PASTABA

Neleiskite valikliui išdžiūti ant paviršiaus, kad išvengtumėte ruožų susidarymo.

4.5 ĮRENGINIO PALEIDIMAS

Paveikslas 9.

▲ PERSPĖJIMAS

Nepaleiskite įrenginio neprijungę vandens padavimo.

▲ PERSPĖJIMAS

Prieš įrenginį paleidžiant:

1. Įjunkite vandens padavimą.
2. Paspauskite pistoleto jungiklį, kad išeitų oras.
3. Kai iš pistoleto pradeda tekėti pastovus vandens srautas, pistoleto jungiklį atleiskite.

1. Prijunkite įrenginį prie maitinimo įtampos.
2. Maitinimo įtampos jungiklį nustatykite į „ON“ (I) padėtį.
3. Įjunkite vandens padavimą.
4. Paspauskite pistoleto jungiklį.

4.6 ĮRENGINIO SUSTABDYMAS

1. Atleiskite pistoleto jungiklį.
2. Maitinimo įtampos jungiklį nustatykite į „OFF“ (O) padėtį.

▲ ĮSPĖJIMAS

Jei įrenginio nenaudojate:

- Sustabdykite įrenginį.
- Išjunkite vandens padavimą.
- Atjunkite nuo elektros lizdo maitinimo įtampos laidą.
- Paspauskite pistoleto jungiklį, kad sumažintumėte įrenginio sistemoje likusį slėgį.
- Apsauginiu mygtuku užblokuokite jungiklį.

5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš vykdydami techninės priežiūros darbus

- sustabdykite įrenginį;
- palaukite, kol sustos judančios dalys;
- atjunkite maitinimo įtampos laido kištuką nuo elektros lizdo.

▲ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite koncentruotų tirpiklių ar ploviklių plastikiniam korpusui arba kitoms dalims valyti.

▲ ĮSPĖJIMAS

Saugokite plastikines dalis, kad ant jų nepatektų stabdžių skysčio, benzino, naftos pagrindu pagamintų medžiagų. Cheminės medžiagos gali pažeisti plastikines dalis ir jas sugadinti.

▲ ĮSPĖJIMAS

Maitinimo įtampos laidą turi keisti įgaliotas techninės priežiūros centras.

5.1 ANTGALIO PRIEŽIŪRA

Ilustracija 7.

Jeigu yra per didelis siurblio slėgis, antgalis gali užsikilti; paspaudę gaiduką galite pajaušti pulsavimą.

5.1.1 ANTGALIO IŠĖMIMAS

1. Palaikykite paspaudę purškimo ieties užrakto mygtuką.
2. Nuimkite antgalį nuo purškimo ieties.

5.1.2 ANTGALIO VALYMAS

1. Purškimo antgalio valymui naudokite ištiesintą sąvaržėlę arba valymo įrankį.
2. Išplaukite ir išvalykite nepageidaujamas medžiagas iš antgalio naudodami sodo žarną.
3. Sumontuokite išvalytą antgalį ant purškimo ieties.

6 GABENIMAS IR SANDĖLIAVIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš įrenginį gabendami ar padėdami į sandelį atjunkite maitinimo įtampos laidą.

6.1 PRIETAISO PERKĖLIMAS

- Purškimo ietį nukreipkite saugia kryptimi.
- Prietaisą laikykite tik už rankenos.

6.2 MAŠINOS LAIKYMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad pistoletas, aukšto slėgio žarna ir siurblys yra sausi.

▲ ĮSPĖJIMAS

Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

! PASTABA

Naudokite rekomenduojamą siurblio apsaugą, kad išvengtumėte įrenginio sugadinimo žiemą.

- Atjunkite sodo žarną nuo įrenginio.

- Suvyniokite aukšto slėgio žarną.
- Korpusą ir plastikinius komponentus valykite drėgna ir minkšta šluoste.
- Įsitinkinkite, kad prietaisas neturi atsilaivisusių arba sugadintų dalių. Jei reikia, atlikite toliau pateikiamus žingsnius / instrukcijas:
 - pakeiskite sugadintas dalis;
 - priveržkite varžtus;
 - susisiekite su patvirtintu aptarnavimo centru.
- Įrenginį saugokite sausoje, atskirtoje ir nuo užšalimo apsaugotoje vietoje.

7 TRIKČIŲ ŠALINIMAS


PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Variklis neįsijungia.	Išjungtas maitinimo įtampos jungiklis.	Maitinimo įtampos jungiklį nustatykite į „ON“ (I) padėtį.
	Maitinimo įtampos laidas neprijungtas prie elektros lizdo.	Prijunkite maitinimo įtampos laidą prie elektros lizdo.
	Netinkamas elektros lizdas.	Pabandykite prijungti prie kito elektros lizdo.
	Suveikė grandinės pertraukiklis.	Palaukite, kol įrenginys atvės, ir vėl jį paleiskite.
	Maitinimo įtampos jungiklis įjungtas, tačiau nepaspaudėte pistoleto jungiklio.	Paspauskite pistoleto jungiklį.
Įrenginyje nepakankamas vandens srauto slėgis.	Sodo žarnos skersmuo per mažas.	Naudokite 1 colio (25 mm) arba 5/8 colio (16 mm) sodo žarną.
	Sodo žarna užsikimšusi.	Patikrinkite sodo žarną ir atkimškite.
	Nepakankamas slėgis vandens padavimo linijoje.	Pilnai atidarykite vandens padavimo čiaupą.
	Prie purškimo koto nepritvirtintas purkštukas.	Prijunkite prie purškimo koto purkštuką.
	Užkimštas vandens įsiurbimo filtras.	Išimkite filtrą ir praplaukite šiltu vandeniu.

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Keičiasi purškiamo vandens slėgis.	Nepakankamas slėgis vandens padavimo linijoje.	Pilnai atidarykite vandens padavimo čiaupą. Patikrinkite sodo žarną ir atkimškite.
	Į siurblių patenka oras.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Patikrinkite vandens žarnas ir priveržkite tvirtinimo detales. 2. Išjunkite įrenginį. 3. Paspauskite pistoleto jungiklį ir palaukite, kol iš purkštuko pradės tekėti pastovus vandens srautas.
	Užkimštas vandens įsiurbimo filtras.	Išimkite filtrą ir praplaukite šiltu vandeniu.
	Nepakankama maitinimo įtampa.	Prie maitinimo kontūro turi būti prijungtas tik aukšto slėgio plautuvas.
	Užkalkėjo pistoletas, žarna ar purkštukas.	Į plovimo priemonės bakelį pripilkite acto tirpalo ir paleiskite įrenginį.

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Variklis ūžia, tačiau įrenginio paleisti nepavyksta.	Nepakankama maitinimo įtampa.	Prie maitinimo kontūro turi būti prijungtas tik aukšto slėgio plautuvas.
	Sistemoje yra likutinis slėgis.	<ol style="list-style-type: none"> Sustabdykite įrenginį. Paspauskite purškimo pistoleto jungiklį ir sumažinkite susidariusį slėgį. Paleiskite įrenginį.
	Įtampa krenta dėl ilgo pailginimo laido.	Atjunkite pailginimo laidą ir prijunkite įrenginį tiesiai prie elektros lizdo.
	Įrenginio ilgą laiką nenaudojote.	Susisiekite su patvirtintu techninės priežiūros centru.
	Tarp įrenginio dalių yra liekamoji trintis. Girdimas gaudesys.	<ol style="list-style-type: none"> Atjunkite vandens padavimą. Įjunkite įrenginį 2–3 sekundėms. Pakartokite 2 žingsnį kelis kartus.
Nėra vandens srauto.	Išjungtas vandens padavimas.	Įjunkite vandens padavimą.
	Sodo žarna užsikimšusi.	Patikrinkite sodo žarną ir atkimškite.

8 TECHNINIAI DUOMENYS

Modelio Nr.	G40	G50
Vardinė įtampa	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Vardinis slėgis	10 MPa	11 MPa
Leistinas slėgis	13.5 MPa	14.5 MPa
Leistina galia	1900 W	2200 W
Vardinis vandens srautas	6.5 l/min	6.6 l/min
Didžiausias vandens srautas	8 l/min	8.3 l/min

Maksimalus vandens padavimo slėgis	0.7 MPa	0.7 MPa
Maksimali vandens padavimo temperatūra	40 °C	40 °C
Išmatuotas garso slėgio lygis	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Išmatuotas garso galios lygis	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB(A)}$
Garantuotas garso galios lygis	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$
Vibracija	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Apsaugos klasė	IPX 5	IPX 5
	Dviguba korpuso izoliacija.	

LT

9 GARANTIJA

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Greenworks svetainėje)

Greenworks Gaminiai taikoma 3 metų garantija, o akumulatoriui 2 metų garantija (naudotojui / privačiam naudojimui), kuri skaičiuojama nuo gaminio įsigijimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminys su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminys buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiems tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti panaikinta. Įprastam susidėvimui, bei eksploatacinėms dalims garantija nėra taikoma. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

10 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Pavadinimas: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresas: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedija

Pavardė ir adresas įgalioto asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Vardas ir pavardė: Peter Söderström

Adresas: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedija

Šiuo pareiškiami, kad gaminys

Kategorija: Aukšto slėgio plovimo įrenginys
Modelis: G40/G50 (PWA111)
Serijos Nr.: Žr. gaminio techninių duomenų etiketę
Pagaminimo metai: Žr. gaminio techninių duomenų etiketę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos nuostatas 2006/42/EB
- atitinka toliau nurodytų EB direktyvų nuostatas:
 - 2014/30/EU
 - 2000//14/EB&2005/88/EB
 - 2011/65/EU&(EU)2015/863

Be to, patvirtiname, kad buvo vadovaujama šių Europos darnųjų standartų dalimis ir sąlygomis:

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Atitikties įvertinimo metodas pagal 2000/14/EB direktyvos V priedą

Išmatuotas garso galios lygis L_{WA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Vieta, data: 04.04.20 Parašas: Ted Qu, kokybės direktorius

Ted Qu

1	Apraksts.....	178	4.3	Sprauslas uzstādīšana.....	179
1.1	Paredzētais lietojums.....	178	4.4	Mazgāšanas līdzekļa tvertnes ievietošana.....	179
1.2	Produkta pārskats.....	178	4.5	Iekārtas ieslēgšana.....	180
2	Drošība.....	178	4.6	Iekārtas izslēgšana.....	180
3	Uzstādīšana.....	178	5	Apkope.....	180
3.1	Iekārtas izpakošana.....	178	5.1	Sprauslas apkope.....	180
3.2	Smidzināšanas caurules uzstādīšana.....	178	6	Transportēšana un uzglabāšana..	180
3.3	Pistoles turētāja uzstādīšana.....	178	6.1	Iekārtas pārvietošana.....	180
3.4	Ūdens ieplūdes savienotāja uzstādīšana.....	178	6.2	Iekārtas uzglabāšana.....	180
3.5	Priekšējā paliktņa uzstādīšana.....	178	7	Problēmu novēršana.....	181
3.6	Augstspiediena šļūtenes pievienošana.....	178	8	Tehniskie dati.....	182
4	Ekspluatācija.....	178	9	Garantija.....	182
4.1	Ūdens padeves pieslēgšana iekārtai.....	179	10	EK Atbilstības deklarācija.....	182
4.2	Pistoles lietošana.....	179			

1 APRAKSTS

1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Iekārtu izmanto transportlīdzekļu, laivu un ēku mazgāšanai, lai ar tīru ūdeni un ķīmiskiem mazgāšanas līdzekļiem nofīrītu stingrāk pielīpušus netīrumus.

Izmantot tikai māsasaimniecības vajadzībām virs 0 °C temperatūrā, neizmantot profesionālai lietošanai.

1.2 PRODUKTA PĀRSKATS

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Augšējais rokturis | 11. Pistoles turētājs |
| 2. Smidzināšanas caurule | 12. Paliktņis |
| 3. Pistole | 13. Sprauslas fiksēšanas poga |
| 4. Ūdens ieplūdes vieta | 14. Regulējama sprausla |
| 5. Rītenis | 15. Sprauslas gala fīršanas instruments |
| 6. Augstspiediena šļūtene | 16. Dārza šļūtene |
| 7. Kabeļa stiprinājums | 17. Mazgāšanas līdzekļa tvertne |
| 8. Slēdža drošības poga | 18. Kloķa rokturis |
| 9. Atsperes tipa poga | 19. Ieslēgšanas slēdzis |
| 10. Ūdens ieplūdes savienojumvieta | 20. Barošanas slēdzis |

2 DROŠĪBA

▲ BRĪDINĀJUMS

Izpildiet/ievērojiet visus drošības norādījumus.

Izlasiet drošības instrukciju rokasgrāmatu.

3 UZSTĀDĪŠANA

3.1 IEKĀRTAS IZPAKOŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms sākat lietot iekārtu, pārlicinieties, vai tā ir pareizi salikta.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet iekārtu, ja tās daļas ir bojātas.
- Nedarbiniet iekārtu, ja trūkst kādas daļas.
- Ja trūkst kādas daļas vai tās ir bojātas, sazinieties ar servisa centru.

1. Atveriet iepakojumu.
2. Izlasiet komplektācijas kārbā iekļauto dokumentāciju.
3. Izņemiet no komplektācijas kārbas visas nesamontētās daļas.
4. Izņemiet no komplektācijas kārbas iekārtu.

5. Atbrīvojieties no kārbas un iepakojuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

3.2 SMIDZINĀŠANAS CAURULES UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 2.

1. Iespiediet pistoles rokturi smidzināšanas caurules galu.
2. Pagrieziet smidzināšanas cauruli pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz izciļņi nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī.

▲ BRĪDINĀJUMS

Pārlicinieties, vai savienojuma vietā nevar rasties noplūde.

3.3 PISTOLES TURĒTĀJA UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 3.

1. Ievietojiet pistoles turētāju rievā, līdz tas nofiksējas cilpīnās.

3.4 ŪDENS IEPLŪDES SAVIENOTĀJA UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 4.

1. Uzstādiet ūdens ieplūdes savienotāju ūdens ieplūdes vietā.
2. Pagrieziet ūdens ieplūdes savienotāju pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz tas ir stingri pieskrūvēts.

3.5 PRIEKŠĒJĀ PALIKTŅA UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 4.

1. Salāgojiet paliktņa skrūves uzmavas ar skrūvju caurumiņiem.
2. Ievietojiet skrūves caur skrūvju uzmavām un pievelciet tās.

3.6 AUGSTSPIEDIENA ŠĻŪTENES PIEVIENOŠANA

Attēls Nr. 5.

1. Lai atbrīvotu augstspiediena šļūteni, pagrieziet kloķa rokturi.
2. Iespiediet vienu augstspiediena šļūtenes galu ūdens ieplūdes savienojumvietā.

4 EKSPLUATĀCIJA

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms iekārtas ieslēgšanas pārlicinieties, vai visi savienojumi ir cieši noslēgti un no tiem nevar rasties noplūde.

4.1 ŪDENS PADEVES PIESLĒGŠANA IEKĀRTAI

Lai varētu vieglāk darboties ar iekārtu, izmantojiet dārza šļūteni ar pašuztīšanās funkciju (komplektācijā nav iekļauta).

▲ BRĪDINĀJUMS

Izmantojot dārza šļūteni ar pašuztīšanās funkciju, ik pa brīdim pārbaudiet, vai šļūtenē nav radies nosprostojums.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Ūdenim ir jāpienāk no maģistrālā ūdensvada
- Neizmantojiet karstu ūdeni
- Nelietojiet ūdeni no dīķiem vai ezeriem

▲ BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet vietējos noteikumus, pievienojot dārza šļūteni ūdens padeves sistēmai. Parasti iekārtu drīkst pieslēgt tieši caur uztvērējvertni vai atplūdes aizsargierīci.

▲ PIESARDZĪBU

Pirms dārza šļūtenes pievienošanas pārbaudiet filtra stāvokli ūdens ieplūdes vietas savienotājā

- Ja filtrs ir bojāts, neizmantojiet iekārtu, kamēr filtrs nav nomainīts.
- Ja filtrs ir netīrs, iztīriet to.

Attēls Nr. 6.

1. Iztīniet dārza šļūteni.
2. Iļaujiet, lai ūdens izplūst cauri dārza šļūtenei 30 sekundes.
3. Aizgrieziet ūdens padeves sistēmu.
4. Ievietojiet dārza šļūtenes galu ūdens ieplūdes savienojumvietā un pievelciet.

▲ PIESARDZĪBU

Starp ūdens ieplūdes vietu un ūdens padeves sistēmu šļūtenes garumam jābūt vismaz 3 m.

4.2 PISTOLES LIETOŠANA

Attēls Nr. 2.

▲ BRĪDINĀJUMS

Lai darbs ar pistoli būtu drošs, vienmēr turiet pistoli ar abām rokām.

- Lai iedarbinātu iekārtu, atvelciet un pieturiet ieslēgšanas slēdzi.
- Atlaidiet pistoli, lai apturētu ūdens plūsmu cauri sprauslai.

4.2.1 ATSPIEDIET PISTOLES SLĒDZI

- Pavelciet atpakaļ slēdža drošības pogu.

4.2.2 NOSPIEDIET PISTOLES SLĒDZI

- Pavelciet uz priekšu slēdža drošības pogu.

4.3 SPRAUSLAS UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 7.

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms nomaināt sprauslu:

1. Pavelciet pistoles slēdzi, lai izlaistu ūdens spiedienu.
2. Nofiksējiet pistolei slēdža drošības pogu.
3. Apturiet iekārtu.

▲ BRĪDINĀJUMS

Nevērsiet smidzināšanas cauruli pret savu vai citu cilvēku seju.

1. Nospiediet un turiet smidzināšanas caurules bloķēšanas pogu.
2. Salāgojiet sprauslas tapu ar smidzināšanas caurules caurumiņu.
3. Uzstādi sprauslu uz smidzināšanas caurules.
4. Lai noregulētu izsmidzināšanas strūklu, pagrieziet sprauslu.

4.4 MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA TVERTNES IEVIETOŠANA

Attēls Nr. 8.

▲ BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet mājaisaimniecībā izmantojamās mazgāšanas līdzekļus, skābes, sārmus, balinātājus, šķīdinātājus, uzliesmojošas vielas vai rūpnieciskus šķīdumus, kas var sabojāt sūkni.

▲ BRĪDINĀJUMS

Lai pagatavotu mazgāšanas līdzekli, ievērojiet instrukcijas, kas norādītās uz šķīduma pudeles.

i PIEZĪME

Nepieciešamības gadījumā izmantojiet piltuvi, lai novērstu mazgāšanas līdzekļa izšļakstīšanos. Notīriet un nosusiniet uzpildīšanas laikā izlijušo mazgāšanas līdzekli.

1. Ielejiet tvirtnē mazgāšanas līdzekli.
2. Nospiediet un turiet smidzināšanas caurules bloķēšanas pogu.
3. Uzstādi mazgāšanas līdzekļa tvirtni pie smidzināšanas caurules.

i PIEZĪME

Neļaujiet mazgāšanas līdzeklim nožūt uz virsmas, pretējā gadījumā uz tās paliks svītras.

4.5 IEKĀRTAS IESLĒGŠANA

Attēls Nr. 9.

▲ PIESARDZĪBU

Neslēdziet iekārtu, ja tā nav pievienota ūdens padevei.

▲ PIESARDZĪBU

Pirms iekārtas ieslēgšanas:

1. Atgrieziet vaļā ūdens padeves sistēmu.
2. Lai izlaistu gaisa spiedienu, pavelciet pistoles slēdzi.
3. Tiklīdz caur pistoli sāk teēt vienmērīga ūdens plūsma, atlaidiet pistoles slēdzi.

1. Pievienojiet iekārtas barošanas vadu barošanas avotam.
2. Nospiediet barošanas slēdzi ieslēgtā pozīcijā „ON” (I).
3. Atgrieziet vaļā ūdens padeves sistēmu.
4. Nospiediet pistoles slēdzi.

4.6 IEKĀRTAS IZSLĒGŠANA

1. Atlaidiet pistoles slēdzi.
2. Nospiediet barošanas slēdzi izslēgtā pozīcijā „OFF” (O).

▲ BRĪDINĀJUMS

Ja neizmantojat iekārtu:

- Apturiet iekārtu.
- Aizgrieziet ūdens padeves sistēmu.
- Izvelciet barošanas vadu no kontaktlīdza.
- Pavelciet pistoles slēdzi, lai izlaistu atlikušo spiedienu no iekārtas.
- Nofiksējiet slēdža drošības pogu.

5 APKOPE

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms apkopes darbu veikšanas:

- apturiet iekārtu;
- pagaidiet, kamēr visas kustīgās daļas apstājas;
- izvelciet barošanas vada kontaktdakšu no barošanas avota.

▲ BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet plastmasas korpusa vai detaļu tīrīšanai spēcīgus šķīdinātājus vai mazgāšanas līdzekļus.

▲ BRĪDINĀJUMS

Bremžu šķidrums, benzīns, naftas bāzes materiāli nedrīkst nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Ķīmikālijas var izraisīt plastmasas bojājumus un padarīt plastmasu par lietošanai nederīgu.

▲ BRĪDINĀJUMS

Nogādājiet bojāto barošanas vadu uz autorizētu servisa centru, kur to nomainīs.

5.1 SPRAUSLAS APKOPE

Attēls Nr. 7.

Ja sūknī ir pārāk liels spiediens, sprausla var aizsērēties, un, pavelkot pistoles slēdzi, var parādīties pulsējoša sajūta.

5.1.1 SPRAUSLAS NOŅEMŠANA

1. Nospiediet un turiet smidzināšanas caurules bloķēšanas pogu.
2. Noņemiet sprauslu no smidzināšanas caurules.

5.1.2 SPRAUSLAS TĪRĪŠANA

1. Sprauslas gala tīrīšanai izmantojiet iztaisnotu papīra sasprauidi vai tīrīšanas instrumentu.
2. Izskalojiet un iztīriet ar dārza šļūteni nevēlamos materiālus no sprauslas.
3. Uzstādiet tīru sprauslu uz smidzināšanas caurules.

6 TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms transportēšanas un uzglabāšanas atvienojiet barošanas vadu.

6.1 IEKĀRTAS PĀRVIETOŠANA

- Vērsiet smidzināšanas cauruli tikai drošā virzienā.
- Turiet iekārtu tikai ar vienīgu aizrokturu.

6.2 IEKĀRTAS UZGLABĀŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS

Pārliecinieties, vai pistole, augstspiediena šļūtene un sūknis ir sausi.

▲ BRĪDINĀJUMS

Pārliecinieties, vai bērni nevar piekļūt iekārtai.

i PIEZĪME

Izmantojiet ieteikto sūkņa aizsargu, lai uzglabāšanas laikā ziemā novērstu aukstuma radītus bojājumus.

- Atvienojiet dārza šļūteni no iekārtas.
- Uztiniet augstspiediena šļūteni.
- Noslaukiet korpusu un plastmasas daļas ar mitru un mīkstu lupatiņu.
- Pārbaudiet, vai iekārtai nav atskrūvējušos vai bojātu daļu. Nepieciešamības gadījumā rīkojieties šādi:

- nomainiet bojātās daļas;
- pieskrūvējiet bultskrūves;
- sazinieties ar autorizēta servisa centra pārstāvi.
- Glabājiet iekārtu sausā, izolētā vietā un sargājiet no sala.

7 PROBLĒMU NOVĒRŠANA


PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒĻONIS	RISINĀJUMS
Iekārtu nevar ieslēgt.	Izslēgts barošanas slēdzis.	Nospiediet barošanas slēdzi ieslēgtā pozīcijā „ON” ().
	Nav iesprausts barošanas vads.	Iespraudiet barošanas vada kontakt-dakšu barošanas avotā.
	No elektriskās kontaktligzdas nepienāk pietiekama jauda.	Izmēģiniet citu elektrisko kontaktligzdu.
	Atslēgts jaudas slēdzis.	Iļaujiet iekārtai atdzist, un pēc tam vēlreiz iedarbiniet.
	Barošanas slēdzis ir ieslēgts, taču nav nospiests pistoles slēdzis.	Nospiediet pistoles slēdzi.
Iekārtai nav pietiekami augsta spiediena.	Pārāk mazs dārza šļūtenes diametrs.	Nomainiet šļūteni ar 1 collas (25 mm) vai 5/8 collu (16 mm) liela diametra dārza šļūteni.
	Aizsprotojums dārza šļūtenē.	Pārlicinieties, vai dārza šļūtenē nav radies aizsprotojums.
	Nepietiekama ūdens padeve.	Atgrieziet ūdens padeves sistēmu līdz galam.
	Uz smidzināšanas caurules nav uzstādīta sprausla.	Uzstādiet sprauslu uz smidzināšanas caurules.
	Aizsērējis ūdens ieplūdes filtrs.	Izņemiet filtru un izmazgājiet siltā ūdenī.

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒĻONIS	RISINĀJUMS
Izvades spiediens mainās no augsta uz zemu.	Nepietiekama ūdens padeve.	Atgrieziet ūdens padeves sistēmu līdz galam. Pārlicinieties, vai dārza šļūtenē nav radies aizsprotojums.
	Sūknis absorbē gaisu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pārlicinieties, vai šļūtenēs un stiprinājumu vietās nav radusies kāda problēma. 2. Izslēdziet iekārtu. 3. Pavelciet pistoles slēdzi, kamēr cauri sprauslai sāk plūst vienmērīga ūdens plūsma.
	Aizsērējis ūdens ieplūdes filtrs.	Izņemiet filtru un izmazgājiet siltā ūdenī.
	Zems barošanas spriegums.	Pārlicinieties, vai ķēdē pievienota tikai spiediena mazgāšanas iekārta.
	Pistole, šļūtene vai sprausla ir aizkaļķojušās.	Ielejiet destilētu etiķi caur mazgāšanas līdzekļa tvertni.

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀS CĒĻONIS	RISINĀJUMS
Motors rūc, bet iekārtu nevar ieslēgt.	Zems barošanas spriegums.	Pārliecinieties, vai ķēdē pievienota tikai spiediena mazgāšanas iekārta.
	Sistēmā palicis spiediens.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apturiet iekārtu. 2. Lai izlaistu spiedienu, paveliciet pistoles slēdzi uz smidzināšanas caurules. 3. Ieslēdziet iekārtu.
	Pagarinātājvadā samazinās spriegums.	Atvienojiet pagarinātājvadu un iespraudiet iekārtas barošanas vadu kontaktlīdzdā.
	Iekārta nav tikusi lietota ilgāku laiku.	Sazinieties ar autorizēta servisa centra pārstāvi.
	Komponentos ir berze. Ir dzirdama dūkoša skaņa.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Atvienojiet iekārtu no ūdens padeves sistēmas. 2. Ieslēdziet iekārtu uz 2 vai 3 sekundēm. 3. Atkārtojiet iepriekš minēto soli vairākas reizes.
Netiek padots ūdens.	Aizgriezta ūdens padeves sistēma.	Atgrieziet vaļā ūdens padeves sistēmu.
	Aizsprostojums dārzeņšļūtenē.	Pārliecinieties, vai dārzeņšļūtenē nav radies aizsprostojums.

8 TEHNISKIE DATI

Modeļa Nr.	G40	G50
Nominālais spriegums	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Nominālais spiediens	10 MPa	11 MPa
Pieļaujamais spiediens	13.5 MPa	14.5 MPa

Nominālā jauda	1900 W	2200 W
Nominālā ūdens plūsma	6.5 l/min.	6.6 l/min.
Maksimālā ūdens plūsma	8 l/min.	8.3 l/min.
Maksimālais ūdens ieplūdes spiediens	0.7 MPa	0.7 MPa
Maksimālā ūdens ieplūdes temperatūra	40 °C	40 °C
Izmērītais skaņas spiediena līmenis	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Izmērītais skaņas intensitātes līmenis	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB(A)}$
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$
Vibrācija	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Aizsardzības pakāpe	IPX 5	IPX 5
	Divkāršas izolācijas konstrukcija.	

9 GARANTIJA

(Visus garantijas noteikumus un nosacījumus var izlasīt Greenworks tīmekļa lapā).

Ierīcei Greenworks ir 3 gadu garantija, bet akumulatoriem — 2 gadu garantija (izmantojot patēriņa/privātiem mērķiem), skaitot no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz ražošanas defektiem. Garantijas laikā var salabot vai nomainīt bojātu izstrādājumu. Garantija nebūs spēkā tad, ja ierīce netiks pareizi lietota vai tiks izmantota citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Šī garantija neattiecas uz dabisko nolietošanu un nodilumam pakļautajām detaļām. Ražotāja sākotnējā garantija nav saistīta ar papildu garantijām, ko piedāvā dīleris vai mazumtirgotājs.

Lai pieprasītu garantiju, bojātais izstrādājums ir jāatgriež iegādes vietā, uzrādot pirkuma apliecinājumu (čeku).

10 EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adrese: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Zviedrija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Vārds un uzvārds: Peter Söderström

Adrese: Propellergatan 1, 211 15, Malmö Zviedrija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Augstspiediena mazgāšanas iekārta
Modelis: G40/G50 (PWA111)
Sērijas numurs: Skafīt izstrādājuma kvalitātes marķējumu
Iekārtas izlaides gads: Skafīt izstrādājuma kvalitātes marķējumu

- atbilst direktīvas par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem 2006/42/EK
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EK & 2005/88/EK
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantoti šādi Eiropas saskaņotie standarti (daļas/klauzulas):

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Direktīvas Nr. 2000/14/EK V pielikumā paredzētā atbilstības novērtējuma metode.

Izmērītais skaņas intensitātes līmenis L_{WA} : G40: 90.1/ G50: 90.7 dB(A)

Garantētais skaņas intensitātes līmenis $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50: 94 dB(A)

Vieta, datums: 04.04.20 Paraksts: Kvalitātes daļas direktors Ted Qu

Ted Qu

1 Kirjeldus.....	185	4.3 Otsaku paigaldamine.....	186
1.1 Eesmärk.....	185	4.4 Pesuvahendi paagi paigaldamine.....	186
1.2 Toote kirjeldus.....	185	4.5 Käivitage seade.....	186
2 Ohutus.....	185	4.6 Peatage seade.....	187
3 Paigaldus.....	185	5 Hooldus.....	187
3.1 Seadme lahtipakkimine.....	185	5.1 Otsaku hooldus.....	187
3.2 Pihustamise dosaatori paigaldamine.....	185	6 Transport ja hoiustamine.....	187
3.3 Paigaldage püstoli hoidik.....	185	6.1 Seadme liigutamine.....	187
3.4 Paigaldage vee sisselaske ühendusosa.....	185	6.2 Seadme hoiustamine.....	187
3.5 Paigaldage eesmine alus.....	185	7 Veotsing.....	188
3.6 Kõrgsurvevooliku paigaldamine.....	185	8 Tehnilised andmed.....	189
4 Kasutamine.....	185	9 Garantii.....	189
4.1 Ühendage veevarustus seadmega.....	185	10 EÜ Vastavusdeklaratsioon.....	189
4.2 Püstoli kasutamine.....	186		

1 KIRJELDUS

1.1 EESMÄRK

Seadet kasutatakse sõidukite, paatide ja ehitiste puhastamiseks, eemaldades kangekaelset mustust puhta vee ja keemiliste puhastusvahendite abil.

Kasutamiseks ainult kodumajapidamistes; mitte professionaalseks kasutuseks. Tööriista saab kasutada temperatuuril, mis ületab 0°C.

1.2 TOOTE KIRJELDUS

1 Ülemine käepide	11 Püstoli hoidik
2 Pihustamise dosaator	12 Alus
3 Püstol	13 Otsaku lukustusnupp
4 Vee sisselaselase	14 Reguleeritav otsak
5 Ratta moodul	15 Pihustusotsaku puhastamise tööriist
6 Kõrgsurvevoolik	16 Aiavoolik
7 Juhtme hoidik	17 Pesuvahendi paak
8 Päästiku turvanupp	18 Vantkäepide
9 Vedrunupp	19 Päästik
10 Sisselaske ühenduslüli	20 Toitelüliti

2 OHUTUS

▲ HOIATUS

Järgige kindlasti kõiki ohutusjuhiseid.

Lugege kasutusjuhendit.

3 PAIGALDUS

3.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

▲ HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

▲ HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui mõned osad on puudu.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. Avage pakend.
2. Lugege kastis leiduvaid dokumente.
3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. Võtke seade kastist välja.
5. Visake kast ja pakend ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

3.2 PIHUSTAMISE DOSAATORI PAIGALDAMINE

Joonis 2.

1. Lükake pihustamise dosaatori ots püstoli käepidemesse.
2. Keerake pihustamise dosaatorit päripäeva, kuni selle sakid lukustuvad paigale.

▲ HOIATUS

Veenduge, et ühendusel ei esine lekete.

3.3 PAIGALDAGE PÜSTOLI HOIDIK

Joonis 3.

1. Lükake püstoli hoidik pilusse nii kaugele, et see lukustub sakkidesse.

3.4 PAIGALDAGE VEE SISSELASKE ÜHENDUSOSA

Joonis 4.

1. Paigaldage vee sisselaske ühendusosa vee sisselaske ühenduslüli külge.
2. Keerake vee sisselaske ühendusosa päripäeva, kuni see on kindlalt kinni.

3.5 PAIGALDAGE EESMINE ALUS

Joonis 4.

1. Joondage aluse kruvihülssid kruviaukudega.
2. Lükake kruvide läbi kruvihülsside ja keerake need kinni.

3.6 KÕRGSURVEVOOLIKU PAIGALDAMINE

Joonis 5.

1. Kõrgsurvevooliku vabastamiseks tõmmake vantkäepidet.
2. Lükake kõrgsurvevooliku üks ots sisselaske ühendusosasse.

4 KASUTAMINE

▲ HOIATUS

Enne seadmega töötamist veenduge, et kõik ühendused on korrektsed ja lekkeid ei esine.

4.1 ÜHENDAGE VEEVARUSTUS SEADMEGA.

Töö lihtsustamiseks kasutage ise kokku kerivat aiavoolikut (ei ole komplektis).

▲ HOIATUS

Ise kokku keriva aiavooliku kasutamisel veenduge, et voolik ei ole blokeeritud.

▲ HOIATUS

- Vesi peab tulema veevärgist
- Ärge kasutage kuuma vett
- Ärge kasutage tiigi- või järvevett

▲ HOIATUS

Aiavooliku ühendamisel veevärgiga järgige kohalikke eeskirju. Otseühendus vastuvõtuanima või tagasivoolutõkesti kaudu on tavaliselt lubatud.

▲ ETTEVAATUST

Enne aiavooliku ühendamist kontrollige vee sisselaske ühendusosa filtrit.

- Kui filter on kahjustunud, siis ärge kasutage seadet enne, kui olete filtri ära vahetanud.
- Kui filter on must, siis puhastage seda.

Joonis 6.

1. Kerige aiavoolik lahti.
2. Laske veel 30 sekundi jooksul aiavoolikust läbi joosta.
3. Keerake veevarustus kinni.
4. Paigaldage ja pingutage aiavooliku ots vee sisselaske ühendusosa külge.

▲ ETTEVAATUST

Vee sisselaske ja veevärgi ühenduse vahele peab jääma vähemalt 3 m jagu vaba voolikut.

4.2 PÜSTOLI KASUTAMINE

Joonis 2.

▲ HOIATUS

Ohutuse huvides hoidke kogu aeg mõlema käega püstolist kinni.

- Seadme käivitamiseks tõmmake päästikut ja hoidke seda all.
- Otsakust tuleva veevoolu peatamiseks vabastage püstoli päästik.

4.2.1 PÜSTOLI PÄÄSTIKU VABASTAMINE

- Lükake päästiku turvanuppu tahapoole.

4.2.2 PÜSTOLI PÄÄSTIKU LUKUSTAMINE

- Lükake päästiku turvanuppu ettepoole.

4.3 OTSAKU PAIGALDAMINE

Joonis 7.

▲ HOIATUS

Enne otsaku vahetamist toimige järgnevalt.

1. Tõmmake püstoli päästikut, et vabastada vee surve.
2. Lukustage püstoli päästiku turvanupp.
3. Seisake seade.

▲ HOIATUS

Ärge suunake pihustamise dosaatorit enda või teiste nägude poole.

1. Lükake pihustamise dosaatori lukustusnuppu ja hoidke seda all.
2. Joondage otsaku tihtv pihustamise dosaatori avaga.
3. Paigaldage otsak pihustamise dosaatori külge.
4. Pihustamise vormi reguleerimiseks pöörake otsakut.

4.4 PESUVAHENDI PAAGI PAIGALDAMINE

Joonis 8.

▲ HOIATUS

Ärge kasutage kodumajapidamise mõeldud pesuvahendeid, happeid, aluseid, valgendeid, tuleohtlikke materjale või tööstuslikke lahusteid, mis võivad pumpa kahjustada.

▲ HOIATUS

Pesuvahendi ettevalmistamiseks järgige lahusti pudelil olevaid juhiseid.

ⓘ MÄRKUS

Vajadusel kasutage pesuvahendi lekkimise vältimiseks lehitrit. Seadme täitmisel lekkinud pesuvahend puhastage ja kuivatage kohe.

1. Pange puhastusvahend pesuvahendi paaki.
2. Lükake pihustamise dosaatori lukustusnuppu ja hoidke seda all.
3. Paigaldage pesuvahendi paak pihustamise dosaatori külge.

ⓘ MÄRKUS

Juttide vältimiseks ärge laske pesuvahendil pinna peal kuivada.

4.5 KÄIVITAGE SEADE.

Joonis 9.

▲ ETTEVAATUST

Ärge kasutage seadet nii, et veevarustus on ühendamata.

▲ ETTEVAATUST

Enne seadme käivitamist toimige järgnevalt.

1. Keerake veevarustus lahti.
2. Tõmmake püstoli päästikut, et vabastada õhu surve.
3. Vabastage päästik siis, kui püstolist tuleb stabiilne veejuga.

1. Ühendage seade vooluvõrku.
2. Seadke toitelüliti asendisse ON (I).
3. Keerake veevarustus lahti.
4. Tõmmake püstoli päästikut.

4.6 PEATAGE SEADE.

1. Vabastage püstoli päästik.
2. Seadke toitelüliti asendisse OFF (O).

▲ HOIATUS

Kui te seadet ei kasuta, toimige järgnevalt.

- Peatage seade.
- Keerake veevarustus kinni.
- Eemaldage toitejuhe pistikupesast.
- Tõmmake püstoli päästikut, et vabastada seadmesse jäänud surve.
- Lukustage päästiku turvanapp.

5 HOOLDUS

▲ HOIATUS

Enne hoolduse alustamist toimige järgnevalt:

- peatage seade,
- oodake, kuni kõik liikuvad osad on seiskunud,
- eemaldage pistik vooluvõrgust.

▲ HOIATUS

Ärge kasutage plastmasskorpuse või -komponentide puhastamiseks tugevatoimelisi lahusteid või puhastusaineid.

▲ HOIATUS

Vältige pidurivedelike, bensiini ja naftapõhiste materjalide kokkupuudet seadme plastikosadega. Kemikaalid võivad plastikut kahjustada ja selle kasutuskõlbmatuks muuta.

▲ HOIATUS

Laske toitejuhe volitatud teeninduses välja vahetada.

5.1 OTSAKU HOOLDUS

Joonis 7.

Liigse pumba surve korral võib otsak ummistuda ja püstoli päästiku tõmbamisel võite tunda pulseerivat aistingut.

5.1.1 OTSAKU EEMALDAMINE

1. Lükake pihustamise dosaatori lukustusnappu ja hoidke seda all.
2. Eemaldage otsak pihustamise dosaatori küljest.

5.1.2 OTSAKU PUHASTAMINE

1. Pihustamise otsaku puhastamiseks kasutage sirgeks painutatud kirjaklambrit või puhastamise tööriista.
2. Loputage ja puhastage soovimatud materjalid aiavooliku abil otsakust välja.
3. Paigaldage puhas otsak pihustamise dosaatori külge.

6 TRANSPORT JA HOIUSTAMINE

▲ HOIATUS

Enne seadme transporti ja hoiustamist eemaldage see vooluvõrgust.

6.1 SEADME LIIGUTAMINE

- Suunake pihustamise dosaator ohutusse suunda.
- Hoidke seadet ainult käepidemest.

6.2 SEADME HOIUSTAMINE

▲ HOIATUS

Veenduge, et püstol, kõrgsurvevoolik ja pump on kuivad.

▲ HOIATUS

Jälgige, et seade oleks lastele kättesaamatus kohas.

! MÄRKUS

Külmast ilmast tingitud kahjustuste ennetamiseks, kui hoiustate seadet talvisel ajal, kasutage soovitatud pumbakaitset.

- Eemaldage aiavoolik seadme küljest.
- Kerige kõrgsurvevoolik kokku.
- Puhastage korpust ja seadme plastikosi niiske pehme lapiga.
- Kontrollige, et seadme osad ei ole lahti tulnud või kahjustunud. Vajadusel järgige neid juhiseid:
 - vahetage kahjustunud osad välja;
 - keerake poldid kinni;
 - võtke ühendust volitatud teeninduse töötajaga.
- Hoiustage seadet kuivas, soojustatud ja jäävabas kohas.

7 VEAOTSING


PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Mootor ei käivitu.	Toitenupp on asendis OFF.	Seadke toitelüliti asendisse ON (I).
	Toitejuhe ei ole pistikupesasse ühendatud.	Ühendage toitejuhe vooluvõrku.
	Pistikupesa ei varusta seadet piisava võimsusega.	Proovige teist pistikupesa.
	Kaitse on rakendunud.	Laske seadmel jahtuda ja käivitage see uuesti.
	Toitelüliti on sisse lülitatud, aga te ei ole püstoli päästikut tõmmanud.	Tõmmake püstoli päästikut.
Seadmes ei teki kõrgsurvet.	Aiavooliku läbimõõt on liiga väike.	Asendage see 1" (25 mm) või 5/8" (16 mm) aiavoolikuga.
	Aiavoolik on blokeeritud.	Veenduge, et aiavoolik ei ole blokeeritud.
	Veevarustus ei ole piisav.	Keerake veevarustus täiesti lahti.
	Otsak ei ole pihustamise dosaatori külge paigaldatud.	Paigaldage otsak pihustamise dosaatori külge.
	Vee sissevõtu filter on blokeeritud.	Eemaldage filter ja puhastage seda soojas vees.

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Väljundsurve varieerub kõrge ja madala vahel.	Veevarustus ei ole piisav.	Keerake veevarustus täiesti lahti. Veenduge, et aiavoolik ei ole blokeeritud.
	Pump tõmbab õhku sisse.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Veenduge, et voolikute ja liitmikega probleeme ei ole. 2. Lülitage seade välja. 3. Tõmmake püstoli päästikut, kuni otsakust tuleb stabiilne veejuga.
	Vee sissevõtu filter on ummistunud.	Eemaldage filter ja puhastage seda soojas vees.
	Toitepinge on madal.	Veenduge, et vooluahelas on ainult survepesur.
	Püstolis, voolikus või otsakus on katlakivi.	Laske destilleeritud äädikat läbi pesuvahendi paagi.

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Mootor suriseb, aga seadet ei saa käivitada.	Toitepinge on madal.	Veenduge, et vooluahelas on ainult survepesur.
	Süsteemis on surve.	1. Peatage seade. 2. Tõmmake pihustamise dosaatoril oleva pistoli päästikut, et vabastada surve 3. Käivitage seade.
	Pikendusjuhtme kasutamisel pinge väheneb.	Eemaldage seade pikendusjuhtme küljest ja ühendage see otse pistikupesasse.
	Te ei ole seadet pikka aega kasutanud.	Võtke ühendust volitatud teeninduse töötajaga.
	Seadme komponentidel esineb hõõrdumist. Seade undab.	1. Ühendage veevarustus lahti. 2. Lülitage seade 2-3 sekundiks sisse. 3. Korrake ülaltoodud etappe mitmeid kordi.
Vett ei ole.	Veevarustus on kinni.	Keerake veevarustus lahti.
	Aiavoolik on blokeeritud.	Veenduge, et aiavoolik ei ole blokeeritud.

8 TEHNILISED ANDMED

Model No.	G40	G50
Nimipinge	220-240V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Nimirõhk	10 MPa	11 MPa
Lubatud rõhk	13.5 MPa	14.5 MPa
Nimivõimsus	1900 W	2200 W
Nominaalne vee vooluhulk	6.5 l/min	6.6 l/min
Maksimaalne vee vooluhulk	8 l/min	8.3 l/min
Maksimaalne vee sisselaske rõhk	0.7 MPa	0.7 MPa

	40 °C	40 °C
Maksimaalne vee sisselaske temperatuur		
Mõõdetud helirõhu tase	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Mõõdetud helivõimsuse tase	$L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)}$	$L_{wA} = 90.7 \text{ dB(A)}$
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$	$L_{wA,d} = 94 \text{ dB(A)}$
Vibratsioonitase	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Kaitseklass	IPX 5	IPX 5
	Topeltisolatsiooniga konstruktsioon.	

9 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Greenworks veebilehel)

Greenworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootja vigadele. Garantii alusel võidakse toode remondida või välja vahetada. Garantii ei kehti, kui toodet on väärasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalsele kulumisele. Edasimüüjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta algset tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

10 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Aadress: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Rootsi

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: Peter Söderström

Aadress: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Rootsi

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Survepesur

Mudel: G40/G50 (PWA111)

Seerianumber: Vt. toote andmesilti

Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase Masinadirektiivi nõuetele 2006/42/EÜ
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
 - 2014/30/EU
 - 2000//14/EÜ&2005/88/EÜ
 - 2011/65/EU&(EU)2015/863

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid Euroopa harmoneeritud standardeid (või nende osi/punkte):

EN 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-3; EN 61000-3-2; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale V.

Mõõdetud helivõimsuse tase L_{WA} : G40: 90.1/ G50:
90.7 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase $L_{WA,d}$: G40: 94/ G50:
94 dB(A)

Koht, kuupäev: Allkiri: Ted Qu, kvaliteedijuht
04.04.20

Ted Qu